

TPL 8-24
Výrobní č. TPL0000600-TPL0000769



Děkujeme, že jste si vybrali společnost Väderstad jako svého dodavatele!

*Doufáme, že naše produkty zvýší vaše zisky
a přispějí k úspěšným sklizním na vaší farmě.*

S pozdravem

rodina Stark

1	Prohlášení o shodě a identitě stroje	1	6	Přeprava	24
1.1	Prohlášení o shodě	1	6.1	Přeprava po veřejných komunikacích	24
1.2	Typový štítek	2	6.2	Brzdy	24
1.3	Typový štítek stroje; specifický pro TPL, typové schválení podle EU 167/2013	3	6.3	Přepínání mezi přepravní polohou a pracovní polohou	27
1.4	Technické údaje	4	6.4	Parkování	29
2	Všeobecná bezpečnostní opatření	6	7	Základní nastavení	30
2.1	Povinnosti a odpovědnost	6	7.1	Rovnoběžně se zemí	30
2.2	Před použitím stroje	6	7.2	Okruh generátoru (platí pouze pro 8–12 m)	31
2.3	Jak číst tento návod	6	7.3	Nastavení rychlosti ventilátoru hnojiva	32
2.4	Popis bezpečnostních symbolů	6	7.4	Výsuvný hřídel kol	32
2.5	Varovné etikety	7	7.5	Pevná náprava kol	34
2.6	Bezpečnostní pokyny	9	7.6	Závěsná váha	35
2.7	Přeprava stroje, když není připojený k traktoru	10	7.7	Radarová jednotka	35
2.8	Kontrola tažného oka secího stroje	11	7.8	Rám	36
2.9	Likvidace a recyklace	11	7.9	Znaménáky	38
3	Popis stroje	13	8	Řídicí systém	39
3.1	Všeobecně	13	9	Plnění a vyprazdňování	40
3.2	Řídicí systém	13	9.1	Plnění a vyprázdnění osiva	40
3.3	Popis základního stroje	14	9.2	Plnění a vyprázdnění hnojiva	41
3.4	Přehled příslušenství na přání	15	9.3	Plnění a vyprázdnění mikrogranulátu	42
4	Instalace	17	10	Nastavení pro setí osiva	43
4.1	Přehled systému vývodového hřídele (volitelné)	17	10.1	Osivo	43
4.2	Požadavky na traktor	17	10.2	Hnojivo	50
4.3	Dotažení šroubových spojů	18	10.3	Mikrogranulát	52
4.4	Instalace systému vývodového hřídele	18	11	Popis výsevní jednotky	54
4.5	Instalace systému ISOBUS/E-Control do traktoru	19	11.1	Popis součástí výsevní jednotky	54
5	Připojení a odpojení	20	11.2	Pozice výsevních jednotek	55
5.1	Připojení	20	11.3	Úpravy – změna počtu výsevních jednotek	55
5.2	Odpojení	20	11.4	Nastavovací tabulky, výsevní jednotka	60
5.3	Hydraulické hadice	20	11.5	Nastavovací tabulka, přihnojovací botka	62
5.4	Světla	23	11.6	Výsevní ústrojí	67
5.5	Kabel pro připojení signálu radarové jednotky a polohy zvednutí, ISO 11786 konektor (na přání)	23	11.7	Vozík pro výsevní jednotky	68
			12	Popis hnojiva	69
			12.1	Kombinovaná funkce	69
			12.2	Šnekové dopravníky hnojiva	71

12.3	Čechrače	71	17	Odstraňování závad	143
13	Popis mikrogranulátu	72	17.1	Všeobecně pro odstraňování závad	143
13.1	Mikrogranulát.....	72	17.2	Seznam podmínek pro dávkování osiva	144
14	Údržba a servis	74	17.3	Seznam závad a jejich odstranění.....	145
14.1	Všeobecně.....	74	17.4	Seznam alarmů	147
14.2	Zajištění stroje pro servisní práce	74	18	Rychlý start	153
14.3	Náradí.....	74	19	Doporučení pro setí.....	155
14.4	Údržba a servis výsevní jednotky	75	19.1	Nastavení dávkování pro setí	155
14.5	Údržba a servis funkce Kombi	80	19.2	Nastavení dávkování pro hnojivo	158
14.6	Servis a údržba jednotky mikrogranulátu.....	83	19.3	Nastavení dávkování pro mikrogranulát.....	159
14.7	Údržba a servis kol	84			
14.8	Údržba a servis brzd	84			
14.9	Údržba a servis systému vývodo- vého hřídele	87			
14.10	Hydraulický řemenový pohon (po- uze 6–7 m).....	88			
14.11	Hydraulika.....	90			
14.12	Hydromotory	91			
14.13	Údržba baterie.....	92			
14.14	Při delším skladování.....	92			
14.15	Mazací body	93			
15	Hydraulika	99			
15.1	Umístění hydraulických bloků	99			
15.2	Schéma hydraulického systému	101			
16	Elektrický systém	110			
16.1	Elektrické schéma, TPL 8, 700- 800	110			
16.2	Elektrické schéma, TPL 10, 750	114			
16.3	Elektrické schéma, TPL 12, 450- 560	118			
16.4	Elektrické schéma, TPL 12, 700- 800	122			
16.5	Elektrické schéma, TPL 16, 700- 762	126			
16.6	Elektrické schéma, TPL 18, 450- 508	130			
16.7	Elektrické schéma, TPL 24, 450- 508	136			
16.8	ISO11783 elektrické napájení, Gateway.....	142			

1 Prohlášení o shodě a identitě stroje

1.1 Prohlášení o shodě



EC prohlášení o shodě podle směrnice o strojních zařízeních Evropského parlamentu a Rady 2006/42/EC

Společnost Väderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Väderstad, Švédsko

tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky byly vyrobeny ve shodě se směrnicí Rady 2006/42/EC a 2014/30/EC.

Výše uvedené prohlášení se vztahuje k těmto strojům:

TPL 8-24

sériové č.: TPL0000600-TPL0000769

Väderstad 04/11/2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lars-Erik Axelsson'.

Lars-Erik Axelsson

právní koordinátor

Väderstad AB

Box 85, SE-590 21 Väderstad

Podepsaný je oprávněný poskytnout technickou dokumentaci pro výše uvedené stroje.

1.2 Typový štítek

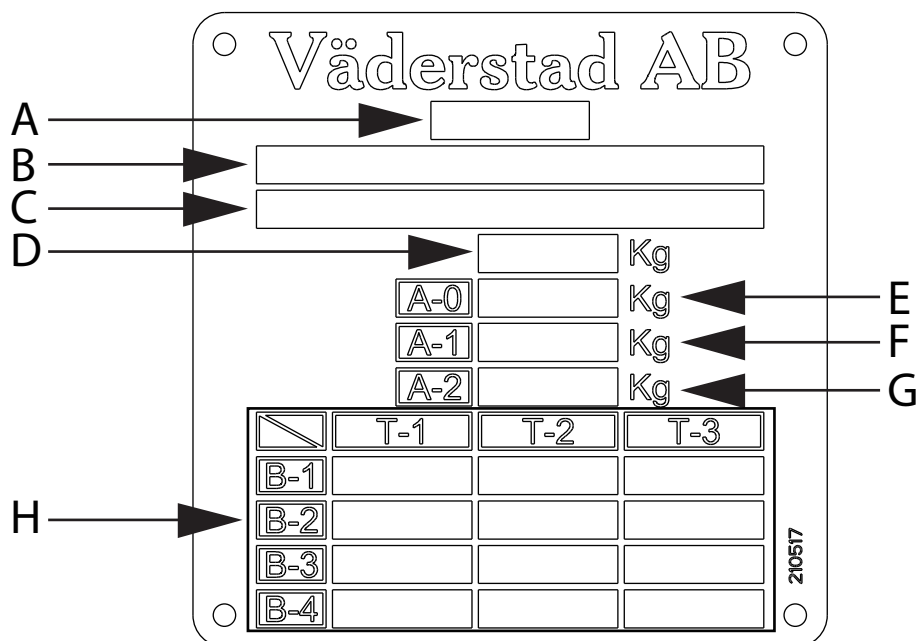
The diagram shows a rectangular type label for a Väderstad machine. The label contains the following fields and information:

- VÄDERSTAD** (Logo)
- Type**: [] (Pointed to by A)
- Model year**: [] (Pointed to by K)
- Serial No. / VIN**: [] (Pointed to by B)
- Designation**: [] (Pointed to by L)
- Working width**: [] m (Pointed to by D)
- Transport width**: [] m (Pointed to by E)
- Basic weight**: [] kg (Pointed to by F)
- Max. total weight**: [] kg (Pointed to by G)
- Max. payload**: [] kg (Pointed to by H)
- Max. axle load**: [] kg (Pointed to by I)
- Max. coupling load**: [] kg (Pointed to by J)
- Mfg. year**: [] (Pointed to by C)
- CE** (Mark)
- 498789** (Number)
- Väderstad AB, Box 85, SE-590 21 Väderstad** (Address)

Obrázek 1.1

- A. Typ stroje.
- B. Sériové číslo (Když objednáváte náhradní díly nebo necháváte provádět servis svého stroje nebo uplatňujete reklamaci, uveďte vždy sériové číslo svého stroje.)
- C. Rok výroby
- D. Pracovní šířka
- E. Převážná šířka
- F. Vlastní hmotnost základního stroje
- G. Maximální celková hmotnost
- H. Maximální dovolené užitečné zatížení
- I. Maximální dovolené zatížení na nápravu
- J. Maximální zatížení na čepu závěsu traktoru
- K. Rok modelu
- L. Použití

1.3 Typový štítek stroje; specifický pro TPL, typové schválení podle EU 167/2013



Obrázek 1.2

- A. Kategorie stroje
- B. Číslo typového schválení
- C. VIN kód
- D. Celková hmotnost (bez zatížení na závěsu, s prázdným zásobníkem na osivo)
- E. Hmotnost na závěsu
- F. Hmotnost na řadě kol 1
- G. Hmotnost na řadě kol 2
- H. Schválená zatížení pro strojem tažené zařízení

Prohlášení o shodě a identitě stroje

1.4 Technické údaje

Tableau 1.1

Tempo L	TPL 8	TPL 10	TPL 12	TPL 12	TPL 12	TPL 16	TPL 18	TPL 24
Počet výsevních jednotek	8	10	12	12	12	16	18	24
Řádková rozteč (mm)	700/750/ 762/800	750	450/ 457/ 500/508	559 (22")	700/ 750/ 762/ 800	700/750/ 762	450/457/ 500/508	450/457/ 500/508
Přepravní šířka (m)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Přepravní výška (m)	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Objem zásobníku na osivo (litry)	90	90	90	90	90 100	100	90	25
Objem zásobníku na mikrogranulát (litry)	30	30	30	30	30	30	30	-
Objem zásobníku na hnojivo (litry) (vybavení na přání)	3000	3000	3000	3000	3000 5000	5000	3000 5000	5000
Prázdný stroj, závěsný hák, kombinace (kg)	900– 1200	1100– 1500	900– 1300	1100– 1500	1100– 1900	1500– 2500	1200– 2300	1700– 2900
Pohotovostní hmotnost stroje (kg)	6200– 7500	6700– 8100	7000– 8300	7100– 8600	7400– 8800	8000– 9900	8000– 10600	8800– 11600
Tahová náročnost (k)	200	250	250	250	250	300	330	420
Potřebný hydraulický průtok (l/min)	200	200	200	200	200	200	200	200
Šířka rozloženého stroje (m)	6,1–6,5	7,2– 7,5	6,1–6,5	7,2–7,5	8,3–9,2 9,8	10,8–12,0	8,3–9,2 9,8	10,8–12,0

Uvedené hmotnosti platí pro plně vybavený stroj

1.4.1 Hlučnost ventilátoru

Hladina hluku působící na obsluhu: 91 dB(A)

Hladina akustického tlaku: 110 dB(A)

Umístění mikrofону podle EN ISO 4254-1, nespolehlivost měření ± 3 dB(A).

1.4.2 Technické údaje; specifické pro TPL, typové schválení dle EU 167/2013



Typové schválení ztratí platnost, pokud bude stroj upraven v takovém rozsahu, že již nebudou platit údaje v níže uvedené tabulce.

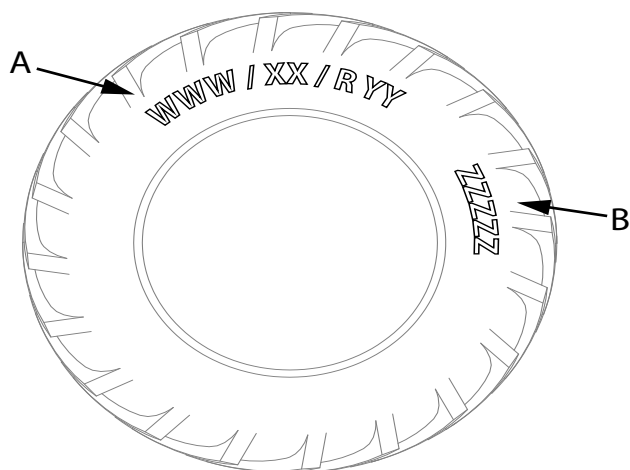
V tabulce dole jsou uvedeny technické údaje specifické pro TPL typově schválené podle EU 167/2013. Jinak se všeobecné technické údaje vztahují k základnímu stroji, viz "Tableau 1.1".

Tableau 1.2

Stroj	TPL 8–12	TPL 16–24
Přípustná celková hmotnost při přepravě po silnici (bez zatížení na závěsu, prázdný zásobník na osivo)	7 200 kg	8 500 kg
Max. zatížení na závěsu při přepravě po silnici	2 000 kg	2 900 kg
Přípustné zatížení na nápravu při přepravě po silnici	7 200 kg	8 500 kg
Nosnost pneumatik při 40 km/h	7 200 kg	8 500 kg
Horní připojovací bod	—	—

Tableau 1.3

Tempo L	TPL 8	TPL 10	TPL 12	TPL 12	TPL 12	TPL 16	TPL 18	TPL 24
Počet výsevních jednotek	8	10	12	12	12	16	18	24
Řádková rozteč (mm)	700/750/ 762/800	750	450/457/ 500/508	559 (22")	700/750/ 762/800	700/750/ 762	450/457/ 500/508	450/457/ 500/508
Přípustné rozměry pneumatik	540/65- R34	540/65- R34	540/65- R34	540/65- R34	600/65- R34	600/65- R34	600/65- R34	600/65- R34
Index min. zatížení a rychlosti	153A8	153A8	153A8	153A8	153A8	158A8	158A8	158A8



Obrázek 1.3

- A. Přípustné rozměry pneumatik
- B. Index min. zatížení a rychlosti

2 Všeobecná bezpečnostní opatření

2.1 Povinnosti a odpovědnost

Tyto pokyny se vztahují na velký počet konfigurací stroje včetně variant schválených typů a typů, které nejsou jako typ schváleny. Některé popisy v těchto pokynech nemusí být pro váš stroj relevantní.

Tyto pokyny považujte prosím jen za vodítko, nevyplývá z nich žádná zodpovědnost pro společnost Väderstad AB a/nebo její zástupce. Plnou zodpovědnost za používání, přepravu, údržbu a servis stroje má majitel/řidič.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/řidič je plně zodpovědný za správné používání stroje ve všech ohledech. Majitel rovněž odpovídá za to, že si všechny osoby používající stroj přečetly tento návod k používání a pochopily ho a že pracují v souladu se všemi platnými ustanoveními a předpisy.

Pokud některá osoba pracující se strojem zjistí jakýkoli bezpečnostní nedostatek, musí se neprodleně postarat o jeho nápravu.

Všechny secí stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou kvality a provozními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery provisions for the Väderstad Group)“.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonalování našich strojů. Popisy stroje se proto týkají podoby a konstrukce stroje platných v okamžiku jejich psaní. V návodu k používání jsou obrázky znázorňující stroj v podobě, která neodpovídá přesně stroji, jak jste ho obdrželi; závisí to na vybavení na přání, modelu a případně provedených modernizacích.

Návod k obsluze je vypracován podle normy ISO 3600.

2.2 Před použitím stroje

- Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu.
- Naučte se používat stroj správně a opatrně! V nepovolaných rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- Stroj bude součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Proto je důležité zajistit, aby byli všichni chráněni a aby byly na svém místě funkční ochrany.

2.3 Jak číst tento návod

Písmena v závorkách odkazují na odpovídající písmena na obrázku a používají se jako odkaz v textu.

- Odkaz (A)

- Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číselovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

- Začněte tímto ...
- Pak ...

2.4 Popis bezpečnostních symbolů



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **vedou** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálními škodám, pokud jim není zabráněno.



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **mohou vést** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálními škodám, pokud nejsou provedena opatření pro jejich odvrácení.



Tento symbol označuje zvláštní situaci nebo činnost požadovanou pro zajištění správného používání stroje. Nebudete-li se řídit těmito pokyny, může to vést ke zničení stroje nebo škodám v jeho okolí.



Informace označené tímto symbolem stojí za povšimnutí, protože poskytují užitečné rady nebo zvláště užitečné informace pro správné zacházení se strojem.

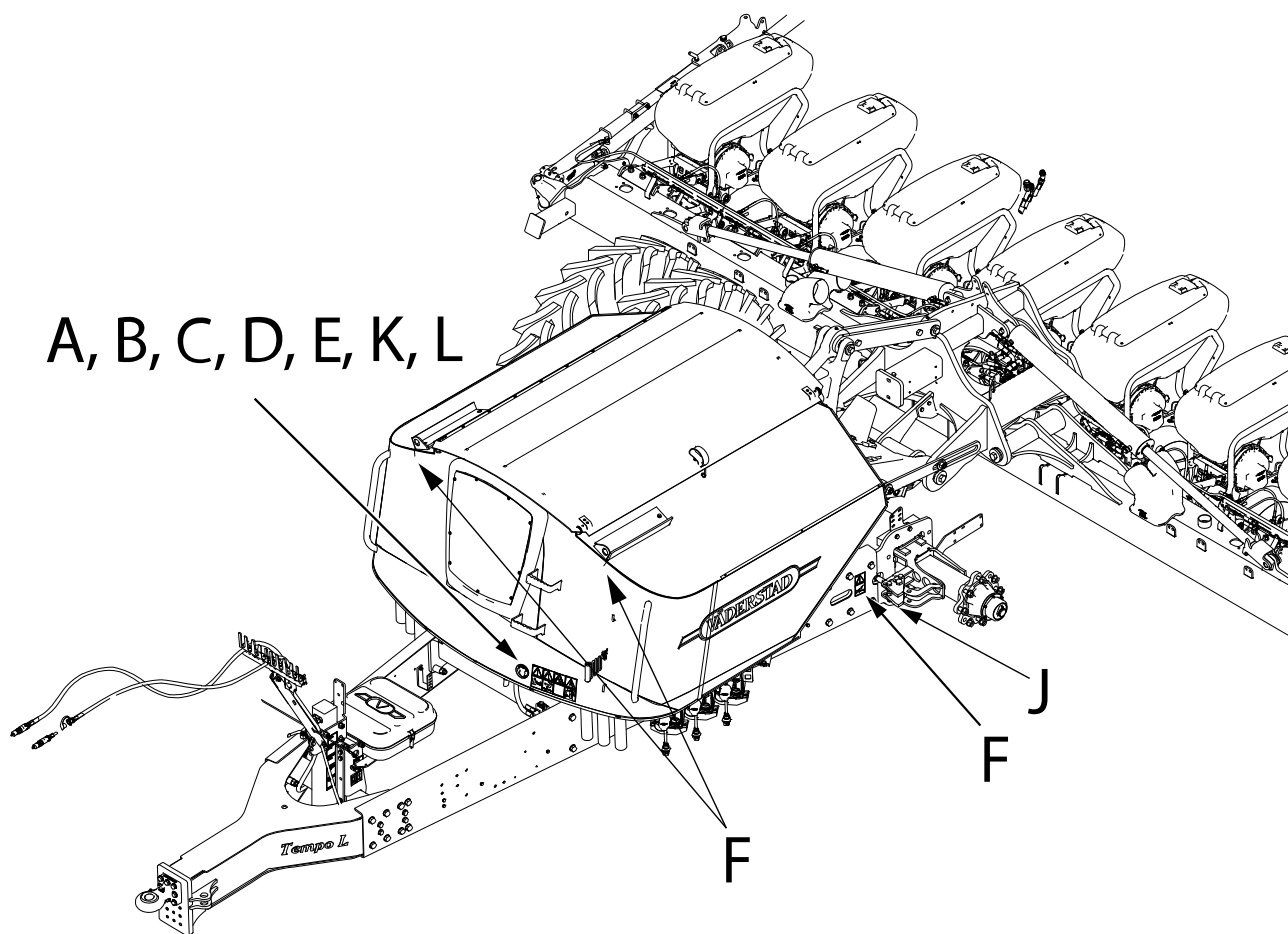


Používá se pro objasnění informací.

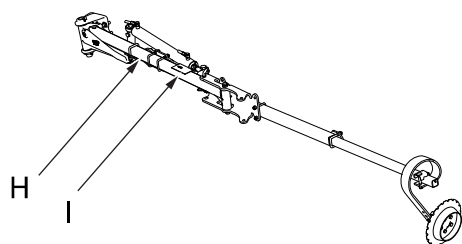
- Používá se pro uvádění informací formou výčtu s odrážkami. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevypovídá nic o jejich důležitosti.

2.5 Varovné etikety

2.5.1 Umístění bezpečnostních symbolů



Obrázek 2.1



Obrázek 2.2 Rameno znaménáku

2.5.2 Obsah varovných etiket

A.



Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jisti, že jste porozuměli jeho obsahu. Přečtěte si tyto pokyny a bezpečnostní upozornění podle potřeby při práci.

B.



Nestůjte mezi traktorem a strojem, když traktor couvá za účelem připojení.

C.



Používejte ochranu sluchu.

D.



Přesvědčte se, že se při nakládání osiva anebo hnojiva zepředu nikdo nezdržuje na secím stroji.

E.



Dávejte pozor na otáčející se šneky.

F.



Dávejte pozor na otáčející se šneky.

G.



Přesvědčte se, že se za provozu nikdo nezdržuje na secím stroji.

H.



Varovná páska: Pozor! Nebezpečí úrazu rozdrčením nebo elektrickým proudem. Používá se také na bezpečnostních komponentech.

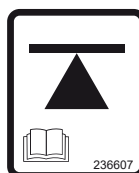
I.



Vždy zajistěte, aby v pracovní oblasti znamenáků nebyly žádné překážky. Myslete na to, že hrozí nebezpečí úrazu, když se znamenáky vyklápějí, a nebezpečí rozdrčení mezi secím strojem a znamenáky, když se sklápějí.

UPOZORNĚNÍ: Když je stroj zvednutý, jsou znamenáky vždy zatažené bez ohledu na to, co se zobrazuje na ovládací jednotce. Když je stroj spuštěn dolů, jsou označené znamenáky vždy vysunuty. Z tohoto důvodu vypínejte ovládací jednotku vždy, když stroj není na poli. Když je ovládací jednotka vypnuta, nastavení a data stroje se uloží.

J.



Místo pro zvedák

K.



Buďte si vědomi nebezpečí rozdrčení.

L.



Nebezpečí plynoucí z kloubového hřídele. Nepřekračujte kloubový hřídel ani se nezdržujte v jeho blízkosti. Než se k němu přiblížíte, vypněte vývodový hřídel a motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování. Nepoužívejte ochranný kužel jako stupátko. Ujistěte se, že je ochranný kužel bezpečně na svém místě a stávající bezpečnostní zařízení správně připojeno k traktoru a ochrannému krytu. Poškozený ochranný kužel neprodleně vyměňte.

2.6 Bezpečnostní pokyny

2.6.1 Bezpečnostní pokyny během instalace a údržby



Stroj vždy parkujte na rovném a pevném povrchu.



Nepohybujte se mezi traktorem a strojem, když traktor couvá za účelem připojení nebo odpojení stroje.



V průběhu všech servisních a opravářských prací na hydraulickém systému musí být nápravy kol zajištěny žlutými pojistnými západkami nasazenými na pístnice a stroj by měl být ve spuštěné poloze a stát na rovném, pevném povrchu.



Když je stroj připojený k běžícímu traktoru, je pod hydraulickým tlakem.

Při provádění servisu a údržby secího stroje vždy vypněte motor traktoru a odpojte elektrický systém přívodu osiva.



Veškeré svařovací práce na stroji musí být prováděny na profesionální úrovni. Uvědomte si, že špatně provedené svařování může mít za následek těžké nebo smrtelné zranění. V případě pochybností požádejte o návod profesionální svářečský servis.



Až na mezní hodnotu opotřebené tažné oko vyměňte.



Pravidelně kontrolujte opotřebení závěsného zařízení traktoru a tažného oka stroje.



Před připojením hydraulických hadic vždy zajistěte, aby spojky secího stroje i traktoru byly čisté a nebyly na nich cizí materiály.



Při přepravě stroje dávejte pozor na závěsné napájecí vedení.



Při bouřce a při nebezpečí úderu blesku se strojem nepracujte. Nestoupejte si na stroj ani vedle něj.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.

2.6.2 Pokyny k bezpečnosti během přepravy



Vždy dodržujte národní ustanovení pro silniční dopravu a bezpečnost.



Za přepravu secího stroje po veřejné komunikaci zodpovídá výhradně majitel/obsluha.



Když je secí stroj připojený a naložený, ujistěte se, že nejméně 20 % hmotnosti traktoru je nesen jeho předními koly. Tím se zajistí zachování ovladatelnosti celého vozidla.



När sãmaskinen transporteras pã vãg ska det ske omdömesgillt och med största försiktighet. Vi rekommenderar att en traktor med en bruttovikt som minst uppgår till sãmaskinens bruttovikt används om sãmaskinen ej är utrustad med bromsar. Nationella bestämmelser gällande bromsutrustning måste alltid följas!



Když převádíte stroj po veřejných komunikacích, buďte ohleduplní a jedte opatrně. Při přepravě věnujte velkou pozornost šířce stroje a kružnici, kterou opisuje jeho okraj při zatáčení. Výhled dozadu je velmi omezený. Zkontrolujte umístění zpětných zrcátek traktoru.



Používejte světla na secím stroji v souladu s místními dopravními předpisy.



Abyste zabránili veškerým nebezpečím vyplývajícím z chyb během silniční přepravy, před jejím zahájením musíte vypnout všechna elektronická řídicí zařízení uvnitř i vně kabiny traktoru.



Když secí stroj přepravujete po silnici na delší vzdálenost, zablokujte zvedací válec žlutým zajišťovacím zařízením.



Za provozu nestoupejte na plošinu.



Pracovní plošina a žebřík na stroji musí být udržovány v čistotě, aby se předešlo nebezpečí uklouznutí.



Tento stroj a jeho pneumatiky jsou zkonstruovány pro maximální rychlost 40 km/h při přepravě po veřejné silnici s nahuštěnými pneumatikami podle "Tableau 14.2". Při provozu s nízkým nebo vyšším tlakem v pneumatikách musíte být opatrní, zvláště když je celková hmotnost stroje vysoká, když zdoláváte dlouhé vzdálenosti nebo když jedete vysokými rychlostmi. Vždy dodržujte národní legislativu týkající se rychlostních limitů.



Pneumatiky byste nikdy neměli hustit na tlak vyšší, než je tlak doporučený jejich výrobcem! Na silnicích to může představovat velké nebezpečí.

2.6.3 Pokyny k bezpečnosti během práce



Před přechodem mezi přepravní a pracovní polohou (složením stroje) zajistěte, aby byl stroj připojený k traktoru. Během skládání působí na tažnou kouli opačně orientovaná síla.



Zajistěte, aby osoby zdržující se při běžícím motoru traktoru v blízkosti secího stroje zachovaly dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od zavěšených břemen a od zvednutých nebo pohybujících se součástí stroje.



Kdykoli budete pod strojem provádět nějakou práci nebo kdykoli bude hrozit nebezpečí úrazu rozdrcením, musíte stroj úplně a řádně zvednout a podepřít. Používejte podpěry.

2.6.4 Změny konstrukce

Uživatel/majitel je zodpovědný za změny konstrukce, např. doplnění nebo modifikace, které nebyly schváleny společností Väderstad AB.

Změny konstrukce mohou mít vliv na opotřebení, a proto mohou vyvolat neshodu stroje s legislativními požadavky, podle nichž byl stroj schválen.

2.6.5 Změny konfigurace

Uživatel/majitel je výhradně zodpovědný za jakékoli změny konfigurace, které nebyly schváleny společností Väderstad AB. **Přestavba stroje, jako například změna počtu řádků nebo konfigurace kol, může zneplatnit schválení typu stroje.**

2.7 Přeprava stroje, když není připojený k traktoru



Pokud je nutné stroj přepravovat nepřipojený k traktoru, musí být umístěn na přívěsu nebo plochem valníku. Stroj musíte na přepravní vozidlo vyvézt a z něho odvézt traktorem.

Na zvedání úplně smontovaného stroje nepoužívejte jeřáb.



Informace o rozměrech a hmotnosti stroje viz "1.4 Technické údaje".



Ohledně přepravních rozměrů, požadavků na doprovodné vozidlo apod. vždy postupujte podle národních předpisů.

1. Složte stroj do jeho přepravní polohy, viz "6.3.2 Složení z pracovní polohy do přepravní polohy".
2. Nacouvejte se strojem na nízký přívěs nebo plochý valník. Při použití plochého valníku bude nutná nájezdová rampa, nakládací plošina nebo podobné zařízení.

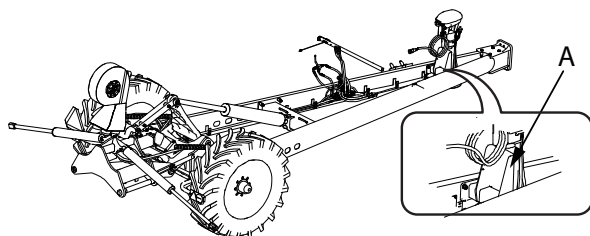


Při nakládání stroje buďte mimořádně opatrní. Přesvědčte se, že se během tohoto procesu nepoškodily žádné součásti stroje.

3. Zabraňte otáčení přepravních kol stroje pomocí klínů nebo podobného zařízení.
4. Zajistěte plachtu pro přepravu napínacími řemínky nebo podobným zařízením (platí pouze pro stroje se zásobníkem na hnojivo).
5. Nastavte a zajistěte odstavné podpěry tak, aby stroj spočíval na svých kolech a na podpěrách.
6. Odpojte traktor od stroje.

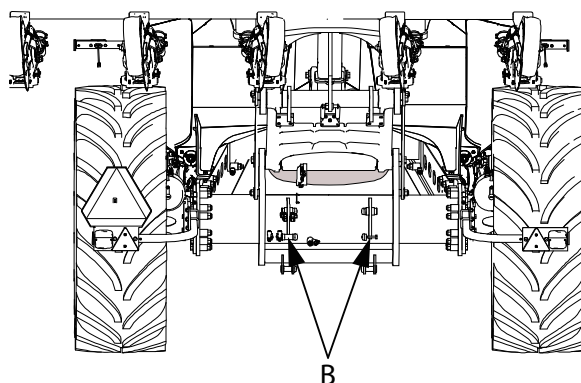
7. Zajistěte stroj vhodnými vázacími prostředky v souladu s platnými předpisy. Vázací prostředky musí být připojeny ke stroji v místech označených nálepkami. Viz "2.7.1 Uvazovací body".

2.7.1 Uvazovací body



Obrázek 2.3

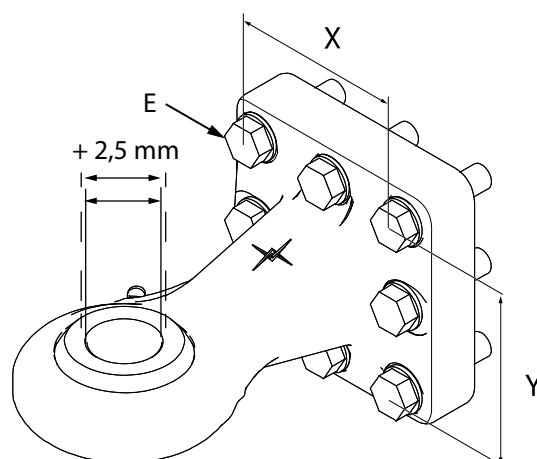
1. Zajistěte připevněním v rámu (A) pod jednotkou Gateway.



Obrázek 2.4

2. Zajistěte dále upevněním stahovacích popruhů na zádi stroje v místech (B).

2.8 Kontrola tažného oka secího stroje



Obrázek 2.5

2.8.1 Dotahování šroubových spojů

Šroubové spoje tažného oka (E) musejí být dotahovány v pravidelných intervalech podle níže uvedené tabulky. Použijte momentový klíč.

Při montáži nového tažného oka musíte použít nové šrouby.

Tableau 2.1

X (mm)	Y (mm)	Utahovací moment (Nm)
100	110	277
145	145	541

2.8.2 Mez opotřebení

Když se průměr otvoru v tažném oku zvětší o 2,5 mm, dosáhlo oko své meze opotřebení a je na čase je vyměnit.



Tažné oko nikdy nesvařujte, protože to může drasticky snížit jeho pevnost.

2.9 Likvidace a recyklace

Pokud jsou stroj nebo některé jeho části opotřebené, Väderstad AB doporučuje provést likvidaci podle platných předpisů, aby toxické a ekologicky nebezpečné materiály neskončily v životním prostředí.

Během životnosti:

- Vyměněné rychle opotřebitelné ocelové díly je nutno zaslat společností zabývající se likvidací kovů.
- Vyměněné rychle opotřebitelné pryžové, plastové a podobné díly je nutno zaslat do příslušného recyklačního zařízení.

- Olej, olejové filtry, baterie a další elektrické komponenty mohou mít negativní vliv na životní prostředí a je nutno je zaslat do příslušných recyklačních zařízení.

V případě likvidace:

- Stroj je z velké části tvořen ocelí, kterou přiměřeným způsobem zlikviduje společnost autorizovaná pro likvidaci kovů.
- S ostatními komponenty by mělo být naloženo podle místních předpisů pro recyklaci.

Řiďte se vždy platnými místními předpisy pro recyklaci a příslušnými nařízeními.

3 Popis stroje

3.1 Všeobecně

Hlavním účelem přesného secího stroje je velmi přesné umístění osiva. Semena musí být umístěna do nastavené hloubky ve správné rozteči, aby byly splněny podmínky úspěšného klíčení.

Secí stroje, které jsou dodány přímo z naší továrny, by měly být smontovány podle zvláštního montážního návodu dodávaného se strojem. Následující návod předpokládá, že toto smontování bylo provedeno.

Základní stroje lze zdokonalit namontováním veškerého vybavení na přání.

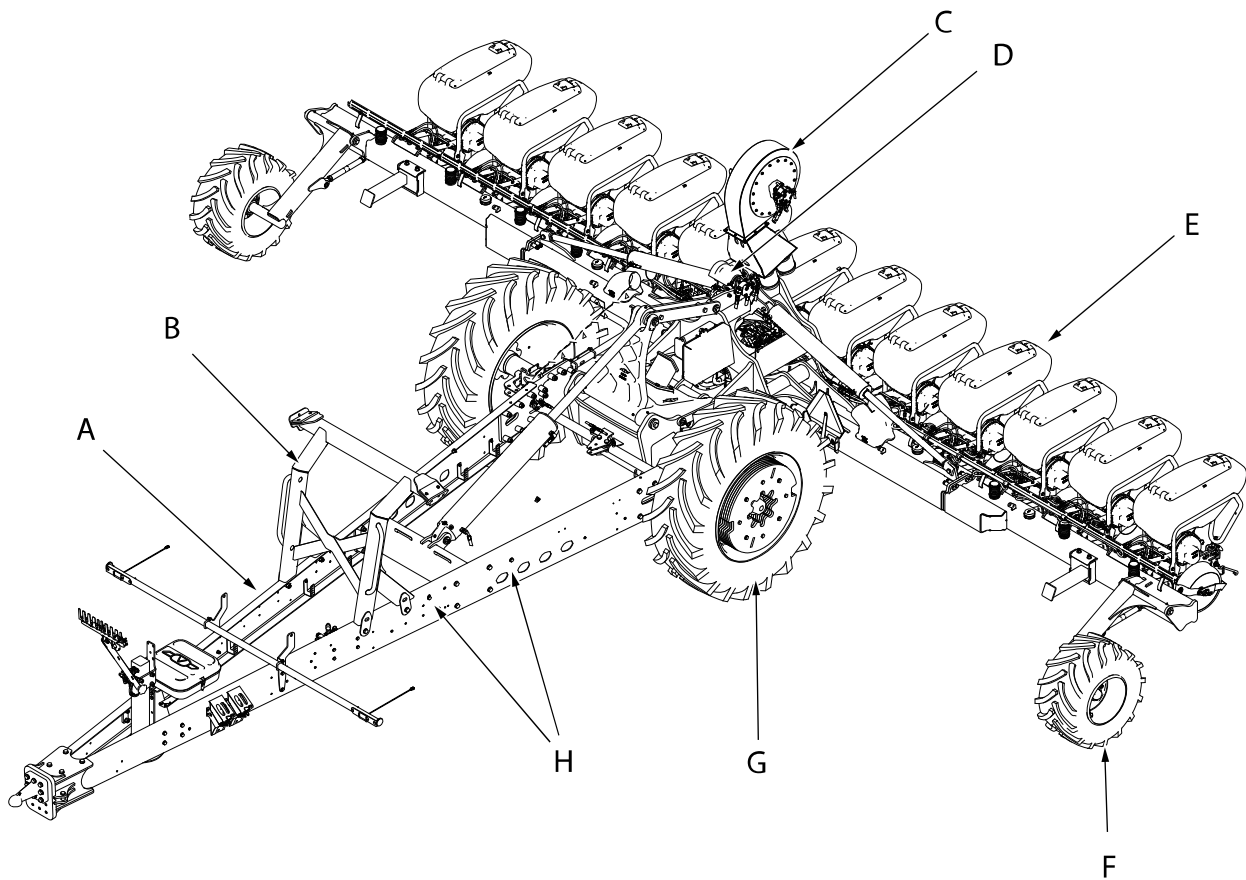


Montáž po dodání smí provádět jen pracovníci se základním technickým know-how.

3.2 Řídicí systém

Všechny funkce stroje jsou řízeny a sledovány z kabiny traktoru pomocí ovládací jednotky. Väderstad nabízí možnosti pro řízení a sledování stroje pomocí iPadu. O E-Services se dočtete více ve zvláštních příručkách.

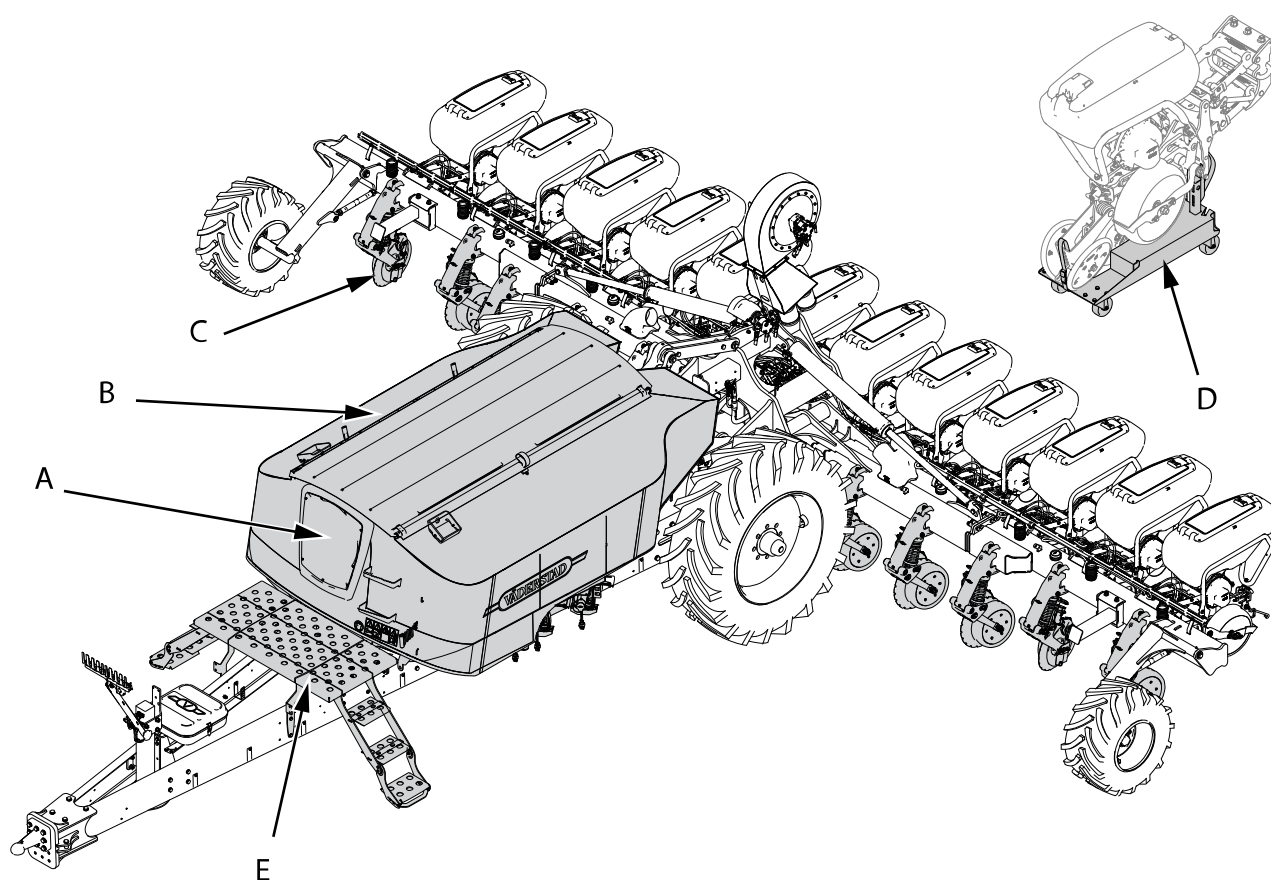
3.3 Popis základního stroje



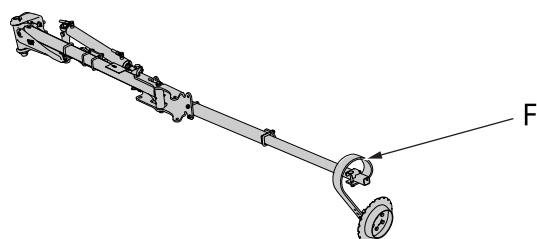
Obrázek 3.1

- A. Rám
- B. Podpěra křídel ve složené poloze
- C. Ventilátor pro výsevní skříň
- D. Generátor
- E. Výsevní jednotka
- F. Opěrné kolo na křídlech (neplatí pro 6metrové křídlo)
- G. Převravní kola
 - Dvojitá 320 mm
 - Jednoduché 540 mm (pouze 6metrové křídlo)
 - Jednoduché 600 mm (neplatí pro 6metrové křídlo)
- H. Místa připojení (4x) nádrže na kapalné hnojivo. Max. celková hmotnost 4500 kg

3.4 Přehled příslušenství na přání



Obrázek 3.2

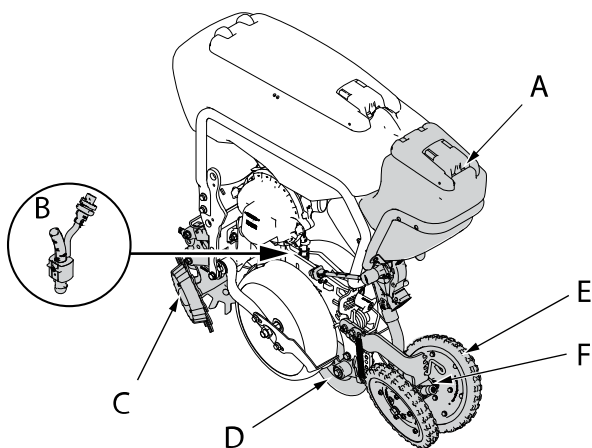


Obrázek 3.3 Rameno znamenáku

Základní stroj Tempo lze zdokonalit následujícím příslušenstvím na přání:

- A. Ventilátor pro přihnojovací systém
- B. Přihnojovací systém
 - 3 000 litrů, s volitelným čechračem
 - 5 000 litrů, s dopravním šnekem jako standardní výbavou
- C. Přihnojovací botky
- D. Vozík pro výsevní jednotky
- E. Plošina
- F. Rameno znamenáku (pouze 6–7,1 metrové křídlo)

3.4.1 Volitelné výsevní jednotky



Obrázek 3.4

Výsevní jednotku lze zdokonalit následujícím příslušenstvím na přání:

- A. Jednotka mikrogranulátu “13 Popis mikrogranulátu“
- B. Snímač semen 16 nebo 22 mm
- C. Čističe řádků “10.1.11 Čističe řádků (vybavení na přání)”
- D. Přítlačné kolečko, na pevném rameni 60 nebo 70.
Přítlačné kolečko na odpruženém rameni.
- E. Zapravovací kola 25, 50, hroty, vzor 50 “11.1.2 Zapravovací kolo“
- F. Rameno zapravovacího kola. Pevné krátké nebo nastavitelné dlouhé.
- G. Malá mřížka osiva a mřížka vzduchového kanálu (na obrázku nevyobrazeny)

4 Instalace

4.1 Přehled systému vývodového hřídele (volitelné)

Traktor pohání hydraulické čerpadlo pomocí vývodového hřídele a převodovky. Hydraulický systém pohání ventilátor hnojiva stroje. Zvýšením otáček motoru dojde zároveň ke zvýšení rychlosti ventilátoru hnojiva.

Pokud není možné snížit otáčky traktoru, lze ventil pro regulaci průtoku otevřít, aby se snížily otáčky ventilátoru hnojiva.

Chladicí systém udržuje správnou pracovní teplotu hydraulického oleje v rozmezí 40–60 °C.

4.2 Požadavky na traktor



Traktor nesmíte připojit ke stroji, pokud by byla překročena maximální povolená celková hmotnost nebo zatížení na nápravu traktoru.



Zatížení na přední nápravu traktoru nesmí být menší než specifikované zatížení.

Tahová náročnost stroje Tempo L závisí na velikosti. Viz “1.4 Technické údaje”.

4.2.1 Vývodový hřídel (PTO) (volitelný)

Pro pohon ventilátoru a dopravního šneku musí být traktor vybaven 6drážkovým nebo 21drážkovým vývodovým hřídelem 1-3/8” s 1 000 ot./min.

4.2.2 Požadavky na hydraulický systém traktoru

Hydraulické spojky

Traktor musí mít:

- 4–5 dvojčinných hydraulických spojek v závislosti na vybavení na přání.
- Jednu (1) volnou vratku
- 1 Case Drain (Case Drain = volná vratka s protitlakem max. 3 bar)

Podrobnější informace viz kapitola “5.3 Hydraulické hadice”.

4.2.3 Požadavky na olej

4.2.3.1 Olej převodovky

Vždy používejte syntetický olej převodovky SAE 75W-140 s dlouhou životností.

4.2.3.2 Hydraulický olej

Vždy používejte hydraulický olej, který odpovídá:

Teplota oleje

Pro optimální výkon a dlouhou životnost doporučuje Väderstad udržovat teplotu hydraulického oleje za provozu mezi 40 a 60 °C.

Teplota hydraulického oleje				
0 °C	40 °C	60 °C	80 °C	
3	2	1	2	3

1. Doporučený rozsah teplot hydraulického oleje.
2. Mimo rozsah doporučených teplot hydraulického oleje.
3. Teplota hydraulického oleje bez zaručené funkce a s omezenou očekávanou životností.

Viskozita

Pro optimální výkon a životnost doporučuje Väderstad udržovat viskozitu hydraulického oleje za provozu mezi 20 a 50 cSt.

Viskozita				
400 cSt	50 cSt	20 cSt	10 cSt	
3	2	1	2	3

1. Doporučený rozsah viskozity hydraulického oleje.
2. Mimo doporučený rozsah viskozity hydraulického oleje.
3. Viskozita hydraulického oleje bez zaručené funkce a s omezenou očekávanou životností.

Čistota

Pro nejlepší funkci a dlouhou životnost doporučuje Väderstad AB čistotu hydraulického oleje 18/16/13 podle ISO 4406.

Kvalita oleje

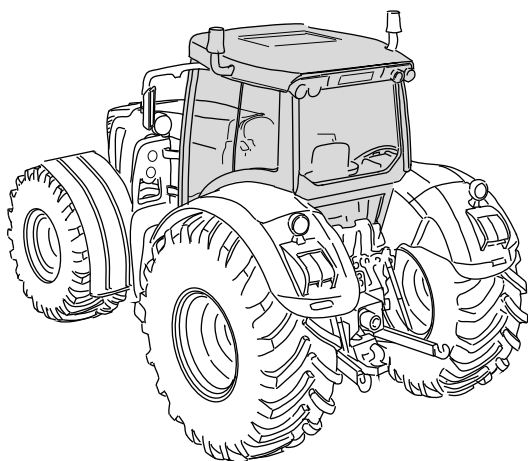
Väderstad doporučuje používat minerální olej podle ISO VG 46-68.

Úroveň tlaku

Väderstad AB doporučuje maximální úroveň tlaku 200–210 bar. Když zrušíte průběžný hydraulický výkon, tlak mírně poklesne, pro zachování optimálního výkonu by však neměl klesnout pod 190 bar.

Přípojka volné vratky musí mít maximální tlak 6 bar.

4.2.4 Kabina traktoru



Obrázek 4.1



Kabina traktoru musí být navržena tak, aby chránila obsluhu před nečistotami a prachem, který je zdraví škodlivý. Ohledně konstrukce kabiny traktoru viz místní předpisy. To se týká ochrany před nebezpečnými látkami v podobě pesticidů.

4.3 Dotažení šroubových spojů

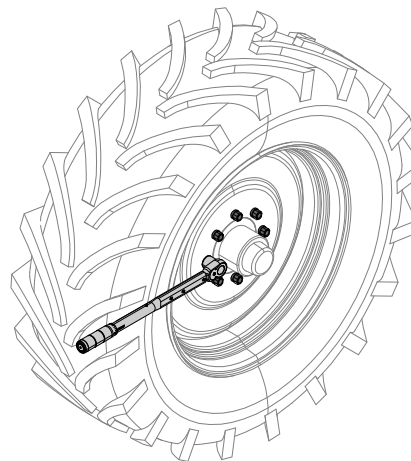


Když je stroj nový, je zvláště důležité zkontrolovat, že je utažené přírubové spojení mezi tažnou ojí a rámem, matice kol a upínací svorka na podvozku kol. Dotažení šroubových spojů je velmi důležité pro zajištění bezpečné a bezproblémové funkce stroje a jeho dlouhé životnosti.

Po prvním dnu provozu dotáhněte matice hloubkových kol. Stejným způsobem matice dotáhněte po každé výměně kola. Matice kol musíte utahovat momentovým klíčem do kříže.

Utahovací moment:

- Opěrná kola: 330 Nm
- Hloubkové kolo s 10 šrouby: 700 Nm



Obrázek 4.2



Po prvním dnu používání utáhněte upínač výsevní jednotky a přihnojovací jednotky na rámu. Šroubové spoje musí být utaženy momentem 240 Nm. Použijte momentový klíč.

4.4 Instalace systému vývodového hřídele

4.4.1 Instalace vývodového hřídele



Zajistěte, aby spodní ramena TBZ traktoru nebyla v místě, kde by mohla překážet kloubovému hřídeli nebo tažné oji stroje.

Před prvním použitím stroje zkontrolujte délku kloubového hřídele za všech provozních podmínek.



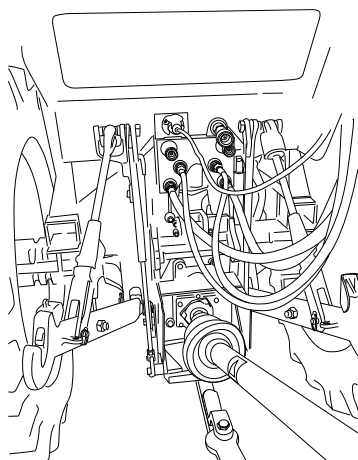
Za provozu nesmí být překročen maximální pracovní úhel předního univerzálního kloubu (80°).



Zajistěte, aby byla správně namontována všechna bezpečnostní zařízení kloubového hřídele.



Vývodový hřídel musí být vždy umístěn v parkovací pozici, kdy je stroj odpojený.



Obrázek 4.3

Montáž a všechny nutné změny délky kloubového hřídele je třeba provádět podle návodu přiloženého ke kloubovému hřídeli.

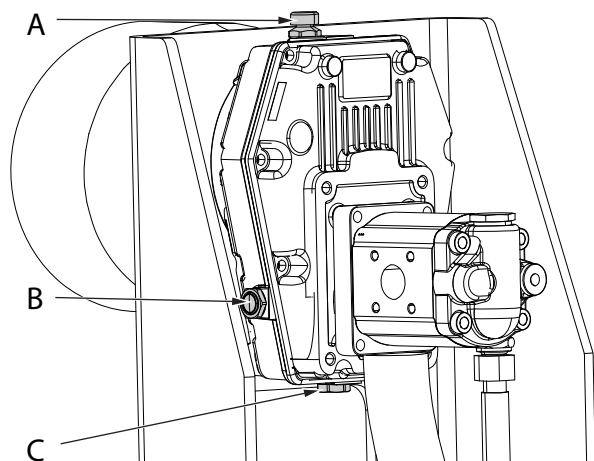


Při odpojování vypněte zásuvku traktoru / vývodového hřídele.

4.4.2 Kontrola oleje převodovky



Vždy používejte syntetický převodový olej SAE 75W-140 s dlouhou životností.



Obrázek 4.4

- A. Víko
- B. Olejový stavoznak
- C. Dolní zástrčka

1. Zkontrolujte, zda je hladina viditelná ve vodoznaku (B).

2. Je-li hladina oleje příliš nízká.
 - a. Otevřete kryt (A) převodovky a kryt položte na čistý papírový ručník.
 - b. Nalévejte převodový olej, dokud nebude ve vodoznaku (B) viditelná hladina. Vždy používejte syntetický převodový olej SAE 5W-140 s dlouhou životností
3. Zkontrolujte, zda je kryt (A) zcela zavřený.

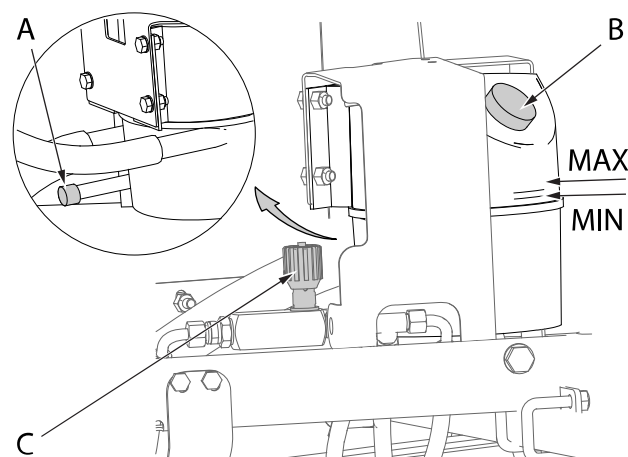
4.4.3 Kontrola hydraulického oleje



Vždy používejte hydraulický olej, který splňuje příslušné požadavky.



Se systémem hydraulického oleje vždy manipuluje pouze v čistém prostředí.



Obrázek 4.5

- A. Dolní zástrčka
- B. Víko
- C. Ventil průtoku

1. Ověřte si, že se hladina oleje nachází mezi hodnotami Min. a Max.
2. Je-li hladina oleje příliš nízká, doplňte jej podle pokynů kapitoly "14.9.2 Výměna hydraulického oleje", kroky "3." až "9.".

4.5 Instalace systému ISOBUS/E-Control do traktoru



Ohledně ISOBUS/E-Control viz zvláštní návod k používání.

5 Připojení a odpojení

Ventilátor stroje a generátor jsou ovládány hydraulicky.

5.1 Připojení

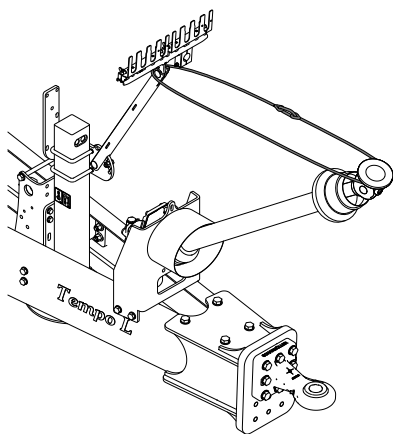
1. Připojte stroj k závěsu traktoru.
2. Připojte hydraulické hadice. Vždy nejprve připojte výpusť skříně a volnou vratku.
3. Zvedněte a zajistěte odstavné podpěry stroje.
4. Připojte elektrické kabely.
5. Zvedněte vývodový hřídel z parkovací pozice (platí pouze pro stroje s provozovaným vývodovým hřídelem).
6. Připojte vývodový hřídel k traktoru podle "4.4.1 Instalace vývodového hřídele".

5.2 Odpojení



Není-li vývodový hřídel připojen k traktoru, musí být vždy umístěn do určené parkovací pozice.

1. V traktoru vypněte funkci vývodového hřídele.
2. Odpojte vývodový hřídel od traktoru.



Obrázek 5.1

3. Vývodový hřídel umístěte do parkovací pozice.
4. Odpojte stroj od traktoru v opačném pořadí "5.1 Připojení".

5.3 Hydraulické hadice

5.3.1 Připojení hydraulických hadic

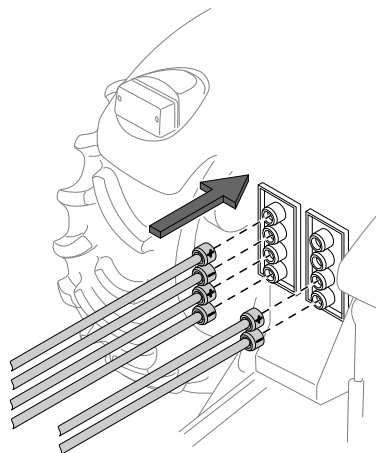


Začněte vždy připojením volné vratky a tam, kde je to relevantní, vypouštěním skříně.



Pečlivě otřete spojky a konektory. Vyvarujete se tak zbytečných problémů a opotřebení hydraulického systému.

Připojte hydraulické hadice k hydraulickým spojkám traktoru. Pečlivě zkontrolujte, že jsou hadice připojeny po dvojicích ke správné hydraulické spojce.



Obrázek 5.2

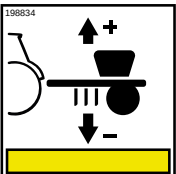
5.3.2 Rozměry a barevné kódování hydraulických hadic

Hydraulické hadice na stroji jsou vybaveny barevně kódovanými rychlospojky a na rámu jsou etikety, které to ilustrují a pomohou vám zabránit nesprávnému připojení.

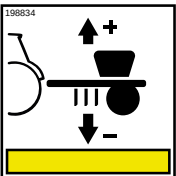
Etikety	Barva	Funkce	Rozměry	Požadavky na traktor l/min
---------	-------	--------	---------	----------------------------

Neoznačeno	–	Výpust skříně	3/8" ISO16028	–
------------	---	---------------	------------------	---

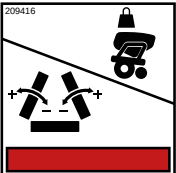
Neoznačeno	–	Volné vratky pro zpětný průtok vyšší než 50 l/min	1" zástrčka ISO 7241-1, řada A	–
------------	---	---	-----------------------------------	---

	Žlutá	Zvedání/spouštění	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	80
---	-------	-------------------	--	----

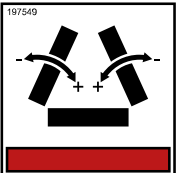
Platí pro 8–12metrový rám.

	Žlutá	Zvedání/spouštění/ znamenáky	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	80
---	-------	---------------------------------	--	----

Platí pro 6–7,2metrový rám.

	Červená	Skládání křídel, generátor a přenos hmotnosti	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	30
---	---------	---	--	----

Platí pro 8–12metrový rám.

	Červená	Skládání křídel	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	30
---	---------	-----------------	--	----

Platí pro 6–7,2metrový rám.

	Černá	Ventilátor pro dávkování osiva a zámek křídla	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	25
---	-------	---	--	----

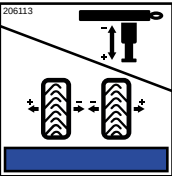
Připojení a odpojení

Platí pro 8–12metrový rám.

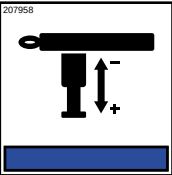
	Černá	Seed Fanatch / zámek křídla / přenos hmotnosti	1/2“ zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	30
---	-------	--	---	----

Platí pro 6–7,2metrový rám.

	Šedá	Ventilátor pro dávko- vání hnojiva	1/2“ zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	30 (3000 l) 55 (5000 l)
---	------	---------------------------------------	---	----------------------------

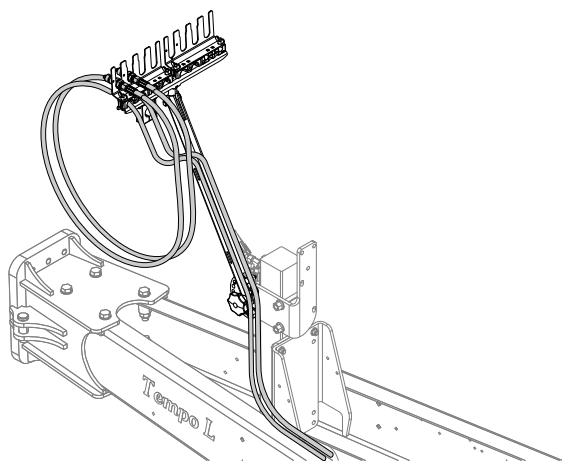
	Modrá	Výsuvný podvozek s koly a odstavné podpěry	1/2“ zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	10
---	-------	--	---	----

Platí pro stroje s teleskopickým hřídelem kol.

	Modrá	Odstavné podpěry	1/2“ zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	10
---	-------	------------------	---	----

Platí pro stroje s pevným hřídelem kol.

5.3.3 Držák hadic



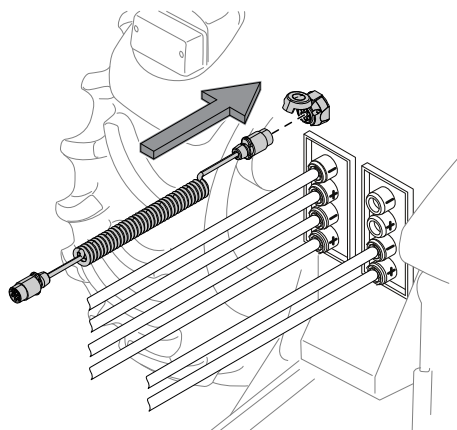
Obrázek 5.3

Když jsou hydraulické hadice odpojeny od traktoru, měly by být zajištěny v držáku hadic podle obrázku.

5.4 Světla



Před přepravou po silnici je proto důležité se přesvědčit, že je osvětlení řádně připojené a že světla fungují. Zajistěte, aby kabely nebyly vystaveny nebezpečí rozdrcení.



Obrázek 5.4

Zástrčka osvětlení se připojuje ke standardní externí 7pólové zásuvce traktoru určené pro přívěsy.

Pro zvýšení spolehlivosti a prodloužení životnosti světel byla využita moderní technologie LED.

Kvůli nízkému příkonu žárovek LED nemusí systém traktoru pro sledování osvětlení rozpoznat, že jsou připojena světla k vnějšímu konektoru pro přívěs. To znamená, že se nespustí alarm, když světla přestanou fungovat například kvůli poškozené kabeláži.

5.5 Kabel pro připojení signálu radarové jednotky a polohy zvednutí, ISO 11786 konektor (na přání)

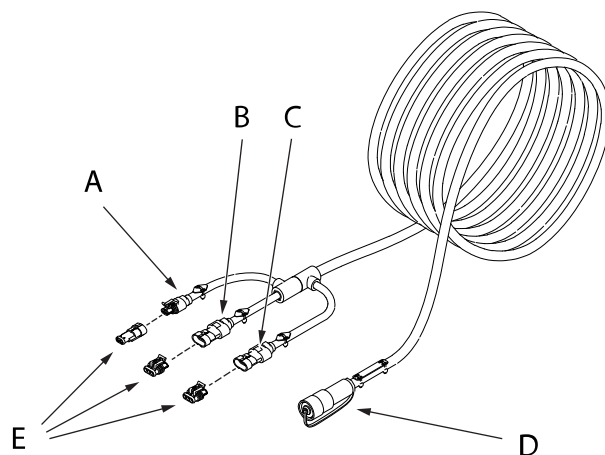
Kabel má dvě funkce:

A. Poloha zdvihu

Kabelový přípoj k třibodovému úchytu traktoru nahrazuje vlastní výškový snímač stroje a zajišťuje podrobnější provozní spínač. K dispozici jen pro nesené stroje. Kabel se připojuje ke zdířce traktoru a dalším kabelem ke kabeláži stroje.

B. Radarová jednotka

Připojením kabelu k radarové jednotce traktoru se nahradí vlastní radarové signály stroje. Kabel se připojuje ke kabeláži stroje a ke zdířce traktoru.



Obrázek 5.5

- A. Poloha zdvihu. K dispozici jen na nesených strojích TPR, TPT a TPV.
- B. Rychlost měřená radarem, bez prokluzu
- C. Rychlost měřená hnacími koly, prokluz
- D. Připojení k ISO 11786 konektoru traktoru.
- E. Kryt pro ochranu nepoužitých konektorů.

Radarová jednotka

1. Odpojte radarovou jednotku stroje od konektoru umístěného bezprostředně za radarovou jednotkou (pokud je namontovaná a připojená).
2. Připojte konektor (B) nebo (C) ke kabeláži stroje v závislosti na funkci traktoru „bez prokluzu“ nebo „prokluz“.
3. Připojte konektor (D) ke konektoru ISO 11786 traktoru.
4. Nepoužité přípoje uzavřete krytkami (E).

6 Přeprava

6.1 Přeprava po veřejných komunikacích



Uvědomte si prosím, že pokud stroj jede po velmi strmém a/nebo nerovném terénu, představuje to nebezpečí, že se stroj může převrátit.

Pro přepravu po veřejných komunikacích platí omezení týkající se maximálního zatížení na nápravu a maximální zatížení na tažné oji. Zatížení na nápravu nesmí překročit 10 000 kg a zatížení na tažné oji nesmí být vyšší než 3 000 kg.

6.2 Brzdy

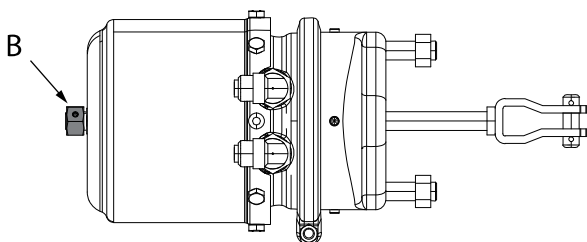
Stroj Tempo se dodává s pneumatickými nebo hydraulickými brzdami.

Brzdná síla je regulována podle tlaku vyvíjeného na brzdový pedál traktoru.

6.2.1 Pneumatické brzdy



Šrouby na válcích pružinových brzd musí být po dodání zašroubovány do parkovací brzdy, aby byla zajištěna správná funkce.



Obrázek 6.1

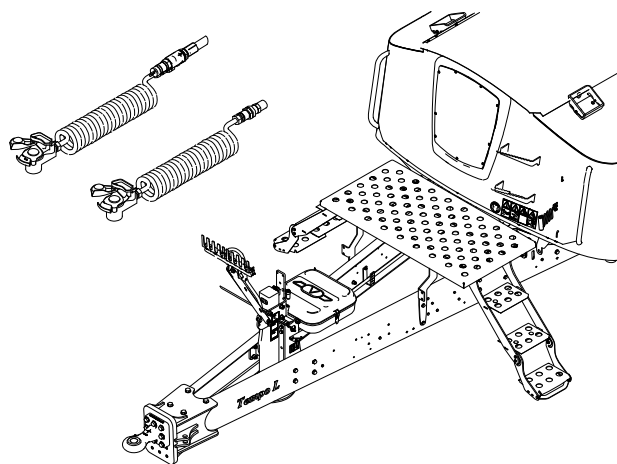
Pneumatické brzdy jsou připojeny ke spojkám se stlačeným vzduchem traktoru a ovládají se tlakem vyvíjeným na brzdový pedál traktoru.

V brzdovém potrubí pneumatických brzd je stlačený vzduch, který je přiváděn přímo k mechanické brzdě. Když jsou aplikovány brzdy traktoru, je brzdný účinek proporcionálně přenášen na stroj a je tak zajištěno účinné brzdění.

Provozní brzdy jsou dvoukomorové, nouzová/parkovací brzda je ovládána pružinou.

Šrouby (B) na válcích pružinových brzd jsou při dodání vyšroubované ze stroje, aby bylo možné vyvézt stroj na nákladní vozidlo a svézt z něho. Jakmile stroj odstavíte, musí být zašroubovány v celé délce, aby správně pracovala parkovací brzda. V případě, že stroj musí být přemístěn bez traktoru po namontování šroubů, viz "6.2.1.3 Jízda nízkou rychlostí".

6.2.1.1 Připojení



Obrázek 6.2

Připojte potrubí stlačeného vzduchu brzdového systému a vedení pro řízení k brzdovým armaturám traktoru.

Potrubí stlačeného vzduchu má červenou přípojku a musíte je připojit k červené spojce traktoru. Ovládací potrubí má žlutou přípojku a musíte je připojit ke žluté spojce traktoru.

6.2.1.2 Odpojení

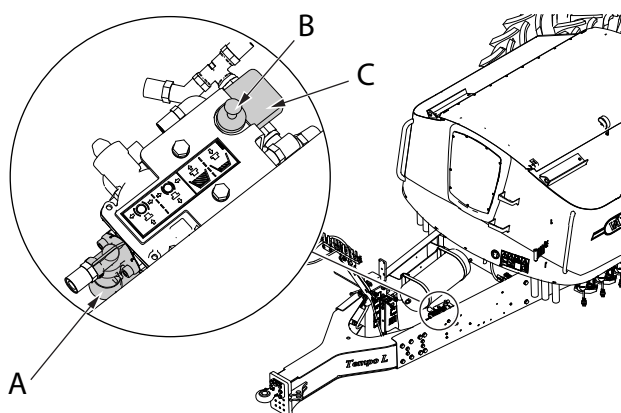


Odpojení a odstavení musíte provést vždy na rovném, pevném povrchu.

1. Odpojte brzdové hadice a elektrické kabely od traktoru a zavěste je do držáku hadic.
2. Spusťte odstavnou podpěru.
3. Povolte vývodový hřídel (PTO), je-li nainstalován, a umístěte jej do parkovací polohy.
4. Odpojte tažný hák/tažné zařízení.

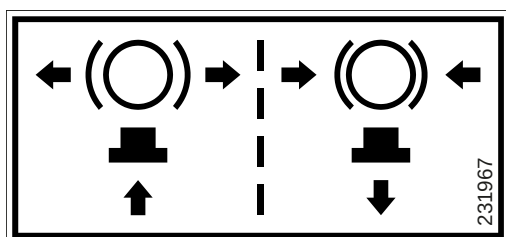
6.2.1.3 Jízda nízkou rychlostí

Pokud je nutné stroj přemísťovat v omezeném prostoru, aniž by byl připojen k traktoru s brzdovými spojkami, musí být brzdy vypnuty.



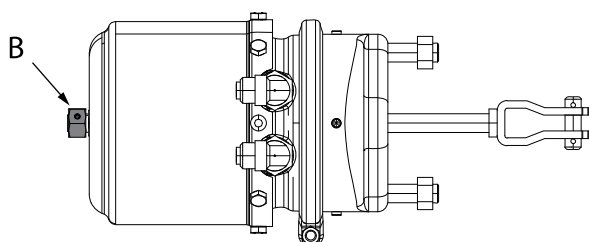
Obrázek 6.3

- A. Zpomalovací ventil
B. Ventil parkovací brzdy



Obrázek 6.4

Když je nádrž pod tlakem (min. 5 barů), můžete brzdy uvolnit přitlačením na odlehčovací ventil (A), viz (A1) a (A2) viz "Obrázek 6.4".



Obrázek 6.5

Pokud je zásobník prázdný, úplně povolte oba šrouby na válcích pružinových brzd.



Presvědčte se, že je vytažený zpomalovací ventil, a po přemístění vraťte šrouby na válec pružinových brzd, jinak bude hrozit nebezpečí, že se stroj dá nahodile do pohybu.

6.2.1.4 Nouzová brzda a parkovací brzda



Parkujte vždy na rovném, pevném povrchu.

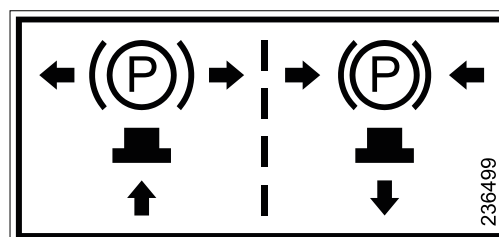


Jestliže je nutné odstavit stroj na veřejné komunikaci nebo v její blízkosti, musíte ho zajistit také založením klínů pod přepravní kola.



Šrouby na válcích pružinových brzd musí být zašroubovány v celé délce do parkovací brzdy, aby byla zajištěna správná funkce.

6.2.1.4.1 Parkovací brzda



Obrázek 6.6

Parkovací brzda je aktivována mechanickou pružinou, a proto nezávisí na natlakovaném systému. Parkovací brzdou lze vždy aktivovat vytažením červeného tlačítka, viz "Obrázek 6.6". Funguje, i když je stroj připojen k traktoru.

6.2.1.4.2 Nouzová brzda

Nouzová brzda se aktivuje, když se stroj začne uvolňovat od traktoru. Když se červená připojovací hadice vytrhne z traktoru, brzdový ventil reguluje tlak z tlakového zásobníku do brzdového válce a zařízení se automaticky zabrzdí. V takovém případě lze parkovací brzdou ručně aktivovat vytažením červeného tlačítka ventilu parkovací brzdy a současným uvolněním nouzové brzdy pomocí černého tlačítka ventilu retardéru. V opačném případě bude stroj zpomalován nouzovou brzdou, dokud vzduch neopustí systém, po kterém se automaticky aktivuje parkovací brzda. To znamená, že se stroj nikdy nemůže neúmyslně rozjet. To ovšem vyžaduje, aby byly zašroubovány šrouby na válcích pružinových brzd, viz "Obrázek 6.1". Uvolnění parkovací brzdy při vypouštění vzduchu ze systému viz "6.2.1.3 Jízda nízkou rychlostí".

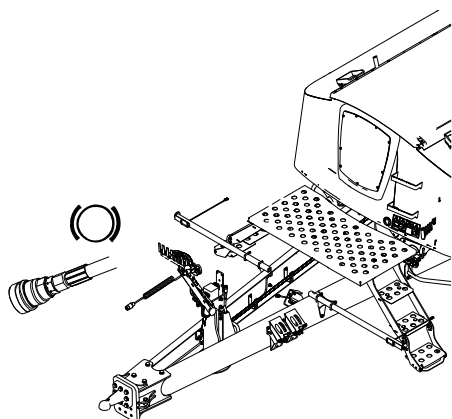
6.2.2 Hydraulické brzdy

Hydraulické brzdy vyžadují, aby hydraulika traktoru byla vybavena speciálním brzdovým ventilem a brzdovou spojkou. V potrubí hydraulických brzd je olej. Když jsou aplikovány brzdy traktoru, je brzdový účinek proporcionálně přenášen na stroj a je tím zajištěno účinné brzdění.

6.2.2.1 Připojení

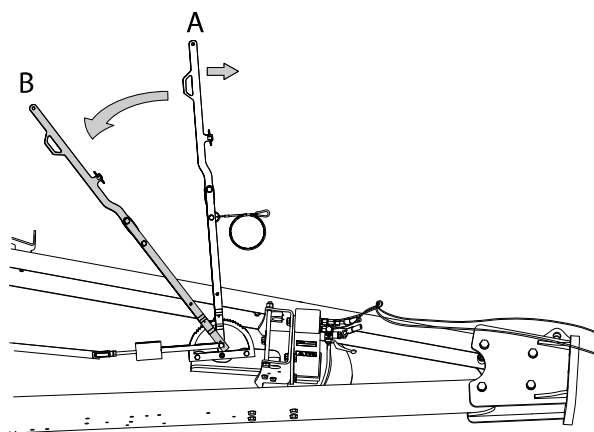


Uvědomte si prosím, že hadice se smí připojit pouze k brzdové spojkce ovládané brzdovým pedálem traktoru poskytující maximální tlak 150 bar.



Obrázek 6.7

1. Připojte hydraulickou hadici brzdového systému k brzdové spojkce na traktoru.



Obrázek 6.8

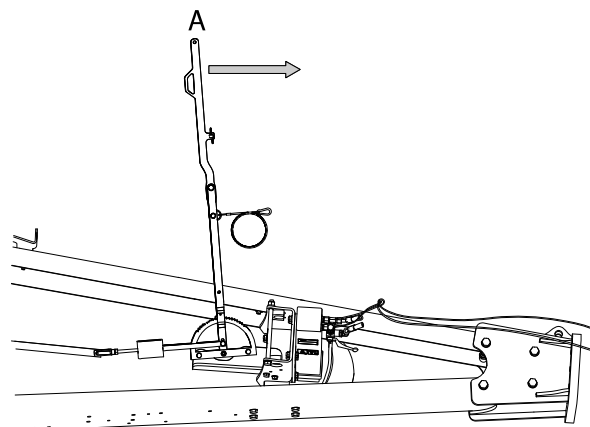
2. Před jízdou uvolněte parkovací brzdou krátkým pohybem páky (A) dopředu a pak dozadu do polohy (B).
3. Připojte lanko k vhodnému a bezpečnému připojovacímu bodu na traktoru. Zajistěte, aby se lanko nemohlo nikde zamotat.

6.2.2.2 Odpojení



Odpojení a odstavení musíte provést vždy na rovném, pevném povrchu.

1. Ujistěte se, že hydraulický systém není pod tlakem.
2. Odpojte hydraulické hadice, brzdové hadice a elektrické kabely od traktoru a zavěste je do držáku hadic.



Obrázek 6.9

3. Zatáhněte parkovací brzdou silným tažením páky (A) (asi 600 N), abyste aktivovali brzdy a zabránili stroji v nahodilém ujetí.
4. Spusťte odstavnou podpěru.
5. Povolte vývodový hřídel (PTO), je-li nainstalován, a umístěte jej do parkovací polohy.
6. Odpojte tažný hák/tažné zařízení.

6.2.2.3 Nouzová brzda a parkovací brzda



Pro funkci nouzové brzdy musí být lanko parkovací brzdy připojeno k traktoru. Nouzová brzda se aktivuje, když se stroj začne uvolňovat od traktoru.

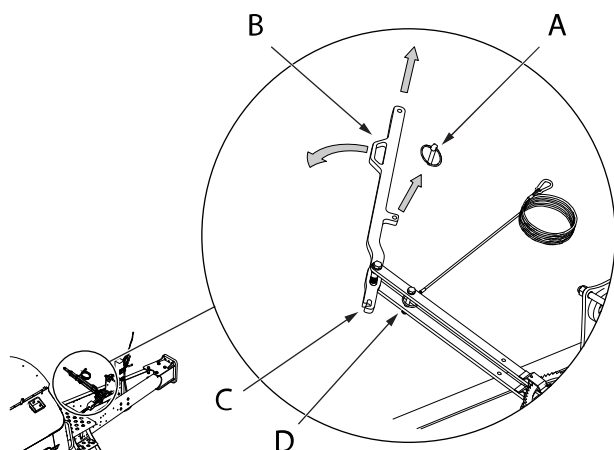


Parkujte vždy na rovném, pevném povrchu.



Jestliže je nutné odstavit stroj na veřejné komunikaci nebo v její blízkosti, musíte ho zajistit také založením klínů pod přepravní kola.

Má-li být stroj zaparkován na delší dobu, měli byste uvolnit parkovací brzdou. V takovém případě musíte stroj zajistit pomocí klínů.



Obrázek 6.10

Rukojeť parkovací brzdy lze vysunout, aby vzniklo delší rameno páky.

1. Uvolněte kolík (A) a úplně roztáhněte páku (B).
2. Zatáhněte páku (B), abyste srovnali háček (C) kolem západky (D).
- Zatažení brzdy viz "Obrázek 6.9".
- Uvolnění brzdy viz "Obrázek 6.8".

6.3 Přepínání mezi přepravní polohou a pracovní polohou

6.3.1 Rozložení z přepravní polohy do pracovní polohy



Před přechodem mezi přepravní a pracovní polohou (složením stroje) zajistěte, aby byl stroj připojený k traktoru. Během skládání působí na tažnou kouli opačně orientovaná síla.

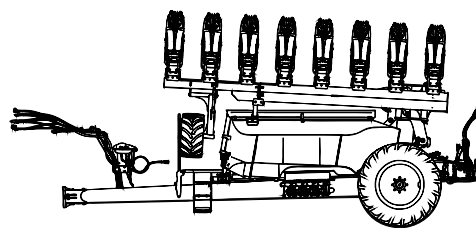


Přepínání mezi přepravní polohou a pracovní polohou se musí provádět na rovné zemi s pevným povrchem.

Přepínání se provádí střídavě pomocí tří různých hydraulických ovladačů.

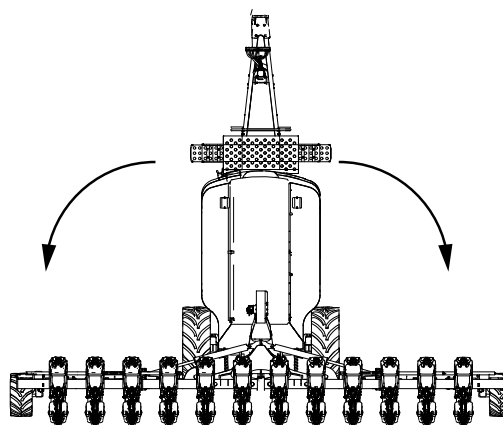
- Zvedněte křídla z podpěr křídel, **zvedání / spouštění**.
- Křídla složte, **zámek křídla při skládání křídel**.
- Spusťte křídla, dokud nebude hydraulický válec úplně vysunutý, **zvedání / spouštění**.

Barevné kódování viz nálepky na rámu nebo kapitola "5.3 Hydraulické hadice".



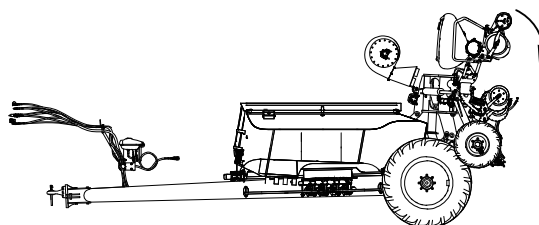
Obrázek 6.11

1. Zvedněte křídla 10 cm z podpěr pomocí ovládací páky hydraulického **zvedání / spouštění**.



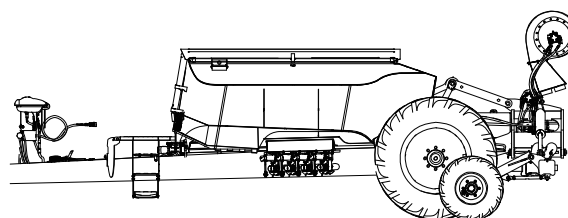
Obrázek 6.12

2. Odjistěte zámek hydrauliky pomocí hydraulické páky pro **zámek křídla**, křídla přidržte a zároveň je rozložte, dokud nejsou rovnoběžná, pomocí hydraulické páky pro **spouštění křídel**.



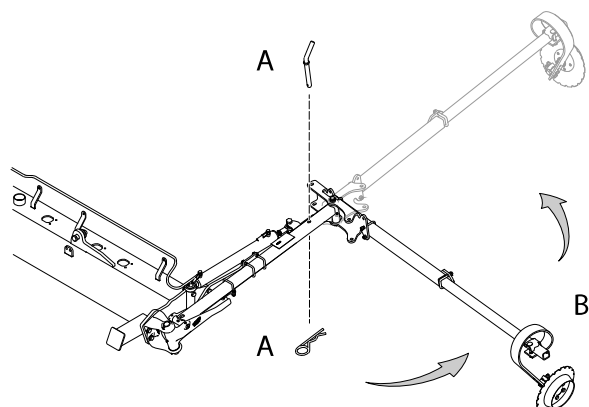
Obrázek 6.13

3. Pomocí ovládací páky hydraulického **zvedání / spouštění** sklopte křídla.



Obrázek 6.14

4. Rozkládejte je, dokud hydraulický válec nebude úplně vysunutý.
5. Manuálně sklopte dolů přihrnovací botky podle "10.2.4 Složená poloha:". Proveďte pokyny v opačném pořadí.



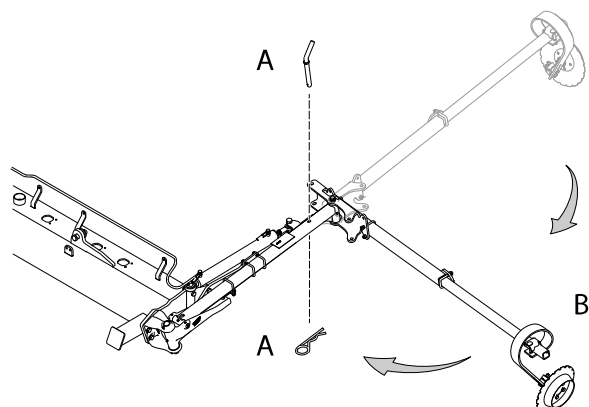
Obrázek 6.15 Znaménáky složte

- Kroky "6." a "7." se vztahují na stroje s volitelným ramenem znaménáku.

Uvolněte závlačky (A) a rozložte ramena znaménáku (B).

- Ramena znaménáku zajistíte v rozložené pozici pomocí závlaček (A).

6.3.2 Složení z pracovní polohy do přepravní polohy



Obrázek 6.16 Složte znaménáky

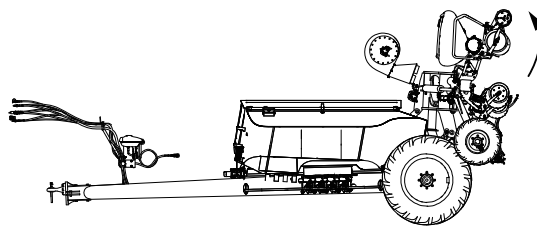
- Kroky "1." a "2." se vztahují na stroje s volitelným ramenem znaménáku.

Uvolněte závlačky (A) a ramena znaménáku (B) složte.

- Ramena záchytných ramen zajistíte na místě ve složené poloze pomocí závlaček (A).

- Vypněte ventilátor.

-  Vypněte nízký zdvih, pokud je aktivovaný.

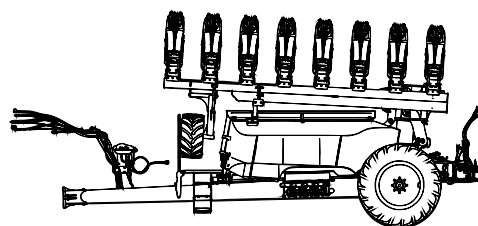


Obrázek 6.17

- Manuálně vysuňte přihnojovací botky podle "10.2.4 Složená poloha:".

To se provede tak, aby přihnojovací kotouče byly během přepravy po veřejných komunikacích nejméně dva metry nad zemí.

- Pomocí ovládací páky hydraulického zvedání/spouštění zvedněte křídla až úplně nahoru.



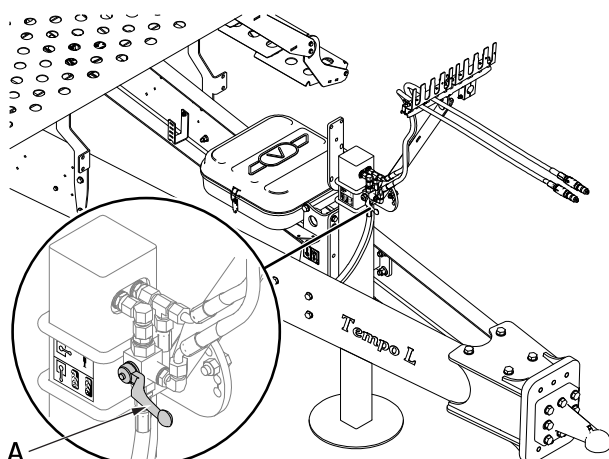
Obrázek 6.18

- Ovládací pákou hydraulického skládání křídel skládejte křídla, dokud podpěry křídel nebudou výše než podpěry křídel na zásobníku na osivo.
- Křídla úplně spusťte na podpěru na zásobníku na osivo.



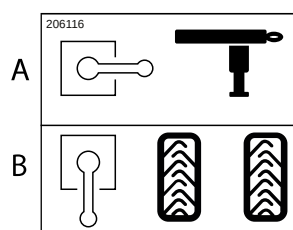
Během přepravy po silnici by měl být systém E-services vždy vypnutý hlavním vypínačem.

6.4 Parkování



Obrázek 6.19

Pro manévrování s odstavnou podpěrou při parkování stroje přepněte kohout z polohy pro nápravu kol do polohy pro odstavnou podpěru. Vztahuje se na stroje s hydraulicky nastavitelnou zadní nápravou.



Obrázek 6.20

- A. Poloha pro odstavnou podpěru
- B. Poloha pro nápravu kol

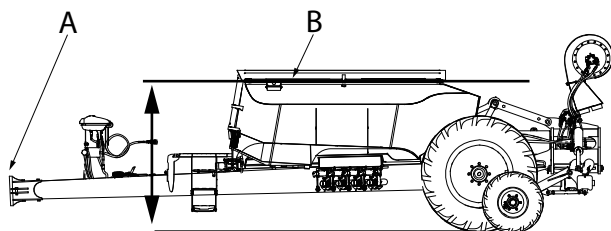
7 Základní nastavení

7.1 Rovnoběžně se zemí



Základní nastavení horizontálního vyrovnaní lze provést ve dvoře. Nastavení musíte dokončit na poli.

Podélné nastavení



Obrázek 7.1

Adaptér tažné oje (A) lze nastavit do tří poloh, aby odpovídal tažné oji traktoru, když je stroj rovnoběžný se zemí.



Šroubové spoje tažného oka se musí dotahovat v pravidelných intervalech. Uťahovací moment je 541 Nm.

Pro kontrolu rovnoběžné polohy stroje se zemí se používá horní strana (B) zásobníku na osivo.



Rám by neměl být v horizontální poloze, nýbrž skloněný dopředu.

Výška křídel se nastavuje hydraulickým okruhem pro generátor a s aktivovaným přenosem hmotnosti.

Elektrické nastavení přitlaku křídel



Nastavení křídel viz samostatnou příručku pro systém E-Control.

Nastavení paralelogramu

8–12 m:

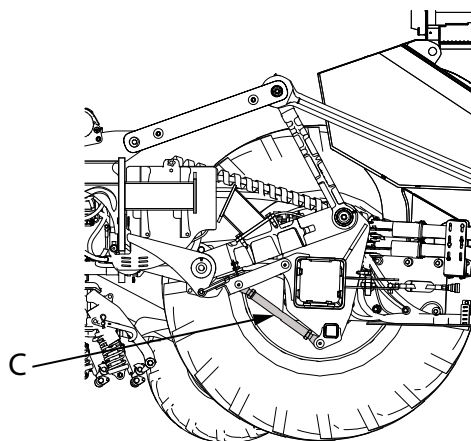
Pro uvedení paralelogramu do horizontální polohy jsou k dispozici 4 táhla

- 2 jsou připevněna k centrálnímu rámu
- 2 jsou umístěna na opěrném kole.

6 m:

Pro uvedení paralelogramu do horizontální polohy jsou k dispozici 2 táhla

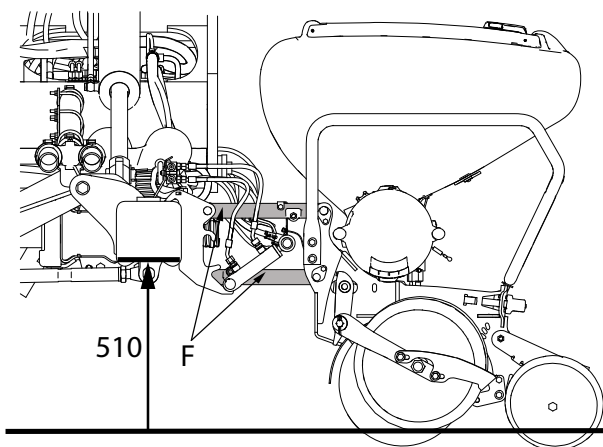
- 2 jsou připevněna k centrálnímu rámu



Obrázek 7.2

Seřizujte táhla (C) vzadu na stroji, viz obrázek nahoře, dokud ramena (F) výsevních jednotek nebudou v horizontální poloze (spodní strana rámu je ve výšce 510 mm), viz obrázek dole.

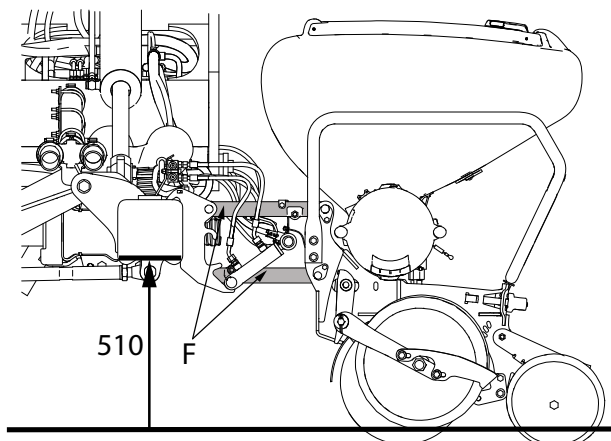
- Kratší táhlo = nižší poloha křídel
- Delší táhlo = vyšší poloha křídel



Obrázek 7.3 Paralelogram v horizontální poloze

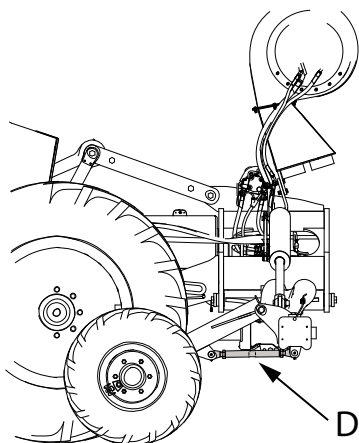
Výška křídel se nastavuje hydraulickým okruhem pro generátor a přenosem hmotnosti (neplatí pro 6 m).

Nastavení paralelogramu vnějších výsevních jednotek (platí pouze pro 8–12 m)



Obrázek 7.4

Paralelogram (F) na výsevních jednotkách křídel musí být ve vodorovné poloze.

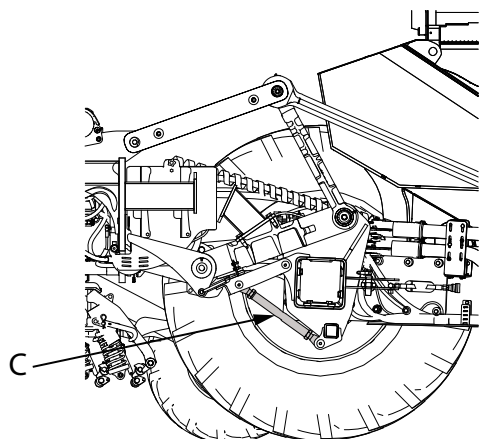


Obrázek 7.5

Horní rameno (D) nastavte podle potřeby.

- Kratší táhlo = nižší poloha křídla
- Delší táhlo = vyšší poloha křídla

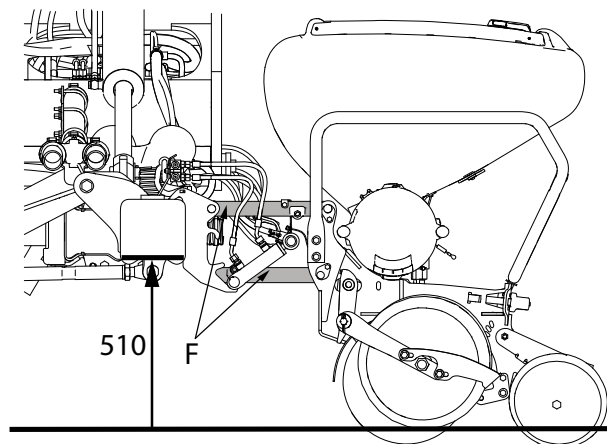
Nastavení paralelogramu středových výsevních jednotek



Obrázek 7.6

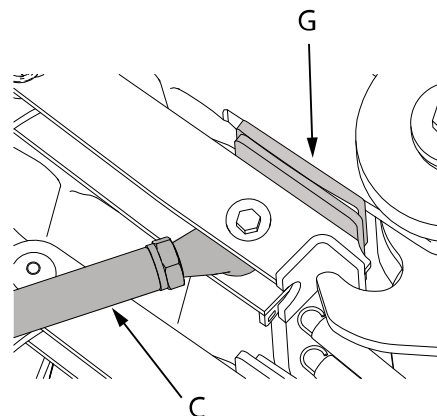
Seřizujte táhla (C) vzadu na stroji, viz obrázek nahoře, dokud ramena (F) výsevních jednotek nebudou v horizontální poloze (spodní strana rámu je ve výšce 510 mm), viz obrázek dole.

- Kratší táhlo = nižší poloha křídla
- Delší táhlo = vyšší poloha křídla



Obrázek 7.7

Nastavte podle potřeby:



Obrázek 7.8

1. Složte stroj.
2. Nastavte horním ramenem (C).
3. Přesvědčte se, že desky (G) jdou řádně dolů k držáku, jsou řádně upevněné a dotýkají se obou stran.



Je důležité, aby ploché koncovky a táhla byly ve správné poloze.

7.2 Okruh generátoru (platí pouze pro 8–12 m)

Nastavení hydraulického okruhu generátoru

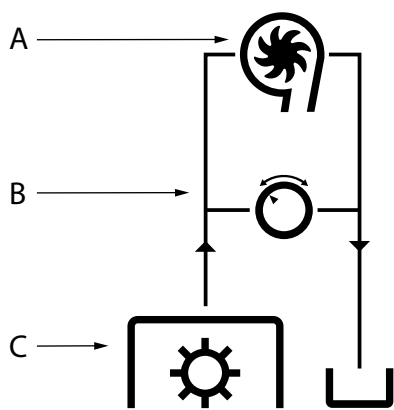
1. Uveďte stroj do rozložené polohy a nechte křídla pod výškou nízkého zdvihu.

2. Zapněte trvalý provoz hydraulického okruhu generátoru, aby generátor pracoval.
3. Upravte hydraulický průtok traktoru tak, aby tlak v systému přesáhl 140 bar. Použitelný tlak najdete na informační stránce iPadu.

7.3 Nastavení rychlosti ventilátoru hnojiva



Pokud není možné snížit otáčky traktoru, stačí otevřít ventil pro regulaci průtoku, aby se snížily otáčky ventilátoru hnojiva.



Obrázek 7.9

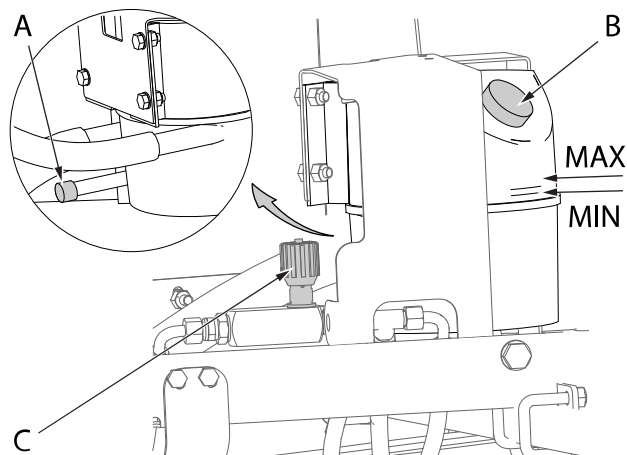
- A. Ventilátor pro dávkování hnojiva
B. Ventil pro regulaci průtoku
C. Vývodový hřídel

1. Spusťte vývodový hřídel traktoru
2. Zkontrolujte ventilátor hnojiva na iPadu
 - Rychlost je příliš nízká — zvyšte otáčky motoru
 - Rychlost je příliš vysoká — snižte otáčky motoru



Max. rychlost vývodového hřídele, 1 000 ot./min.
Max. rychlost ventilátoru hnojiva, 5 400 ot./min.

Je-li rychlost ventilátoru hnojiva příliš vysoká a nelze snížit otáčky motoru, nastavte hydraulický průtok pomocí knoflíku na ventilu pro regulaci průtoku.



Obrázek 7.10

3. Knoflíkem (C) otočte proti směru hodinových ručiček a otevřete ventil pro regulaci průtoku, abyste snížili rychlost ventilátoru hnojiva.

7.4 Výsuvný hřídel kol

Rozchod kol se nastavuje na vybranou řádkovou rozteč a může být nutné ho upravit, aby kola za provozu jela mezi výsevními jednotkami. Viz níže “7.4.2 Nastavení šířky stopy”.

7.4.1 Při provozu na poli:



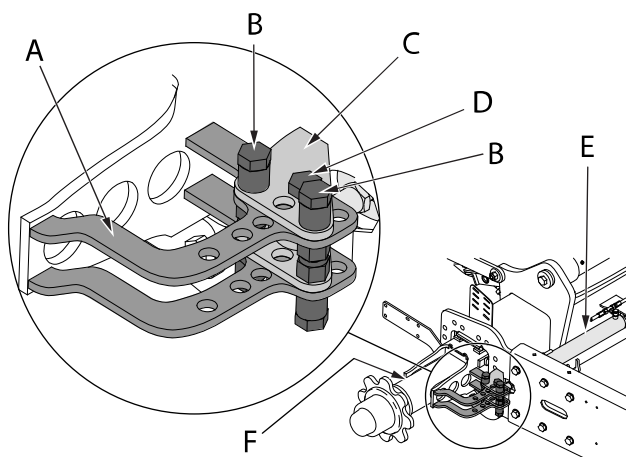
Když jsou válce vysunuté/zasunuté, stroj musí být pohyblivý v každém směru.

1. Nastavte kulový ventil umístěný na odstavné podpěře do polohy pro výsuvnou nápravu
2. Jeďte se strojem vpřed rychlostí 3–5 km/h.
3. Aktivujte hydraulický okruh pro výsuvnou nápravu/hydraulickou odstavnou podpěru, viz “5.3 Hydraulické hadice”.
4. Přesvědčte se, že obě nápravy na obou stranách stroje dosáhly svých úplně vnějších poloh.

Přesvědčte se, že jste dosáhli správné stopy. Stroje s výsuvným hřídelem kol musí být seřizeny tak, aby se šířka rozchodu shodovala s požadovanou řádkovou roztečí.

7.4.2 Nastavení šířky stopy

Pokud je nutné upravit rozchod, aby odpovídal zvolené řádkové rozteči, proveďte to podle níže uvedeného popisu.



Obrázek 7.11

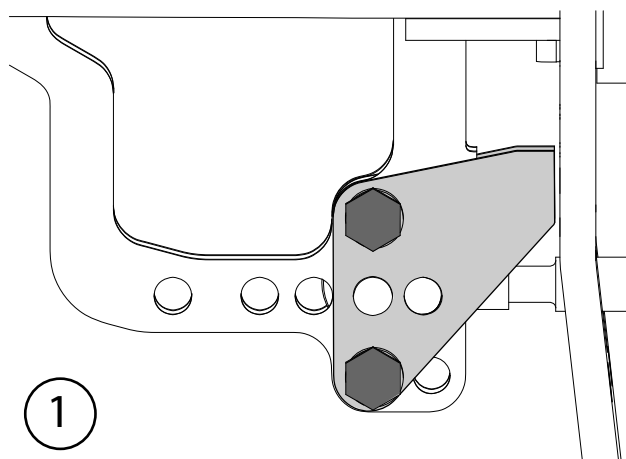
- A. Polohovací prvek
- B. Šroubovice
- C. Zarážka
- D. Šroubovice
- E. Hydraulický válec:
- F. Výsuvná náprava

Na boku výsuvné nápravy (F) je zarážka (C), která je šrouby (B) připevněná k ovládacímu rameni (a).

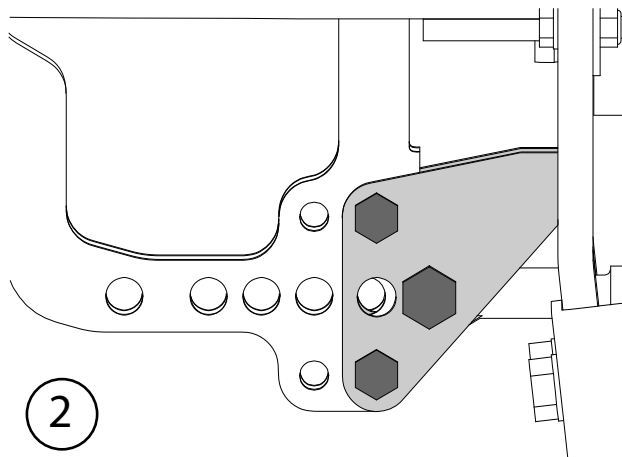
Hlavice pístnice válce (E) je připevněná k zarážce (C) nebo ovládacímu rameni (A) pomocí šroubu (D).

Rozchod lze nastavit dvěma způsoby:

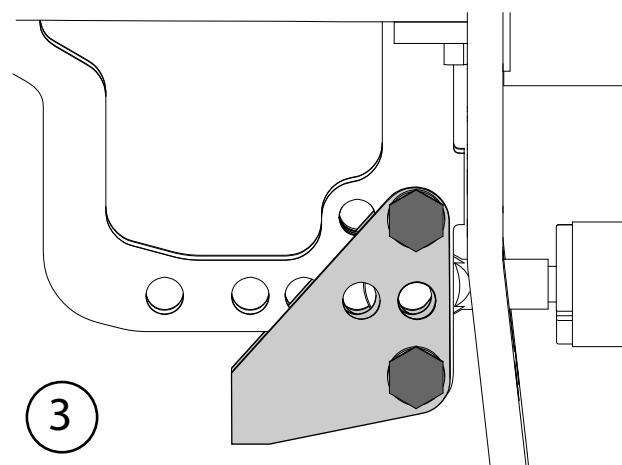
- Polohou zarážky vzhledem k ovládacímu rameni. Tři různé módy viz obrázky "7.12", "7.13" a "7.14".
- Místem připojení hlavice válce v otvorech ovládacího ramene. Pět různých poloh viz obr. "7.15".



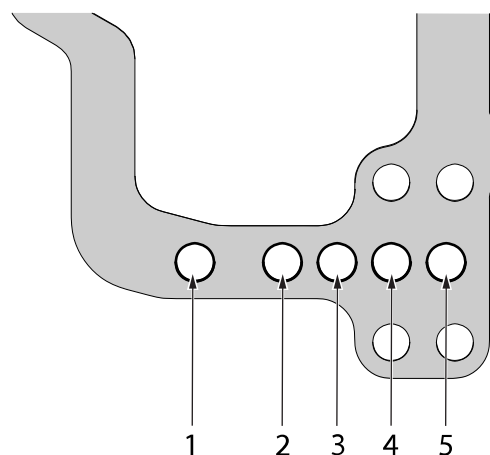
Obrázek 7.12 Zarážka, poloha 1



Obrázek 7.13 Zarážka, poloha 2



Obrázek 7.14 Zarážka, poloha 3



Obrázek 7.15 Polohovací prvek

Tableau 7.1

Řádková rozteč	Poloha zarážky	Místo připojení hlavice válce v otvorech ovládacího ramene
450	1	3
457	1	3
500	3	4
508	3	4
700	1	1

Řádková rozteč	Poloha zarážky	Místo připojení hlavice válce v otvorech ovládacího ramene
750	1	4
762	1	4
800	2	Pouze zarážka, viz obr. "7.13".



Pro řádkovou rozteč 500 a 508 by měl být válec **zasunut** na maximum.

Pro řádkovou rozteč 450–457 a 700–800 by měl být válec **vysunut** na maximum.



Stroj je těžký, a proto musí být spolehlivým způsobem podepřen tak, aby bylo možné hydraulikou traktoru zasouvat a vysouvat nápravu kol.



Nebezpečí rozdrčení. Buďte opatrní.

- Viz "Tableau 7.1" pro stanovení vhodné polohy zarážky a místa připojení hlavice válce podle řádkové rozteče.
- Zvedněte stroj tak, aby kola byla nad zemí.
- Hydraulikou traktoru zasuňte nebo vysuňte nápravu kol.
 - V případě potřeby nastavte polohu zarážky úplným povelním šroubu (B).
 - V případě potřeby změňte místo připojení hlavice válce na ovládací desce úplným povelním šroubu (D).



Hodnoty v tabulce jsou přibližné.

V případě potřeby můžete použít sousední otvor.

V případě menšího nastavování lze hlavici pístnice upravit o +10/-5 mm z její původní polohy.

7.4.3 Při přepravě po silnici:

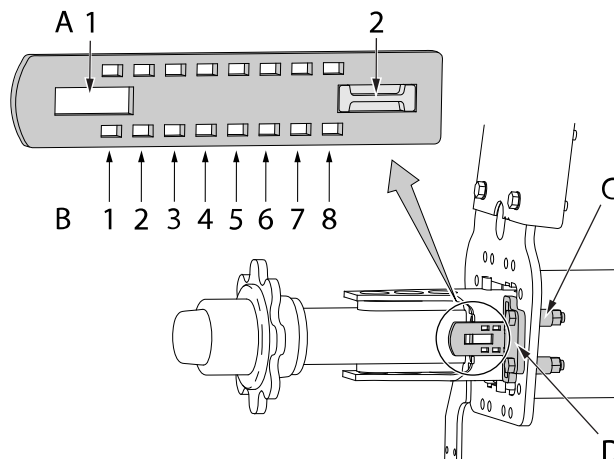
Aby podvozek dosáhl přepravní šířky 3 m, musíte nápravu stroje úplně zasunout do přepravní polohy. Viz "7.4.1 Při provozu na poli:" pro nastavení nápravy.

7.5 Pevná náprava kol

Šířka stopy se nastavuje na vybranou řádkovou rozteč a může být nutné ji upravit, aby kola za provozu jela mezi výsevními jednotkami.

7.5.1 Nastavení šířky stopy

Pohon se stopami je umístěn na spodní straně pevného hřídele.



Obrázek 7.16

Šířka stopy se nastavuje pohybem pohonu do strany, jak je uvedeno v tabulce níže.

- Jeden z větších dvou otvorů (A) by měl být vybrán a zavěšen na zamýšlené přírubě.
- Jeden z osmi menších párů otvorů (B) by měl být vybrán a zavěšen na zajišťovací desce.

Řádková rozteč	Velký otvor (A)	Pár otvorů (B)
450	A1	B4
457	A1	B4
500	A2	B1
508	A2	B1
700	A1	B1
750	A1	B5
762	A1	B6
800	A1	B8



Stroj je těžký, a proto musí být spolehlivě zajištěn. Hřídel kola se musí zvedat pomocí visutého jeřábu, vysokozdvížného vozíku nebo podobného zařízení.

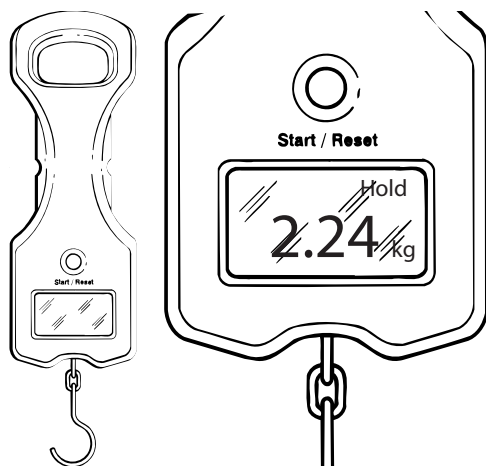
- Povolte šrouby (C) a zajišťovací desku (D).
- Pokud je to nutné, vytáhněte hřídel kola tak, aby se pohon zcela uvolnil, aby bylo možné změnit otvory (A).



Nebezpečí rozdrčení. Buďte opatrní.

3. Vyrovnajte hřídel kola s pohonem tak, aby zajišťovací deska byla v požadované poloze (B).
4. Utáhněte šrouby (C).

7.6 Závěsná váha



Obrázek 7.17

Vážení kalibračního vzorku byste měli provést takto:

1. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
2. Zavěste prázdný kalibrační sáček na hák závěsné váhy.
3. Zobrazuje se hmotnost sáčku. Počkejte, dokud se na displeji neobjeví „Hold“.



Váha se asi po 5 minutách automaticky vypne. Proto doporučujeme poznamenat si hmotnost prázdného sáčku.

4. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
5. Sejměte sáček a naplňte ho kalibračním vzorkem.
6. Nyní zvažte naplněný sáček. Váha nyní udává čistou hmotnost vzorku.
- Za jízdy by závěsná váha měla být bezpečně uložena v kalibrační skřínce.
- V pravidelných intervalech a vždy před zahájením sezony zkontrolujte váhu zvažením známé hmotnosti.
- Pokud ukazatel baterie ukazuje jeden dílek nebo méně, vyměňte ji (typ 9V/6LR61).

7.7 Radarová jednotka

Pokud je stroj vybavený radarovou jednotkou, měli byste nastavit její úhel.

7.7.1 Nastavení úhlu radarové jednotky



Nikdy se za provozu nedívejte do okénka radarové jednotky. Nebezpečí poranění očí!



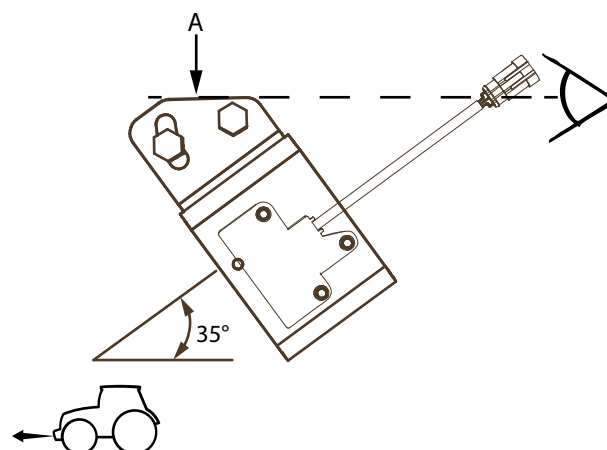
Před zahájením provozu musíte provést kalibraci radarové jednotky.



Radarovou jednotku pravidelně čistěte!



Presvědčte se, že do provozního poloměru radarové jednotky nezasahují rušivé prvky jako hadice nebo kabely!



Obrázek 7.18

Měli byste nastavit úhel radarové jednotky. Měla by být nastavena do úhlu $35^\circ \pm 1^\circ$ vůči povrchu země. Úhel radaru je optimální tehdy, pokud je daný povrch (A) souběžný se zemí a pokud je (A) souběžný s rámem traktoru "7.1 Rovnoběžně se zemí".

Odšroubujte šrouby a nastavte držák v podélném otvoru.

7.8 Rám

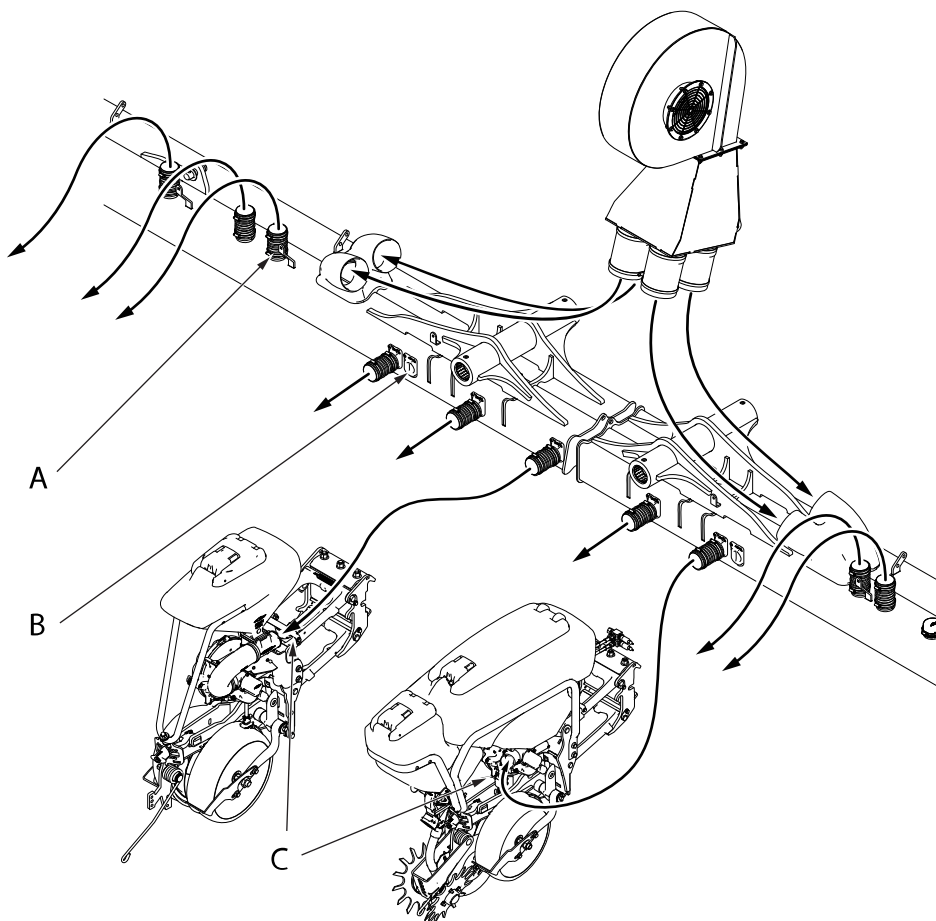
Rám má tvar přesýpacích hodin pro snadnou montáž výsevních jednotek a přihnojovacích jednotek.

Sklopte ho dopředu, přepravní šířka pak bude 3 metry.

7.8.1 Vzduchový systém v rámu

Vzduch k výsevním jednotkám se dopravuje v profilech křídel.

7.8.2 Secí botky



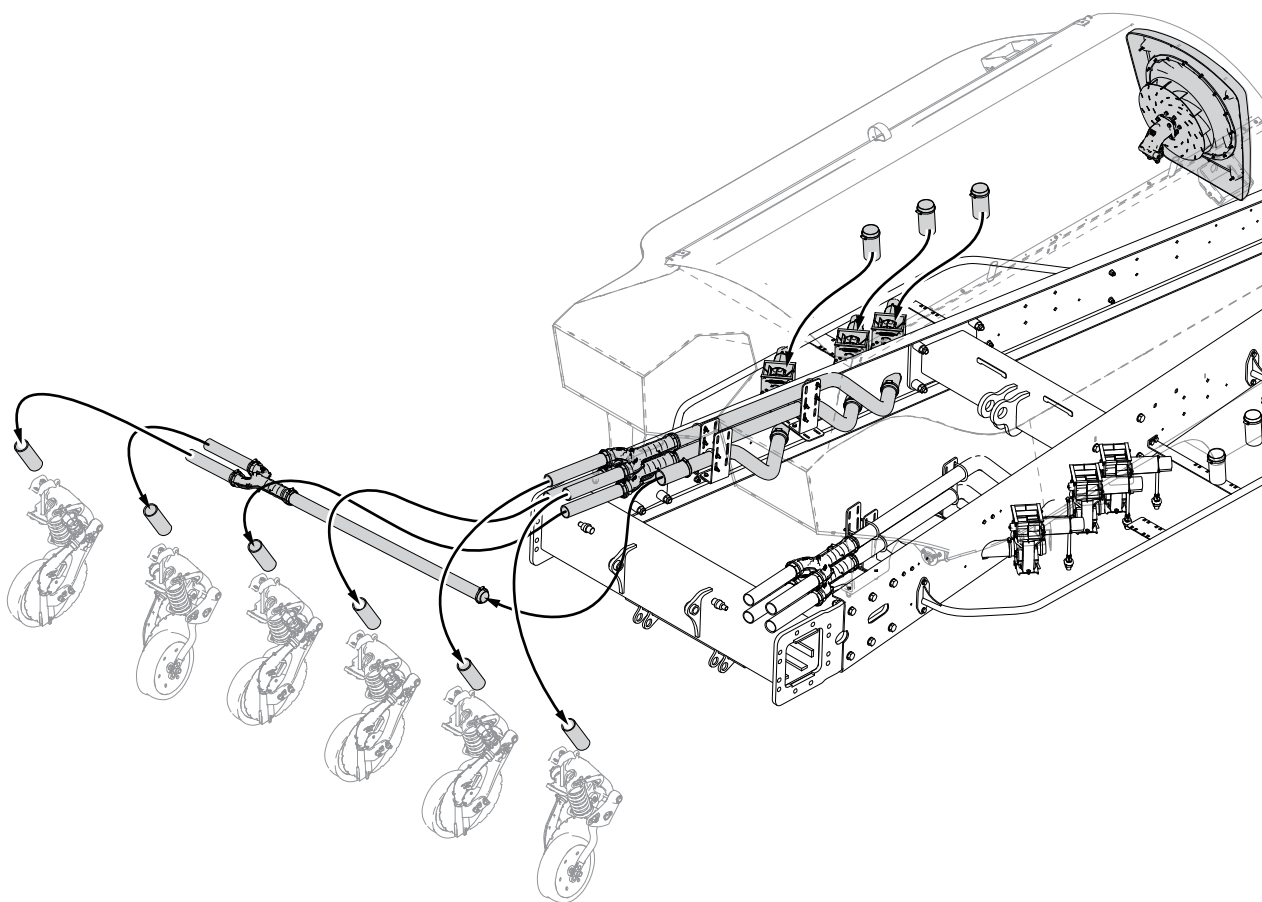
Obrázek 7.19 Přívod vzduchu k secím botkám.

Na horní straně a na boku profilu najdete adaptéry na vypouštění vzduchu (A).

Alternativní adaptéry na vypouštění vzduchu jsou uzavřeny krytem (B). Ty se používají v případě potřeby pro určité řádkové rozteče.

Malý zásobník na osivo se připojuje k pneumatickému systému zepředu, velký zásobník na osivo se připojuje k pneumatickému systému zezadu (C).

7.8.3 Přihnojovací botky



Obrázek 7.20 Přívod vzduchu k přihnojovacím botkám. Na obrázku je znázorněna levá strana přihnojovacích botek zezadu.

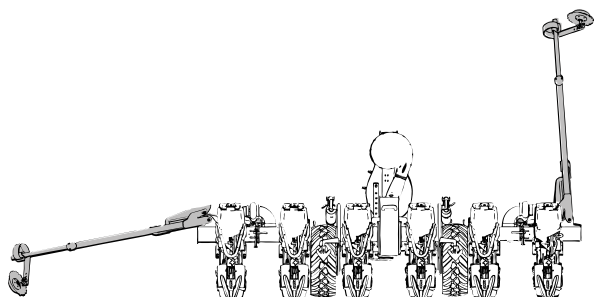
7.9 Znamenáky

7.9.1 Všeobecně



Když se znamenáky nemají používat, měly být vždy mechanicky zajištěné závlačkou ve složené poloze. Například během přepravy, údržby a uskladnění.

Myslete na to, že by znamenáky na obou stranách (vpravo i vlevo) měly být zajištěné!



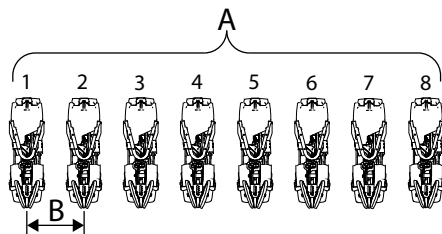
Obrázek 7.21 Znamenáky

Pomocí znamenáků se na zemi vyznačuje umístění středové osy traktoru pro další jízdu. Používají se, aby se zabránilo překrývání výsevních drážek nebo neosetě mezeře mezi průjezdy.

Pro různé traktory a při vytváření různými farmáři se může síť vyznačená znamenáky lišit. Při řízení traktoru si uvědomte, že v některých traktorech sedíte přesazeně vůči středové ose traktoru.

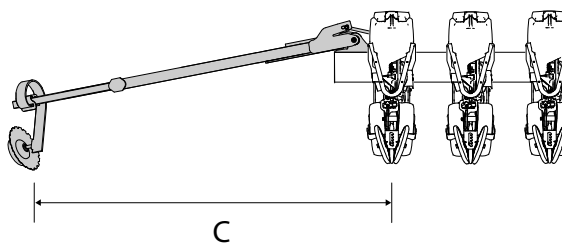
7.9.2 Nastavení pro znamenáky

Znamenáky by se měly nastavovat na poli. Nastavte znamenáky podle následujícího obrázku.



Obrázek 7.22

A = počet výsevních jednotek, B = vzdálenost mezi řádky (mm), $C = (A \times B \times 0,5) + (B \times 0,5)$

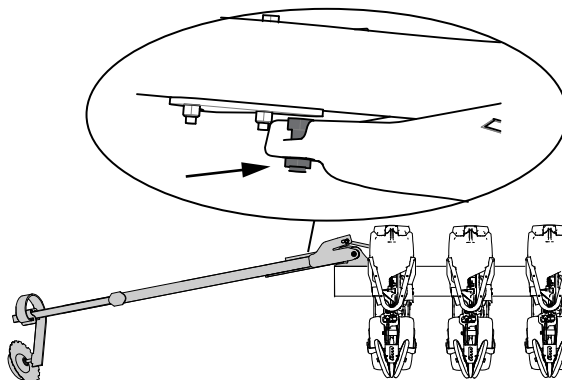


Obrázek 7.23 Nastavení pro znamenáky

Příklad: 8 výsevních jednotek, 750 mm mezi řádky

$$C = (8 \times 750 \times 0,5) + (750 \times 0,5) = 3375 \text{ mm}$$

7.9.3 Seřízení hloubkového značení znamenáků



Obrázek 7.24

Abyste dosáhli jasnějšího značení v půdě, tzn. aby šly znamenáky hlouběji do země, seříd'te šroub pro nastavení výšky.

7.9.4 Použití znamenáků

Znamenáky jsou regulovány pomocí systému E-Control a virtuálního terminálu. Viz samostatná příručka E-Services.

8 Řídicí systém

Viz zvláštní návod k používání pro E-Control a virtuální terminál ISOBUS.

9 Plnění a vyprazdňování

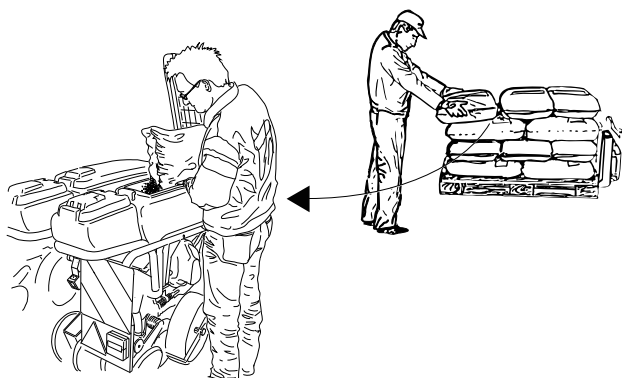
9.1 Plnění a vyprázdnění osiva

Před otevřením krytu zásobníku na osivo nebo krytu výsevního ústrojí musí být vypnut ventilátor, protože výsevní systém je pod tlakem.



Bezpečnost především! Při veškeré práci s osivem se vyvarujte styku s prostředky na ošetření osiva a jejich vdechnutí; dodržujte pokyny od dodavatele osiva.

9.1.1 Plnění osivem



Obrázek 9.1



Při plnění stroje osivem se nikdy nepohybujte pod zavěšenými břemeny.

Všechny zásobníky byste měli naplnit víceméně stejným množstvím osiva.

V zásobníku na osivo vlevo od středu je hladinový snímač, který se používá pro sledování hladiny osiva a spuštění alarmu při nízké hladině.



Při plnění zásobníků na osivo je praktické zásobník se snímačem hladiny naplnit o něco méně, aby bylo možné stanovit okamžik nutnosti doplnění a bylo vyloučeno, že v některém zásobníku osivo již došlo.

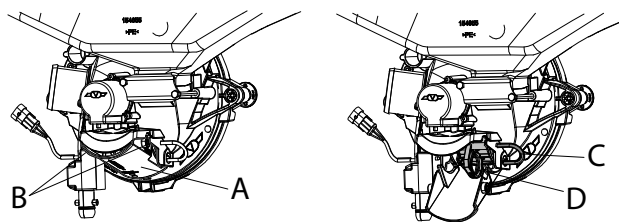


Při provádění kalibrace musí být osivo ve všech výsevních jednotkách. Kalibrace se provádí na jednom výsevním ústrojí, ale kdyby nebyly naplněné všechny výsevní kotouče, byl by tím ovlivněn tlak vzduchu ve výsevních ústrojích.



Doporučujeme vždy přimíchat do osiva mastek, aby se snížilo tření mezi semeny navzájem a mezi semeny a výsevním ústrojím. To je zvláště důležité při seti slunečnicových semen. Mastek a osivo lze smíchat přímo v zásobníku na osivo; doporučuje se přibližně 50 ml mastku na plný zásobník (70 litrů).

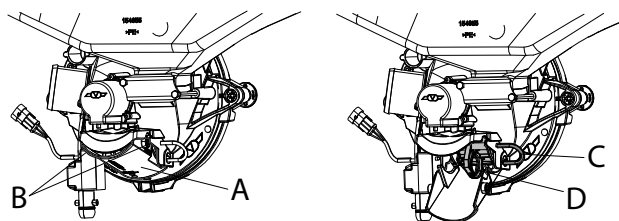
9.1.2 Vyprázdnění osiva



Obrázek 9.2

Otevření vyprazdňovací klapky

1. Otevřete příklop (A) tak, že ho na obou stranách stlačíte k sobě (B). Sklopte příklop dolů.
2. Vytáhněte sponu (C).
3. Pod výsevním ústrojím podržte vhodnou nádobu.
4. Uchopte oko na vyprazdňovací klapce (D) a vytáhněte ji ven. Klapka má dvě polohy: napůl otevřeno a plně otevřeno. Když klapka dosáhne napůl otevřené polohy, uslyšíte cvaknutí.



Obrázek 9.3

Zavření vyprazdňovací klapky

1. Vyprazdňovací klapku (D) úplně zavřete.
2. Zvedněte vnější příklop (A) tak, aby ho zajistila spona (C); až bude na svém místě, měli byste zaslechnout zaklapnutí.



Vyvarujte se nežádoucího vyprázdnění výsevní skříně.

Presvědčte se, že je vnější příklop zajištěný ve své poloze.



Když se vnější příklop (A) nezavře. Vyměňte sponu (C). Vyprazdňovací klapka (D) musí být úplně zavřená, aby bylo možné zvednout vnější příklop. Zkontrolujte, zda nic nebrání zavření vyprazdňovací klapky (D).

9.2 Plnění a vyprázdnění hnojiva

Před naplněním zkontrolujte:



Zda je stroj prázdný, čistý a suchý.



Výsevní ústrojí by mělo být správně nastavené a měly by být vybrány správné výsevní válečky, viz "19.2 Nastavení dávkování pro hnojivo".

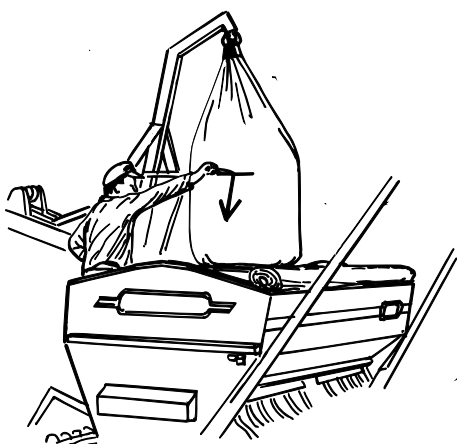


Bezpečnost především! Vyhněte se kontaktu a vdechnutí hnojiva. Postupujte podle pokynů dodavatele hnojiva.

Plnění z velkého pytle



Bezpečnost především: nikdy se nezdržujte pod zavěšeným břemenem!



Obrázek 9.4 Plnění z velkého pytle

Když plníte stroj z velkého pytle, nařízněte pytel na boku a nechte vysypat hnojivo. Před rozříznutím spodku pytel zvedněte, aby bylo snadnější ho odstranit, až bude prázdný.

Plnění z malých pytlů

Plnění z malých pytlů se provádí nejlépe pomocí nakladače a s pytlí na paletě.



Obrázek 9.5 Plnění z malých pytlů

Zvedněte paletu diagonálně zepředu, tak se budete moci bezpečně dostat na pracovní plošinu.



Nezůstávejte na stroji, když se vypouští hnojivo.

9.2.1 Vyprázdnění hnojiva



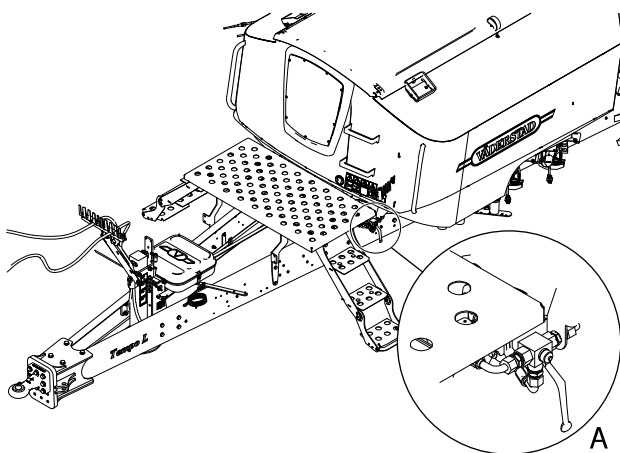
Regulujte množství hnojiva přivřením posuvné klapky.

1. Zavření posuvné klapky
2. Odmontujte výstupní motor a vyjměte ho.
Nezapomeňte zkontrolovat a vyčistit váleček.
3. Vymontujte zátku ve výsevní skříni.
4. Otevřete posuvnou klapku.
5. Dejte pod výsevní skříň něco, do čeho byste mohli zachytit obsah zásobníku.

Pro malá množství použijte kbelík.

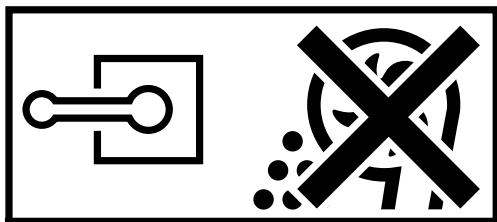
Větší množství vyprázdněte na plachtu.

Když se má vyprázdnit zásobník na stroji, otevře se jednotka Fenix III podle výše uvedeného popisu.

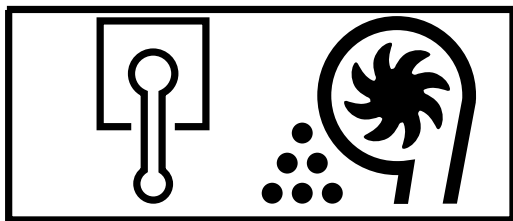


Obrázek 9.6

Pro dopravu hnojiva do podavače je nutno přestavit kohout (A), který je umístěn vedle pracovní plošiny, aby se odpojil ventilátor (platí pouze pro zásobník hnojiva o objemu 5 000 litrů).



Obrázek 9.7 Ventilátor vypnutý



Obrázek 9.8 Ventilátor zapnutý

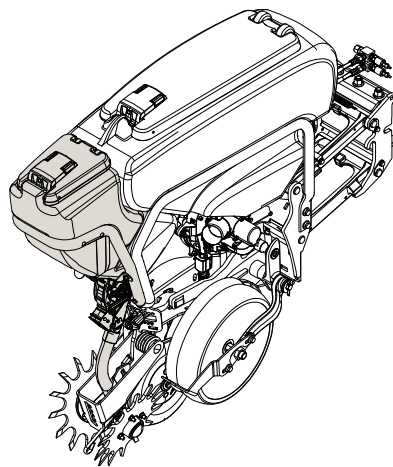
Pak můžete pomocí hydrauliky traktoru aktivovat šnekové dopravníky a vyprázdnit stroj. Stejným způsobem lze šnekové dopravníky zapnout, jestliže se hnojivo obtížně vypouští, když například bylo uloženo v zásobníku přes noc.

9.3 Plnění a vyprázdnění mikrogranulátu



Bezpečnost především! Vyvarujte se styku s mikrogranulátem a hnojivem a jejich vdechnutí. Při práci s nebezpečnými látkami vždy se řiďte platnou legislativou týkající se ekologie a bezpečnosti. Vždy si přečtěte návody poskytnuté dodavateli granulátu a dodržujte je. Při práci s hnojivy a pesticidy je často požadováno nošení ochranných masek a rukavic.

Výsevní jednotky mohou být vybaveny jednotkami mikrogranulátu. Jednotka mikrogranulátu se může používat k aplikaci pesticidů nebo mimořádné startovací dávky hnojiva.



Obrázek 9.9 Zásobník na mikrogranulát

9.3.1 Plnění mikrogranulátu

Při plnění zásobníků strojů Tempo je důležité myslet na to, že ve všech zásobnících by mělo být přibližně stejné množství mikrogranulátů.

9.3.2 Vyprázdnění mikrogranulátu



Když vyprazdňujete zbylý objem, měli byste ho vypustit do pytle.



Po skončení sezony stroj důkladně vyčistěte!

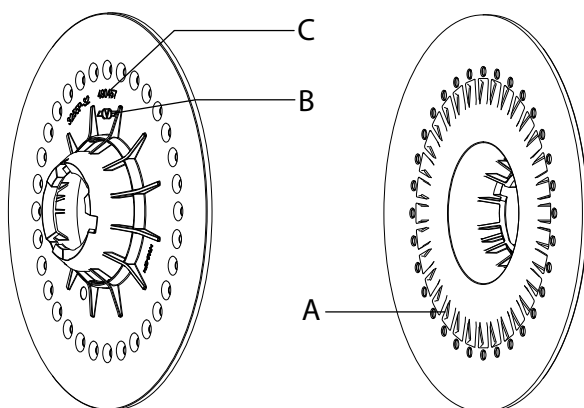


Nikdy nenechávejte hnojivo ve stroji delší dobu!

10 Nastavení pro setí osiva

10.1 Osivo

10.1.1 Výsevní kotouč ve výsevním ústrojí



Obrázek 10.1

Výsevní kotouče ve výsevním ústrojí mají různý počet otvorů a různé průměry otvorů. Na vnitřní straně výsevního kotouče ve výsevním ústrojí je řada čechračů v podobě zubů klínového tvaru (A).

Na vnější straně výsevního kotouče ve výsevním ústrojí je kombinace písmen a čísel k jeho identifikaci (B).

Za identifikačním kódem je šestimístné číslo (C), což je číslo náhradního dílu originálního výsevního kotouče ve výsevním ústrojí od společnosti Väderstad AB.

Ex. 3255P-32
D E F

Obrázek 10.2

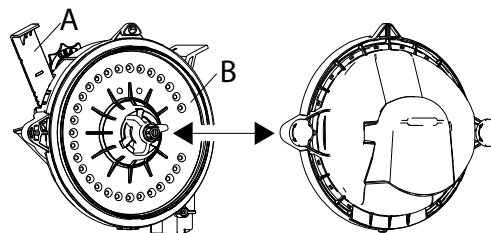
D. Počet otvorů

E. Průměr otvoru je uveden v desetinách milimetru, v příkladu je to tedy 5,5 mm.

F. Počet čechračů

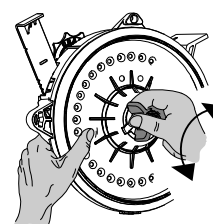
10.1.1.1 Výměna výsevního kotouče ve výsevním ústrojí a čistícího kroužku

Výsevní kotouč ve výsevním ústrojí a čistící kolečko musí být vyměněny a přizpůsobeny aktuální plodině. Je proto důležité nahradit čistící kolečko kolečkem určeným pro aktuálně používaný výsevní kotouč. Výběr výsevního kotouče ve výsevním ústrojí a čistícího kolečka viz "19.1 Nastavení dávkování pro setí".



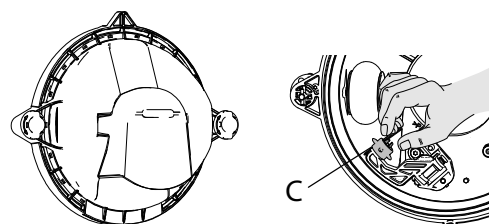
Obrázek 10.3

Před zahájením demontáže výsevního kotouče ve výsevním ústrojí (B) se přesvědčete, že je zavřená posuvná klapka (A) výsevního ústrojí. Tím zabráníte úniku osiva ze zásobníku na osivo.



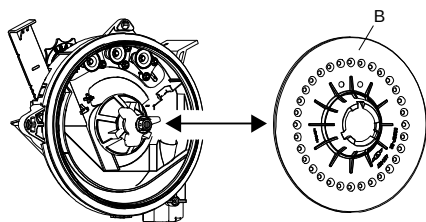
Obrázek 10.4

1. Výsevní kotouč ve výsevním ústrojí se demontuje otočením zajišťovacího knoflíku do koncové polohy proti směru hodinových ručiček. Při této činnosti držte výsevní kotouč ve výsevním ústrojí, aby se neotáčel.
2. Nasadte nový výsevní kotouč do výsevního ústrojí a otáčejte zajišťovací knoflík ve směru hodinových ručiček, dokud nenarazí na zářezku na výsevním kotouči.
3. Zkontrolujte nastavení výsevního kotouče ve výsevním ústrojí. Po nasazení výsevního kotouče jím otáčejte. Měl by pevně dosedat na výsevní ústrojí, ale otáčení nesmí jít ztuhla. Viz kapitola "10.1.1.2 Nastavení výsevního kotouče ve výsevním ústrojí".



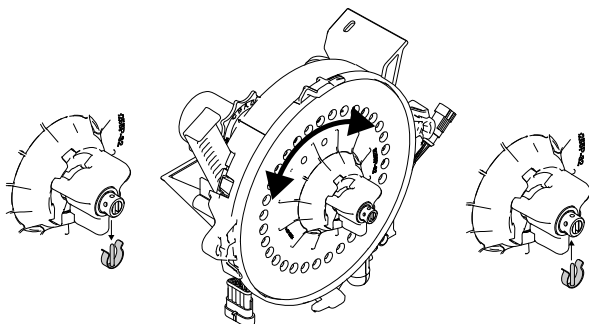
Obrázek 10.5

4. Pro demontáž čistícího kroužku (C) stiskněte k sobě konce hřídele.
5. Nový čistící kroužek se na hřídel pevně natlačí.
6. Čistící kroužky, které nejsou aktuálně používány, lze uložit na hřídel naproti dosedacímu kolečku.



Obrázek 10.6

10.1.1.2 Nastavení výsevního kotouče ve výsevním ústrojí



Obrázek 10.7

1. Vytáhněte kolík na hřídeli motoru.

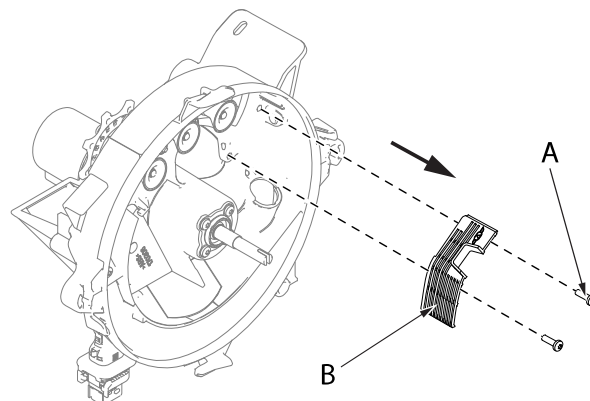


UPOZORNĚNÍ: V krytu výsevního ústrojí je navíc pojistný kroužek.

2. Otáčením výsevního kotouče proti směru hodinových ručiček ho úplně uvolněte z výsevního ústrojí.
3. Otáčejte výsevní kotouč ve výsevním ústrojí ve směru hodinových ručiček, dokud nebude ve styku s výsevním ústrojím tak, že jím půjde otáčet jen ztuha.
4. Potom otočte výsevní kotouč ve výsevním ústrojí a náboj zpět o jeden nebo dva otvory (na hřídeli náboje). Mezi vnějším okrajem výsevního kotouče a výsevním ústrojím by neměla být zřejmá vůle.
5. Zajistěte náboj kolíkem.

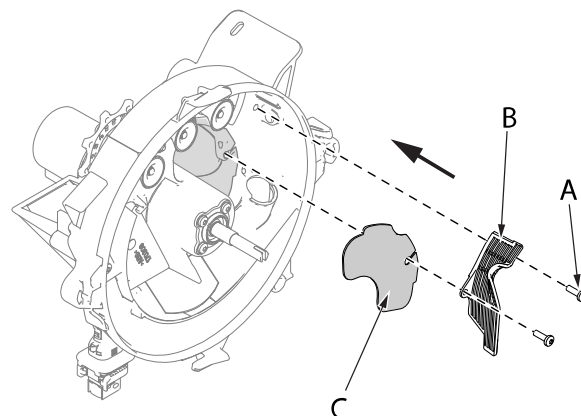
10.1.2 Výměna a montáž mřížky osiva a mřížky vzduchového kanálu

1. Otevřete výsevní ústrojí a vyjměte výsevní kotouč podle "10.1.1.1 Výměna výsevního kotouče ve výsevním ústrojí a čistícího kroužku".



Obrázek 10.8

2. Odšroubujte dva šrouby (A), abyste mohli odejmout mřížku osiva (B).



Obrázek 10.9

3. Vyměňte mřížku osiva.
4. Pokud je požadována mřížka vzduchového kanálu (C), měla by být bezpečně upevněna mezi mřížkou osiva (B) a výsevním ústrojím pomocí šroubů (A).

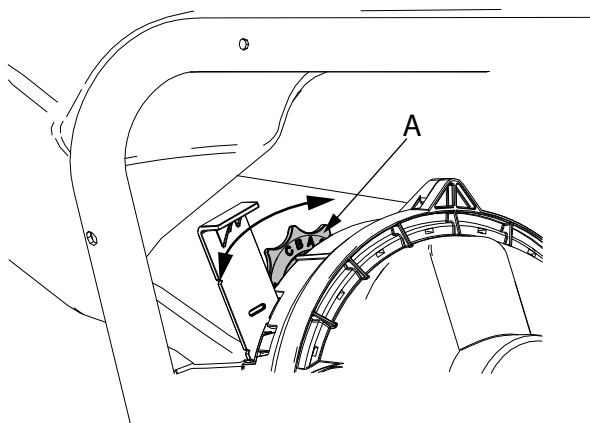
10.1.3 Nastavení tlaku vzduchu

Tlak vzduchu stroje je regulován otáčkami ventilátoru. Tlak v pneumatikách se mění v závislosti na plodině. Viz doporučení k setí v návodu k používání stroje Tempo. Tlak vzduchu se měří u všech výsevních kotoučů. Otáčky ventilátoru a tlak vzduchu lze zjistit na domovské obrazovce (E-Control).



Maximální otáčky ventilátoru jsou 5000 ot/min. Ventilátor nepřetáčejte.

10.1.4 Nastavení stěrače



Obrázek 10.10

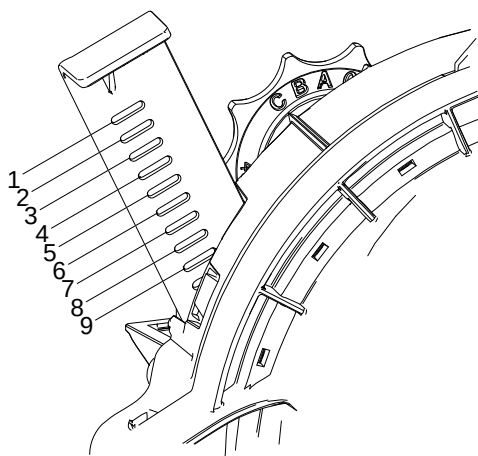
Funkce stěrače je odstranit přebytečné semeno z výsevního kotouče ve výsevním ústrojí. Když v jednom otvoru výsevního kotouče ve výsevním ústrojí uváznou dvě semena, musí být jedno z nich odstraněno. Citlivost stěrače lze změnit otočným ovladačem (A). Nastavení stěrače je důležité, aby se zabránilo vynechávkám a zdvojením.

Pro snížení podílu zdvojení (při více semenech na jeden otvor je příliš **vysoké** množství semen z výsevního ústrojí) **sníže**te hodnotu nastavenou otočným ovladačem stěrače. Nejnížší hodnota je C.

Pro snížení podílu vynechávek (při otvorech bez semene je příliš **nízké** množství semen z výsevního ústrojí) **zvyšte**te hodnotu nastavenou otočným ovladačem stěrače. Nejvyšší hodnota je 9 (při nastavení 9 nemá stěrač žádný účinek).

Při setí sóji musí být nastavení stěrače vždy 9.

10.1.5 Nastavení posuvné klapky



Obrázek 10.11 Výsevní ústrojí

Ve výsevním ústrojí je posuvná klapka, kterou lze nastavit do různých poloh.

Polohy 1–9 se používají při setí k regulaci hladiny osiva ve výsevním ústrojí. Poloha je indikována několika velmi

dobře viditelnými značkami na posuvné klapce. V poloze 9 je posuvná klapka úplně otevřená a v poloze 0 (není vidět) je úplně zavřená.

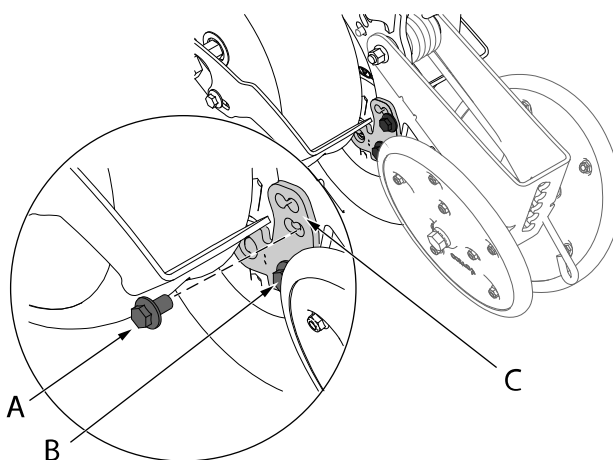
Chcete-li vyměnit výsevní kotouč ve výsevním ústrojí nebo ho vyjmout pro provedení nějaké kontroly, posuvná klapka musí být zavřená.

10.1.6 Nastavení přitlačného kolečka



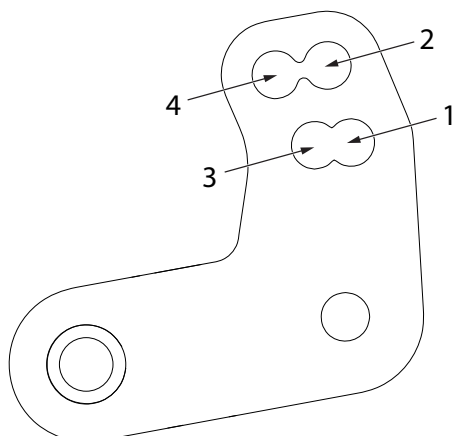
Stroj Tempo by nikdy neměl být provozován bez namontovaného přitlačného kolečka.

Pevné přitlačné kolečko

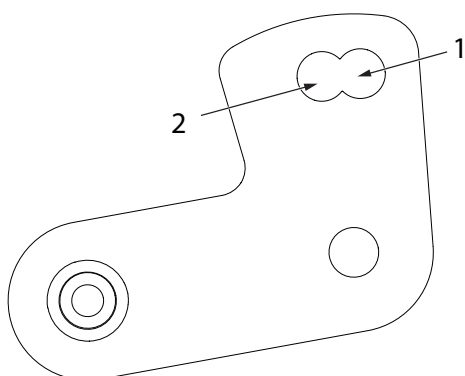


Obrázek 10.12

1. Úplně vymontujte horní šroub (A) a povolte spodní šroub (B).
2. Přesuňte držák (C) do požadované polohy, viz obrázek dále.



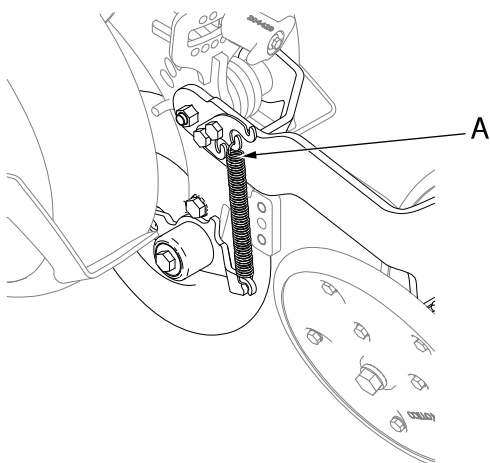
Obrázek 10.13 Od modelového roku 2020



Obrázek 10.14 Do modelového roku 2019 včetně

3. Zasuňte horní šroub a utáhněte šrouby.

Odpružené přitlačné kolečko



Obrázek 10.15

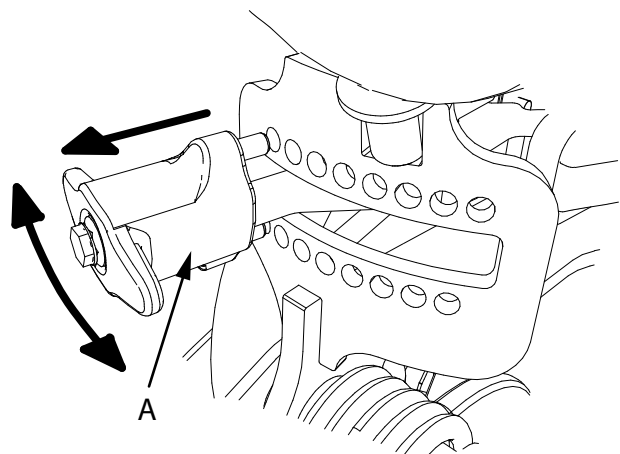
Odpružené přitlačné kolečko lze pomocí pružiny (A) snadno nastavit do tří poloh.

Nejspodnější poloha poskytuje nejnižší sílu.

10.1.7 Nastavení hloubky setí

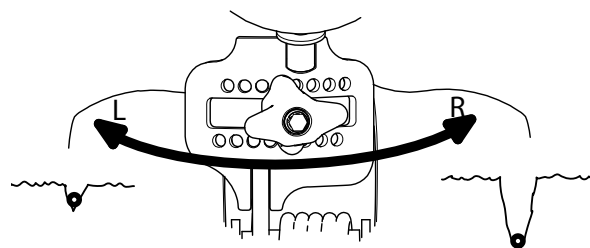
Hloubka setí se může měnit mezi 0 a asi 7,5 cm. Hloubka setí závisí na výškovém nastavení hloubkových kol

vzhledem k secím kotoučům. Pro nastavení výšky kol a tím hloubky setí lze použít přepínací páku pod pružinou.



Obrázek 10.16

1. Vytáhněte páku (A) a přemístěte ji do požadované polohy v rastru otvorů. Otvory v horní řadě jsou přesazené vůči otvorům ve spodní řadě, aby bylo umožněno jemnější nastavování. Vytáhněte přepínací páku a mírně ji otočte tak, aby se jen horní nebo spodní zajišťovací kolík posunul o jeden krok.
2. Uvolněte přepínací páku a zkontrolujte, zda správně zapadla.



Obrázek 10.17

3. Na krátké vzdálenosti proveďte výsevní zkoušku, abyste zkontrolovali skutečnou hloubku setí. Odstupňování rastru otvorů nelze jednoduše převést na přesnou hloubku setí v mm. Přesunutím přepínací páky směrem k poloze (L) se ovšem hloubka setí zmenší, přesunutím směrem (R) zvětší.

10.1.8 Přenos hmotnosti, přítlak výsevních jednotek

Přítlak výsevních jednotek je dán kombinací hladiny naplnění zásobníků, typu vybavení na přání namontovaného na výsevních jednotkách a přenosu hmotnosti z rámu.

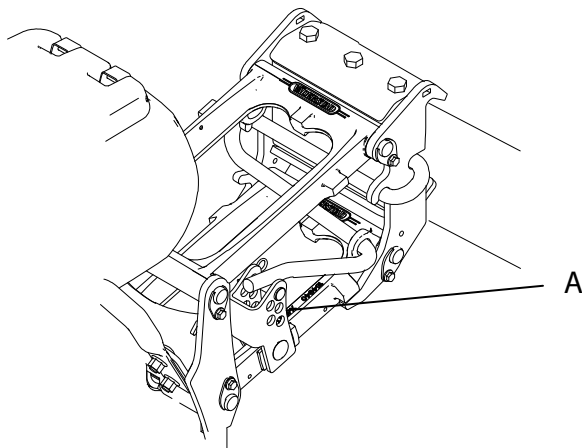
Stroj může být vybaven torzní pružinou pro mechanický přenos hmotnosti nebo válcem pro hydraulický přenos hmotnosti.

Pro ovládání přítlaku výsevních jednotek lze zvolit, jak často se plní zásobníky na osivo a jak se nastaví přenos hmotnosti.



Pro správnou funkci secího stroje musí být výška rámu nastavena tak, aby byl paralelogram výsevní jednotky během provozu rovnoběžný se zemí.

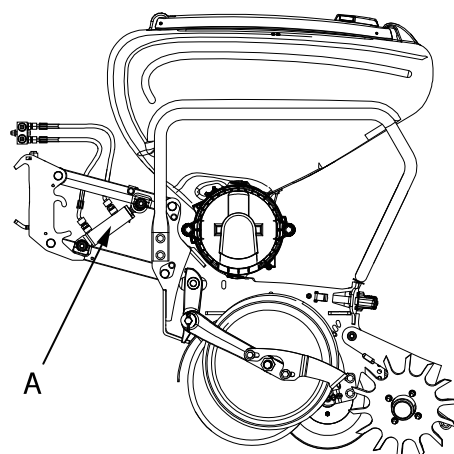
Mechanický přenos hmotnosti



Obrázek 10.18 Mechanický přenos hmotnosti

Přenos hmotnosti z rámu na výsevní jednotku lze na všech řádcích nastavit torzní pružinou. Kolíkem lze nastavit pět různých stupňů síly (A). Čím výše je otvor, ve kterém je umístěn kolík, tím větší je síla, která se přenáší. V jeho nejnižší poloze se nepřenáší žádná síla. Síla se nastavuje, když je stroj v přepravní poloze.

Hydraulický přenos hmotnosti



Obrázek 10.19 Hydraulické nastavení přítlaku výsevních jednotek

Hydraulický přenos hmotnosti z rámu na výsevní jednotku lze nastavit na všech řádcích. Nastavení se provádí pomocí iPadu. Podívejte se do návodu pro E-Services.

Pro využití vysokého stupně přenosu hmotnosti musí být dostatečně vysoká celková hmotnost stroje samotného. To je zvláště důležité, když je velký přenos hmotnosti na výsevní jednotku spolu s vysokým tlakem hnojiva. Měli byste proto zkontrolovat umístění osiva a hnojiva, abyste zajistili, že stroj dosáhne požadovaného výsledku.

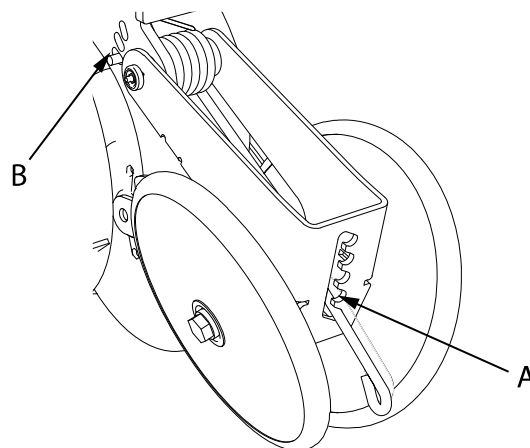
10.1.9 Elektronické nastavení tlaku hydraulického křídla

Přítlak křídla je obvykle spojený s přítlakem výsevní jednotky, ale lze ho nastavit podle požadavků (neplatí pro 6 m).

Nastavení se provádí pomocí iPadu. Podívejte se do návodu pro E-Services.

10.1.10 Nastavení zapravovacích kol

S pevným ramenem.



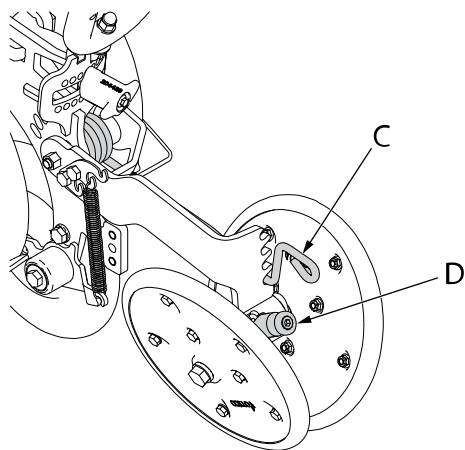
Obrázek 10.20

Nastavení pro setí osiva

Tlak na zapravovací kola lze pružinou (A) snadno nastavit na pět různých stupňů.

Pružinu lze také přednastavit na tři různá nastavení (B), z nichž nejnížší nastavení poskytuje nejmenší sílu.

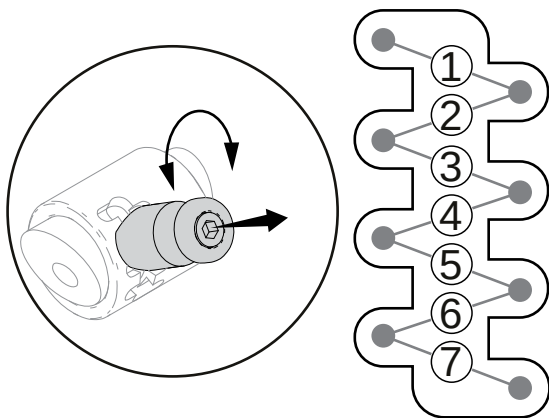
S nastavitelným průtokem



Obrázek 10.21

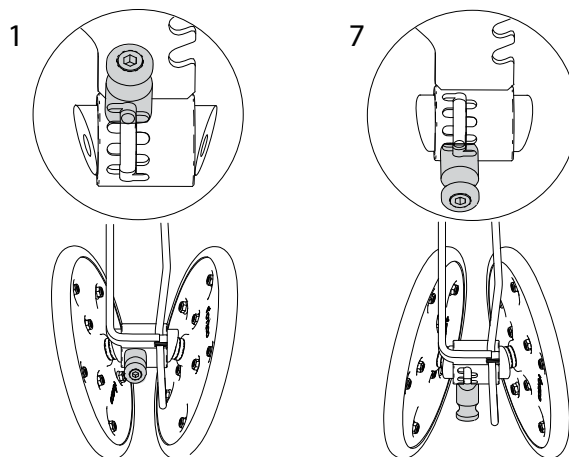
Tlak na zapravovací kola lze pružinou (C) snadno nastavit na čtyři různé stupně.

Úhel zapravovacích kol lze snadno nastavit do sedmi různých poloh pomocí šroubu (D).



Obrázek 10.22

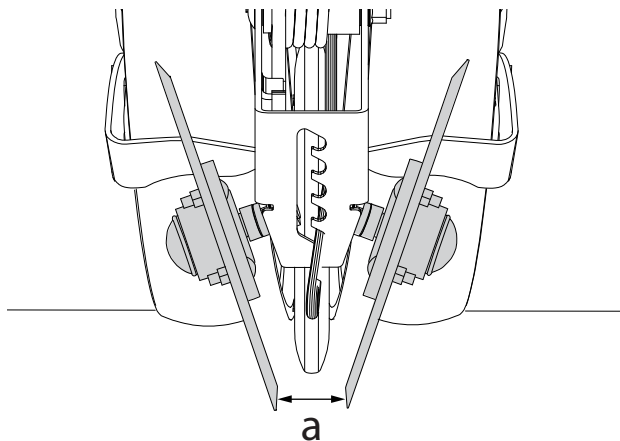
Pro dosažení požadované polohy vyšroubujte a přemístěte šroub (D).



Obrázek 10.23

Obrázky ukazují pracovní úhel zapravovacích kol, když je šroub v poloze úplně nahoře (1) a v poloze úplně dole (7).

Tenká zkosená kola

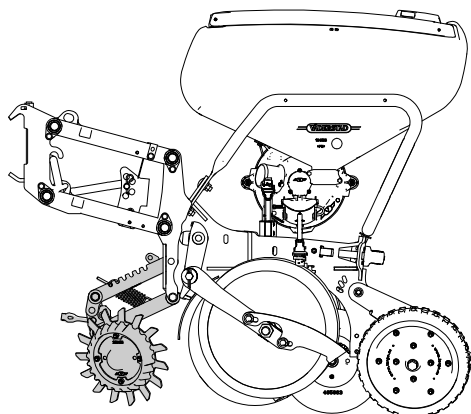


Obrázek 10.24

Vzdálenost (a) mezi tenkými zkosenými koly musí být mezi pěti a sedmi centimetry, aby nebylo nebezpečí vyhrabání a přemístění semen ze spodní části secího stroje.

10.1.11 Čističe řádků (vybavení na přání)

Čističe obdělávaných řádků se používají pro zajištění dobrých podmínek pro výsevní jednotku. Jestliže je na povrchu mnoho kamenů nebo hrud, používá se čistič řádků na jejich odstranění, aby se nepoškodila botka ani hloubková kola nerovným povrchem.



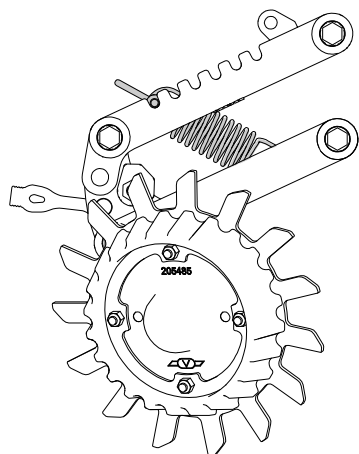
Obrázek 10.25

Čističe obdělávaných řádků jsou užitečné také při výskytu velkého množství rostlinných zbytků. Velká množství rostlinných zbytků mohou vést k tomu, že semena nedopadají správně na půdu nebo nejsou ukládána dostatečně hluboko.

10.1.11.1 Nastavení pro přenos hmotnosti a spodní doraz, plovoucí čistič řádků

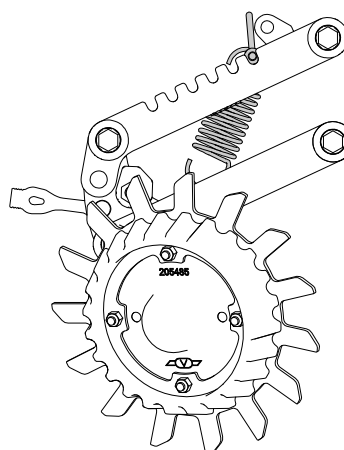


Dávejte pozor! Zabraňte nebezpečí zachycení/rozdrcení!



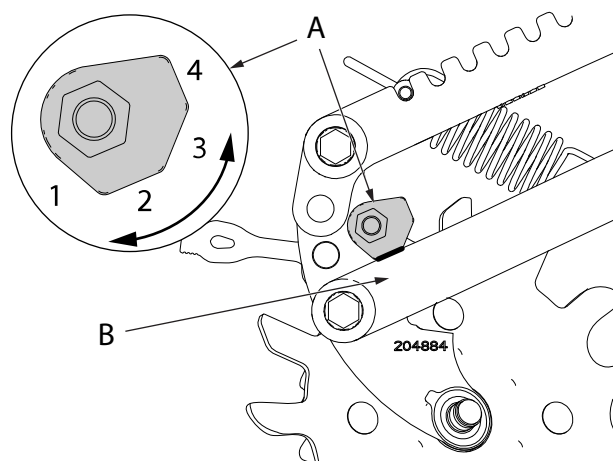
Obrázek 10.26 Přenos hmotnosti

Na obrázku je znázorněno použití maximálního přenosu hmotnosti. Nastavení se provádí změnou polohy pružiny v horním rameni, pružina ve spodním rameni musí být v poloze úplně vzadu.



Obrázek 10.27 Snižení hmotnosti

Na obrázku je znázorněno maximální snížení hmotnosti. Nastavení se provádí změnou polohy pružiny v horním rameni, pružina ve spodním rameni musí být v poloze úplně vpředu.



Obrázek 10.28 Polohy spodního dorazu

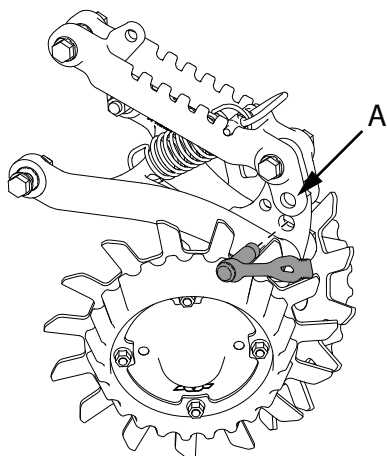
Spodní doraz se skládá z excentrického kotouče (A) připojeného ke šroubu (na obrázku není vyobrazen).

Spodní doraz omezuje maximální provozní hloubku čističe řádků. K dispozici jsou 4 různé polohy spodního dorazu.

Nastavení polohy spodního dorazu.

1. Trochu povolte šroub.
2. Zvedněte výsevní jednotku a otočte excentrický kotouč (A) do požadované polohy.
 - Poloha 1 odpovídá normální volné poloze.
 - Poloha 4 odpovídá nejmělkší pracovní poloze, asi o 45 mm mělkší než poloha 1.
3. Uvolněte výsevní jednotku tak, aby volně visela, a zajistěte, aby povrch excentrického kotouče byl v souběžném styku s držákem (B).
4. Utáhněte šroub utahovacím momentem 81 Nm.

10.1.11.2 Parkovací poloha, plovoucí čistič řádků



Obrázek 10.29

Pokud nechcete používat čistič řádků, uveďte ho do parkovací polohy. Abyste to provedli, vytáhněte kolík a zvedněte čistič řádků současně se zasouváním kolíku do otvoru (A).

10.2 Hnojivo

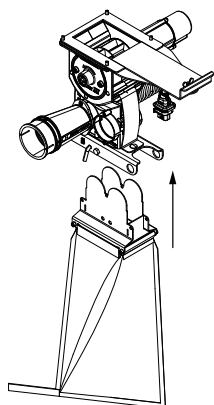
10.2.1 Kalibrace

10.2.1.1 Provedení kalibrace

Před naplněním botky hnojivem a zahájením kalibrace musí být namontován válec.

1. Naplňte zásobník.
2. Vymontujte zátku ve výsevní skříni. Viz "Figur 12.3".
3. Nasad'te kalibrační sáček.

Nasazení kalibračního sáčku na výsevní skříň



Obrázek 10.30 Nasazení kalibračního sáčku

1. Zatlačte kalibrační sáček do rámu výsevní skříně.
2. Zajistěte kalibrační sáček kolíkem (A) ze zátky.

Naplnění dávkovacího válečku

1. Naplňte dávkovací systém pomocí řídicí jednotky.
Vydejte zhruba množství, které byste nadávkovali během kalibrace.
2. Sundejte kalibrační sáček z výsevní skříně.
3. Vysypte nadávkované množství z kalibračního sáčku do zásobníku na osivo.

Výnulování váhy



Obrázek 10.31 Závěsná váha

1. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
2. Zavěste prázdný kalibrační sáček na hák závěsné váhy.
Zobrazuje se hmotnost sáčku.
3. Počkejte, dokud se na displeji neobjeví „Hold“.
4. Stiskněte tlačítko Start/Reset pro opětovné vynulování váhy.

Provedení kalibrace

Nasad'te kalibrační sáček na výsevní skříň.

Další podrobnosti si přečtete v návodu k používání E-Services, kde lze kalibrační výstup provést pomocí displeje jednotky E-Control.

Váha je uložena ve skřínce na nářadí.

Zvážení kalibračního množství

1. Zvažte kalibrační sáček s nadávkovaným zkušebním množstvím hnojiva.

Jestliže byla váha vynulována s prázdným kalibračním sáčkem, bude se zobrazovat čistá hmotnost nadávkovaného osiva.



Váha se asi po 5 minutách (některé váhy po 1 minutě) automaticky vypne.



V pravidelných intervalech a vždy před zahájením sezony zkontrolujte váhu zvážecím známé hmotnosti.

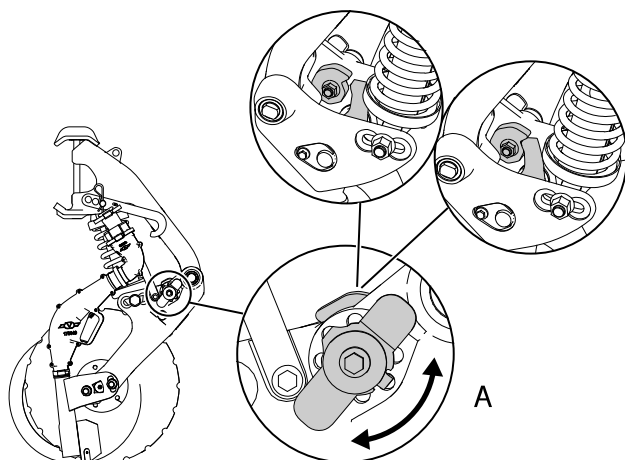
Namontujte opět zátku do výsevní skříně.

Zadejte zvážené množství na displeji jednotky E-Control.

10.2.2 Řízení hloubky

Hloubka přihnojovacího kotouče se nastavuje se zvednutým strojem.

K dispozici je osm nastavení hloubky.



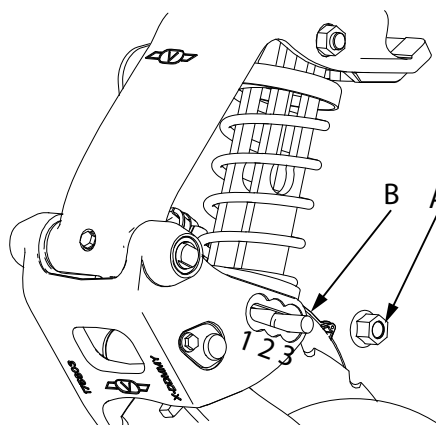
Obrázek 10.32 Nastavení do polohy největší hloubky

1. Vytáhněte a otočte rukojeť (A) do požadované polohy.

10.2.3 Nastavení síly pružiny

Pro různé stavy půdy může být nutné nastavit sílu pružiny (až do 160 kg). Nastavení se provádí se zvednutým strojem.

Nastavení síly pružiny



Obrázek 10.33

Poloha 1: Nízká síla pružiny.

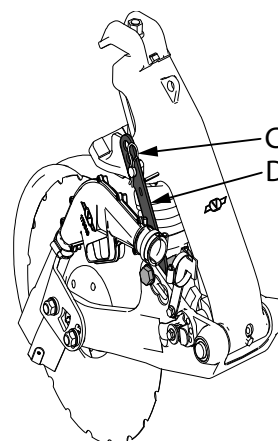
Poloha 3: Vysoká síla pružiny.

1. Povolte matici (A).
2. Přesuňte šroub (B) do jedné ze tří poloh, které jsou na výběr.
3. Utáhněte matici (A) momentem 196 Nm.

10.2.4 Složená poloha:

Když je sečí stroj provozován bez ukládání hnojiva, můžete přihnojovací botku odstavit ve zvednuté poloze.

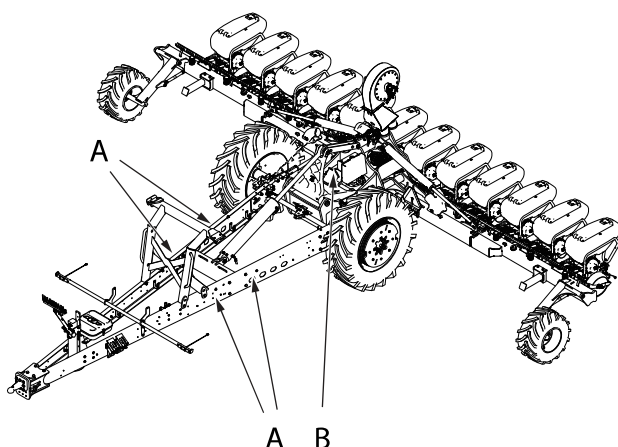
Zvednutá poloha:



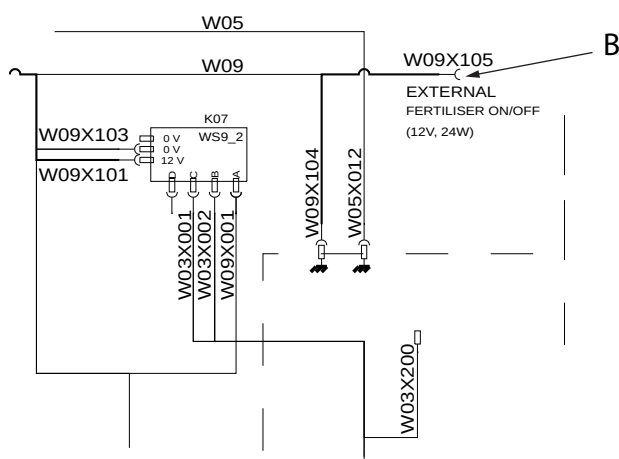
Obrázek 10.34

1. Stlačte pružinu například zatlačením přihnojovacího kotouče na dřevěné prkno.
2. Vyšroubujte zajišťovací kolík (C).
3. Zajistěte přihnojovací botku ve zvednuté poloze západkou (D).
4. Utáhněte zajišťovací kolík (C).

10.2.5 Kapalné hnojivo / externí nádrž



Obrázek 10.35



Obrázek 10.36

- A. Držák pro externí nádrž na tekuté hnojivo. Max. hmotnost 4 500 kg.
- B. Připojení signálu pro spuštění / zastavení vlastní funkce hnojiva pro samostatně namontovanou nádrž.

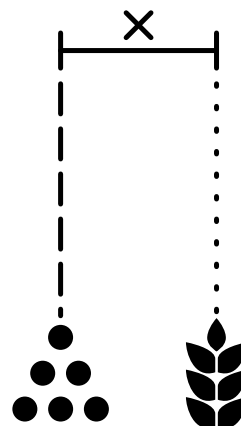
10.2.6 Zkušební jízda



Dávejte pozor na umístění hnojiva ve vztahu k osivu, aby nedošlo k poškození obilí.

Pro kontrolu skutečně dávkovaného objemu můžete provést zkušební jízdu.

1. Spustíte stroj na úroveň setí.



Obrázek 10.37

2. Změřte a najedte do vzdálenosti 10 m.
3. Zkontrolujte vzdálenost mezi semeny a hnojivy jejich vykopáním.
4. Chcete-li dosáhnout požadovaného oddělení, upravte výsevní botku podle "14.5.2 Nastavení a výměna přihnojovacích botek".

10.3 Mikrogranulát

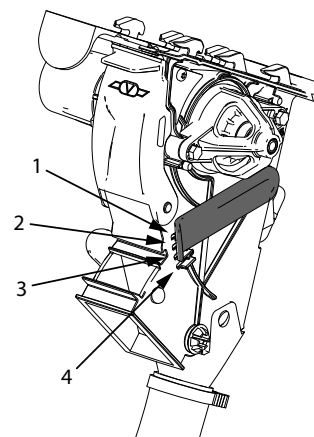
10.3.1 Kalibrace

10.3.1.1 Nastavení na dávkovací jednotce



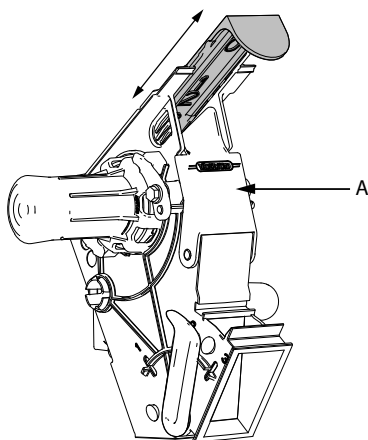
Výběr typů válečků a nastavení dávkovacích jednotek viz odstavec "19.3 Nastavení dávkování pro mikrogranulát".

1. Před odběrem kalibračního vzorku zkontrolujte, zda je v zásobníku na mikrogranulát dostatečné množství mikrogranulátu. Výška mikrogranulátu v zásobníku by měla být minimálně 15 cm.
2. Nastavte spodní klapky, viz "Obrázek 10.38 Nastavení spodních klapek", do správné polohy podle tabulky Nastavení pro mikrogranulát.



Obrázek 10.38 Nastavení spodních klapek

3. Dávkované množství lze nastavit posuvnými klapkami na dně zásobníku na mikrogranulát. Klapky se obvykle nastavují do polohy 2, viz obrázek. Přesvědčte se, že jsou posuvné klapky v každé poloze pevně zajištěné.



Obrázek 10.39

4. Otevřete plastové uzávěry (A), přesvědčte se, že je spodní klapka ve správné poloze, a zajistěte, aby byl namontovaný správný váleček. K dispozici jsou tři válečky, jeden pro pesticid, jeden pro hnojivo a univerzální váleček. Zavřete plastový uzávěr!
5. Zvolte výsevní jednotku, na které se má provést kalibrace.
6. Umístěte pod botku nádobu.

10.3.1.2 Kalibrace, E-Control

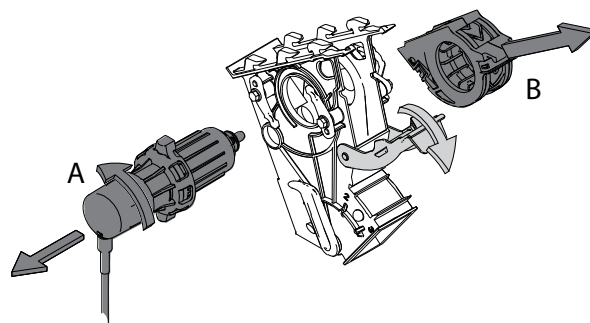


Ohledně ISOBUS/E-Control viz zvláštní návod k používání.

10.3.2 Výběr dávkovacího válečku

Pro přizpůsobení dávkování různým typům, jakostem nebo množství mikrogranulátu si můžete vybrat z různých válečků. Viz odstavec "19.3 Nastavení dávkování pro mikrogranulát".

Váleček vyměníte takto:



Obrázek 10.40 Přihnojovací válečky

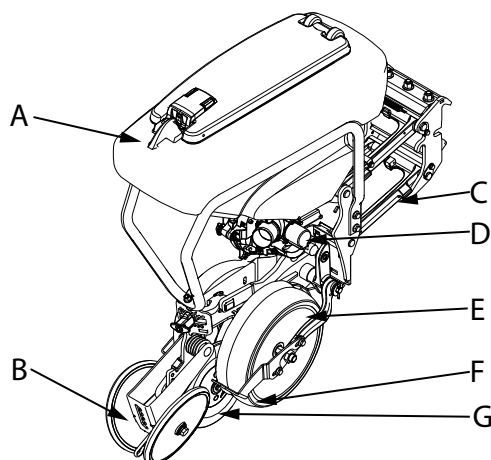
1. Odmontujte motor (A) jeho otočením a vytažením motoru a náboje.
2. Otevřete kryty dávkovacích jednotek a vyjměte dávkovací válečky (B).
3. Nasadte nové válečky a znovu namontujte motory.
4. Zavřete kryty dávkovacích jednotek.



Na všech jednotkách při výměně nasadte stejný typ válečku.

11 Popis výsevní jednotky

11.1 Popis součástí výsevní jednotky



Obrázek 11.1

- A. Zásobník na osivo
- B. Zapravovací kolo
- C. Paralelogram
- D. Výsevní ústrojí
- E. Hloubkové kolo
- F. Secí kotouč (na obrázku není vyobrazen)
- G. Přítlačné kolo

11.1.1 Zásobník na osivo

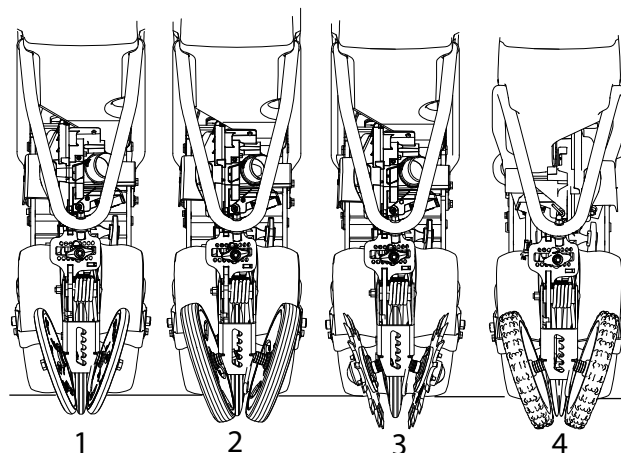
Na každé výsevní jednotce je jeden zásobník na osivo. Objem zásobníku je 100 l. Kryt zásobníku na osivo se otevírá stisknutím a zvednutím upínacích spon. Pružina pak kryt zajistí v otevřené poloze. Kryt zavřete uvolněním zajištění. Zatlačte na madlo na krytu zásobníku na osivo, abyste se ujistili, že je kryt úplně zavřený.



Je důležité zavřít zásobníky na osivo řádně, aby zůstal konstantní přetlak ve výsevním ústrojí.

11.1.2 Zapravovací kolo

Účelem zapravovacího kola je uzavřít výsevní drážku. Lze nastavit přitlak zapravovacího kola a kolo lze také namontovat do dvou poloh. V závislosti na podmínkách v jednotlivých případech může být nutné použít jiný typ zapravovacího kola.



Obrázek 11.2

Dostupné jsou tyto typy kol:

1. Standardní kola se používají pro setí plodin se středně velkými až velkými semeny.
2. Široká kola se používají pro setí plodin s drobnými semeny, jako je například cukrovka nebo řepka.
3. Tenká zkosená kola se používají pro těžké půdy a za mokra, kdy se obtížně uzavírá výsevní drážka. Tenká zkosená kola jsou mimořádně nápomocná při uzavření výsevní drážky.



Když montujete „tenká zkosená kola“, zajistěte, aby kolo označené L bylo namontováno na pravé straně a text směřoval dovnitř. Kolo označené R bude namontováno na levé straně s textem směřujícím dovnitř.

4. Profilovaná zapravovací kola. Jejich použití je vhodné, když hrozí nebezpečí vytváření krusty po setí.

11.1.3 Paralelogram

Výsevní jednotka je spojena s hlavním rámem paralelogramem a upínací svorkou. Součástí paralelogramu je torzní pružina nebo hydraulický válec, pomocí nichž lze na výsevní jednotku přenést hmotnost 150 kg.

V případě torzní pružiny lze přenos hmotnosti (přítlak botky) snadno nastavit na pět různých hodnot.

V případě hydraulického válce lze přenos hmotnosti (přítlak botky) nastavit plynule.

11.1.4 Hloubkové kolo

Na každé výsevní jednotce jsou dvě hloubková kola. Zavěšení hloubkových kol zmenšuje rázy vyvolané nerovností země, což umožňuje dobré ovládání a tím rovnoměrnější hloubku setí. Hloubka setí je rozdíl výšky mezi hloubkovým kolem a secí botkou.

Hloubková kola jsou připevněna těsně před opěrnými koly, což vede k menšímu přenosu vibrací na výsevní ústrojí a menší tahové náročnosti.

11.1.5 Výsevní kotouč

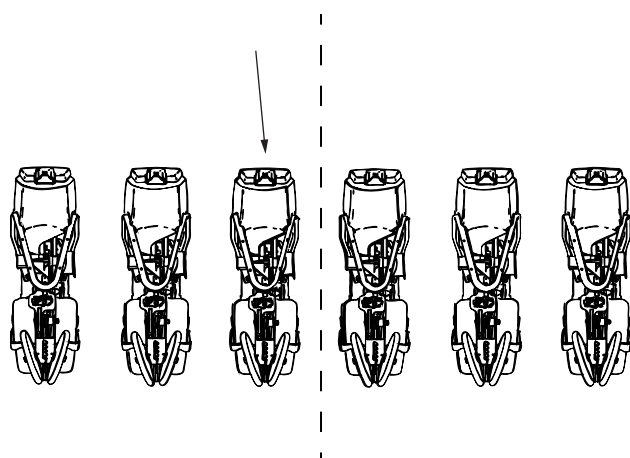
Secí kotouče jsou namontovány ve tvaru V po obou stranách secí botky, kde se vypouští osivo. Aby se neucpal zeminou prostor mezi secími kotouči a hloubkovým kolem, je na vnější straně obou secích kotoučů k dispozici škrabka. Škrabka se používá především za mokra. Pokud většinou pracujete na písčitých půdách a za sucha, můžete škrabku snadno odmontovat.

11.1.6 Přítlačné kolo

Přítlačné kolečko zachytí semeno, když vystupuje ze secí botky, a zajistí dobrý styk s půdou. To usnadňuje rychlé a rovnoměrné klíčení.

Různé druhy půdy vyžadují různé druhy přítlačných koleček. Standardní přítlačná kolečka pracují za většiny podmínek, ale pro tvrdou a kamenitou půdu je jako příslušenství k dispozici tužší přítlačné kolečko. Odpružené přítlačné kolečko je také k dispozici jako příslušenství pro mělké setí.

11.2 Pozice výsevních jednotek



Obrázek 11.3

Výsevní jednotky se počítají zleva doprava.

V zásobníku na osivo vlevo od středu je hladinový snímač, který se používá pro sledování hladiny osiva a spuštění alarmu při nízké hladině.

11.3 Úpravy – změna počtu výsevních jednotek

V případě potřeby je možno změnit počet výsevních jednotek a rozteč řádků. "Tableau 11.1" uvádí různé možnosti.

Když přidáváte výsevní jednotky, může být nutné stávající výsevní jednotky trochu posunout pro optimální umístění.

Úprava obvykle znamená, že je nutné přemístit napájecí kabely a vzduchové hadice. Navíc může být nutné seřadit opěrná kola.

Nástroje, které mohou být nutné na změnu:

- Nástrčkový klíč 7 mm
- Nástrčkový klíč 24 mm
- Malý šroubovák

Požadované položky:

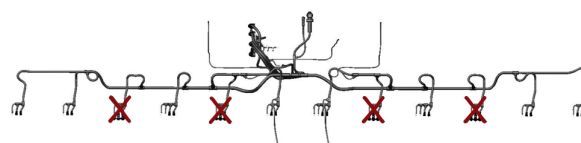
- Vázací pásky
- Víko

1. Stanovení přemísťovaných nebo odstraňovaných výsevních jednotek

Určete, které výsevní jednotky je třeba přemístit nebo odstranit a kde je třeba přidat nové výsevní jednotky.

Uvědomte si, že kabely a vzduchové hadice musí být dostatečně dlouhé.

2. Odpojení elektrických kabelů



Obrázek 11.4

Odpojte kabely a odstraňte stahovací pásky z přemísťovaných nebo odstraňovaných výsevních jednotek.

3. Odpojení vzduchových hadic

Odpojte vzduchové přemísťovaných nebo odstraňovaných výsevních jednotek.

4. Odstranění, přemístění nebo přidání nových výsevních jednotek



Obrázek 11.5

Odstraňte nebo přemístěte požadované výsevní jednotky. Přidejte nové výsevní jednotky.

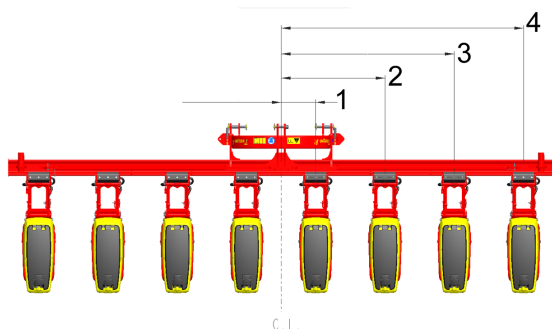


Když je ke stroji připojený traktor, může být demontáž výsevních jednotek snadnější. V tom případě nastavte výšku stroje jeho zvednutím nebo spuštěním pomocí hydrauliky.



V zásobníku na osivo vlevo od středu je hladinový snímač, který se používá pro sledování hladiny osiva a spuštění alarmu při nízké hladině. Tato výsevní jednotka musí být vždy umístěna nejbližší vlevo od středu.

5. Nastavení výsevních jednotek do správné polohy



Obrázek 11.6

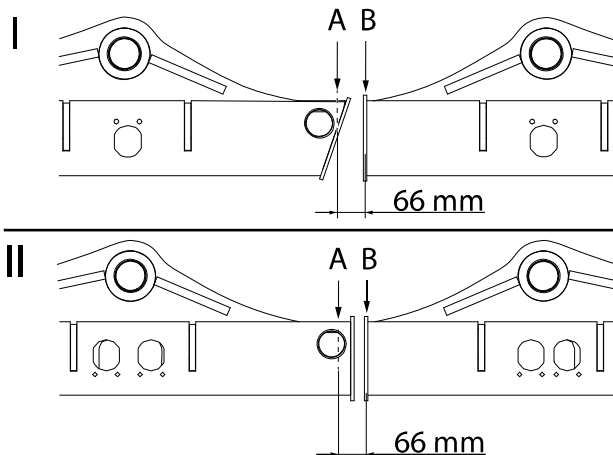
Míry se měří od středu stroje a na obou stranách by měly být stejné.

Míra 1 = 1/2 řádkové rozteče

Míra 2 = 1 a 1/2 řádkové rozteče

Míra 3 = 2 a 1/2 řádkové rozteče

Míra 4 = 3 a 1/2 řádkové rozteče



Obrázek 11.7

I. Křídla, 8 metrů nebo delší

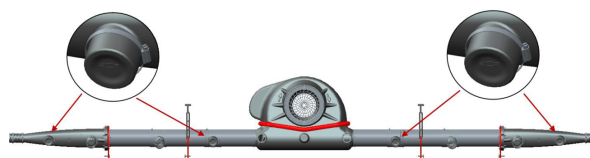
II. Křídla, 6–7 metrů

Střed (A) stroje je 66 mm vzdálený od plochého povrchu křídla (B).

6. Nastavte opěrná kola a podpěru křídla

V některých polohách může být nutné seřídít opěrná kola a podpěru křídla tak, aby odpovídala nové řádkové rozteči. Návod viz "11.3.2 Opěrná kola".

7. Utěsnění výstupních vzduchových ventilů



Obrázek 11.8

Nasad'te víko a utěsn'te je pomocí hadicové svorky odebrané z odmontované nebo přemístěné výsevní jednotky.

8. Připojení napájecích kabelů

Připojte napájecí kabely a upevn'te je stahovacími pásy výsevních jednotek, které jste přidali nebo přemístili.

9. Přeprogramování výstupů motoru



Viz návod k používání pro E-Services.

Změňte řádkovou rozteč a počet řádků a zkontrolujte jejich správnost.

Přeprogramování proveďte tak, aby stroj nepoužíval kabely pro řádky, které byly odstraněny.

Stanovení správných hodnot viz kapitolu o výstupech motoru v příručce k E-Services.

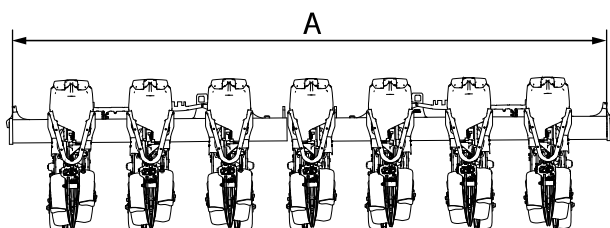
10. Zkouška motoru

Spusťte motor, abyste se přesvědčili, že všechny jednotky pracují zleva doprava.

Vzorec pro výpočet řádkové rozteče.

Abyste zjistili, zda požadovaný počet výsevních jednotek a řádková rozteč odpovídají velikosti stroje, můžete použít následující vzorec pro výpočet:

$(\text{Počet výsevních jednotek} - 1) \times \text{požadovaná řádková rozteč v mm} + 280 \text{ mm}$



Obrázek 11.9

Porovnejte vypočítanou hodnotu s aktivní šířkou rámu (A). Pokud je vypočítaná hodnota menší než naměřená hodnota, tak požadovaný počet výsevních jednotek a řádkovou rozteč lze použít.

Popis výsevní jednotky

11.3.1 Převodní tabulka

Tableau 11.1

Původní stroj				Přestavěný stroj	
Typ stroje	Počet výsevních jednotek	Šířka rámu (m)	Možná řádková rozteč	Nový počet výsevních jednotek ¹	Nová možná řádková rozteč
TPL	8	6	700–800	12 méně ²	450–508 Vhodná řádková rozteč ³
TPL	10	7,1	750	12 méně ²	450–559 Vhodná řádková rozteč ³
TPL	12	6	450–508	8 méně ²	700–800 Vhodná řádková rozteč ³
TPL	12	7,1	559	12 méně ²	450–508, 700–800 Vhodná řádková rozteč ³
TPL	12	8,2	700	18 méně ²	450–457 Vhodná řádková rozteč ³
TPL	12	9,1	750–800	18 méně ²	450–508, 700 Vhodná řádková rozteč ³
TPL	12	9,7	700–800	18 méně ²	550–630, 700–800 Vhodná řádková rozteč ³
TPL	16	11	700–762	16 méně ²	550–630, 700 Vhodná řádková rozteč. ³
TPL	16	12	700–762	16 méně ²	550–630, 700–762. Vhodná řádková rozteč. ³
TPL	18	8,2	450–457	12 méně ²	700 Vhodná řádková rozteč ³
TPL	18	9,1	500–508	18 méně ²	450–457, 700–800 Vhodná řádková rozteč. ³
TPL	18	9,7	500–508	18 méně ²	450–500, 508–535, 550–555 Vhodná řádková rozteč. ³
TPL	24	11	450–457	16 méně ²	700 Vhodná řádková rozteč. ³
TPL	24	12	500–508	24 méně ²	450–457, 750–800 Vhodná řádková rozteč. ³

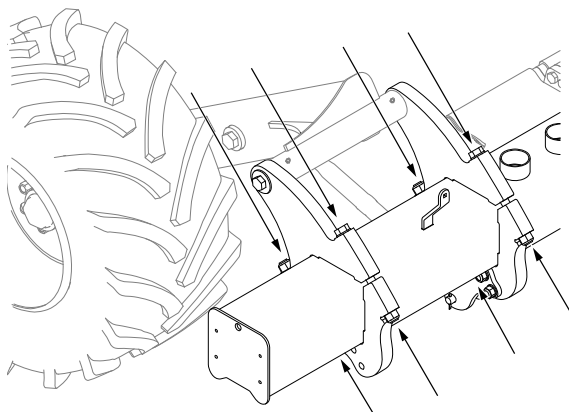
1. Je možný jen sudý počet výsevních jednotek.
2. Menší počet výsevních jednotek než výše uvedená hodnota.
3. Vhodná řádková rozteč, jež může vyhovovat; viz výše uvedený vzorec pro výpočet.

11.3.2 Opěrná kola

Kola podpírající křídla jsou pevně zajištěna k rámu pomocí upínacího kloubu a lze je nastavit bočně. Je-li třeba změnit rozteč řádků, bude nutné posunout opěrná kola a opěrná křídla.

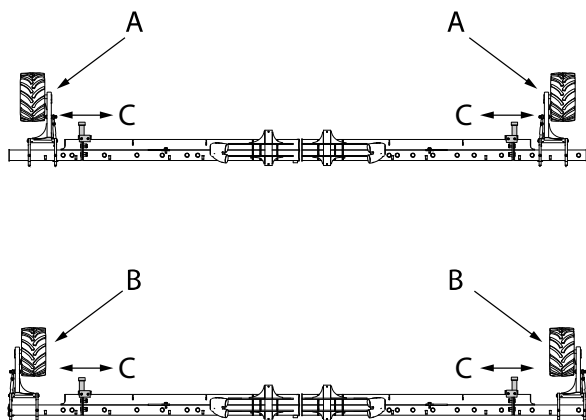


Když se změní řádková rozteč, může být také nutné upravit uchycení válce pro skládání křídel. Viz "Obrázek 11.12" a "Obrázek 11.13".



Obrázek 11.10

1. Úplně odšroubujte čtyři šrouby a matice.
2. Posuňte držák opěrného kola do strany.



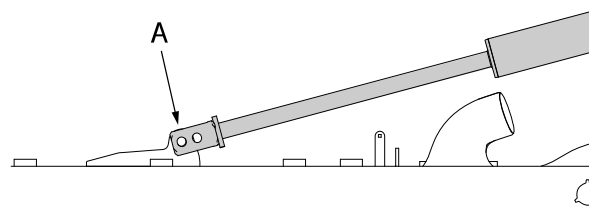
Obrázek 11.11

Opěrná kola lze také otočit a umístit směrem ven (A) nebo dovnitř (B) pro optimální přizpůsobení řádkové rozteči.

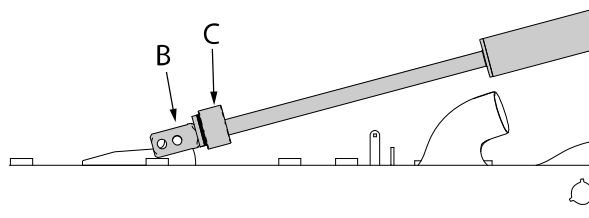
Podpěry křídel (C) jsou seřizovány bočně.

3. Vraťte šrouby a úplně je utáhněte.

Šroubový spoj musí být utážen momentem 240 Nm. Použijte momentový klíč.



Obrázek 11.12



Obrázek 11.13

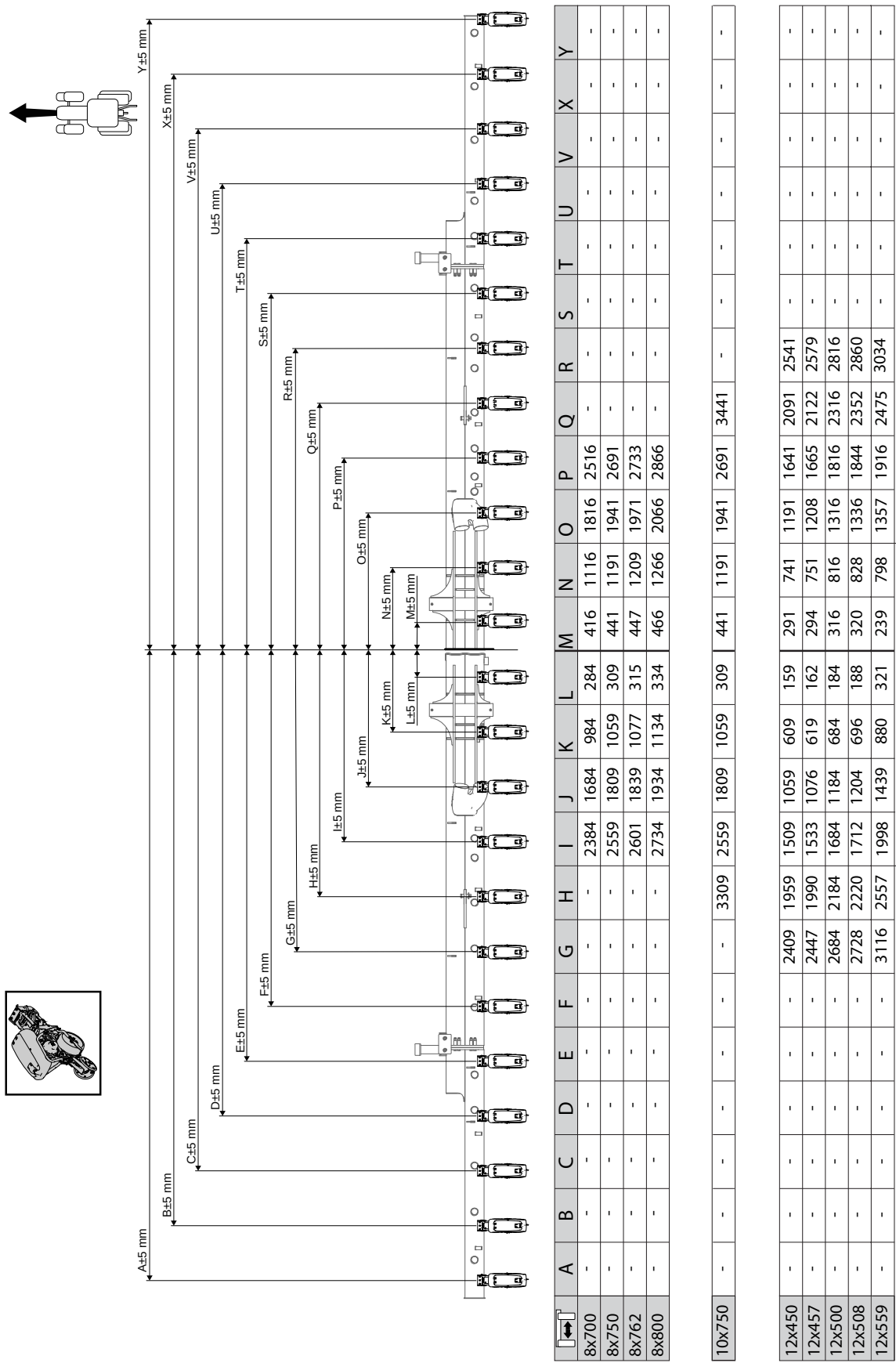
4. Podle potřeby nastavte upevnění válce sklápění křídel (nevztahuje se na rámy 6 a 7,1 metru)
 - Pro řádkovou rozteč 700 mm nebo větší použijte vnější otvor (A). Viz "Obrázek 11.12".
 - Pro řádkovou rozteč 700 mm nebo menší použijte vnitřní otvor (B) spolu s distančním prvkem (C) a vymešovými podložkami. Viz "Obrázek 11.13".
- 5.



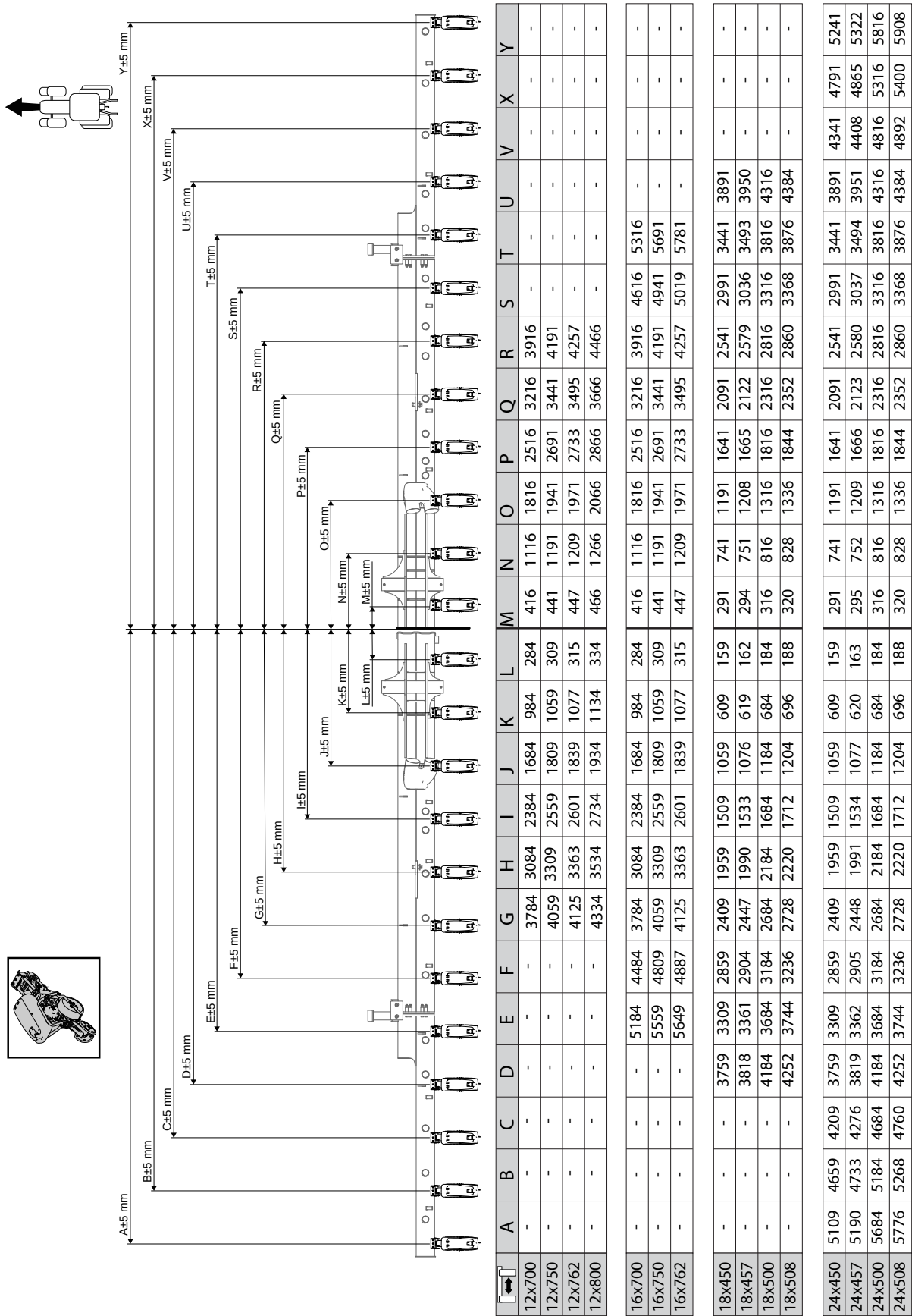
Stroj opatrně složte, abyste se přesvědčili, že opěrná kola nenarážejí na zásobník na hnojivo nebo jiné zařízení před zásobníkem na hnojivo.

Pokud máte nějaké pochybnosti, kontaktujte pracovníky profesionálního servisu.

11.4 Nastavovací tabulky, výsevní jednotka

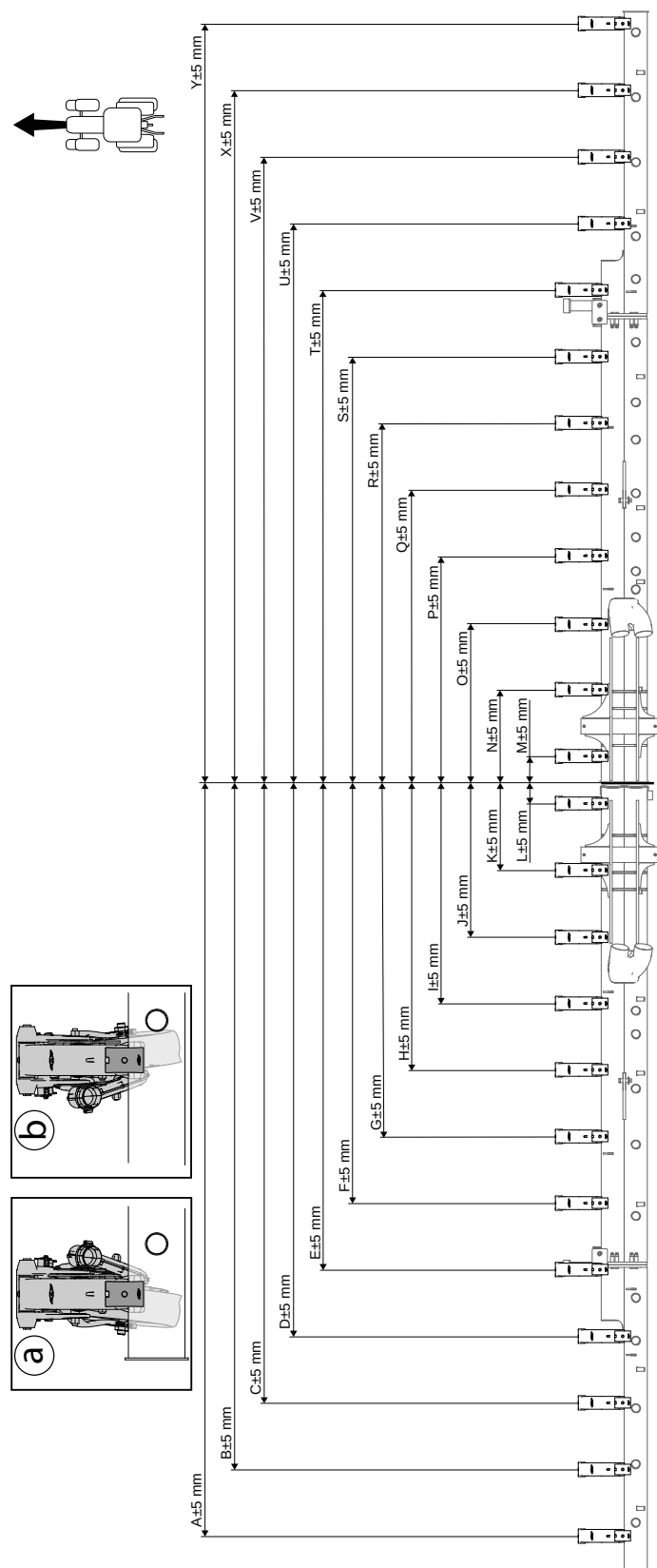


Obrázek 11.14



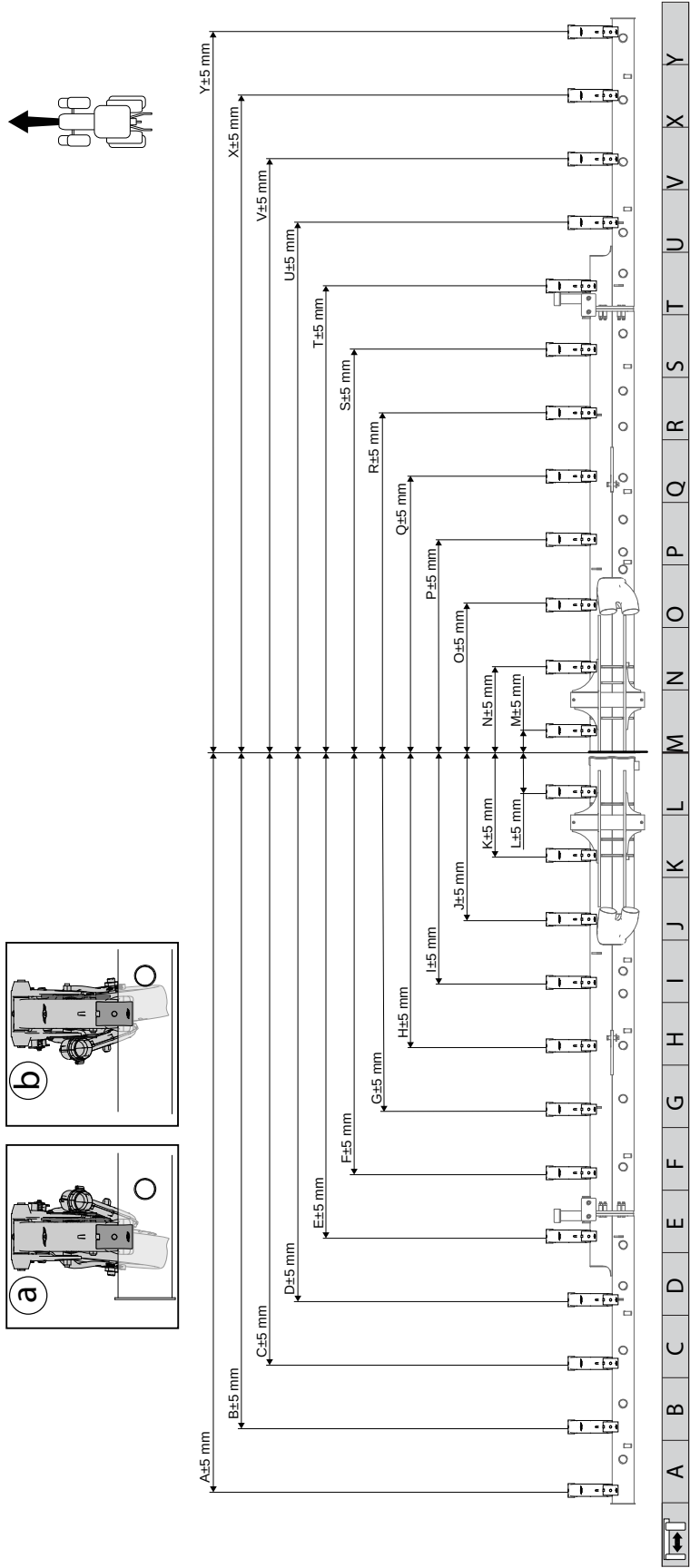
Obrázek 11.15

11.5 Nastavovací tabulka, přihnojovací botka



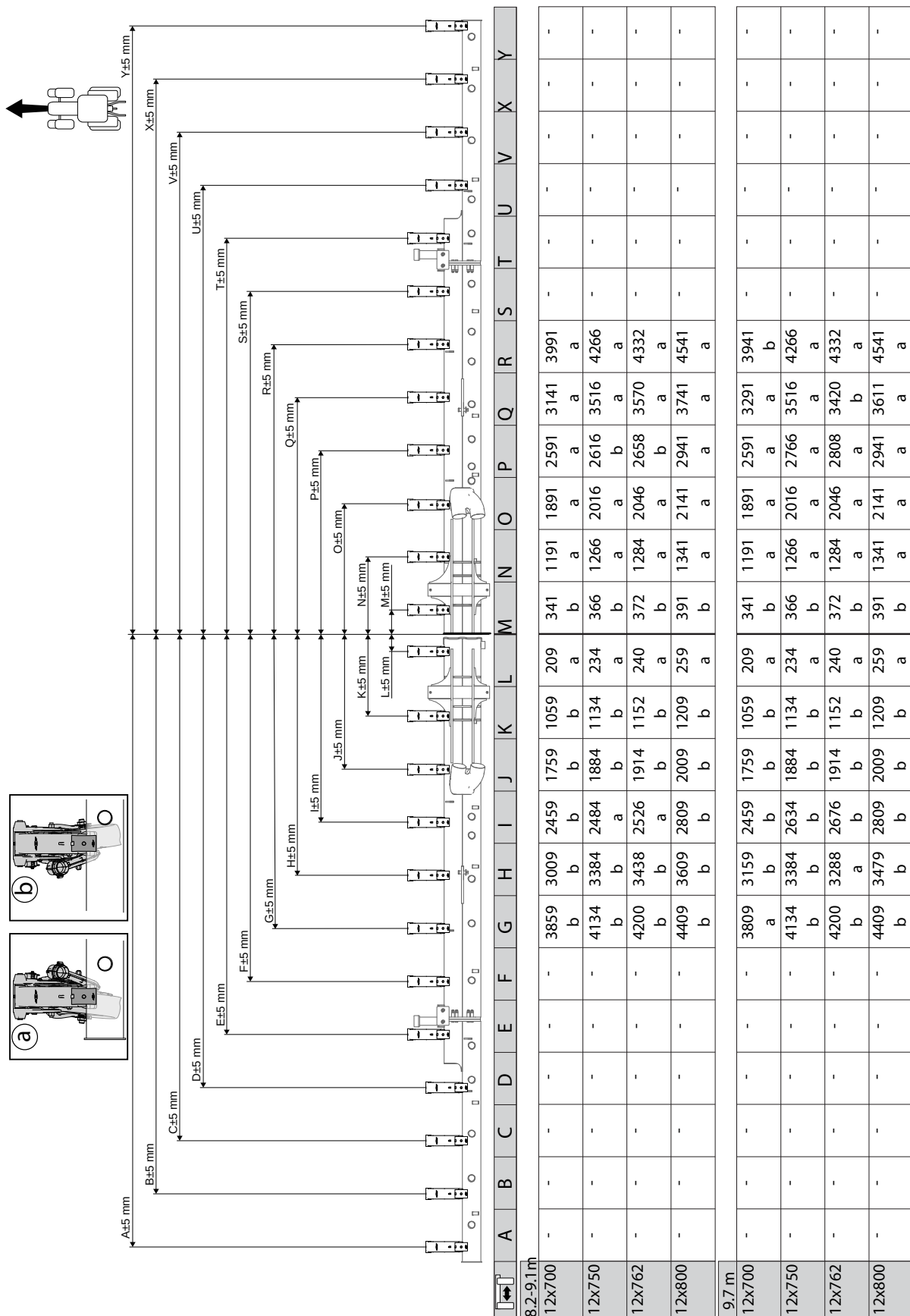
Obrázek 11.16

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y
6 m	-	-	-	-	-	-	-	-	2459	1759	1059	209	341	1191	1891	2591	-	-	-	-	-	-	-	-
8x700	-	-	-	-	-	-	-	b	b	b	a	a	b	a	a	a	a	-	-	-	-	-	-	-
8x750	-	-	-	-	-	-	-	2634	1884	1134	234	366	1266	2016	2766	2766	-	-	-	-	-	-	-	-
8x762	-	-	-	-	-	-	-	2676	1914	1152	240	372	1284	2046	2808	2808	-	-	-	-	-	-	-	-
8x800	-	-	-	-	-	-	-	2809	2009	1209	259	391	1341	2141	2941	2941	-	-	-	-	-	-	-	-
7.1 m	-	-	-	-	-	-	-	b	b	b	a	a	b	a	a	a	a	-	-	-	-	-	-	-
10x750	-	-	-	-	-	-	-	3384	2634	1884	1134	234	366	1266	2016	2766	3570	-	-	-	-	-	-	-

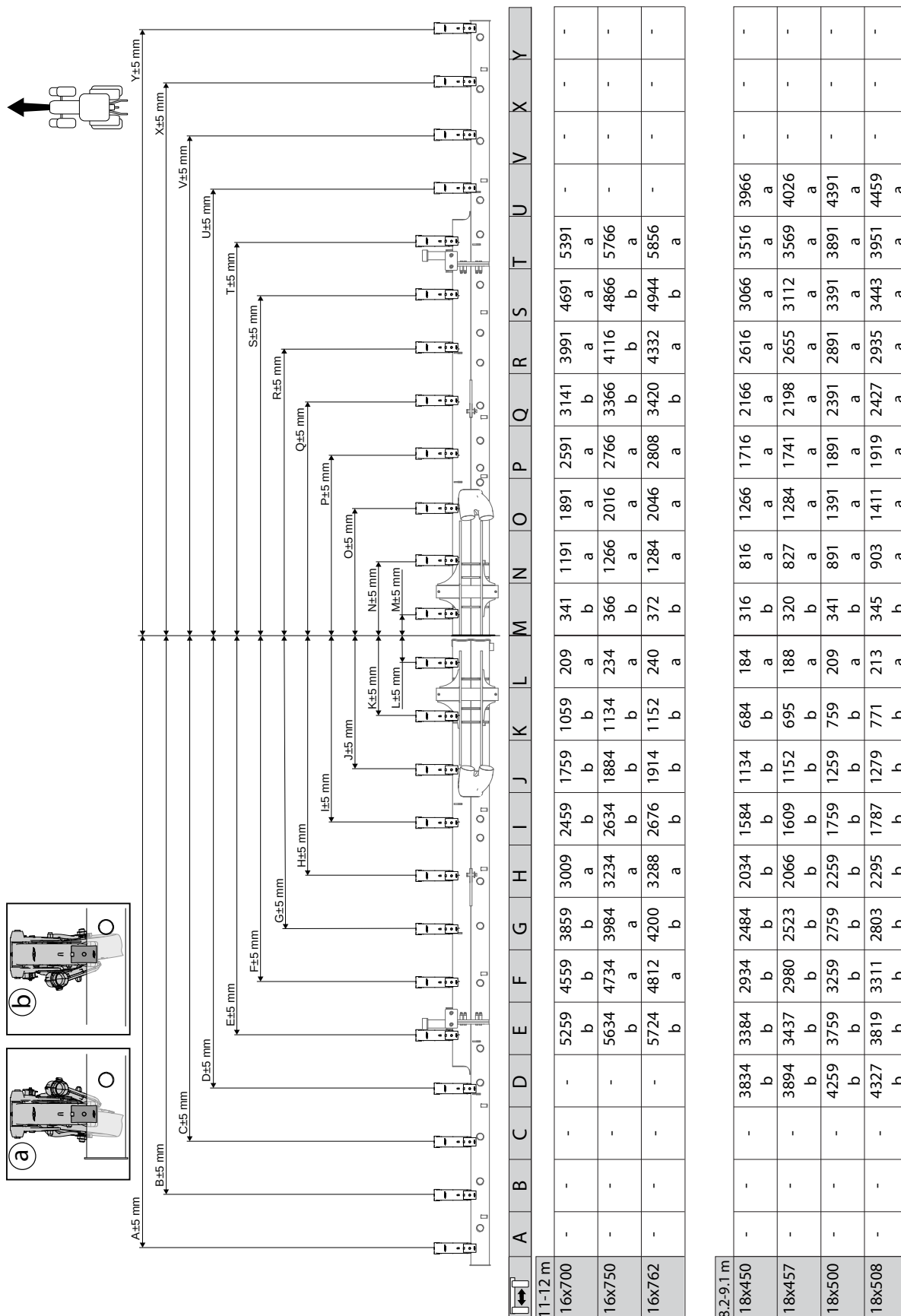


Obrázek 11.17

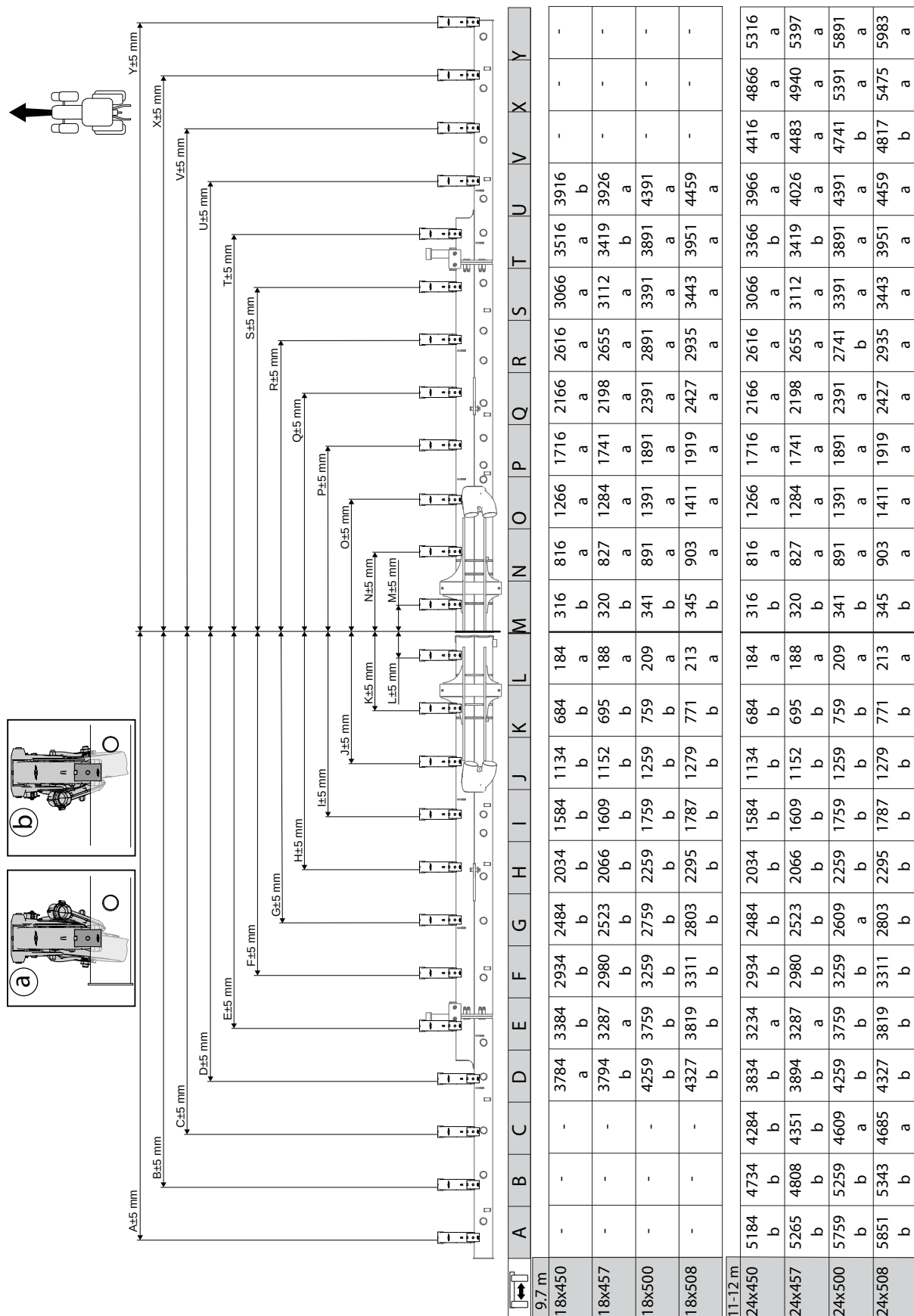
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y
6 m																								
12x450	-	-	-	-	-	-	2484	2034	1584	1134	684	184	316	816	1266	1716	2166	2616	-	-	-	-	-	-
12x457	-	-	-	-	-	-	2523	2066	1609	1152	695	188	320	827	1284	1741	2198	2655	-	-	-	-	-	-
12x500	-	-	-	-	-	-	2759	2259	1759	1259	759	209	341	891	1391	1891	2391	2891	-	-	-	-	-	-
12x508	-	-	-	-	-	-	2803	2295	1787	1279	771	213	345	903	1411	1919	2427	2935	-	-	-	-	-	-
7.1 m																								
12x559	-	-	-	-	-	-	3084	2525	1966	1407	848	239	371	980	1539	2098	2657	3216	-	-	-	-	-	-



Obrázek 11.18



Obrázek 11.19



Obrázek 11.20

11.6 Výsevní ústrojí

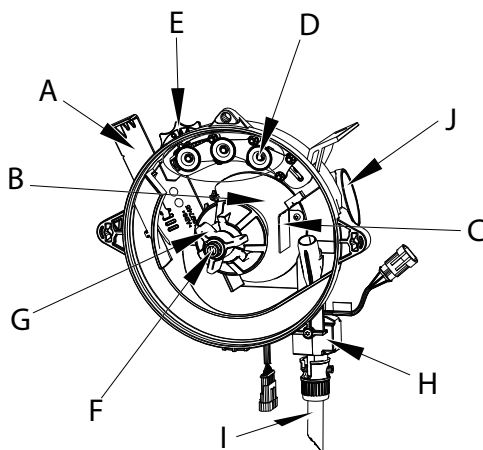
Na každé výsevní jednotce je jedno výsevní ústrojí poháněné elektromotorem. Elektromotor otáčí výsevním kotoučem a řídí tak rychlost dávkování. Elektrické ovládání usnadňuje kalibraci dávkování; nastavte buď požadovanou rozteč mezi semeny, nebo počet semen/ha. Výsevek lze nastavit za jízdy. Všechny jednotky dávkují stejně, i když existuje možnost každý motor individuálně vypnout.

Každá výsevní jednotka je vybavená počítadlem semen. To se používá pro sledování množství a kvality dávkování. Pokud není dosaženo požadované kvality, systém vydá alarm.



Před otevřením výsevní skříně vypněte iPad (E-Control) a ventilátor.

11.6.1 Konstrukce výsevního ústrojí



Obrázek 11.21

- A. Posuvná klapka
- B. Mřížka vzduchového kanálu (příslušenství)
- C. Mřížka osiva
- D. Stěrač
- E. Otočný ovladač stěrače
- F. Náboj
- G. Upínací knoflík
- H. Výstup s počítadlem semen
- I. Semenovod
- J. Přípojka vzduchu

11.6.2 Popis výsevního ústrojí:

Semeno vstoupí do výsevního ústrojí, když je otevřená posuvná klapka (A).

Ve výsevním ústrojí se vytvoří přetlak, který umožňuje v určitém okamžiku propustit jedno semeno na výsevní kotouč. Funkce stěrače (D) je odstranit přebytečné semeno z výsevního kotouče ve výsevním ústrojí. Citlivost stěrače lze nastavit otočným ovladačem (E).

Vzduch z ventilátoru je veden vzduchovou přípojkou (J) a pak přes mřížku vzduchového kanálu (příslušenství) (B) do výsevního ústrojí. Funkce mřížky vzduchového kanálu je jak rozložit proud vzduchu uvnitř výsevního ústrojí, tak zabránit znečištění například vniknutím zbytků rostlin do výsevního ústrojí.

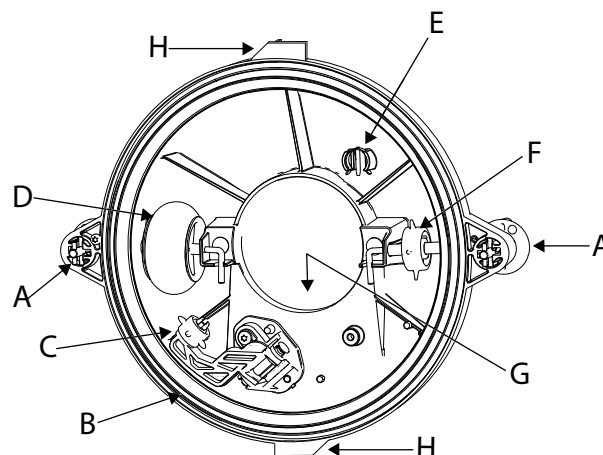
Tlak ve výsevní jednotce by měl být 3,5 kPa (0,035 bar). Přetlak ve výsevním ústrojí vyfoukne semeno semenovodem (I) do výsevní drážky. Doprava semene semenovodem pomocí vzduchu zajišťuje, že na přesnost setí v podstatě nemají vliv vibrace a sklon pole.

Mřížka osiva (C) zajišťuje, aby semena, která singulátor vyseparuje z výsevního disku, neskončila v semenovodu (H).

Ve výstupu (H) je počítadlo semen, které zjišťuje počet prošlých semen a jejich interval. Informace se používá mezi jiným k výpočtu vynechávek a zdvojení.

Na zadní části výsevního ústrojí je elektromotor. Na hřídeli z motoru je náboj (F), ke kterému je upínacím knoflíkem (G) připevněný výsevní kotouč.

11.6.3 Konstrukce krytu výsevního ústrojí



Obrázek 11.22

- A. Knoflík
- B. Těsnění
- C. Čisticí kroužek
- D. Dosedací kolečko
- E. Další kolík pro hřídel motoru
- F. Další čisticí kroužek
- G. Vzduchový otvor
- H. Uzamčení

11.6.4 Popis krytu výsevního ústrojí



Při montáži krytu výsevního ústrojí postupujte takto: Otočte horní a spodní zajišťovací jazýček (H) doleva. Zatlačte oba knoflíky (A) a pro zajištění je otočte o 90°. **UPOZORNĚNÍ:** Nezapomeňte kryt zajistit knoflíkem (A). Doporučení: Utahtujte oba knoflíky současně.

Popis výsevní jednotky

Kryt výsevního ústrojí se demontuje pomocí dvou knoflíků (A). Pro otevření zatlačte knoflík a otočte ho o 90°. Pak otočte celý kryt doprava, abyste otevřeli horní a spodní zajišťovací jazýček.

Těsnění (B) slouží k zamezení úniku vzduchu mezi výsevním ústrojím a krytem a mezi krytem a výsevním kotoučem.

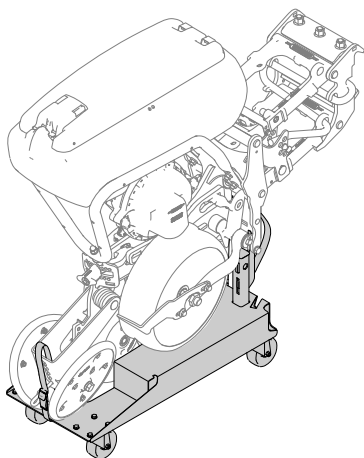
Čistící kroužek (C) nepřetržitě čistí otvory výsevního kotouče ve výsevním ústrojí od slupek a zbytků semen, které by jinak mohly způsobit vynechávky ve výsevní drážce. Existují různé čistící kroužky pro různé výsevní kotouče ve výsevních ústrojích. Další čistící kroužky lze uložit v krytu výsevního ústrojí (F).

Dosedací kolečko (D) se odvaluje po vnější straně výsevního kotouče ve výsevním ústrojí. Když dosedací kolečko zakryje otvor, semeno se uvolní a je proudem vzduchu transportováno semenovodem.

Nadbytečný vzduch odchází z výsevního ústrojí otvorem v krytu (G).

V krytu je také další kolík s okem (E), jenž se zasouvá do hřídele na motoru, který pohání výsevní kotouč ve výsevním ústrojí.

11.7 Vozík pro výsevní jednotky



Obrázek 11.23

Vozík pro výsevní jednotky se používá k uskladnění aktuálně nepoužívané výsevní jednotky.

Výsevní jednotka se zvedne na vozík shora, zavěšená na předních držácích a zajištěná dvěma řemeny. Podrobnější informace viz návod přiložený k vozíku pro výsevní jednotky.

12 Popis hnojiva

12.1 Kombinovaná funkce

Stroj Tempo s přihnojením je vybavený velkým zásobníkem na hnojivo a přihnojovací jednotkou pro každý výsevní řádek. Centrálně umístěný zásobník na hnojivo lze snadno plnit z pracovní plošiny před zásobníkem. Nepromokavá plachta přikrývající zásobník chrání proti dešti. Během přepravy by měla být zajištěná gumovými řemínky.

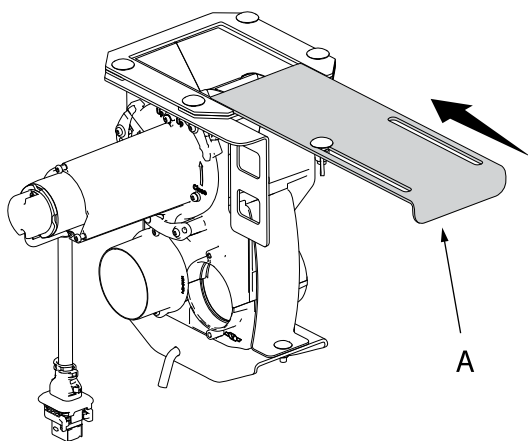
12.1.1 Rozdělovací systém

12.1.1.1 Všeobecně

Na spodní straně zásobníku na hnojivo je 6 nebo 8 elektrických dávkovacích jednotek s podávacím kolem/válečkem s hroty, z nichž každá obsluhuje dvě přihnojovací jednotky. Sledování a ovládání se může provádět pomocí jednotky E-Control.

12.1.1.2 Nastavení

Posuvná klapka



Figur 12.1 Zavření posuvné klapky

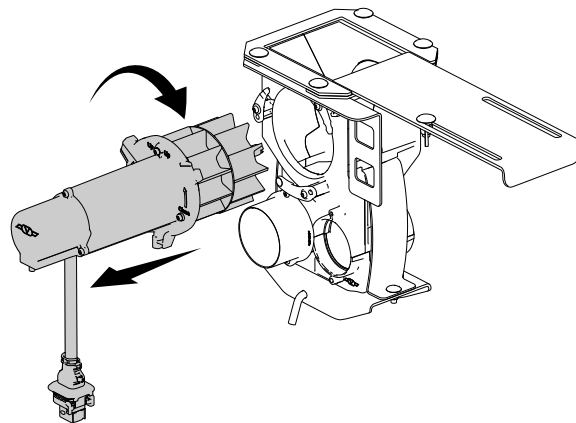
Když posuvnou klapku (A) zatlačíte, uzavře se přívod hnojiva ze zásobníku do dávkovací jednotky.

Když je uzavřený přívod ze zásobníku, lze vyměnit váleček nebo provést servis na výsevní skříní, i když je zásobník plný.

Během setí musí být vždy úplně otevřená posuvná klapka a utažená křídlová matice.

12.1.1.3 Demontáž a montáž

Uvolnění výstupního motoru



Figur 12.2

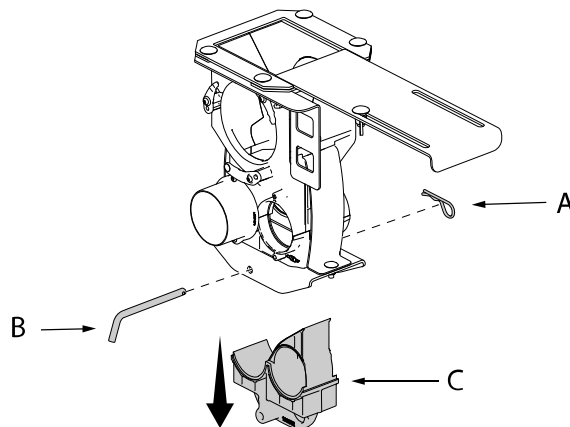
1. Uvolněte motor ze zajišťovacích přchytek jeho otočením ve směru hodinových ručiček.

Spodní přchytku je pro otočení motoru nutno trochu zvednout.

2. Vyjměte motor z výsevní skříně.

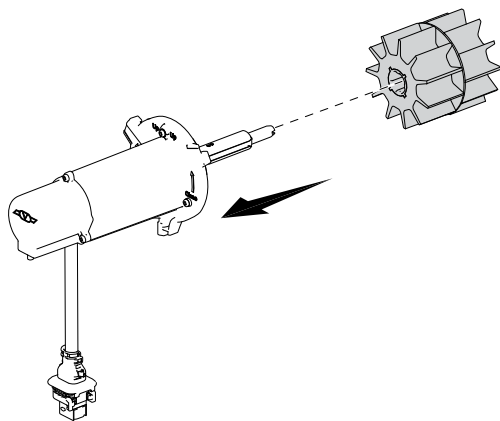
Výměna dávkovacího válečku

Před výměnou válečku může být nutné vyprázdnit spodní část výsevní skříně pro posbírání osiva.



Figur 12.3

1. Uvolněte zajišťovací kolík (B) a vytáhněte závlačku (A).
2. Vytáhněte zátku.



Figur 12.4 Výměna válečku

3. Otáčejte válečkem mírně zprava doleva, abyste našli středovou polohu a váleček se uvolnil z hřídele motoru.
4. Potom navzájem oddělte váleček a motor.
5. Nasad'te požadovaný váleček.



Povšimněte si, že v hřídeli motoru je jedna podélná drážka, která musí souhlasit s výsevním válečkem.

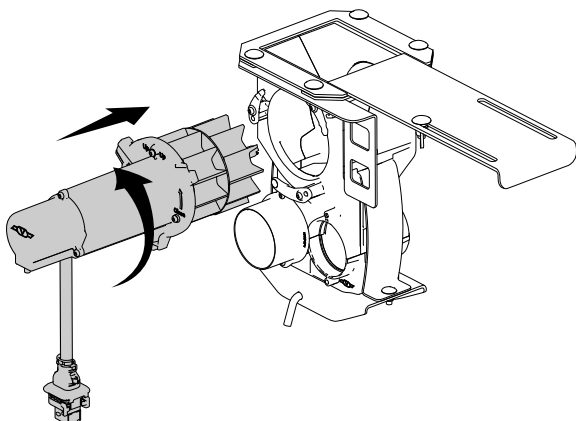
Montáž výstupního motoru

1.



Po čištění před zpětnou montáží pečlivě ofoukněte vzduchem a osušte všechny komponenty v dávkovací jednotce.

Presvědčte se, že je prázdná výsevní skříň. V případě potřeby vyčistěte.

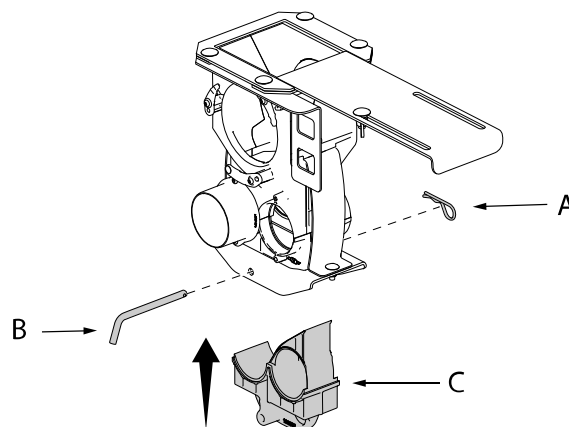


Figur 12.5

2. Nasad'te motor a váleček do výsevní skříně.
Motor je možné nasadit jen s kabelem motoru směřujícím dolů a šipkou nahoru.

3. Otáčejte motor proti směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne na svém místě.

Montáž zátky do výsevní skříně



Figur 12.6

1. Nasad'te zátku (C) do výsevní skříně.



Presvědčte se, že je otvor v zátce v jedné přímce s otvorem pro zajišťovací kolík v desce.

Presvědčte se, že je celá zátka úplně zasunutá. Plochý povrch zátky musí být ve stejné úrovni jako profil tvaru U.

2. Nasad'te zajišťovací kolík (B).
3. Nasad'te závlačku (A).
4. Po čištění zapněte ventilátor, abyste z kanálů odstranili hnojivo.

Nechte ventilátor běžet asi 5 minut.

12.1.1.4 Kalibrace

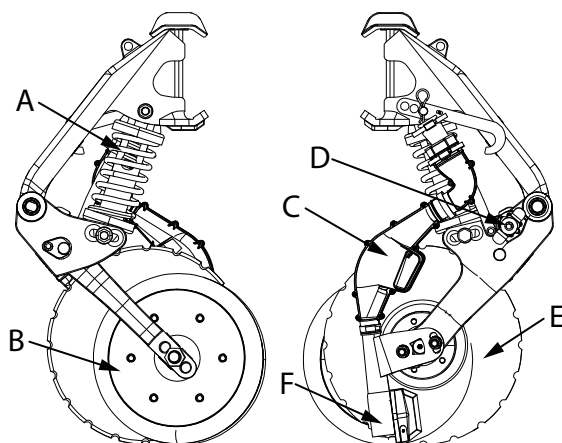
Kalibraci hnojiva viz "10.2.1.1 Provedení kalibrace".

12.1.2 Přihnojovací jednotka s přihnojovacím diskem

Přihnojovací jednotky jsou navrženy pro velmi přesné ukládání hnojiva při vysokých rychlostech setí. Tlak lze regulovat.

Přihnojovací jednotky jsou namontované na rámu a lze je bočně přestavit vzhledem k výsevním jednotkám. Jejich umístění na rámu zajišťuje, že stav půdy nebo jiné rušivé vlivy z přihnojovacích jednotek neovlivní výsevní jednotku. Při standardním továrním nastavení je hnojivo umísťováno asi 5 cm bočně od výsevní drážky.

Hloubka přihnojovacího kotouče a přihnojovací botky se nastavuje hloubkovým kolem.



Obrázek 12.7 Přihnojovací jednotka

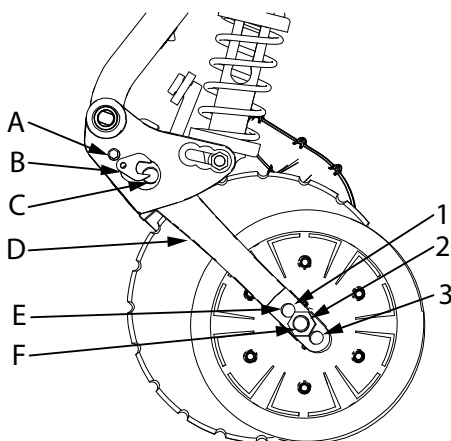
- A. Pružina pro přenos síly
- B. Hloubkové kolo
- C. Difuzér
- D. Řízení hloubky
- E. Přihnojovací kotouč
- F. Přihnojovací botka

12.1.2.1 Nastavení a seřízení hloubkového kola

Aby se zabránilo nadměrnému toku zeminy, lze hloubkové kolo nastavit do tří různých poloh.

- Poloha 3 dovoluje menší tok zeminy.

Hloubkové kolo



Obrázek 12.8

1. Povolte šroub (A). Vyjměte pojistku proti otáčení a podložku (B).
2. Vytáhněte šroub (C), abyste uvolnili rameno (D).
3. Povolte matici (E).
4. Vyšroubujte šroub (F).
5. Umístěte hloubkové kolo do požadované polohy.
6. Vraťte rameno (D) na šroub (C), ale neutahujte matici (E).

7. Nastavujte hloubkové kolo vzhledem k secímu kotouči otáčením šroubu (F), dokud kolo nebude dosedat na kotouč.
8. Utáhněte matici (E).

12.2 Šnekové dopravníky hnojiva

Ve spodní části zásobníku 5m³ jsou umístěny dva podávací šrouby, které dodávají hnojivo do přívodních jednotek. Na levé a pravé straně zásobníku na hnojivo je umístěn vždy jeden z podávacích šroubů.

Šneky jsou zapojeny za sebou a pracují vždy současně. Když se hladina hnojiva poprvé dostane k pravému nebo levému hladinovému snímači, šneky začnou dopravovat hnojivo do podavače. Když je hladinový snímač pokrytý, šneky se před zastavením ještě krátkou chvíli točí.

V závislosti na setém množství lze hladinové snímače vertikálně nastavit:

malé seté množství – spodní poloha,

velké seté množství – horní poloha.

Když začíná být nízká hladina v zásobníku, vydá se řidiči alarm, aby ho na to upozornil.

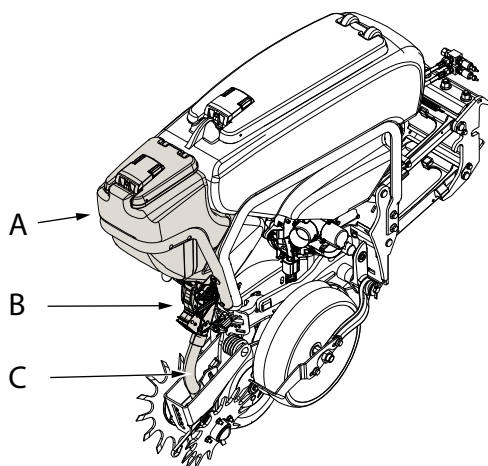
12.3 Čechrače

V dolní části zásobníku 3m³ mohou být umístěny dva volitelné čechrače, jejichž úkolem je zabránit tvorbě hrudek hnojiva. Čechrače jsou zapojeny za sebou a pracují vždy současně. Jsou poháněny hydraulikou z okruhu ventilátoru.

13 Popis mikrogranulátu

13.1 Mikrogranulát

Výsevní jednotky mohou být vybaveny jednotkami mikrogranulátu. Jednotka mikrogranulátu se může používat k aplikaci pesticidů nebo mimořádné startovací dávky hnojiva.

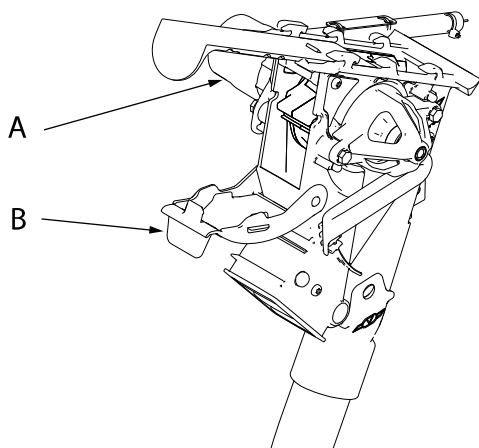


Obrázek 13.1

- A. Zásobník na mikrogranulát
- B. Výstupní jednotka
- C. Botka pro pesticidy

13.1.1 Dávkovací systém

Každá jednotka mikrogranulátu má dávkovací jednotku s podávacím kolem/ozubeným válečkem poháněným samostatným elektromotorem (A).



Obrázek 13.2 Dávkovací jednotka

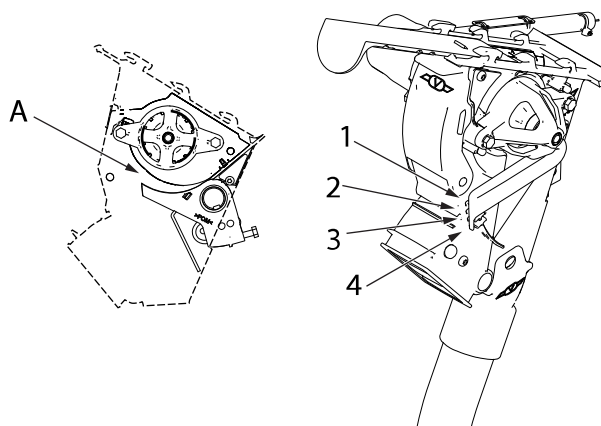
13.1.1.1 Nastavení spodních klapek, posuvných klapek a kalibračních klapek

Na každé dávkovací jednotce jsou namontované spodní klapky, posuvné klapky a kalibrační klapky.

Spodní klapky lze nastavit do čtyř poloh pro přizpůsobení mezery (A) různým typům přípravků. Příslušná

nastavovací páka je umístěná na pravé straně každé dávkovací skříně.

Spodní klapky



Obrázek 13.3

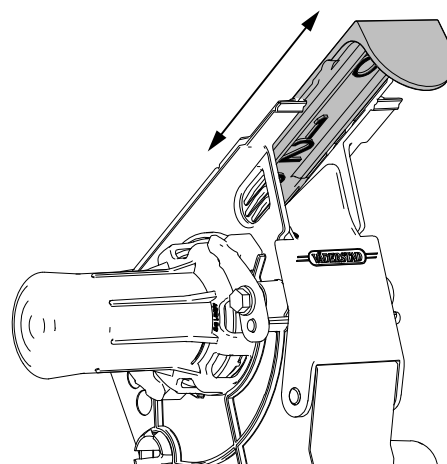
V tabulce v odstavci “19.3 Nastavení dávkování pro mikrogranulát” je uvedeno doporučené nastavení spodních klapek.

Zvážením množství vydaného z více než jedné dávkovací skříně se lze přesvědčit, že stroj dávkuje stejná množství ze všech jednotek.

Pokud je dávkování pomalé, měli byste spodní klapky o jeden stupeň více otevřít. Kdybyste pokračovali s příliš málo otevřenou klapkou, mohli byste zničit motor!

Posuvné klapky

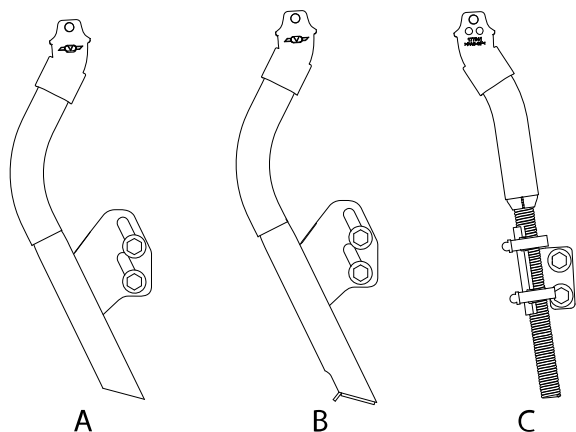
Dávkované množství lze nastavit posuvnými klapkami na dně zásobníku. Klapky se obvykle nastavují do polohy 2. Přesvědčte se, že jsou posuvné klapky v každé poloze pevně zajištěné.



Obrázek 13.4 Posuvné klapky

V závislosti na fyzikálních vlastnostech přípravku může být nutné upravit průtok do dávkovacích skříní pomocí posuvných klapek na dně zásobníku.

13.1.2 Botky pro pesticidy



Obrázek 13.5

Dostupné jsou tyto typy botek:

- A. Tuhá botka pro pesticidy.
- B. Tuhá botka pro pesticidy (dole uzavřená, otvor vzadu)
- C. Odpružená botka pro pesticidy.

14 Údržba a servis

Pravidelná údržba

Provádějte mazání stroje v intervalech uvedených v plánu mazání a vždy před zimním uskladněním a po něm a po čištění vysokotlakým mycím zařízením, viz "14.15 Mazací body".

14.1 Všeobecně

- A. Před provozem zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů (neplatí pro šrouby v kloubech).
- B. Po celou sezonu pravidelně kontrolujte pevné dotažení šroubů a svorníků a kontrolujte opotřebení spojů a úchyty hydraulických válců.
- C. Po 10–15 km přepravy na silnici nebo 2 hodinách jízdy na polích dotáhněte matice hloubkových kol a opěrných kol. Stejným způsobem dotáhněte matice po výměně kol.

Dotahujte hloubková kola pravidelně po 500 hodinách práce, po zpracování 6800 ha nebo jednou ročně.
- D. Po prvním dnu provozu musíte dotáhnout upínací svorky na výsevních jednotkách.
- E. Upínací svorky na příhnojovacích jednotkách musí být dotaženy po 100 ha.
- F. Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v opěrných kolech.
- G. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hadic a spojek.
- H. Radarovou jednotku pravidelně čistěte.



Zachovávejte maximální čistotu při všech pracích s hydraulickým systémem stroje! Otřete ho čistým papírem nebo utěrkou. Položte díly na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



Nikdy nevyplachujte ložiska vodou pod vysokým tlakem! Je důležité po umytí promazat ložiska, aby se vytlačila všechna zachycená voda.



Ložiska nikdy nečistěte přímo proudem vody pod vysokým tlakem. Elektrické součásti čistěte proudem vzduchu nebo otřením lehce navlhčeným hadříkem.

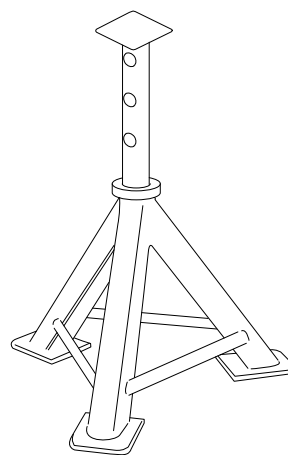


Vždy používejte originální náhradní díly Väderstad, abyste zachovali kvalitu a spolehlivost secího stroje.

Díly podléhající opotřebení objednávejte v dostatečném předstihu před zahájením sezony!

Dobrá péče o stroj znamená dobré ekonomické ukazatele stroje!

14.2 Zajištění stroje pro servisní práce



Obrázek 14.1



Při provádění všech prací pod secím strojem, nebo když hrozí nebezpečí přiskřípnutí, musí být stroj bezpečně podepřený na stojanech. Když vlezete pod stroj, který není řádně zajištěný, je to nebezpečné a může to vést ke smrtelnému úrazu. **Secí stroj zajištěte podpěrami nebo podobným zařízením.**



Zkontrolujte také, zda je povrch pod podpěrami dostatečně pevný.

Při provádění údržbářských a servisních prací na stroji vždy **vypněte iPad (E-Control)**.

14.3 Nářadí

Pro usnadnění údržbářských a servisních prací jsou montážní prvky stroje standardizované. Na běžnou údržbu stroje Väderstad Tempo není vyžadováno žádné speciální nářadí.

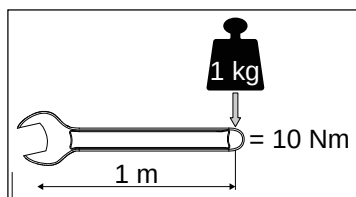
Doporučené nářadí.

- 2 šroubováky Torx T20 a T25 (dodávány se strojem)
- 1 nástrčkový klíč č. 24 (dodáváný se strojem)

- 1 nástrčkový klíč č. 10 (dodávaný se strojem)
- Kartáč na čištění snímače výsevního ústrojí (dodávaný se strojem)
- Šroubovák s dlouhou stopkou
- Malé klíče na vnitřní šestihrany
- Klíče typu oko-vidlice v těchto velikostech: 12, 13, 16, 17, 18, 19, 24 a 30.
- Momentové klíče s rozsahem 1–700 Nm



Pokud nemáte k dispozici momentový klíč, může být užitečný následující příklad.



14.4 Údržba a servis výsevní jednotky

Pravidelně čistěte výsevní jednotku od zeminy a prachu, zvláště oblast kolem výsevního ústrojí a přítlačného kolečka. Přesvědčte se, že mezi kotouči a secí botkou nejsou zachycené kameny nebo hroudy.

Zkontrolujte vůli a opotřebení kloubů a ložisek, v případě potřeby je vyměňte. Všechny klouby ve výsevní jednotce mají vyměnitelná pouzdra a hřídele. Na hloubkových kolech, přítlačných kolečkách, zapravovacích kolech a také na hloubkových kolech přihnojovací jednotky se používají stejná ložiska.

Při přechodu na jinou odrůdu osiva nebo po skončení práce vysajte zásobník a výsevní ústrojí. V případě potřeby odejměte vzduchovou mřížku (příslušenství některých modelů), abyste ji vyčistili. Zajistěte, aby na těsnicí ploše zásobníku na osivo vůči krytu nebo v těsnění nezůstala žádná semena, protože by to mohlo vyvolat vzduchovou netěsnost.



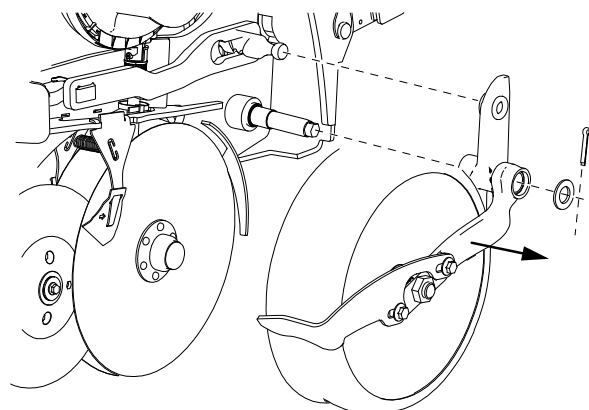
Bezpečnost především! Při veškeré práci s osivem se vyvarujte styku s prostředky na ošetření osiva a jejich vdechnutí; dodržujte pokyny od dodavatele osiva.

14.4.1 Výměna a seřízení secích kotoučů

Když secí kotouče na výsevní jednotce vykazují známky opotřebení, seřídte je tak, aby se již navzájem nedotýkaly.

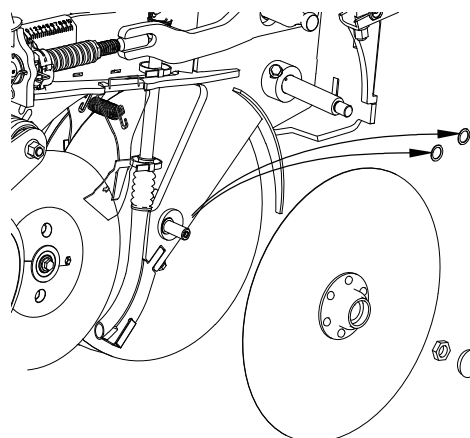
Doporučená mez opotřebení: 350 mm

1. Odmontujte ramena hloubkového kola.



Obrázek 14.2

2. Sundejte kryt nad řadou kotoučů.
3. Povolte příslušnou matici. Upozornění: Matice na pravé straně výsevní jednotky má pravý závit a matice na levé straně výsevní jednotky má levý závit.



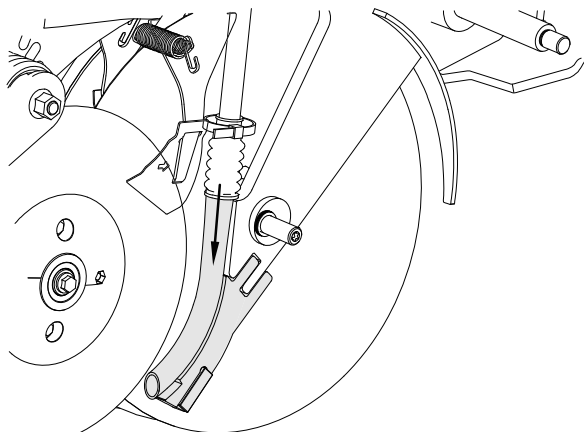
Obrázek 14.3

4. Během demontáže kotouče přidržíte škrabku kotouče.
5. Vyjměte náležitý počet vymezovacích podložek a proveďte montáž v opačném pořadí.
6. Proveďte stejné nastavení na pravé i levé straně, aby byl na obou stranách stejný počet vymezovacích podložek.
7. Řádně namontované kotouče by se neměly navzájem tlačit na sebe. Správná vůle mezi kotouči je 0–0,2 mm.

14.4.2 Výměna secí botky

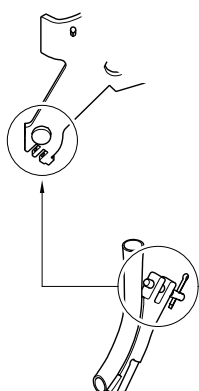


Mějte na paměti, že semenovod je k dispozici v různých šířkách. Secí botka pro 16mm semenovod se nehodí pro 22mm semenovod a naopak.

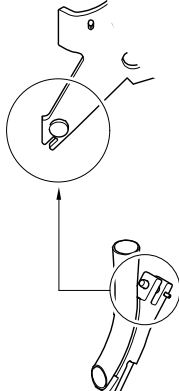


Obrázek 14.4

A



B

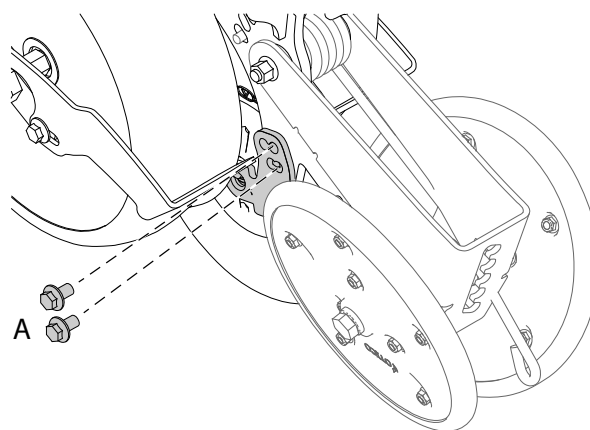


Obrázek 14.5

Výběr varianty A nebo B

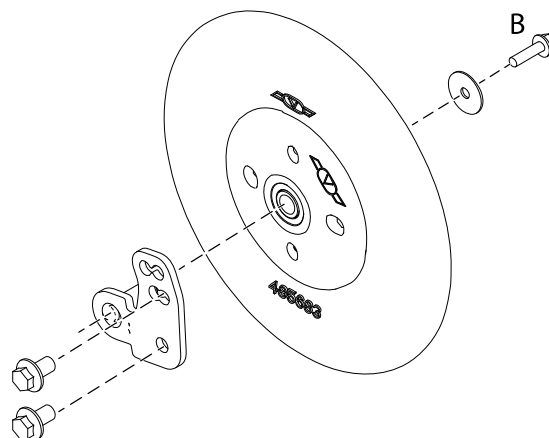
1. Vyjměte hloubkové kolo a secí kotouč na jedné straně.
2. Vytáhněte kolík přidržující secí botku.
3. Namontujte opět secí botku.

14.4.3 Výměna přitlačného kolečka na pevném držáku



Obrázek 14.6

1. Odšroubujte dva šrouby (A) pro odejmutí držáku z výsevní jednotky.



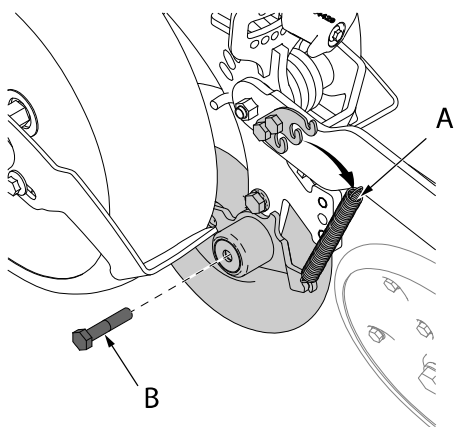
Obrázek 14.7

2. Potom vyjměte středový šroub (B) pro odmontování kolečka z držáku.
3. Vyměňte přitlačné kolo.



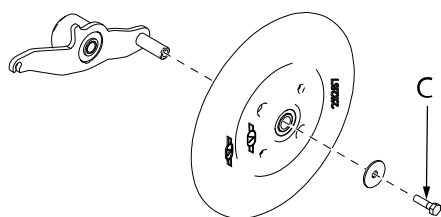
Používejte jen přitlačné kolečko, které je určeno pro krátké, pevné rameno.

14.4.4 Výměna přitlačného kolečka na držáku pod pružinou



Obrázek 14.8

1. Uvolněte pružinu (A) a vytáhněte šroub (B) pro odmontování držáku z výsevní jednotky.



Obrázek 14.9

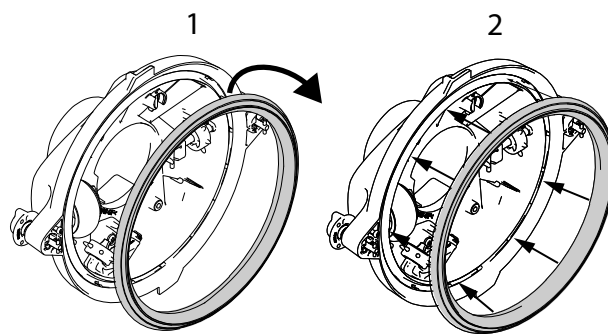
2. Potom vyjměte středový šroub (C) pro odmontování kolečka z držáku.
3. Vyměňte přitlačné kolo.



Používejte jen přitlačné kolečko, které je určeno pro dlouhé rameno pod pružinou.

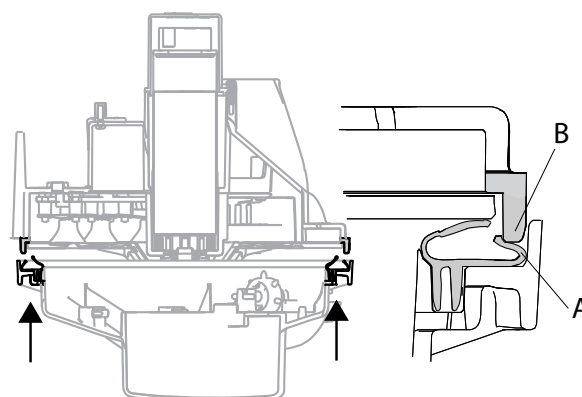
14.4.5 Výměna těsnění víka výsevního ústrojí

Kvůli opotřebenému těsnění tlak v dávkovací jednotce nedosahuje 3,5 kPa (0,035 bar), jak by měl. Pro určení stupně opotřebení starého těsnění je porovnejte s novým. V případě potřeby je vyměňte.



Obrázek 14.10

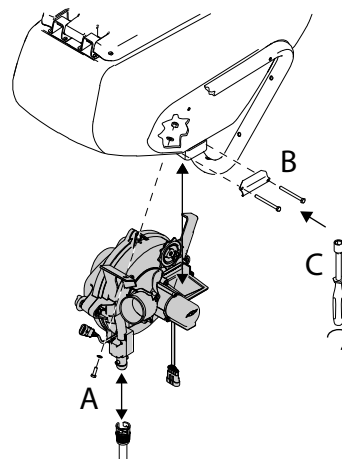
1. Odstraňte staré těsnění.
2. Nasadte nové. Zajistěte, aby bylo nové těsnění po celém svém obvodu pevně zatlačeno do drážky.
- 3.



Obrázek 14.11

Zatlačte břit vnějšího těsnění (A) tak, aby se dostal pod lem výsevního ústrojí (B). Těsnění musí být zarovnané s okrajem výsevního ústrojí, viz obrázek.

14.4.6 Demontáž/montáž výsevního ústrojí ze zásobníku na osivo/na zásobník



Obrázek 14.12

Demontáž:

1. Odpojte konektory.
2. Uvolněte semenovod od výsevního ústrojí zvednutím a otočením bajonetového spoje pod snímačem semen.
3. Vyšroubujte výsevní ústrojí ze zásobníku na osivo.

Montáž:

1. Nejprve zasuněte krátký šroub (A), ale neutahujte ho.
2. Tlačte výsevní ústrojí na zásobník na osivo a namontujte upínač (B). Tyto šrouby postupně střídavým způsobem pečlivě utáhněte. **UPOZORNĚNÍ:** Použijte přiložený nástrčkový šroubovák (C). **NEPOUŽÍVEJTE** jiné nástroje, protože mohou působit nadměrnou silou na závit ve výsevním ústrojí.
3. Stejným nástrojem znovu utáhněte krátký šroub (A).
4. Namontujte semenovod a zatáhněte za něj dolů, abyste zkontrolovali jeho usazení. Semenovod by pak měl zase vyskočit nahoru do své původní polohy.
5. Připojte konektory.

14.4.7 Čištění mřížky vzduchového kanálu

Hrozí nebezpečí, že ventilátorem nasátý materiál ucpe a zablokuje mřížku vzduchového kanálu.

V případě potřeby odmontujte mřížku vzduchového kanálu, abyste ji vyčistili.

1. Otevřete výsevní ústrojí, vyjměte výsevní kotouč podle "10.1.1.1 Výměna výsevního kotouče ve výsevním ústrojí a čistícího kroužku" a pak odejměte mřížku osiva podle "10.1.2 Výměna a montáž mřížky osiva a mřížky vzduchového kanálu".
2. Vyjměte mřížku vzduchového kanálu a odstraňte všechny nečistoty.

14.4.8 Čištění a výměna počítadla semen

Počítadlo semen je fotobuňka. V případě potřeby očistěte skříňko v počítadle semen. Čištění se provádí z vnitřní strany výsevního ústrojí s odmontovaným výsevním kotoučem. Dodaným speciálním kartáčkem vyčistěte výstup stejně jako počítadlo semen přes otvor v adaptéru (A).

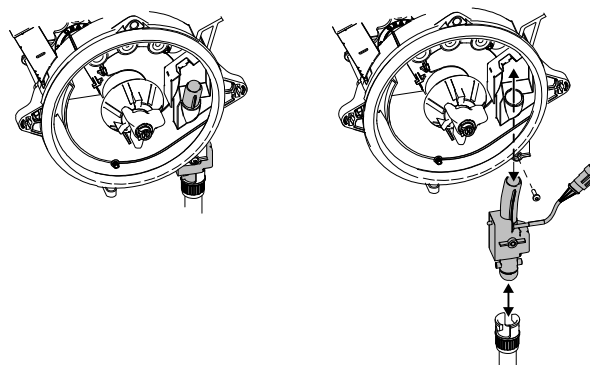


Mějte na paměti, že semenovod je k dispozici v různých šířkách – 16 mm a 22 mm. Do počítadla semen a adaptéru pro 16mm semenovod se nedostane 22mm semenovod a naopak.



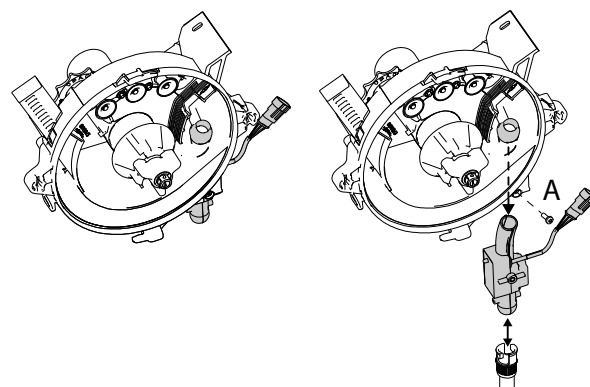
Pravidelné čištění počítadla semen je zvláště důležité v prašných polních podmínkách!

Při výměně snímače semen odpojte kontakty.



Obrázek 14.13

1. Otočte bajonetový spoj na semenovodu a vyjměte semenovod ze snímače semen.



Obrázek 14.14

2. Odšroubujte šroub (A).
3. Vyměňte snímač semen.

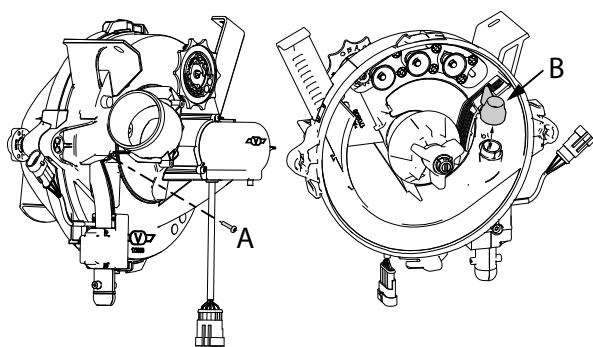


Namontujte semenovod a zatáhněte za něj dolů, abyste zkontrolovali jeho usazení. Když semenovod pustíte, měl by zase vyskočit nahoru do své původní polohy.

14.4.9 Výměna adaptéru



Mějte na paměti, že semenovod/počítadlo je k dispozici v různých šířkách. Adaptér pro 16mm semenovod se nehodí pro 22mm semenovod a naopak.



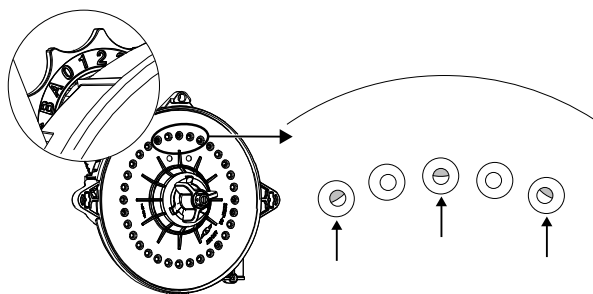
Obrázek 14.15

1. Odšroubujte šroub (A). Použijte dodaný šroubovák (Torx).
2. Vyměňte adaptér (B). Šroub utahujte opatrně, abyste nepoškodili závity v adaptéru.

14.4.10 Kontrola a výměna stěrače

Když se začnou opotřebovávat válečky stěrače a zmenší se jejich průměr, má to záporný vliv na účinnost zařízení. A potom je nutné stěrač vyměnit.

Kontrola opotřebení



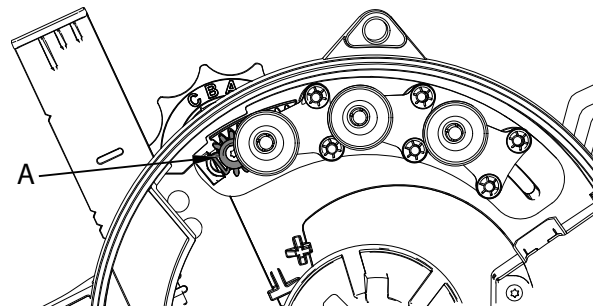
Obrázek 14.16

1. Nasadte výsevní kotouč jen s jednou řadou otvorů, například kotouč používaný pro kukuřici nebo slunečnice.
2. Nastavte otočný ovladač stěrače na „0“. Při tomto nastavení válečky překrývají polovinu otvoru uprostřed každého válečku. Pokud se poloha válečků značně liší od této polohy, musíte stěrač vyměnit.

Výměna jednotky stěrače



Výměnu lze provést s nasazeným výsevním ústrojím – je jenom nutné vyjmout výsevní kotouč.



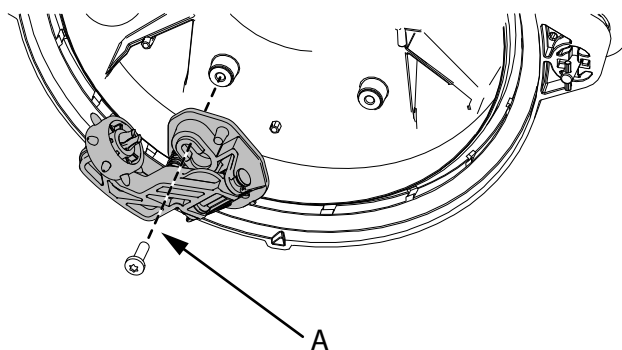
Obrázek 14.17

1. Vyjměte ozubené kolečko (A) otočením otočného ovladače stěrače do polohy C.
2. Vyšroubujte šroub ze středu ozubeného kolečka.
3. Ozubené kolečko opatrně vypačte šroubovákem.
4. Zasuňte stěrač doprava a vytáhněte ho z pojistného kolíku tvaru T.
5. Namontujte nový stěrač v opačném pořadí výše uvedené demontáže.

Ozubené kolečko byste měli namontovat zpět tak, aby byla část bez zubů umístěná proti zarážce u základny stěrače. V tomto okamžiku by měl být otočný ovladač stěrače v poloze C.

6. Zatlačte ozubené kolečko pevně na místo a vraťte středový šroub.

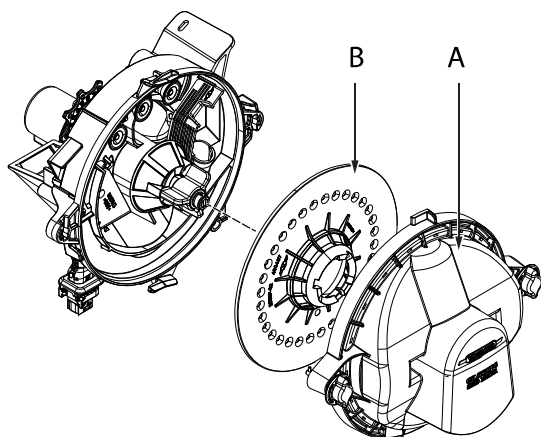
14.4.11 Výměna ramene čistícího kroužku



Obrázek 14.18

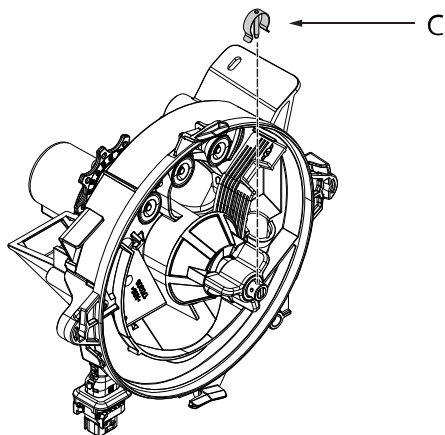
Držák čistícího kroužku vyměníte jednoduše vyšroubováním Torx šroubu (A) a výměnou celé jednotky.

14.4.12 Výměna elektromotoru



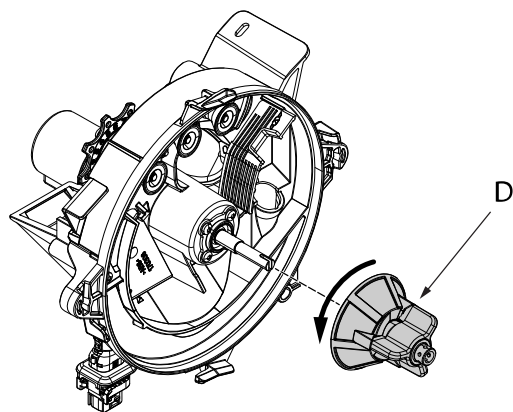
Obrázek 14.19

1. Odejměte víko (A) a výsevní kotouč (B).



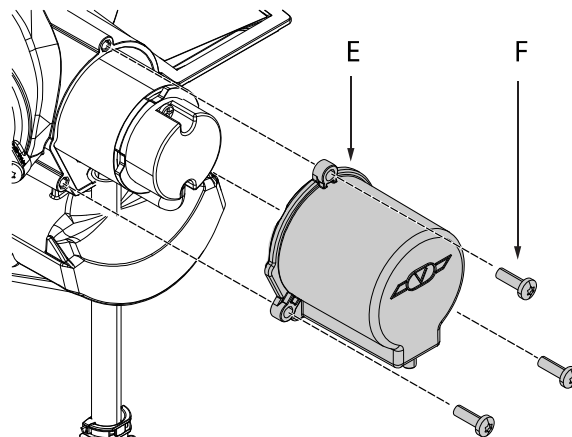
Obrázek 14.20

2. Odstraňte pojistný kroužek (C) z hřídele motoru.



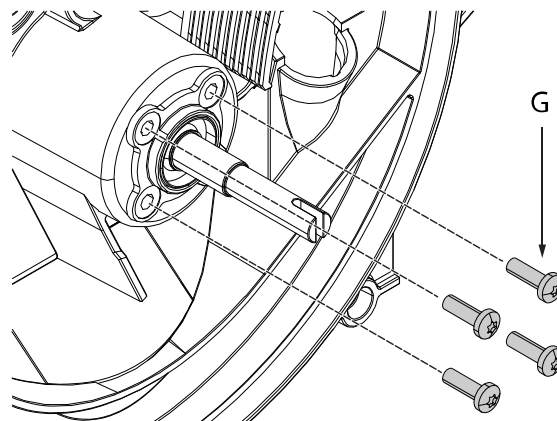
Obrázek 14.21

3. Odšroubujte náboj (D) z hřídele motoru.



Obrázek 14.22

4. Vyšroubujte tři šrouby (F) a sundejte ochranný kryt (E) ze zadní strany výsevního ústrojí.



Obrázek 14.23

5. Vyměňte elektromotor. Čtyři šrouby (G) přidržující motor na místě byste měli utáhnout opatrně momentem asi 1 Nm, protože se montují do plastu.



Když se poškodí závity, můžete motor otočit o 45° a namontovat do dalších otvorů.

14.5 Údržba a servis funkce Kombi

14.5.1 Vyprázdnění zásobníku na hnojivo

Zásobník na hnojivo a jeho dávkovací systém byste měli čistit pravidelně a vždy na konci sezony. Zbytky hnojiva pohlcují vlhkost a lepí se.



Bezpečnost především! Vyhněte se kontaktu a vdechnutí hnojiva. Postupujte podle pokynů dodavatele hnojiva.



Než vypnete motor traktoru a vytáhnete klíček ze zapalování, neměli byste provádět žádné servisní nebo údržbářské práce!

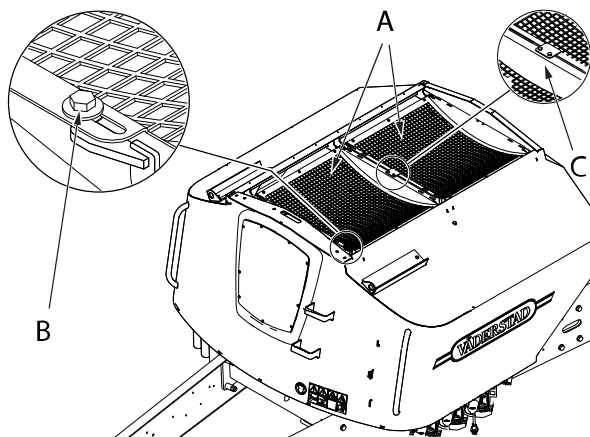


Neměli byste provádět žádné servisní a údržbářské práce na hydraulickém systému pod tlakem.

Pro vyčištění zásobníku na hnojivo musíte otevřít dvě mřížky (A) nahoře. Viz níže.

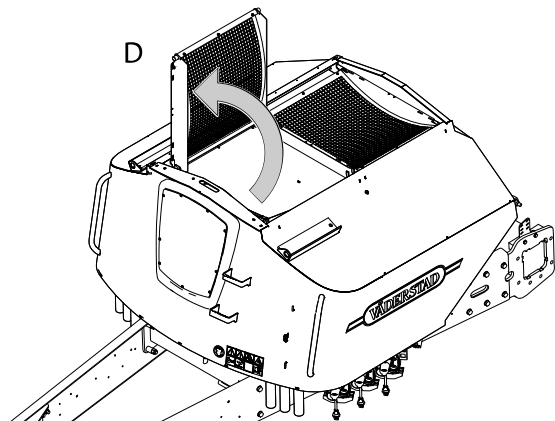
Zásobník 3m³

1. Před otvíráním mřížek se přesvědčte, že neběží motor traktoru.



Obrázek 14.24

2. Zlehka odšroubujte šroub (B).



Obrázek 14.25

3. Otevřete mřížku, jak znázorňuje pozice (D).
4. Vyčistěte a odstraňte zbytky hnojiva.
5. Po čištění mřížku zavřete.



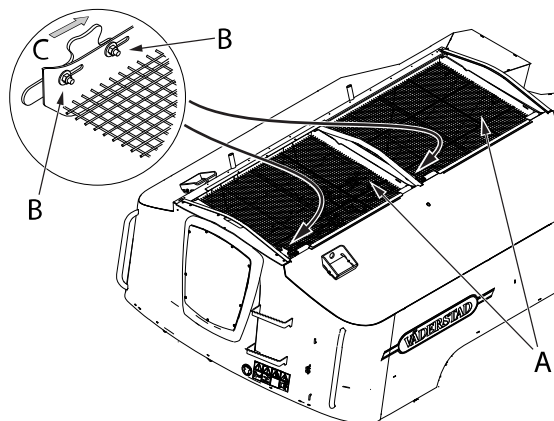
Zadní kryt zavřete až po zavření předního krytu, aby západka (C) zajistila zadní mřížku. Šroub (B) zašroubujte tak, aby byla mřížka (A) správně zajištěna.

6. Po čištění zapněte ventilátor, abyste z kanálů odstranili hnojivo.

Nechte ventilátor běžet asi 5 minut.

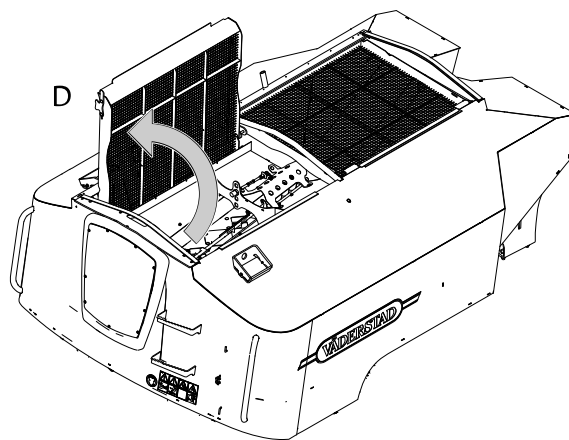
Zásobník 5m³

1. Před otvíráním mřížek se přesvědčte, že neběží motor traktoru.



Obrázek 14.26

2. Trochu povolte dvě matice (B).
3. Podle obrázku posuňte západku (C), abyste uvolnili mřížku (A).



Obrázek 14.27

4. Otevřete mřížku, jak znázorňuje pozice (D).
5. Vyčistěte a odstraňte zbytky hnojiva.
6. Po čištění mřížku zavřete.



Musíte vrátit na místo západku (C) a znovu pevně utáhnout matice (B), aby byla mřížka (A) pevně zajištěná na svém místě.

7. Po čištění zapněte ventilátor, abyste z kanálů odstranili hnojivo.

Nechte ventilátor běžet asi 5 minut.

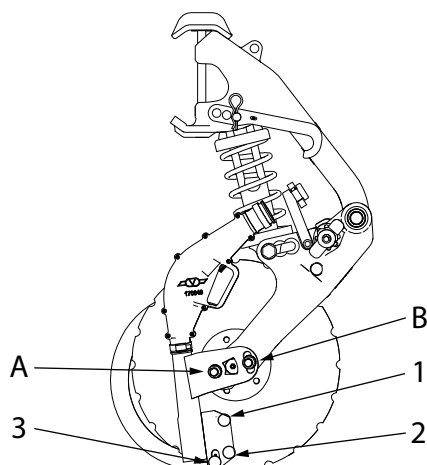
Výsevní ústrojí

Informace o demontáži a montáži při čištění dávkovací jednotky viz "12.1.1.3 Demontáž a montáž".

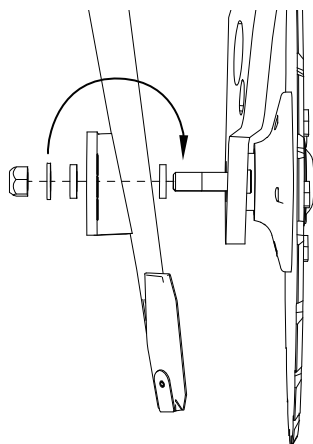
14.5.2 Nastavení a výměna přihnojovacích btek

Přihnojovací botky jsou namontovány odpružené na dvou šroubech. Matice neutahujte více než tolik, aby bylo možné rukou kývat botkou. Je důležité, aby botka nedosedala příliš pevně na kotouč.

Při setí ve velmi kypré půdě může být potřeba matice trochu povolít.



Obrázek 14.28



Obrázek 14.29

Když jsou namontované nové přihnojovací botky, je nutno zkontrolovat šířku mezery mezi kotoučem a botkou. Nahoře by měla být větší. Pokud není poloha btek správná, můžete ji nastavit přemístěním kovových podložek na pozicích A a B na vnitřní nebo vnější stranu držáku, viz obrázek nahoře. Styčný bod lze rovněž trochu posunout tak, že přední matici utáhneme více než zadní.

Tableau 14.1

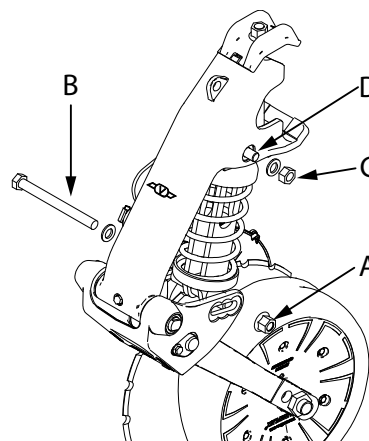
Poloha	Referenční míry mezi kotoučem a secí botkou
1	> 0 mm
2	0 mm
3	> 0 mm

14.5.3 Výměna pružiny na přihnojovací jednotce

1. Povolte matici (A).
2. Vytáhněte šroub (B), přičemž dávejte pozor na podložku.
3. Povolte matici (C).
4. Vytáhněte šroub (D) a vymontujte pružinu.



Když odmontujete šroub, uvolní se napětí pružiny přidržující přihnojovací botku a hloubkové kolo. Jestliže je stroj zvednutý, tento díl se otočí dopředu a bude zavěšený v předním bodě otáčení.



Obrázek 14.30

5. Nasadte novou pružinu a namontujte znovu šroub (D). Zkontrolujte, zda je západka na svém místě.
6. Utáhněte matici (C).
7. Namontujte opět šroub (B) do požadované polohy.
8. Utáhněte matici (A) momentem 196 Nm.

14.5.4 Výměna přihnojovacího kotouče

Zajistěte, aby byl secí stroj bezpečně podepřený na stojanech.

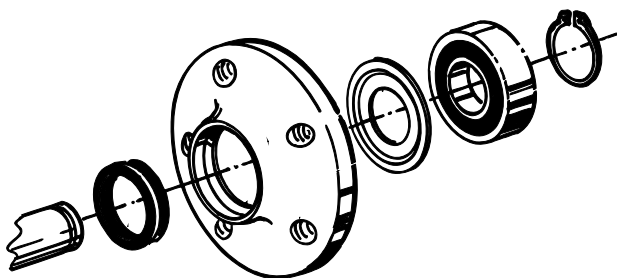
Při výměně kotoučů byste měli používat klíč.

Při montáži utahujte matice do kříže.



Kotouče jsou ostré, proto noste rukavice!

14.5.5 Výměna ložisek na přihnojovacím kotouči



Obrázek 14.31

Kotouče mají kuličkové ložisko, které je pevně nalisované na čep hřídele a zajištěné pojistným kroužkem. Na demontáž byste měli použít stahovák. Toto nářadí si můžete objednat u společnosti Väderstad AB.

Současně s ložisky byste měli vyměnit také všechna těsnění a podložky. Těsnění před opětovnou montáží namažte a výměnu ložisek zakončete jejich promazáním přes maznici.

Orientaci těsnění zjistíte podle obrázku. Ložiska musí být na čepu usazená těsně.

14.6 Servis a údržba jednotky mikrogranulátu

14.6.1 Čištění dávkovacího systému

Dávkovací jednotku mikrogranulátu byste měli čistit pravidelně a vždy na konci sezony.



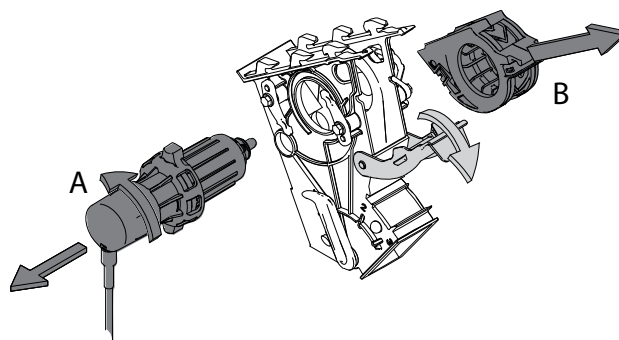
Bezpečnost především! Vyvarujte se styku s mikrogranulátem a hnojivem a jejich vdechnutí. Při práci s nebezpečnými látkami vždy se řiďte platnou legislativou týkající se ekologie a bezpečnosti. Vždy si přečtěte návody poskytnuté dodavateli granulátu a dodržujte je. Při práci s hnojivy a pesticidy je často požadováno nošení ochranných masek a rukavic.



Nikdy nenechávejte hnojivo ve stroji delší dobu!



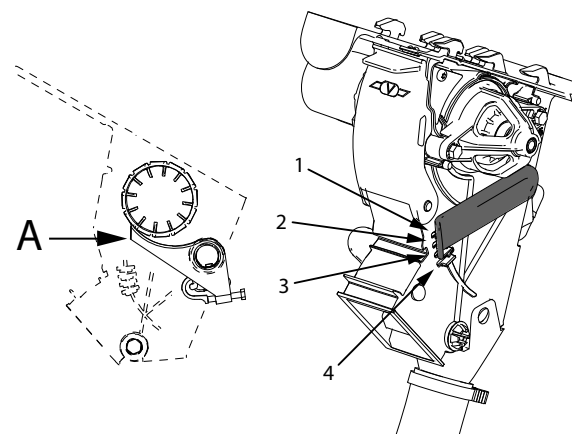
Zkontrolujte hadice hnojiva, abyste zajistili, že jsou prázdné.



Obrázek 14.32 Demontáž součástí dávkovacího systému pro čištění

1. Očistěte části dávkovacího systému, ke kterým je přístup zvenku.
2. Odmontujte motor (A) z každé dávkovací jednotky jeho otočením a vytážením za hlavici.
3. Otevřete kryty dávkovacích jednotek a vyjměte dávkovací válečky. Vyčistěte válečky a dávkovací jednotky (B).
4. Nasad'te válečky a znovu namontujte motory.
5. Zavřete kryty dávkovacích jednotek.

14.6.2 Nastavení spodních klapek



Obrázek 14.33

V poloze 1 spodní klapky by vůle (A) mezi dávkovacím válečkem a spodními klapkami měla být 0 mm.

V poloze 2 spodní klapky by vůle (A) mezi dávkovacím válečkem a spodními klapkami měla být 0,2 mm.

Vzdálenost je třeba kontrolovat na vnějším okraji spodní klapky. V případě potřeby opravte nastavení stavěcími šrouby (B).

Zvážením množství vydaného z více než jedné dávkovací skříně se lze přesvědčit, že stroj dávkuje stejná množství ze všech jednotek.

14.7 Údržba a servis kol



Myslete na svoji bezpečnost a nelezte pod stroj.

Viz též "14.2 Zajištění stroje pro servisní práce".

14.7.1 Výměna kol

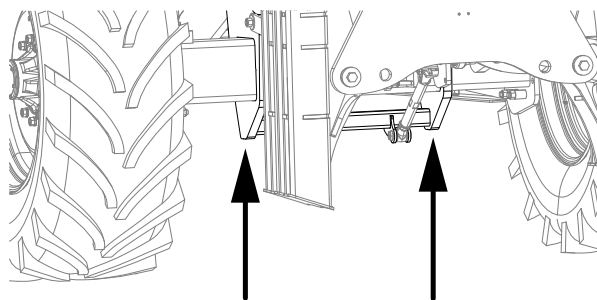


Kola jsou těžká! Při manipulaci s nimi buďte velmi opatrní.



Je-li traktor připojen, ujistěte se, že je aktivována parkovací brzda. Pod kola, která se nemění, umístěte klín.

Výměna kol se musí provádět na pevném a rovném povrchu.

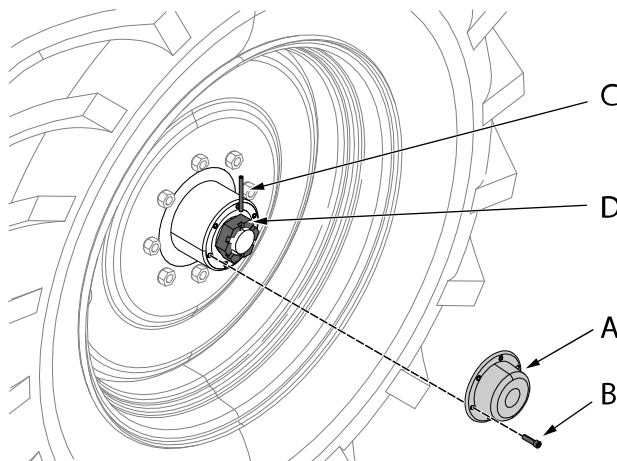


Obrázek 14.34

1. Zvedněte hřídel kola zvedákem ve vyznačených polohách, viz body zvedání v "2.5.2 Obsah varovných etiket", dokud nebude pneumatika asi 1 cm nad zemí.
2. Pod hřídel kola postavte podstavec tak, aby byl stroj dobře vyvážený, pokud by na něm měl spočívat.
3. Odšroubujte matice kola.
4. Vyměňte kolo.
5. Při opětovném nasazování utahujte matice kola do kříže. Správný točivý moment, 700 Nm, viz
6. Dotáhněte matice po prvních 10 km a po 500 hodinách práce, po zpracování 6800 ha nebo po jednom roce podle toho, co nastane jako první.

14.7.2 Seřízení ložiska kola

Zkontrolujte vůli v náboji kola. Když zjistíte značnou vůli, měli byste utáhnout ložiska.



Obrázek 14.35

1. Odšroubováním šesti šroubů (B) odmontujte kryt náboje (A).
2. Uvolněte závlačku (C), která přidržuje korunovou matici (D) na místě.
3. Korunovou matici (D) utáhněte na 200 +/-20 Nm.
4. Korunovou matici (D) uvolněte alespoň o 90°.
5. Korunovou matici znovu utáhněte na 51 +/-5 Nm a zajistěte pojistnou závlačkou.

Nelze-li pojistnou závlačku zasunout do otvoru hřídele, můžete matici trochu seřídít. Vždy zkontrolujte, zda lze náboj otáčet rukou.

14.7.3 Pneumatiky a tlak vzduchu

Kontrolujte tlak v pneumatikách. Viz doporučení v "Tableau 14.2".

Tableau 14.2

Pneumatiky	Přepravní kola (40 km/h)	
	bar	kPa
600/65 R34	1,6	160
540/65 R34	1,6	160
320/90 R42	1,6	160
270/95 R44	1,7	170

Tlak vzduchu v opěrném kole by měl být 2,8 barů (280 kPa).

14.8 Údržba a servis brzd

14.8.1 Výměna brzdových součástí



Nesprávná manipulace může mít za následek nefunkčnost brzd. Hrozí velké nebezpečí v silniční dopravě! Pokud si nejste jistí, kontaktujte profesionální servisní personál.



Před začátkem výměny je vhodné pořídit fotografii, abyste zaznamenali správnou polohu brzdových válců a vedení hadice.

Brzdové obložení se nesmí vyměňovat zvlášť. Veškeré brzdové obložení na téže nápravě musí být vyměněno naráz. Totéž platí pro brzdové válce a brzdové bubny, které se také musí vyměňovat po dvojicích.

Brzdové válce musí být umístěny ve stejné výšce jako dříve, aby bylo dosaženo stejné délky páky. Hadice brzdových válců musí být znovu nasměrovány, aby nedošlo k jejich zaseknutí. Šroub na brzdovém válci musí být správně zarovnan. Zkouška musí být provedena po montáži, kdy bude výsuvný hřídel vytažen a zasunut, takže hadice jsou dostatečně dlouhé a v žádné poloze nepřicházejí do styku s koly. Zkouška musí být také provedena rozložením stroje.

14.8.2 Údržba brzdového systému, pneumatického a hydraulického

Kabeláž, hadice a brzdové válce

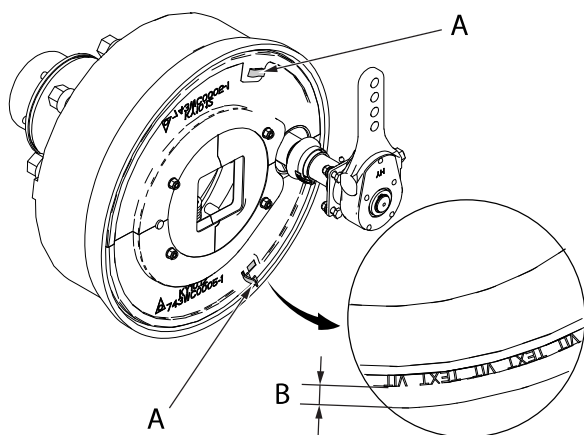
Zkontrolujte všechna potrubí, hadice a brzdové válce, zda nejsou poškozené a netěsné.

Proveďte tuto kontrolu jednou za 3–4 měsíce a před zahájením každé sezony.

Opotřebení brzd

Kontrolujte opotřebení brzd, abyste se ujistili, že ještě nebylo dosaženo kritické úrovně.

Provádějte tuto kontrolu po 500 hodinách práce nebo po zpracování 6800 ha.



Obrázek 14.36

1. Otevřete pryžové kryty (A) na vnitřní straně bubnu.
2. Ujistěte se, že nedošlo k úplnému odstranění povrchu (B) opotřebením tak, že je dosaženo kritické úrovně opotřebení. Kritická úroveň opotřebení je indikována červeným okrajem s bílým textem.

3. Pokud je dosaženo kritické úrovně opotřebení, proveďte na brzdách servis.

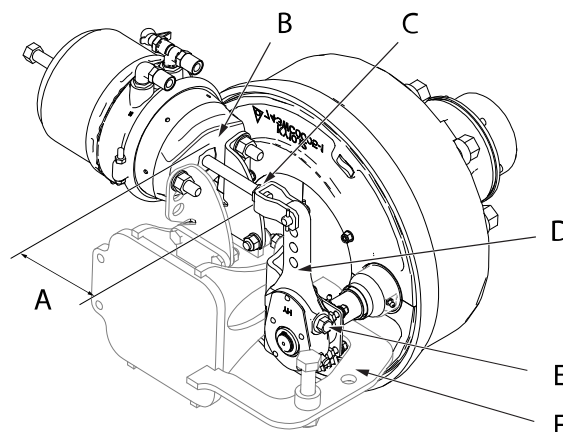
Délka zdvihu

Délka zdvihu se rovná rozdílu délek na brzdovém válci, když je brzda sešlápnutá a uvolněná.

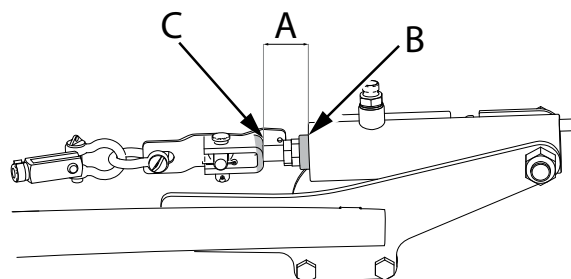
Délka zdvihu musí být následující:

- Pneumatické brzdy: 40–45 mm
- Hydraulické brzdy: 28–36 mm

Provádějte tuto kontrolu po 500 hodinách práce nebo po zpracování 6800 ha.



Obrázek 14.37 Délka zdvihu, pneumatické brzdy



Obrázek 14.38 Délka zdvihu, hydraulické brzdy

1. Změřte vzdálenost (A) mezi stěnou válce (B) a vidlicí (C), když je brzda sešlápnutá a uvolněná, a vypočítejte rozdíl (délku zdvihu).



Pokud se délka zdvihu odchyluje od správné hodnoty, musí být předpětí brzdy upraveno podle následujících pokynů.

2.



Zvedněte stroj zvedákem tak, aby se mohla volně točit kola.

Upravte předpětí brzdy otáčením stavěcího šroubu ramene páky při uvolnění brzdě.

- Pokud je délka zdvihu **příliš malá**, otáčejte stavěcím šroubem (E) **proti směru hodinových ručiček**.
- Pokud je délka zdvihu **příliš velká**, otáčejte stavěcím šroubem (E) **ve směru hodinových ručiček**.



Předpětí by se mělo zvýšit co nejvíce, avšak aniž by bylo kolo brzděno, když je uvolněná brzda.

Zkontrolujte délku zdvihu podle kroku 1. Opakujte kroky 1 a 2, dokud nedosáhnete správné délky zdvihu.

3. Proveďte kontrolu a ujistěte se, že rameno páky (D) je v místě (F) vzdálené od rámu.



Rameno páky nesmí kolidovat s rámem, protože by tím došlo ke ztrátě brzdového výkonu.

Výměna maziva ložiska kola

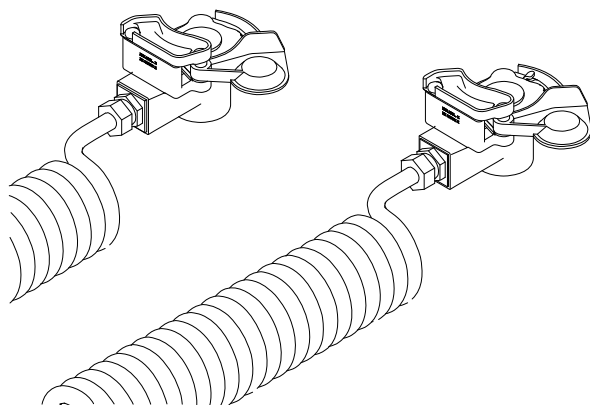
Mazivo ložiska kola by se mělo vyměnit po 3000 hodinách práce nebo po zpracování 40500 ha. Kontaktujte pracovníky profesionálního servisu.

14.8.3 Údržba pneumatického brzdového systému

Potrubní filtr

Pokud k brzdění dochází se zpožděním, může být ucpaný potrubní filtr.

Zkontrolujte to 1–2krát za sezonu.

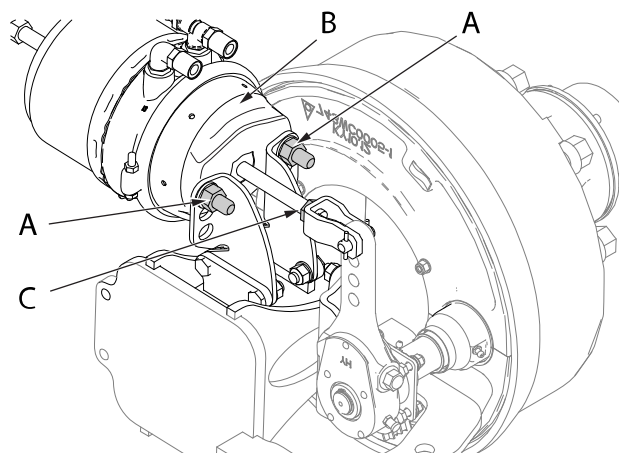


Obrázek 14.39

1. Vyměňte potrubní filtr.

2. Filtr vyčistěte nebo vyměňte.

Utahovací momenty, místo připevnění brzdového válce

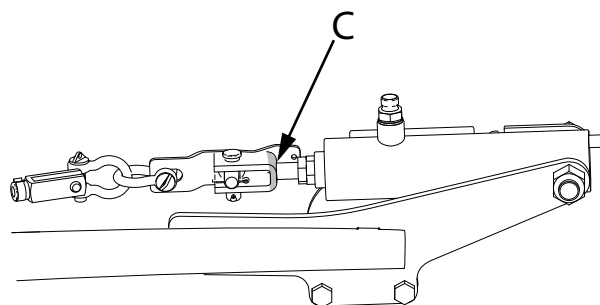


Obrázek 14.40

Dotahujte šrouby a matice (A), které přidrží brzdový válec (B) na místě, utahovacím momentem 210 (+0 / - 30) Nm.

Dotahujte matici (C), která přidrží píst válce u vidlice, utahovacím momentem 70 (+/- 10) Nm.

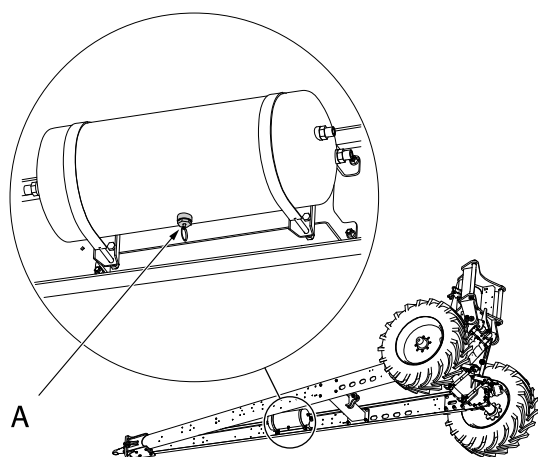
Provádějte to po 1500 hodinách práce nebo po zpracování 20250 ha.



Obrázek 14.41 Rozměry při aktivované brzdě

Zajistěte, aby vzdálenost mezi okrajem válce a okrajem vidlice (C) byla 50 +/-1.

Vypuštění tlakového zásobníku

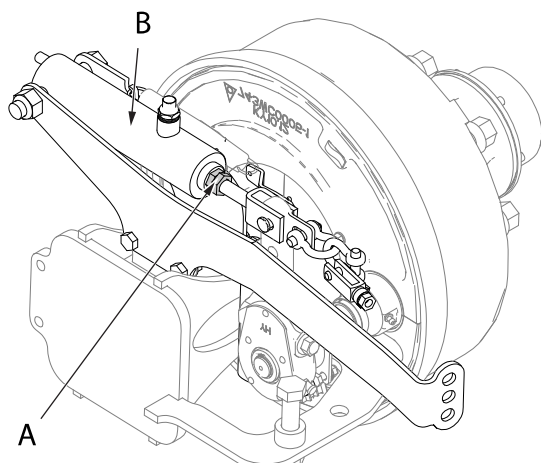


Obrázek 14.42

Před každým použitím a dlouhodobým skladováním vypustěte kondenzační vodu z tlakového zásobníku zatažením vypouštěcího ventilu (A) na stranu při zásobníku pod tlakem.

14.8.4 Údržba hydraulického brzdového systému

Utahovací momenty, místo připevnění brzdového válce



Obrázek 14.43

Dotahujte šroub a matici (A), které přidrží brzdový válec (B) na místě, utahovacím momentem 70 (+/- 10) Nm.

Provádějte to po 1500 hodinách práce nebo po zpracování 20250 ha.

Zajistěte, aby vzdálenost mezi okrajem válce u (A) a okrajem vidlice (C) byla 50 +/-1, tak jako na obrázku výše.

14.9 Údržba a servis systému vývodového hřídele

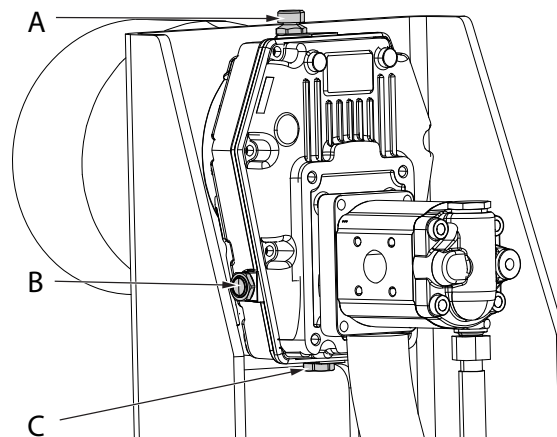
14.9.1 Výměna oleje převodovky

Vždy používejte syntetický převodový olej SAE 75W-140 s dlouhou životností.

Interval výměny:

- Po 50 hod. (poprvé)
- Po 1 000 hod. nebo každé dva roky

Jak vyměnit olej:



Obrázek 14.44

- A. Víko
- B. Olejový stavoznak
- C. Dolní zástrčka

1. Traktor vypněte.
2. Pod převodovku umístěte nádobu na olej o objemu přibližně 1 litru.
3. Odšroubujte dolní uzávěr (A) a kryt položte na čistý papírový ručník.
Olej shromážděte a zlikvidujte podle příslušných místních předpisů.
4. Spodní uzávěr (C) našroubujte zpět na převodovku.
5. Otevřete kryt (A) převodovky a kryt položte na čistý papírový ručník.
6. Nalévejte převodový olej, dokud nebude ve vodoznaku (B) viditelná hladina, přibližně 1/3 litru. Vždy používejte syntetický převodový olej SAE 75W-140 s dlouhou životností.
7. Zkontrolujte, zda je kryt (A) zcela zavřený.

14.9.2 Výměna hydraulického oleje

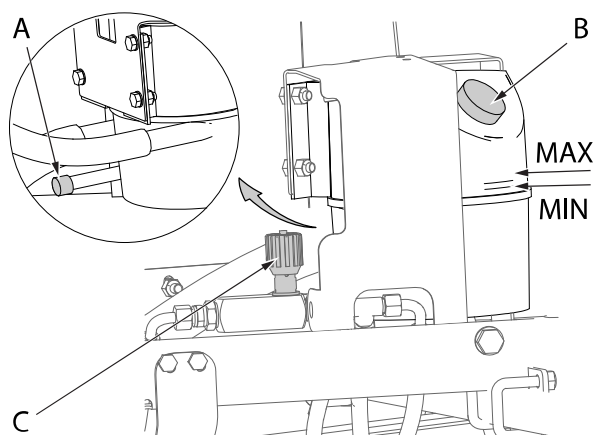
Interval výměny:

- Po 500 hod. nebo každé dva roky



Vždy používejte hydraulický olej, který splňuje příslušné požadavky.

Jak vyměnit olej:



Obrázek 14.45

A. Dolní zástrčka

B. Víko

C. Ventil průtoku

1. Traktor vypněte.
2. Pod olejovou nádrží umístěte nádobu na olej o objemu nejméně 7 litrů.
3. Odšroubujte dolní uzávěr (A) a kryt položte na čistý papírový ručník.

Olej shromážděte a zlikvidujte podle příslušných místních předpisů.
4. Spodní uzávěr našroubujte zpět na olejovou nádrž.
5. Otevřete kryt (B) olejové nádrže a položte jej na čistý papírový ručník.
6. Do olejové nádrže nalijte nový olej. Vždy používejte olej v souladu s "4.2.2 Požadavky na hydraulický systém traktoru". Hladina oleje musí být v rozmezí max. a min.
7. Nastartujte traktor a vývodový hřídel.
8. Kontrolujte hladinu oleje.

- Pokud hladina oleje klesne pod minimální hladinu, vypněte vývodový hřídel a opakujte postup od kroku "6."
- Pokud se hladina po dobu 10 minut neustále pohybuje v rozmezí mezi max. a min. hladinou, bude výměna oleje hotova.

9. Zkontrolujte, zda je kryt zcela zavřený.

14.9.3 Výměna filtru hydraulického oleje



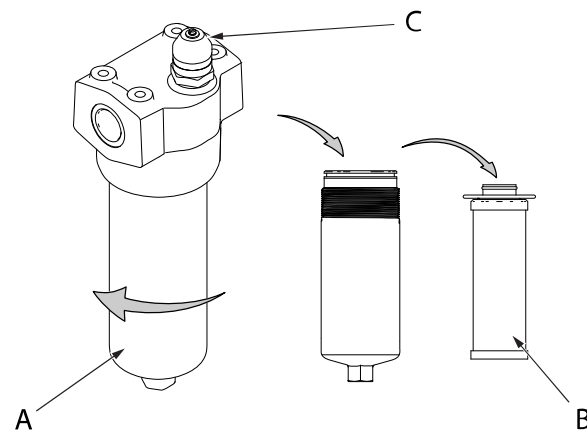
Před výměnou filtru vždy zbavte systém tlaku.



Zajistěte, aby se servisní a údržbářské práce na hydraulickém systému prováděly v čistém prostředí.

Filtr hydraulického oleje musí být vyměněn, když indikátor (C) na filtru ukazuje, že je čas na výměnu, viz obrázek "14.46". Ukazatel funguje pouze za provozu.

Výměna filtru



Obrázek 14.46

1. Odšroubujte kryt (A) proti směru hodinových ručiček a položte ho na čistý povrch.
2. Vyjměte starou filtrační vložku a nasadte novou (B).
3. Vraťte kryt (A). Utáhněte momentem 25 Nm.

14.9.4 Údržba a servis chladiče hydraulického oleje



K čištění chladiče hydraulického oleje nikdy nepoužívejte vysokotlaký čistič, protože by mohl poškodit žebra ventilátoru chladiče.

- Chladič hydraulického oleje kontrolujte každý den, abyste odhalili případné poškození nebo nečistoty.
- Vyčistěte vyfoukáním stlačeným vzduchem.
- V případě potřeby jej zlehka opláchněte vlažnou vodou.
- Jsou-li žebra chladiče ohnutá, lze je opatrně narovnat pomocí malého šroubováku nebo malými kleštěmi.

14.10 Hydraulický řemenový pohon (pouze 6–7 m)

14.10.1 Údržba a servis hydromotoru

Po 500–700 hektarech doporučujeme pečlivou kontrolu ventilátoru a řemene ventilátoru.

Ujistěte se, že je řemen řádně napnutý v souladu s doporučeními. Pro zajištění optimální životnosti musí

být řemen správně napnutý. Nedostatečné nebo nadměrné napnutí řemene snižuje jeho životnost.

Presvědčte se také, že řemen nevykazuje známky opotřebení.

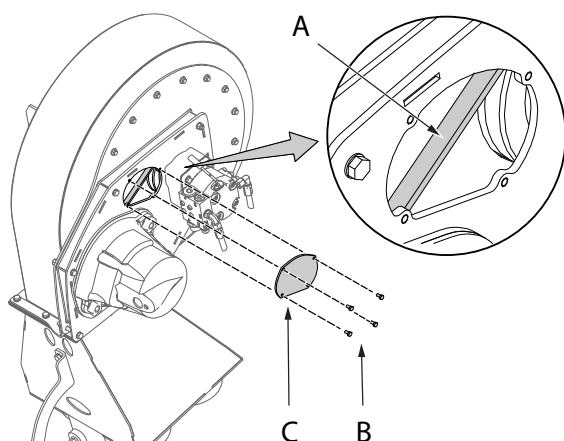


Řemen nikdy nenapínejte násilím, například ho nepačte šroubovákem. Pravidelná kontrola napnutí řemenů zajišťuje jejich optimální životnost.



Vždy byste měli mít k dispozici náhradní hnací řemen.

14.10.1.1 Kontrola napnutí a opotřebení řemene



Obrázek 14.47

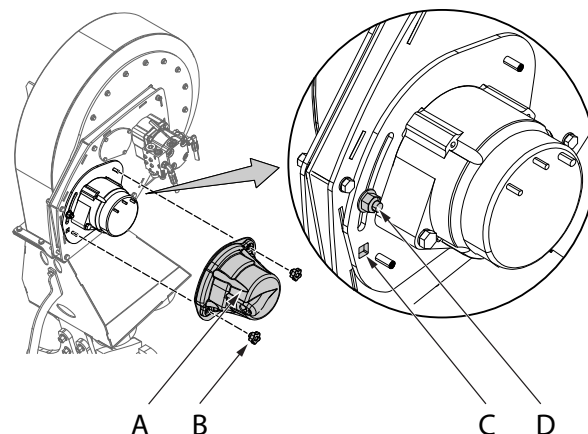
1. Čtyři šrouby (B) zcela uvolněte a sejměte kryt (C) tak, aby byl vidět řemen (A).
2. Zkontrolujte napnutí řemene. V případě potřeby upravte.



Zkontrolujte opotřebení řemene. V případě potřeby ho vyměňte.

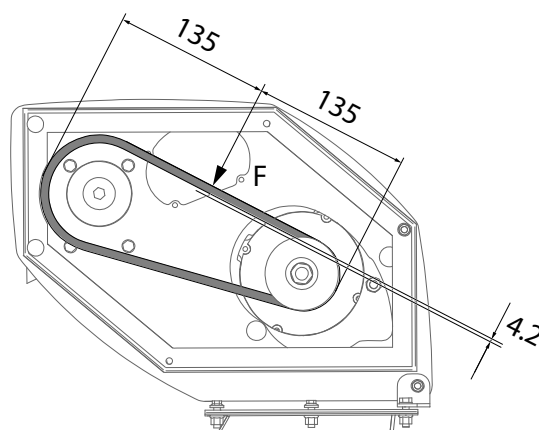
14.10.1.2 Úprava napnutí řemene.

Pro úpravu napnutí řemene je nutné otočit alternátor.



Obrázek 14.48

1. Pomocí úchytů (B) odejměte kryt (A).
2. Povolte šroub (D) v úzkém podélném otvoru.
3. Nasadte půlpalcový zástrčkový klíč na dlouhé násadě do čtvercového otvoru (C) a otáčením alternátoru zvyšte napnutí řemene.
 - Promáčkněte řemen o 4,2 mm, jak je znázorněno na obrázku.
 - Změřte sílu F u nového řemene: $F = 21,3 \text{ N}$



Obrázek 14.49

4. Utáhněte šroub (D).
5. Pomocí úchytů (B) vraťte kryt (A).

14.10.1.3 Hlučnost ventilátoru

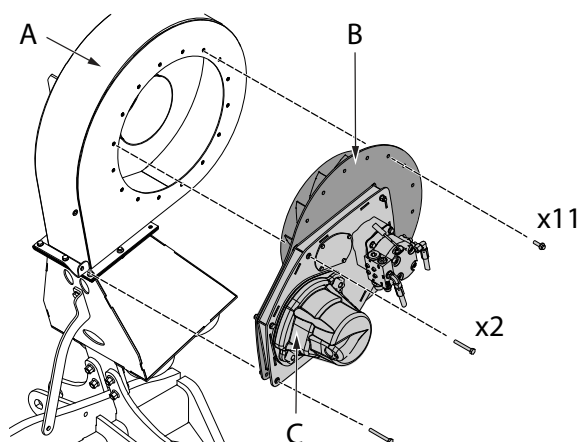
Hladina akustického tlaku: 83,6 dB(A)

Hladina akustického výkonu: 104,4 dB(A)

Umístění mikrofону podle normy EN ISO 4254-1, přesnost měření $\pm 2 \text{ dB(A)}$.

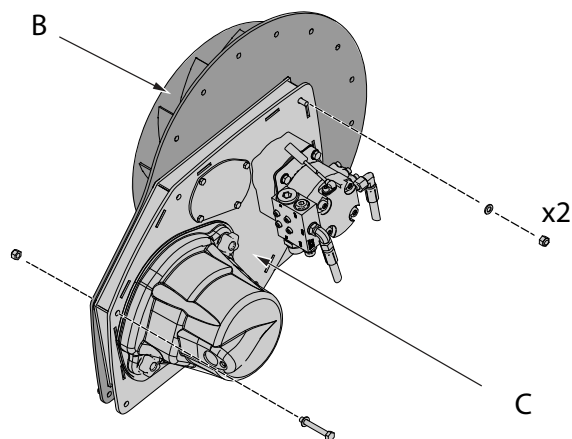
14.10.1.4 Výměna řemene

1. Povolte řemen podle "14.10.1.2 Úprava napnutí řemene."



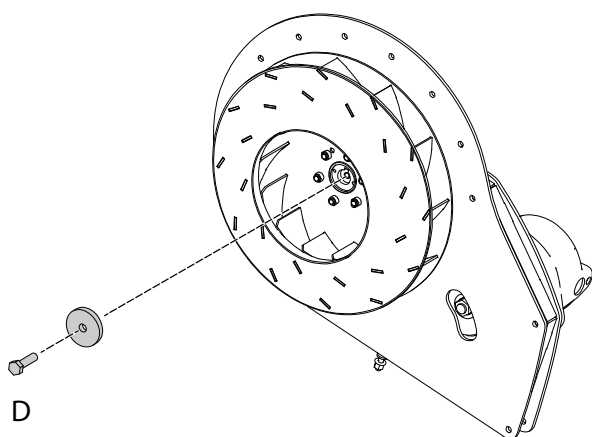
Obrázek 14.50

2. Povolte šrouby, které přidrží boční desku (B) ke skříni ventilátoru (A) a boční desku (B) zvedněte společně s pohonnou jednotkou (C).



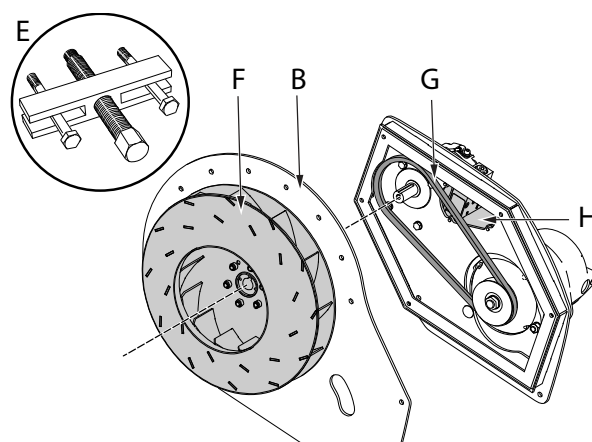
Obrázek 14.51

3. Povolte šrouby, které přidrží boční desku (B) k pohonné jednotce (C)



Obrázek 14.52

4. Vyměňte centrální šroub (D).



Obrázek 14.53

5. Stahovákem (E) uvolněte kolo ventilátoru (F).
6. Pak stáhněte kolo ventilátoru (F) z hřídele. Následně sejměte boční desku (B).
7. Vyměňte řemen (G).
8. Zasuňte kolo ventilátoru zpět na hřídel a namontujte kolo ventilátoru a boční desku na pohonnou jednotku. Pomocí servisní klapky (H) se ujistěte, že se řemen nachází ve správné pozici.
9. Povolte šrouby, které přidrží boční desku k pohonné jednotce, viz "Obrázek 14.51 ". Utahovací moment: 8 Nm.
10. Utáhněte střední šroub (D), viz "Obrázek 14.52 ". Utahovací moment: 25 Nm.
11. Utáhněte šrouby, které drží boční desku, kolo ventilátoru a pohonnou jednotku na skříni ventilátoru, viz "Obrázek 14.50 ".
12. Upravte napnutí řemene podle "14.10.1.2 Úprava napnutí řemene."

14.11 Hydraulika

14.11.1 Odstranění tlaku z hydraulických válců sklápění.

1. Nastavte páku hydrauliky ovládající výstup připojený ke sklápěcímu ústrojí křídel stroje (červeně označené hadice) do polohy průtoku.



Demontujte hydraulický systém opatrně.

14.11.2 Údržba hydraulických komponentů



Během údržby hydraulického systému musí být stroj vždy rozložený a spuštěný na zem. Musí být vypuštěný tlak z hydraulického okruhu.



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Před prováděním servisu na hydraulickém systému vypusťte akumulátory tlaku.

Při výměně těsnicích souprav byste měli dodržet nejvyšší možnou úroveň čistoty. Dávejte pozor, abyste při práci nepoškodili povrchy hydraulických komponentů a abyste všechna plochá těsnění namontovali správně. Zkontrolujte komponenty ohledně abnormálního opotřebení a poškození, například otřepů nebo škrábanců, které by mohly poukazovat na přítomnost nečistot v hydraulickém systému nebo nesprávně vyvážené komponenty.

Všechny práce a opravy musí být prováděny kvalifikovanými postupy.

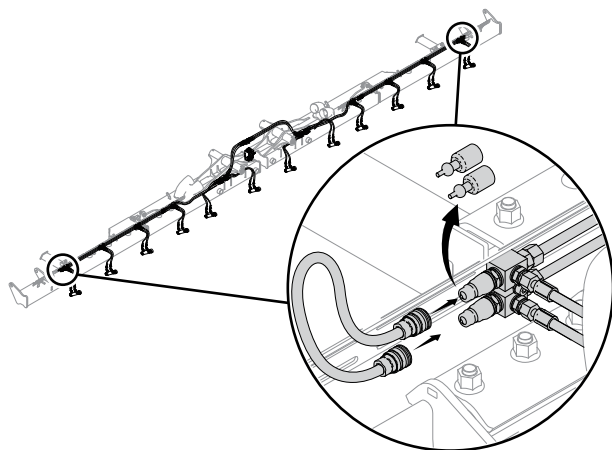
14.11.3 Odvzdušnění hydraulického systému pro sklápění

Hydraulický systém musí být po provedení údržby vždy odvzdušněn.

Uved'te hydraulické válce pro sklápění několikrát do jejich vnější a vnitřní koncové polohy, dokud ze systému neodstraníte všechnen vzduch.

14.11.4 Odvzdušnění hydraulického systému pro přítlak výsevních jednotek

Hydraulický systém se musí odvzdušnit po každé na něm prováděné práci.



Obrázek 14.54

1. Připojte hadici mezi rychlospojky na úplném konci každého křídla.
2. 8–12 metrů: Spusťte okruh generátoru a nastavte správné otáčky generátoru.
6 metrů: Spusťte okruh ventilátoru osiva a nastavte správné otáčky ventilátoru.

3. Pomocí iPadu nastavte maximální tlak v jednom směru a počkejte 10 sekund.

Potom nastavte maximální tlak v druhém směru a počkejte 10 sekund.

Zopakujte to nejméně třikrát.

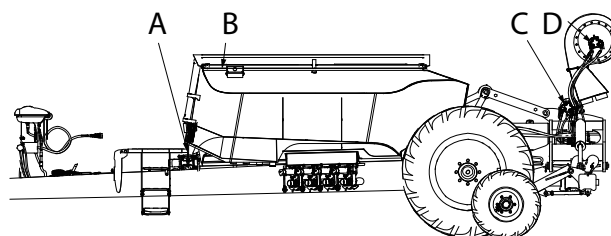
14.11.4.1 Kontrola hydraulických hadic

Hydraulické hadice kontrolujte co tři měsíce nebo co 400–600 hodin, podle toho, která ze skutečností nastane dříve.

14.11.4.2 Označení hydraulických hadic datem a maximálním tlakem

Konce hadic jsou označeny datem výroby (rok a měsíc) a max. tlakem.

14.12 Hydromotory



Obrázek 14.55

- A. 2 hydraulické motory pro šnekové dopravníky hnojiva umístěné na levé a pravé straně plošiny (platí pouze pro zásobník hnojiva o objemu 5 000 litrů).
- B. 1 hydromotor pro ventilátor hnojiva
- C. 1 hydraulický motor pro generátor (platí pro 8–12 metrů)
- D. 1 hydromotor pro ventilátor výsevního ústrojí

Po zpracování 500–700 hektarů se doporučuje zkontrolovat hydromotory ohledně netěsností.

K následujícím postupům se vztahuje "Obrázek 14.55".

Zpřístupnění hydromotoru (B):

1. Vyklopte horní mřížku. Viz "14.5 Údržba a servis funkce Kombi".
2. Odšroubováním středu krytu.
3. Zvedněte ho, abyste uvolnili dvě západky na krytu.
4. Sejměte kryt.

Integrovaný snímač otáček:

Motory B, C a D mají zabudované snímače otáček; pokud nefungují, měli byste je opravit. Nesprávné hodnoty, které vedou k opravě, se zobrazují na systému E-Services.

14.13 Údržba baterie



Když zakoupíte novou baterii, je velmi důležité, aby to nebyla baterie obsahující kyselinu sírovou. Když se skládají nebo rozkládají křídla, hrozí značné nebezpečí a velké riziko, když používáte baterii obsahující kyselinu sírovou vyvolávající korozi.

Doporučená baterie:

Baterie YUASA NPL24-12 nebo AGM 12V 24Ah.

Je důležité, aby rozměry byly 166 x 175 x 125 (D x Š x V).



Baterii nesmíte odpojovat za provozu stroje nebo generátoru, protože jiskry mohou zapálit plyn vyvíjený během nabíjení. Nebezpečí výbuchu!



Zkratované baterie mohou vyvolat jiskry, které mohou zapálit prach. Zajistěte, aby v blízkosti baterie nebyl žádný vznětlivý materiál.

1. Odpojte svorku ze záporného pólu. Použijte plochý klíč. Pokud svorka vážne kvůli oxidaci, použijte páčidlo nebo se pokuste uvolnit ji otáčením. Do pólů baterie nikdy netlučte, protože to může způsobit vnitřní poškození.
2. Zkontrolujte stav svorek na vývodech. V případě potřeby je očistěte nebo vyměňte.
3. Zkontrolujte místo připojení zemnicího kabelu. Pokud je zoxidované, musíte je vyčistit, aby zůstal zachován dobrý kontakt.
4. Nainstalujte baterii a připojte kabely. Nejprve vždy připojujte kladný kabel. Namažte vývody a svorky příslušným mazivem nebo měděnou pastou.

Pokud byla baterie ponechána delší dobu vybitá, hrozí nebezpečí, že ji už nebude možné znovu nabít.

14.14 Při delším skladování

Když secí stroj nepoužíváte, měli byste ho uskladnit pod střechem. To je velmi důležité, protože součástí secího stroje jsou elektronická zařízení. Tyto elektronické součásti jsou vysoce kvalitní a velmi odolné proti vlhkosti, nicméně přesto doporučujeme, abyste je skladovali ve vnitřním prostoru.



Odpojte baterii, abyste zabránili úniku proudu z baterie.

Brzděné stroje by neměly mít zataženou parkovací brzdu, nýbrž by měly být zajištěné podkládacími klíny kol. Pneumatické brzdy se uvolní zatlačením zpomalovacího ventilu.

Pro delší doby skladování byste měli ovládací skříňku a baterii uchovávat při pokojové teplotě.

Díly stroje s lesklou povrchovou úpravou, jako jsou například pístnice a rychle opotřebitelné součásti, byste měli před dlouhým uskladněním ošetřit prostředkem proti korozi.

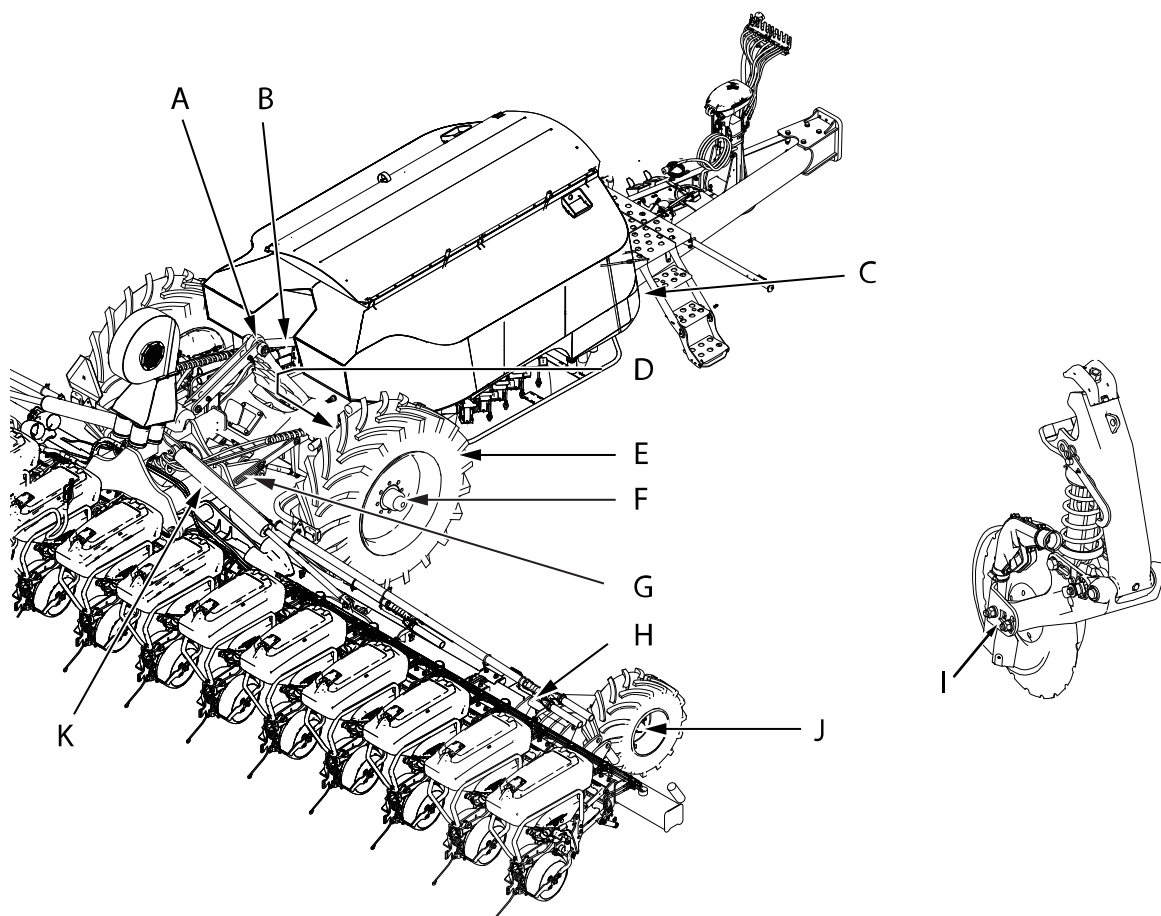
Zkontrolujte, zda byl secí stroj vyprázdněn a důkladně očištěn.

Než uskladníte dávkovací válečky, když stroj nebudete používat, měli byste je zcela vysušit a skladovat na suchém, tmavém místě, kde se nevyskytují hlodavci.

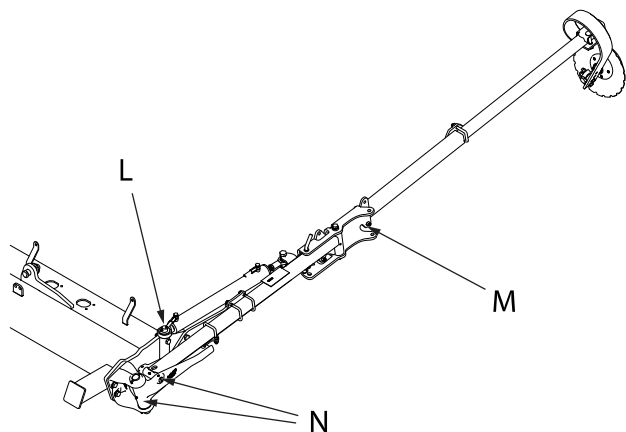
14.15 Mazací body



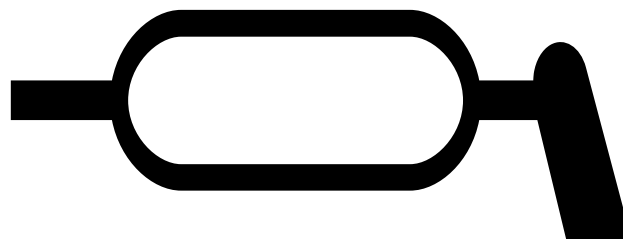
Bezpečnost především! Nelezte pod stroj, mažte raději shora nebo stroj bezpečně podepřete podpěrami.



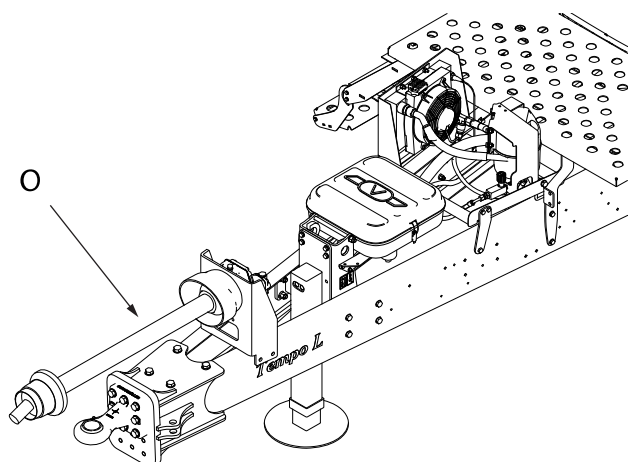
Obrázek 14.56



Obrázek 14.57 Rameno znaménáku

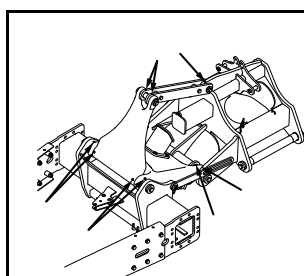


Obrázek 14.58

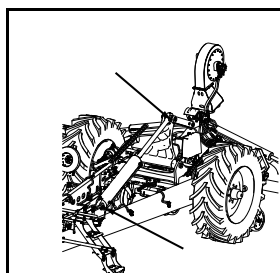


Obrázek 14.59 Vývodový hřídel, PTO

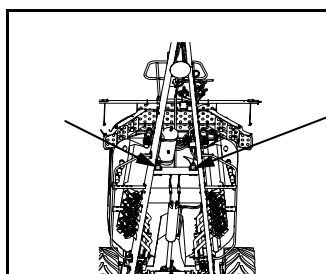
- Mazání provádějte v intervalech uvedených v následující tabulce a vždy po mytí vysokotlakým zařízením a na konci sezony. Pokud se má použít jiné mazivo než mazací tuk, bude to uvedeno u příslušného mazacího bodu.
- Mazací body jsou označeny zelenými plastovými čepičkami.
- Tuk do ložisek kotoučů přihnojovací jednotky a ložisek kol byste měli lisovat tak dlouho, dokud mazivo nezačne vystupovat; kotouči během mazání otáčejte. Další mazací body byste měli promazávat 2–3 zdvihy mazacího lisu.
- V náboji kola byste měli používat tepelně odolné mazivo.



Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
A	Horní strana rámu (1x)	500 ha	11

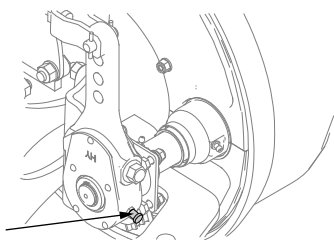


Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
B	Válec (1x)	500 ha	2

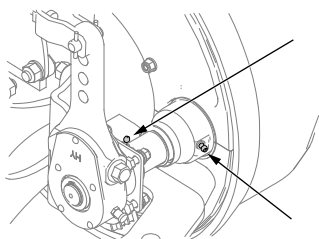


Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
C	Úchyt zásobníku na hnojivo (1x) ¹	1 000 ha	2

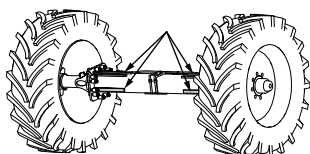
1. Platí pouze pro zásobník o objemu 5 000 litrů.



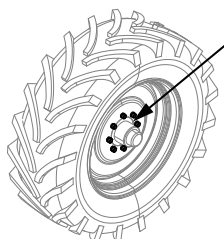
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
D	Rameno páky, brzdy (1x)	Jednou za rok	2



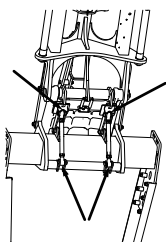
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
D	Otočný čep, brzdy (2x)	Jednou za rok	4



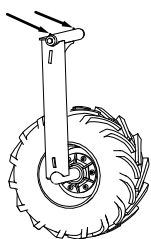
Poz.	Mazací bod	Mazací tuk	Interval	Počet/jednotka
E	Posuvná tyč, náprava kol (1x)	PTFE	1 000 ha	8



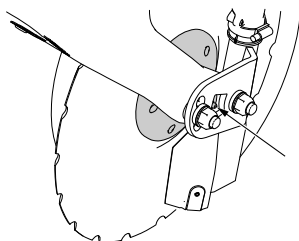
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
F	Náboje kol (2x)	500 ha	1



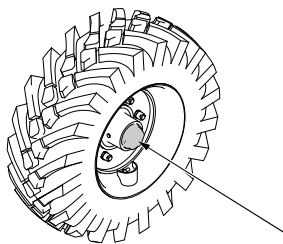
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
G	Spodní strana rámu (1x)	1000 ha	4



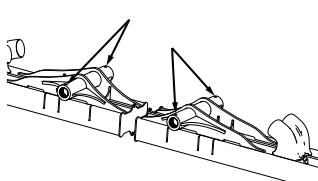
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
H	Opěrná kola (2x)	1000 ha	2



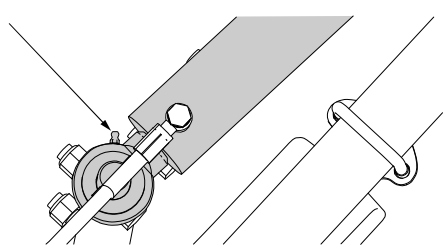
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
I	Ložiska kotoučů, přihnojovací jednotka (12/16x)	500 ha	2



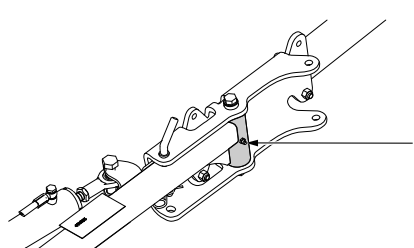
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
J	Náboje kol (2x)	2000 ha	1



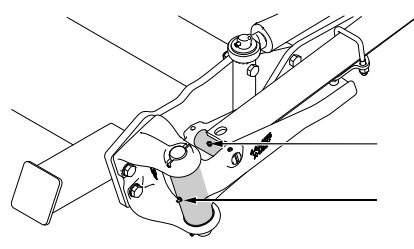
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
K	Kloub křídla (1x)	500 ha	4



Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
L	Hydraulický válec, rameno znamení (2 ks)	500 ha	1



Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
M	Rameno znamení (2 ks)	500 ha	1



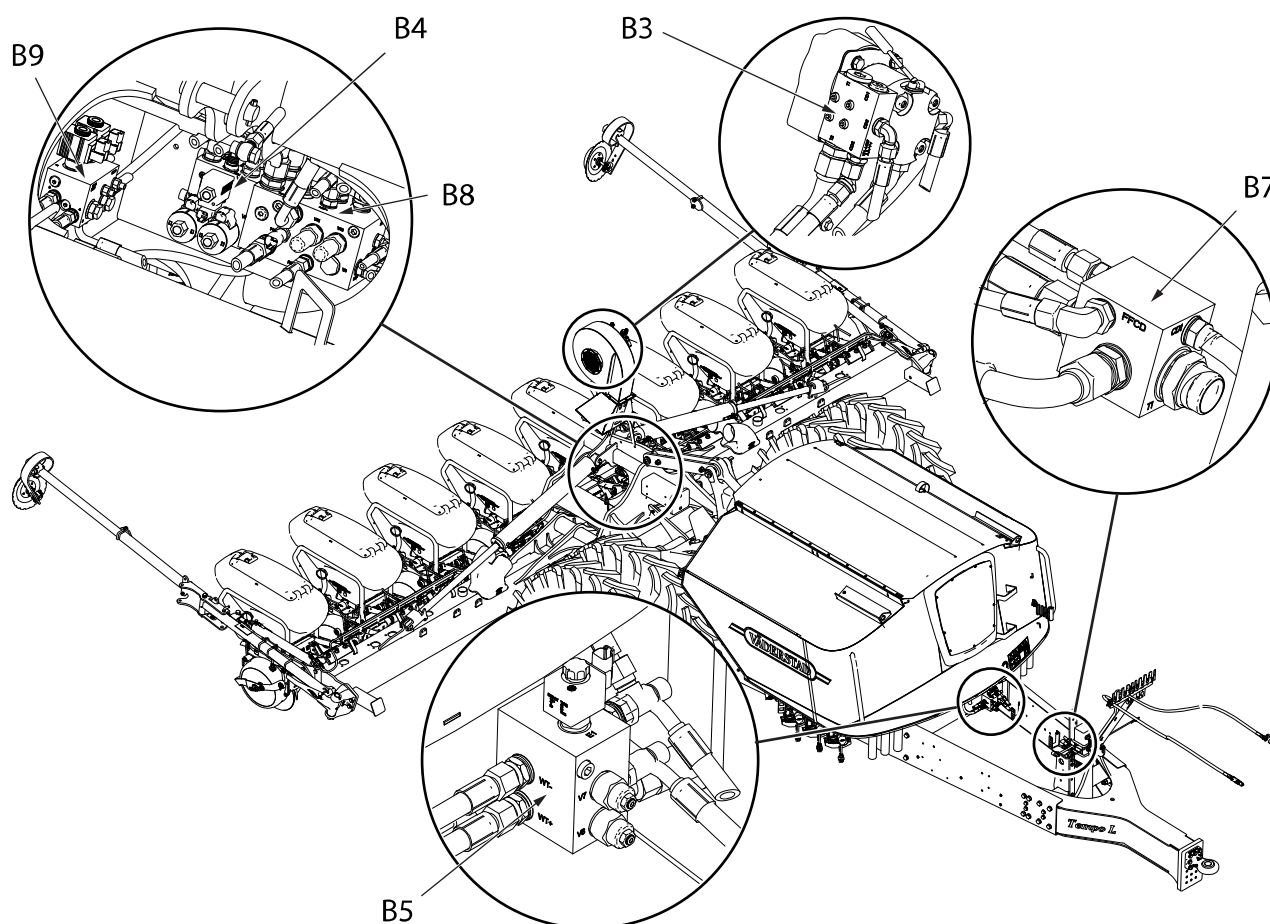
Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
N	Rameno znamení (2 ks)	500 ha	2

Viz dodávaný návod.

Poz.	Mazací bod	Interval	Počet/jednotka
O	Vývodový hřídel	–	–

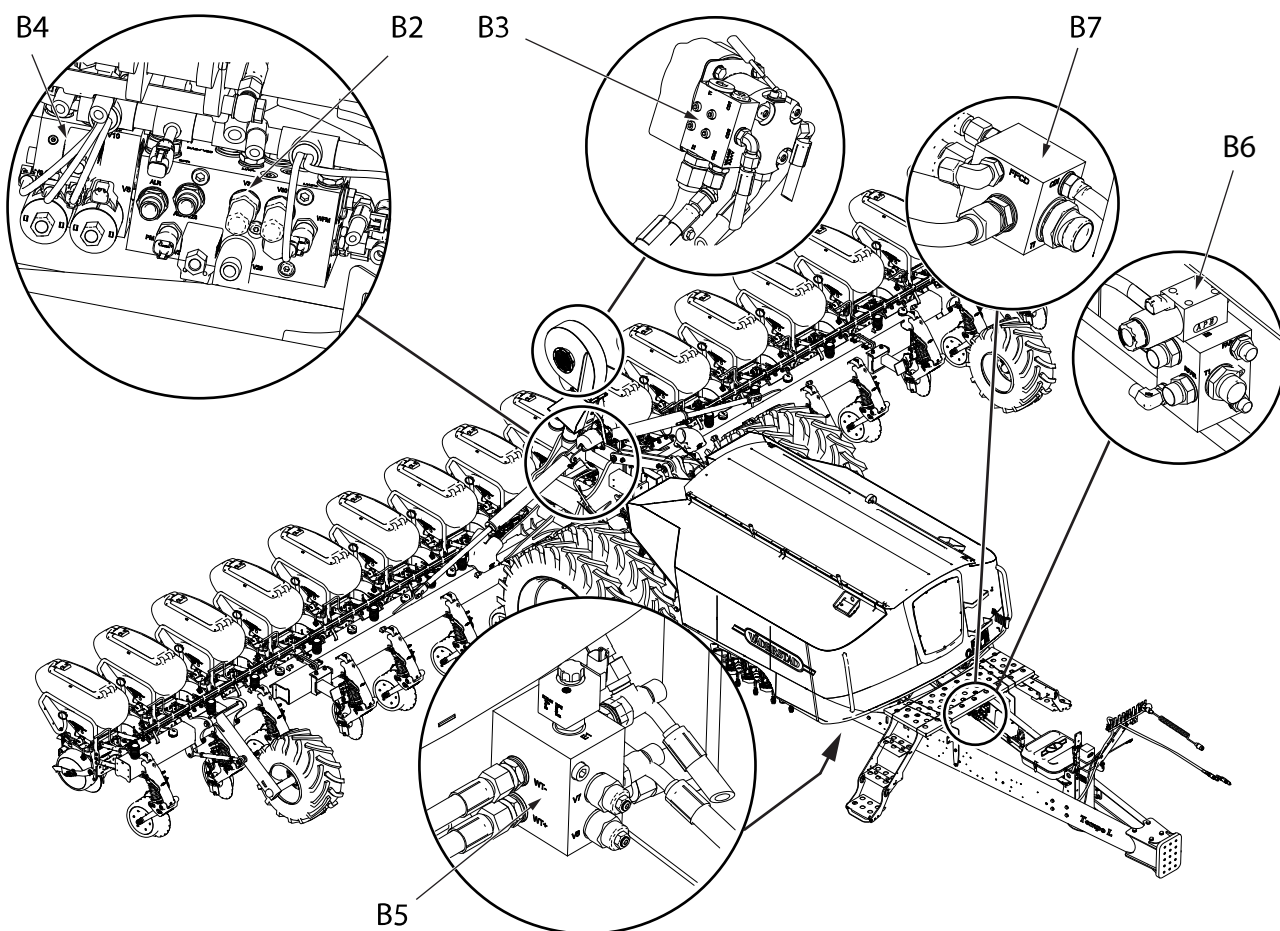
15 Hydraulika

15.1 Umístění hydraulických bloků



Obrázek 15.1

- | | |
|----|--|
| B3 | Vypouštění viz "15.2.3" |
| B4 | Hydraulický přenos hmotnosti výsevních jednotek viz "15.2.5". |
| B5 | Nízký zdvih viz "15.2.1". |
| B7 | Ventilátor pro dávkování hnojiva 3m ³ viz "15.2.2". |
| B8 | Skládání křídel viz "15.2.3". |
| B9 | Rameno znaménáku viz "15.2.1". |

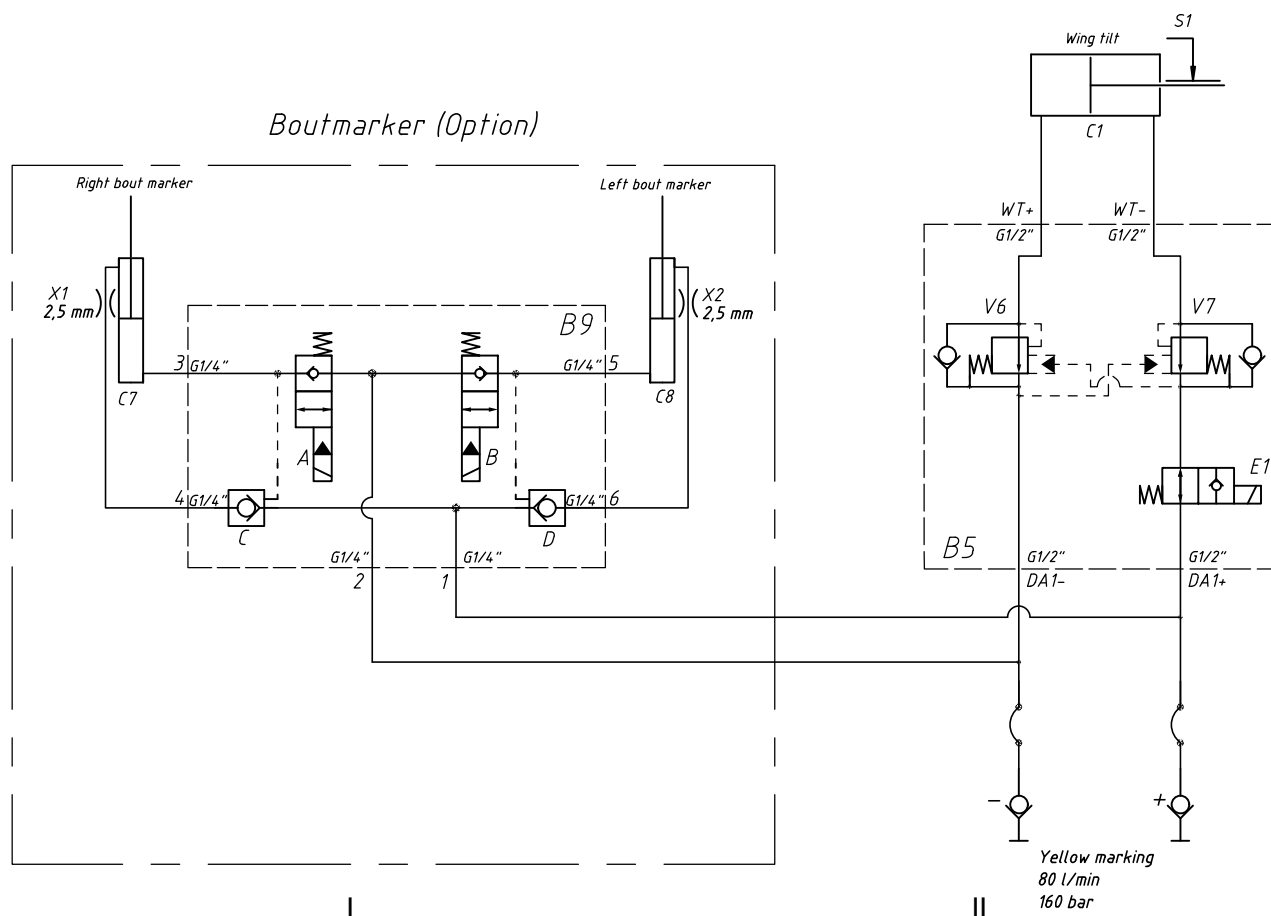


Obrázek 15.2

- | | |
|----|--|
| B2 | Skládání křídel viz "15.2.4". |
| B3 | Vypouštění viz "15.2.4" |
| B4 | Hydraulický přenos hmotnosti výsevních jednotek viz "15.2.5". |
| B5 | Nizký zdvih viz "15.2.1". |
| B6 | Ventilátor pro dávkování hnojiva 5m ³ viz "15.2.2". |
| B7 | Ventilátor pro dávkování hnojiva 3m ³ viz "15.2.2". |

15.2 Schéma hydraulického systému

15.2.1 Rameno znamenáku B9 (volitelné) a nízký zdvih, B5



Obrázek 15.3

I: Rameno znamenáku, B9

II: Nízký zdvih, B5

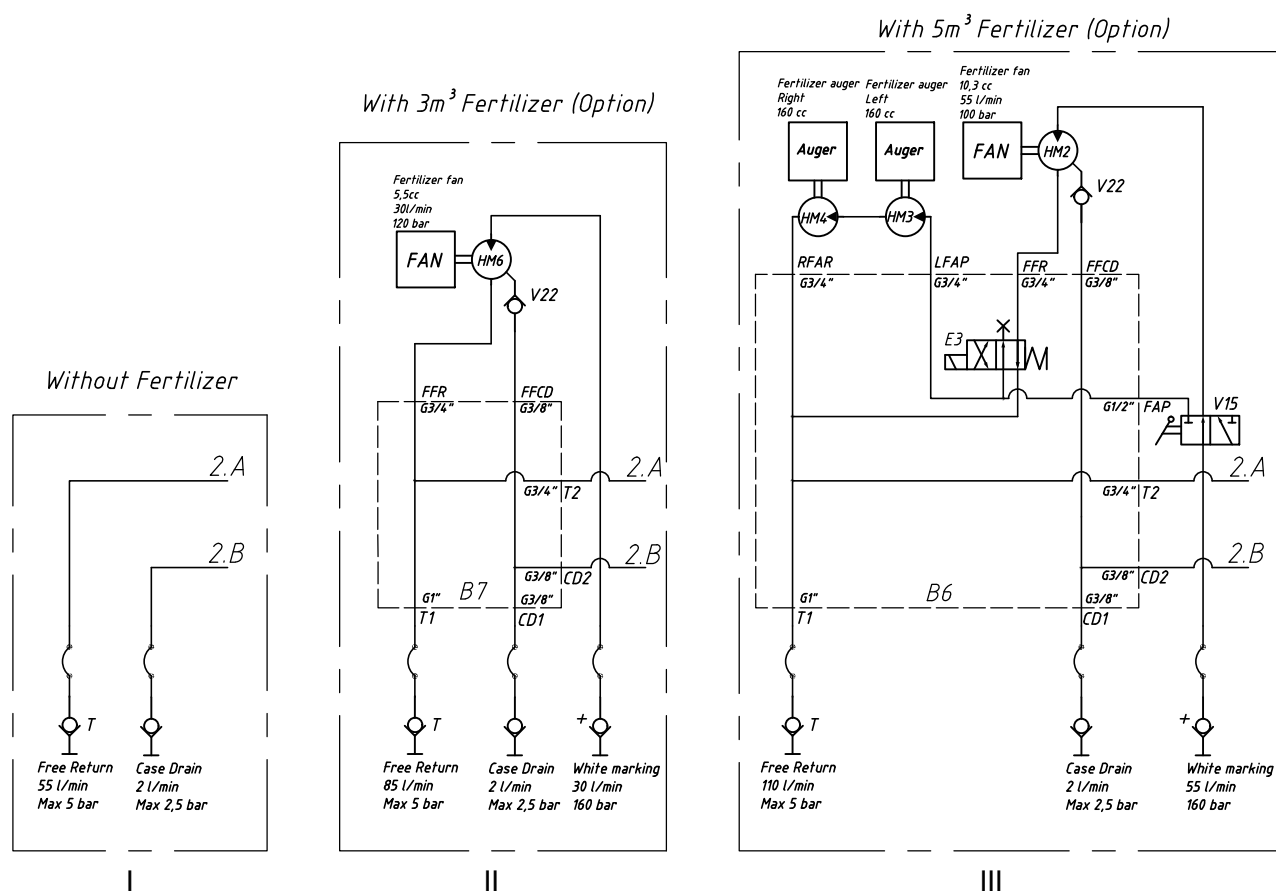
Tableau 15.1 B9 Rameno znamenáku

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
C7	Ø 60/30	Hydraulický válec:	Rameno pravého znamenáku
C8	Ø 60/30	Hydraulický válec:	Ramena levého znamenáku
A		2/2 Magnetický ventil, normálně zavřený.	Aktivuje rameno pravého znamenáku
B		2/2 Magnetický ventil, normálně zavřený.	Aktivuje rameno levého znamenáku
C		Řidičem ovládané zpětné ventily.	Zabraňuje průtoku z válce ramene pravého znamenáku
D		Řidičem ovládané zpětné ventily.	Zabraňují průtoku z válce ramene levého znamenáku
X1	Ø 2,5	Škrčení	Omezuje rychlost ramene pravého znamenáku.
X2	Ø 2,5	Škrčení	Omezuje rychlost ramene levého znamenáku.

Tableau 15.2 B5, nízký zdvih

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
C1	Ø 160/70	Hydraulický válec:	Skládání křídel
E1		2/2 Magnetický ventil, normálně otevřený.	Zabraňuje průtoku, když je dosaženo polohy nízkého zdvihu.
V6		Ventil pro držení zátěže	Zajišťuje plynulý a souvislý pohyb válce sklápění křídel
V7		Ventil pro držení zátěže	Zajišťuje plynulý a souvislý pohyb válce sklápění křídel

15.2.2 Ventilátor pro dávkování hnojiva, B7 a B6



Obrázek 15.4

I: Bez zásobníku na hnojivo

II: Zásobník na hnojivo 3m³, B7III: Zásobník na hnojivo 5m³, B6

2.A je připojeno k 3.A nebo 4.A

2.B je připojeno k 3.B nebo 4.B

Tableau 15.3 B7, ventilátor pro dávkování hnojiva pro zásobník 3m³

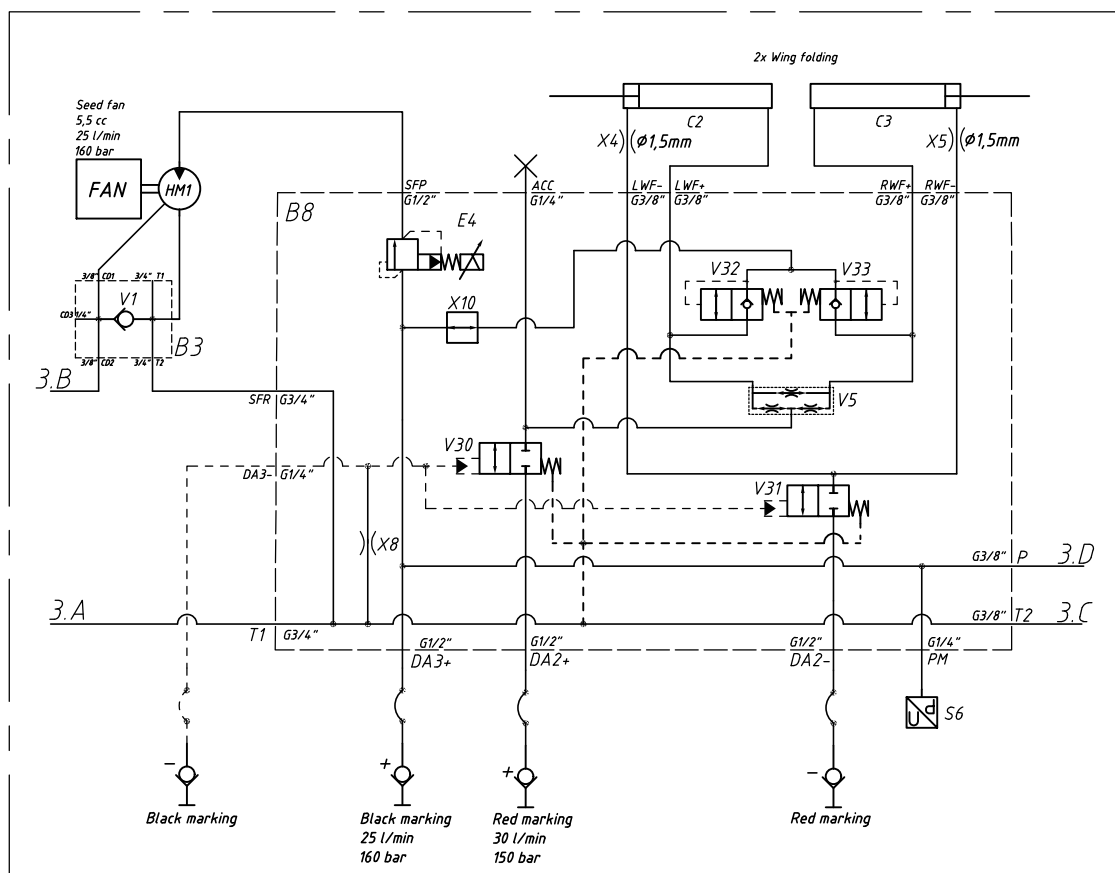
Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
V22		Zpětný ventil	Zabraňuje úplnému vypuštění pláště motoru na ventilátoru pro dávkování hnojiva.

Tableau 15.4 B6, ventilátor pro dávkování hnojiva pro zásobník 5m³

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
V22		Zpětný ventil	Zabraňuje úplnému vypuštění pláště motoru na ventilátoru pro dávkování hnojiva.
E3		4/2 Magnetický ventil	Zapíná a vypíná dopravní šnek, ON/OFF
V15		3/2 Kulový ventil	Spouští dopravní šnek, zatímco je ventilátor dávkující hnojivo vypnutý.

15.2.3 Sklápění křídel (6 m), B8 a vypouštění B3

With Rigid Wings and Integrated Alternator



Obrázek 15.5

3.A je připojeno k 2.A

3.B je připojeno k 2.B

3.C je připojeno k 5.C

3.D je připojeno k 5.D

Tableau 15.5 B8, Skládání křídel (6 m)

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
C2	Ø 110/50	Hydraulický válec:	Sklápění křídel, vlevo
C3	Ø 110/50	Hydraulický válec:	Sklápění křídel, vpravo
E4		Normálně otevřený proporcionální vypouštěcí ventil.	Elektronicky nastavitelný, nastavení systémového tlaku
V5		Rozdělovač průtoku	Rozděluje tok mezi válce sklápění křídel C2 a C3, 50:50
V30		2/2 řidičem ovládaný ventil, normálně zavřený.	Zajištění křídla, oboustranná rukojeť pro složení křídla
V31		2/2 řidičem ovládaný ventil, normálně zavřený.	Zajištění křídla, oboustranná rukojeť pro složení křídla
V32		Řidičem ovládané zpětné ventily.	Otevře se a zůstane otevřený, je-li tlak z DA3+
V33		Řidičem ovládané zpětné ventily.	Otevře se a zůstane otevřený, je-li tlak z DA3+

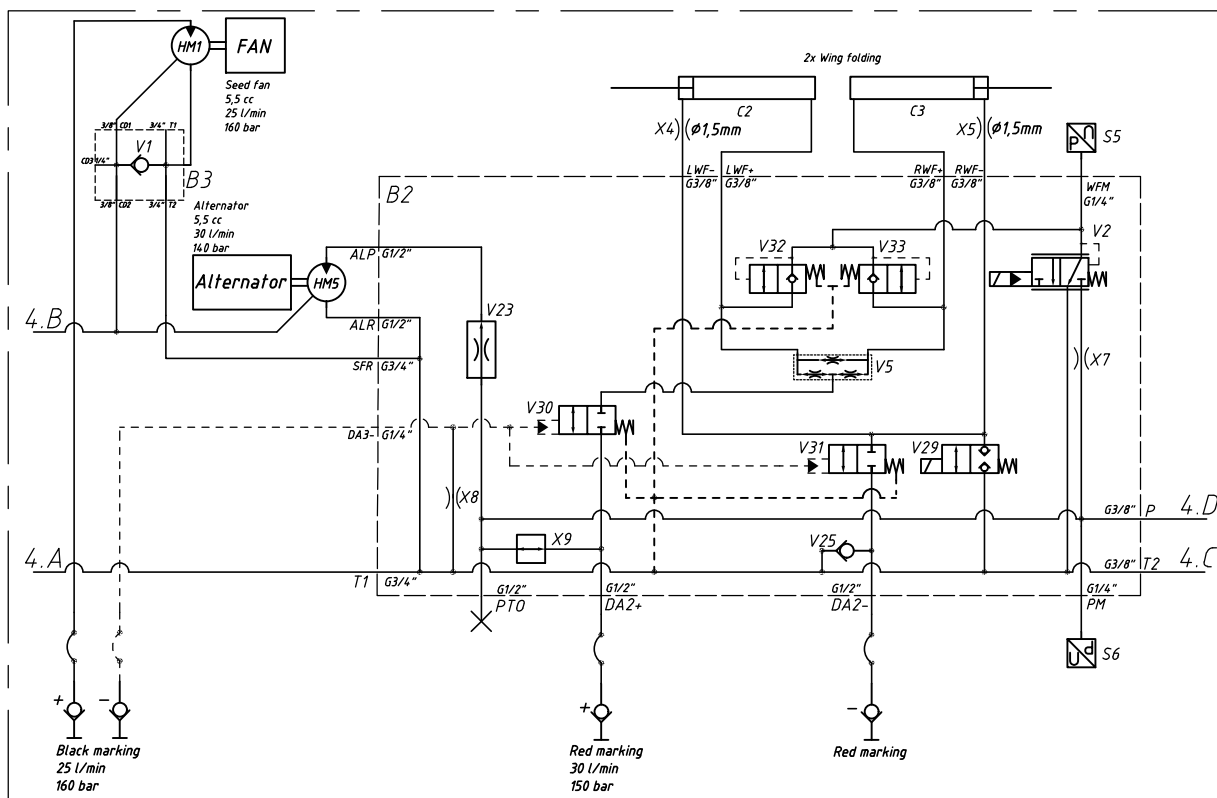
Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
X4	Ø 1,5	Škrčení	Omezuje rychlost sklápění křídel, vlevo
X5	Ø 1,5	Škrčení	Omezuje rychlost sklápění křídel, vpravo
X8	Ø 1,0	Škrčení	Vypouštění pilotního potrubí do V30/V31
X10	1/8"	Dutina	Blokuje od DA3+ po válce křídel

Tableau 15.6 B3, Vypouštění

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
V1		Zpětný ventil	Průtok vypouštění ve zpětném toku

15.2.4 Sklápění křídel (8–12 m), B2 a vypouštění B3

With Floating Wings and Separate Alternator



Obrázek 15.6

4.A je připojeno k 2.A

4.B je připojeno k 2.B

4.C je připojeno k 5.C

4.D je připojeno k 5.D

Tableau 15.7 B2, Sklápění křídel (8-12m)

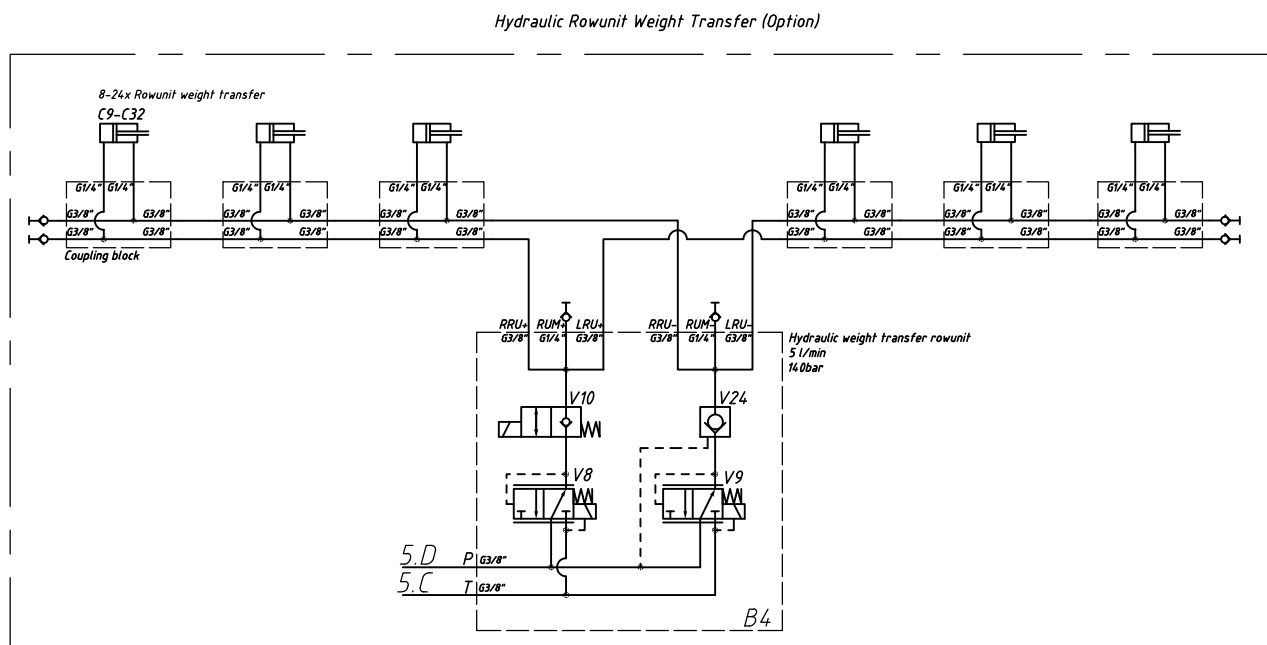
Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
C2	Ø 110/50	Hydraulický válec:	Sklápění křídel, vlevo
C3	Ø 110/50	Hydraulický válec:	Sklápění křídel, vpravo
V2		Uvolňovací ventil se 3 porty	Elektronicky nastavitelný, nastavení tlaku v křídlech
V5		Rozdělovač průtoku	Rozděluje tok mezi válce sklápění křídel C2 a C3, 50:50
V23		Ventil průtoku	Reguluje rychlost generátoru
V25		Zpětný ventil	Umožňuje zpětný tok oleje v DA2-
V29		2/2 magnetický ventil, normálně zavřený, elektronicky řízený	Umožňuje pohyb válce křídel
V30		2/2 řídicím ovládaný ventil, normálně zavřený.	Zajištění křídla, oboustranná rukojeť pro složení křídla

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
V31		2/2 řídicem ovládaný ventil, normálně zavřený.	Zajištění křídla, oboustranná rukojeť pro složení křídla
V32		Řídicem ovládané zpětné ventily.	Otevře se a zůstane otevřený, je-li tlak z V2
V33		Řídicem ovládané zpětné ventily.	Otevře se a zůstane otevřený, je-li tlak z V2
X4	Ø 1,5	Škrčení	Omezuje rychlost sklápění křídel, vlevo
X5	Ø 1,5	Škrčení	Omezuje rychlost sklápění křídel, vpravo
X7	Ø 1,0	Škrčení	Omezuje průtok do válce křídel
X8	Ø 1,0	Škrčení	Vypouštění pilotního potrubí do V30/V31
X9	1/8"	Dutina	Blokuje od DA2+ po souvislé funkce

Tableau 15.8 B3, Vypouštění

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
V1		Zpětný ventil	Průtok vypouštění ve zpětném toku

15.2.5 Hydraulický přenos hmotnosti výsevních jednotek, B4.



Obrázek 15.7

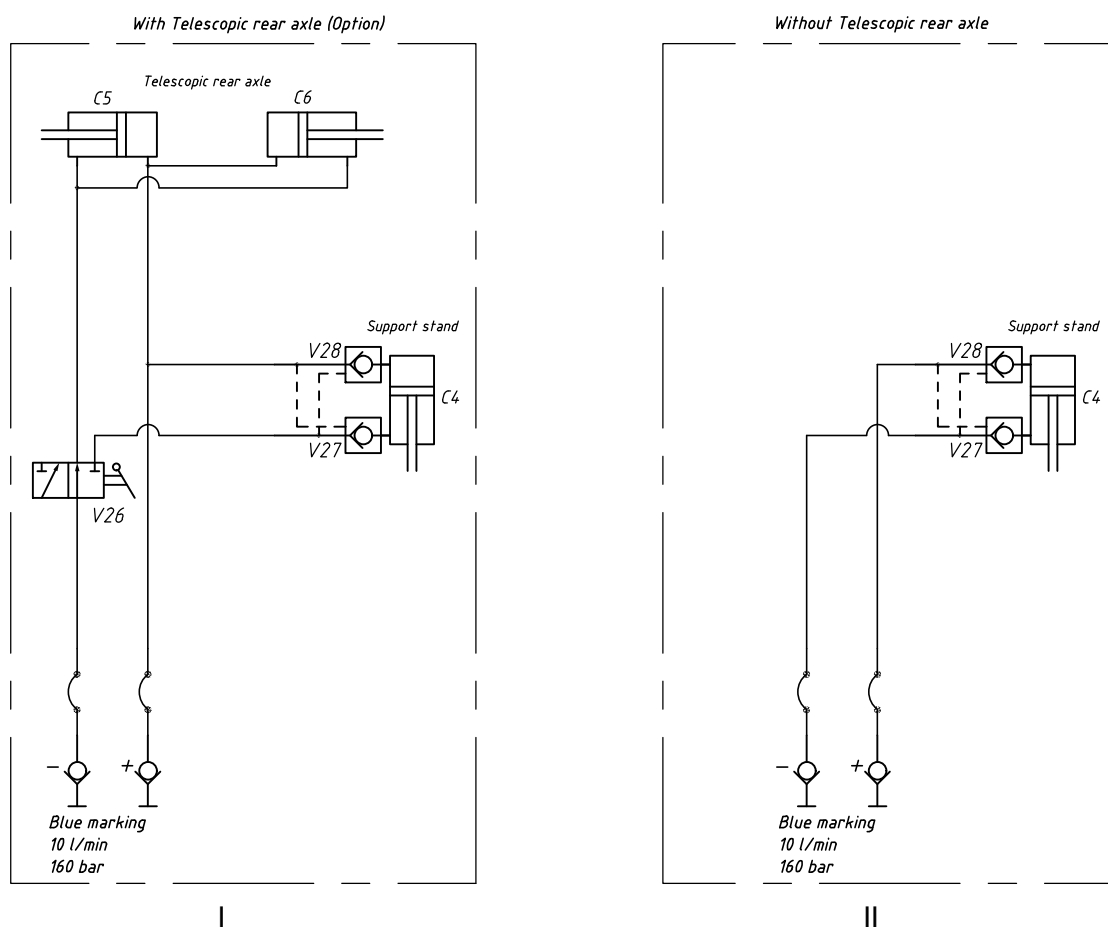
5.C je připojeno k 3.C nebo 4.C

5.D je připojeno k 3.D nebo 4.D

Tableau 15.9 B4 Hydraulický přenos hmotnosti výsevních jednotek

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
C9–32	Ø 32/16	Hydraulický válec:	Přenos hmotnosti výsevních jednotek
V8		Uvolňovací ventil se 3 porty	Elektronicky nastavitelný, snižuje zatížení výsevních jednotek.
V9		Uvolňovací ventil se 3 porty	Elektronicky nastavitelný, zvyšuje zatížení výsevních jednotek.
V10		2/2 Magnetický ventil, normálně zavřený	Zabraňuje pádu řádkové jednotky na souvatř.
V24		Řidičem ovládané zpětné ventily	Zajistí řádkovou jednotku v přepravní poloze

15.2.6 S nebo bez výsuvného hřídele kol



Obrázek 15.8

I: S výsuvným hřídelem kol

II: Bez výsuvného hřídele kol

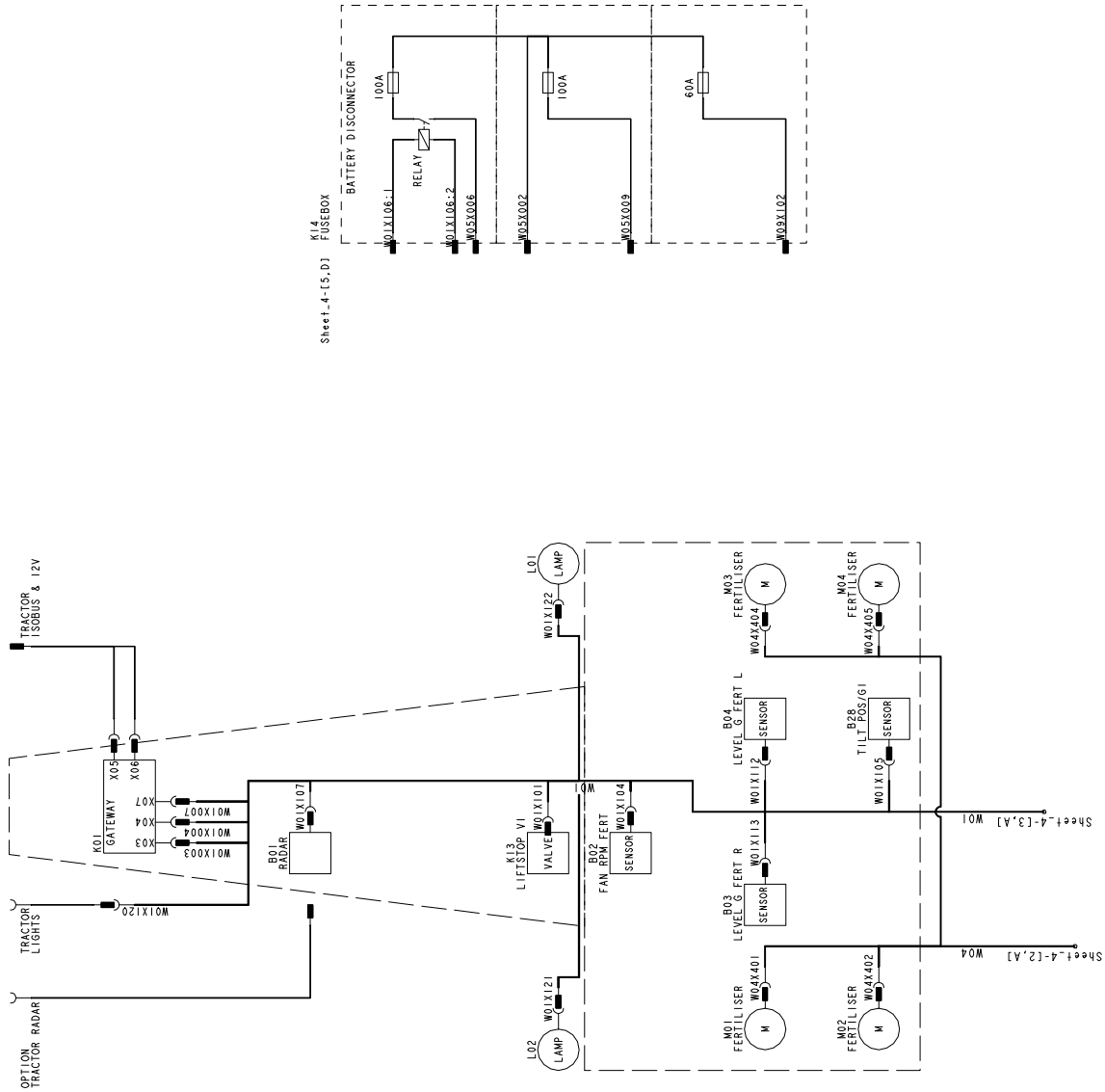
Tableau 15.10 S výsuvným hřídelem kol

Název	Rozměry (mm)	Typ	Funkce
C4	Integrovaný v podpěře	Hydraulický válec:	Hydraulická odstavná podpěra
C5	Ø 60/30	Hydraulický válec:	Výsuvný hřídel kol
C6	Ø 60/30	Hydraulický válec:	Výsuvný hřídel kol
V26		3/2 Kulový ventil	Přepíná mezi výsuvným hřídelem kol a hydraulickým podpěrným kolem.
V27		Řidičem ovládané zpětné ventily	Zajišťuje hydraulickou odstavnou podpěru integrovanou v podpěrném stojanu.
V28		Řidičem ovládané zpětné ventily	Zajišťuje hydraulickou odstavnou podpěru integrovanou v podpěrném stojanu.

16 Elektrický systém

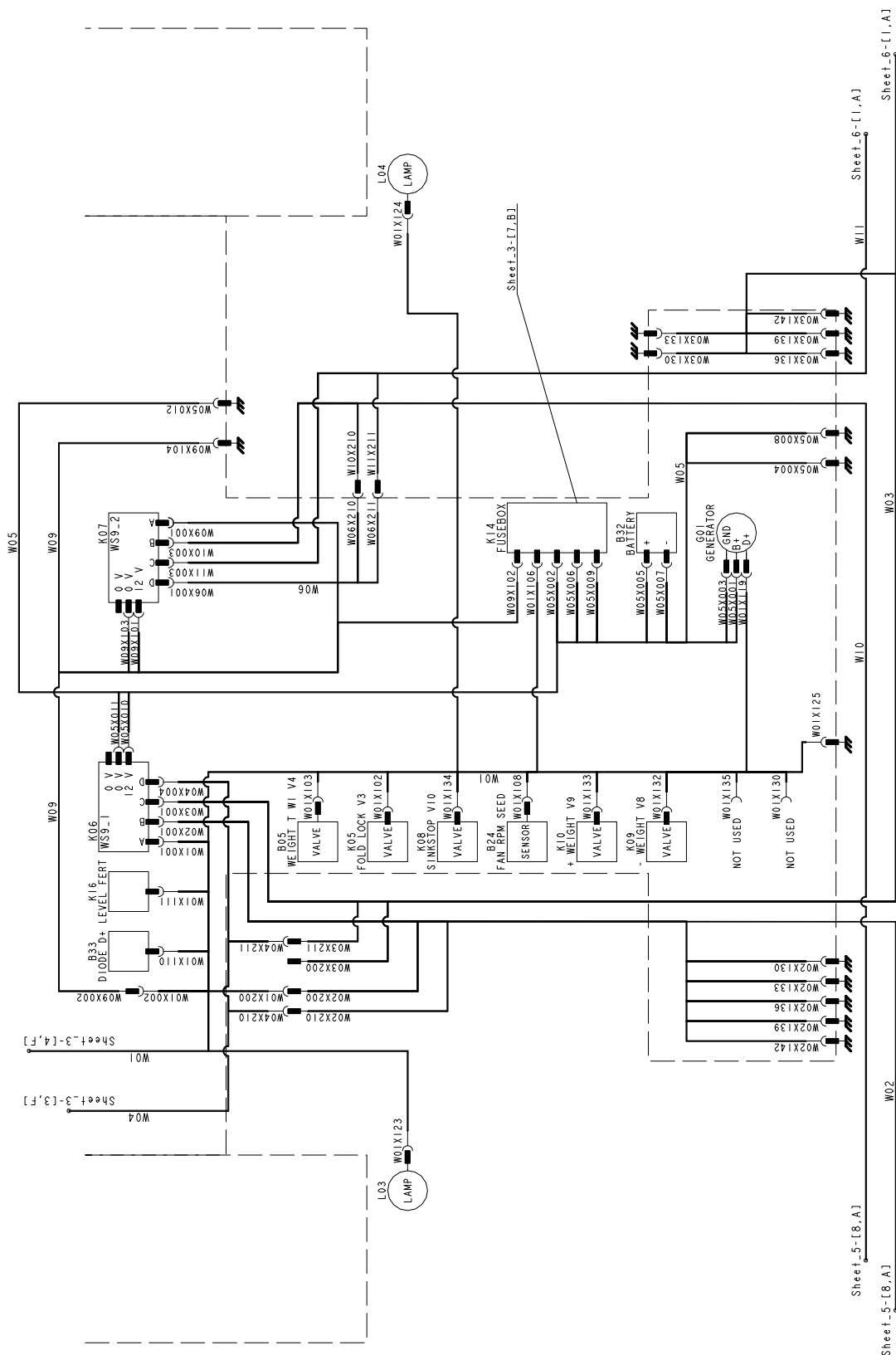
16.1 Elektrické schéma, TPL 8, 700-800

16.1.1 Přední sekce



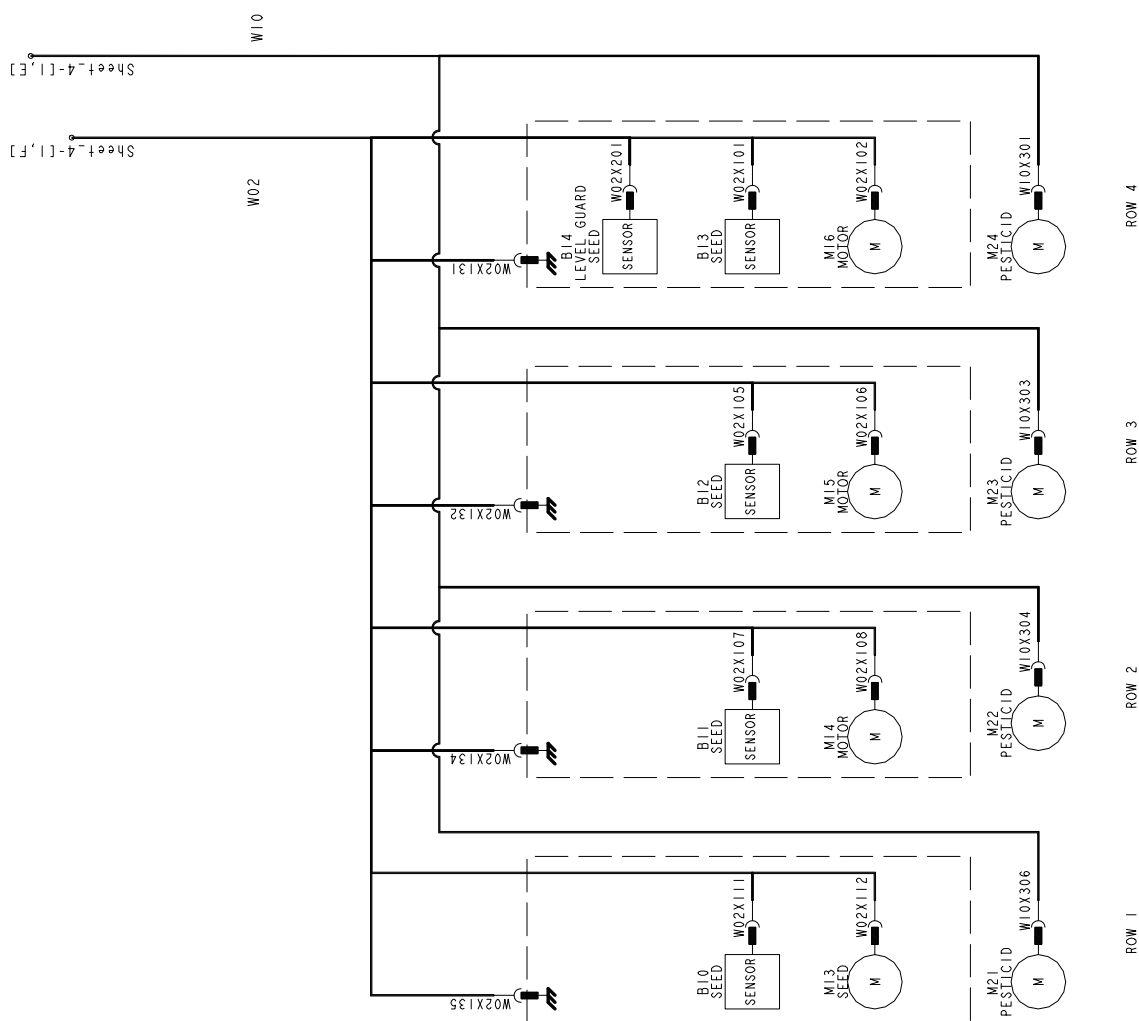
Obrázek 16.1

16.1.2 Střední sekce



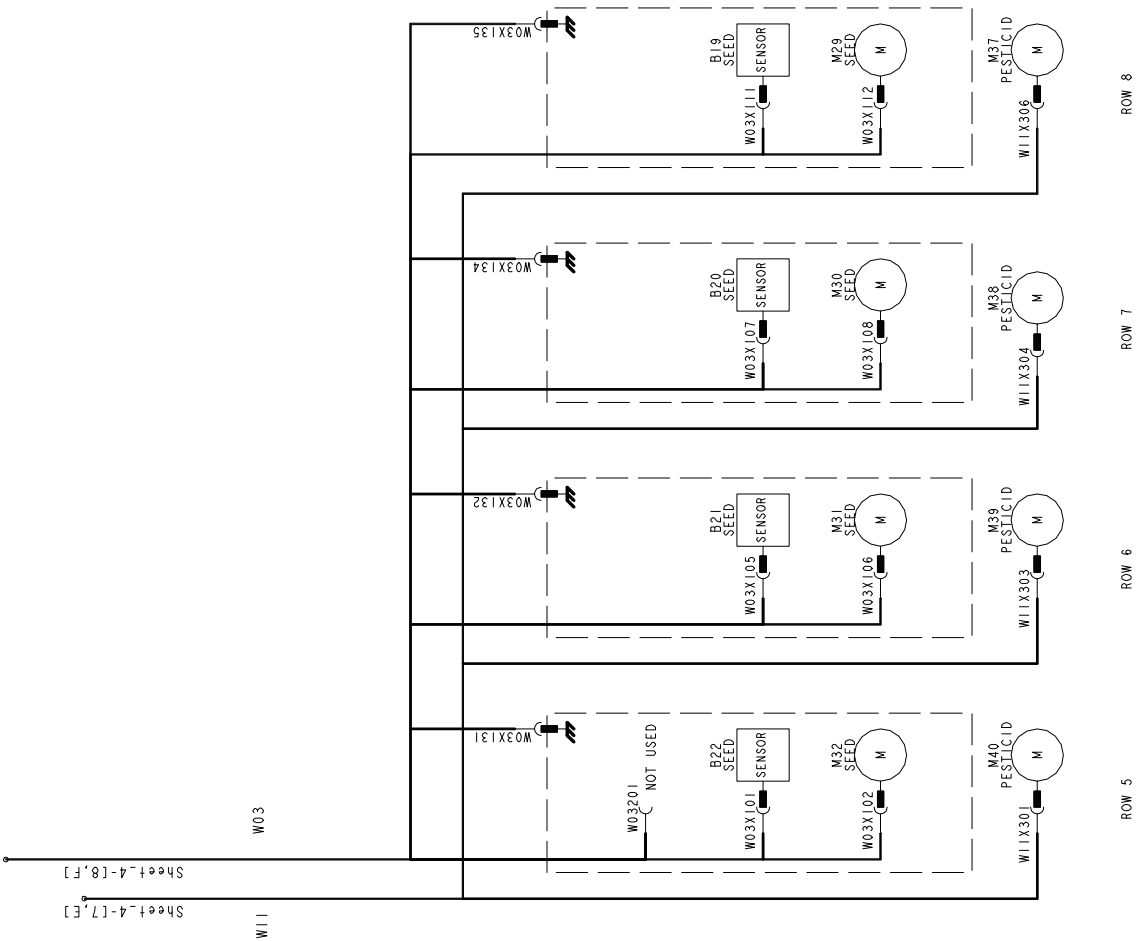
Obrázek 16.2

16.1.3 Levá křídlová sekce



Obrázek 16.3

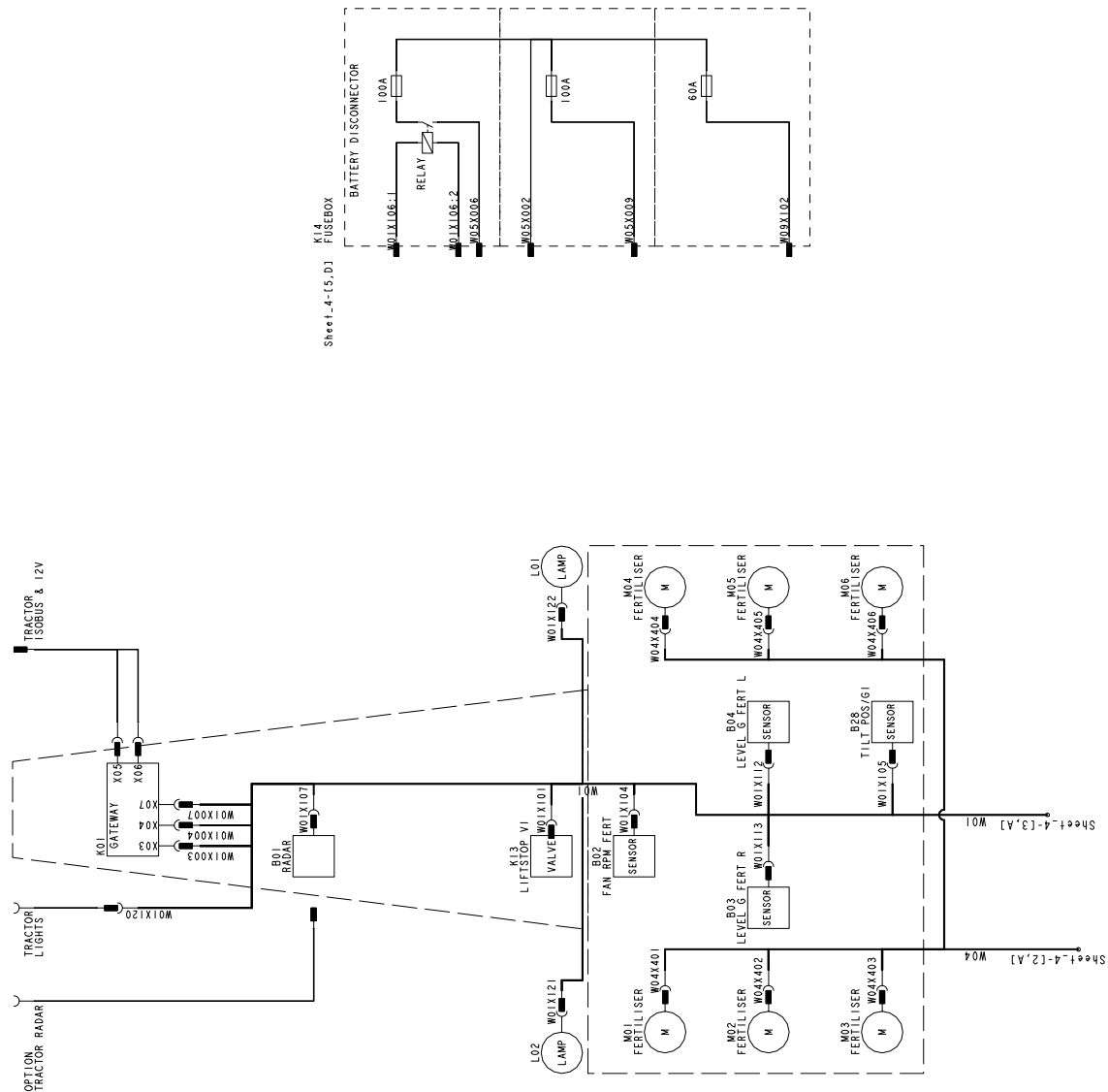
16.1.4 Pravá křídlová sekce



Obrázek 16.4

16.2 Elektrické schéma, TPL 10, 750

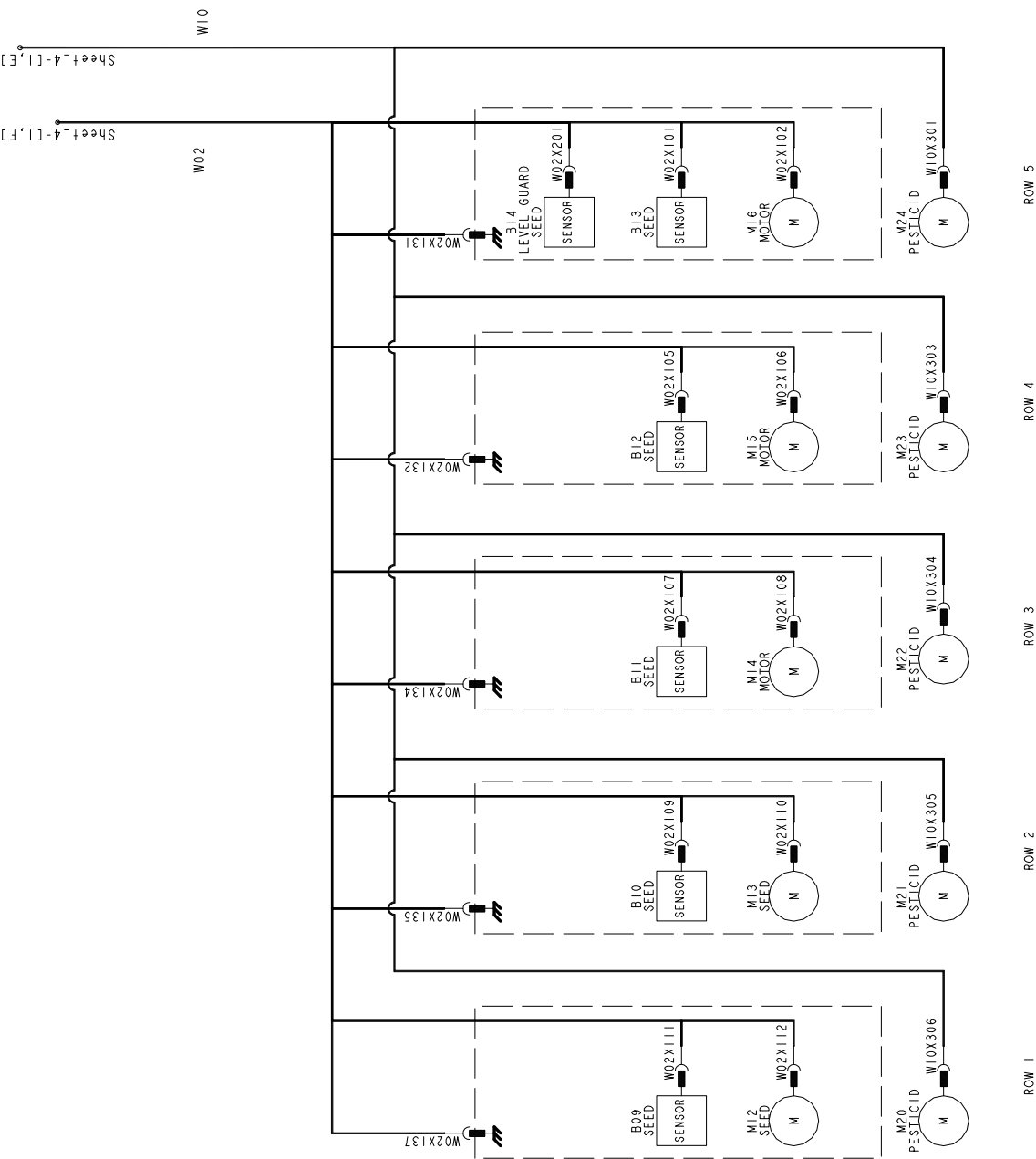
16.2.1 Přední sekce



Obrázek 16.5

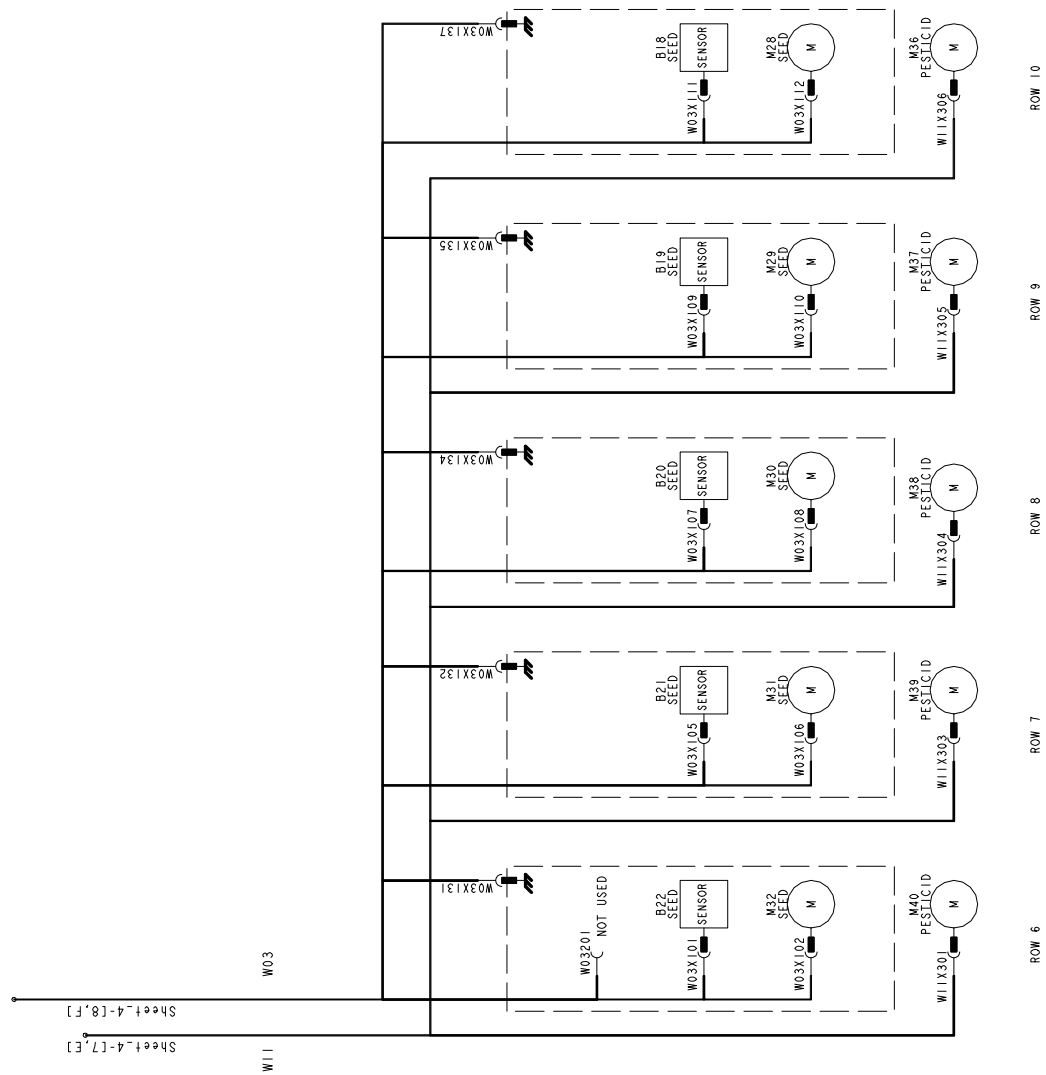


16.2.3 Levá křídlová sekce



Obrázek 16.7

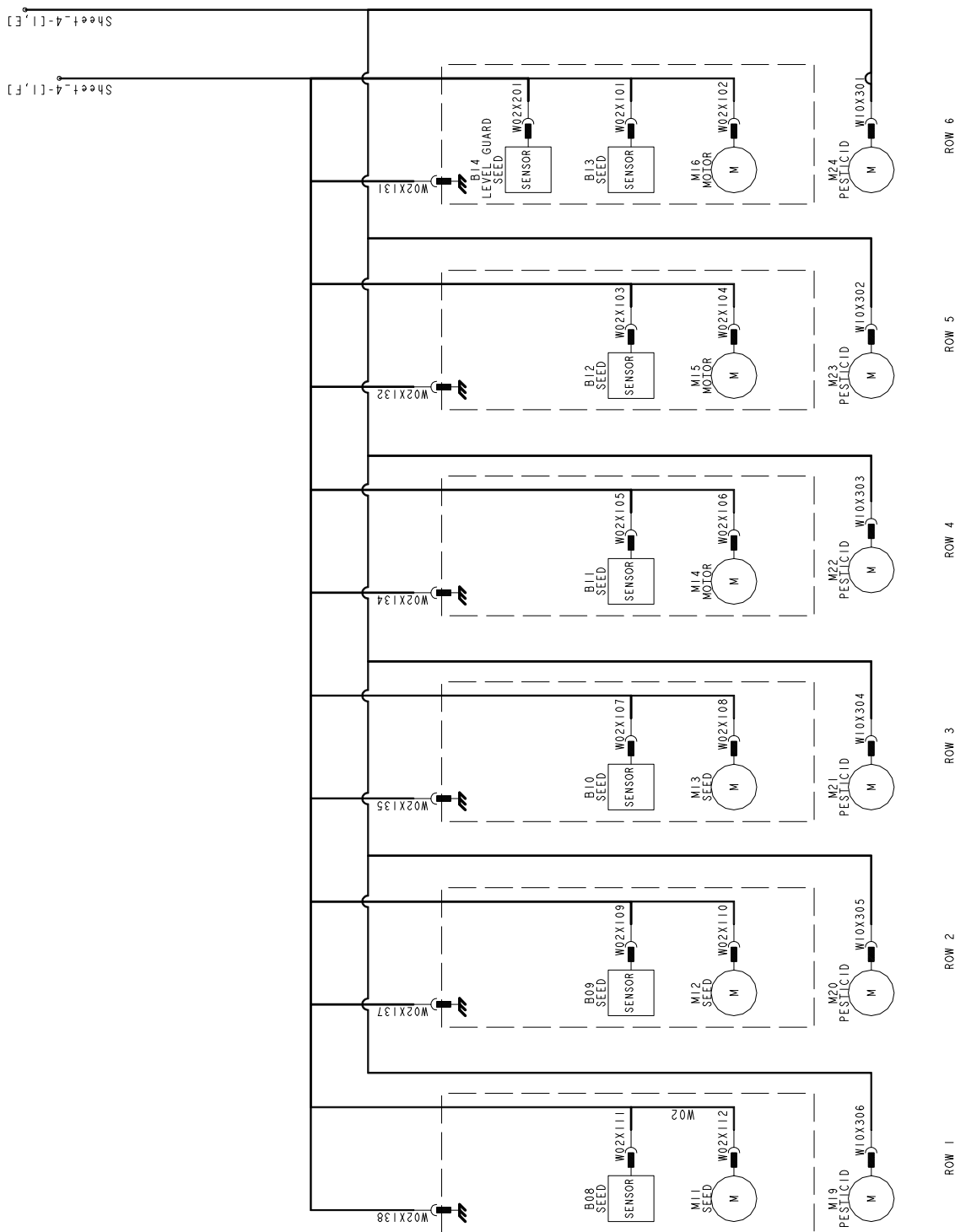
16.2.4 Prává křídlová sekce



Obrázek 16.8

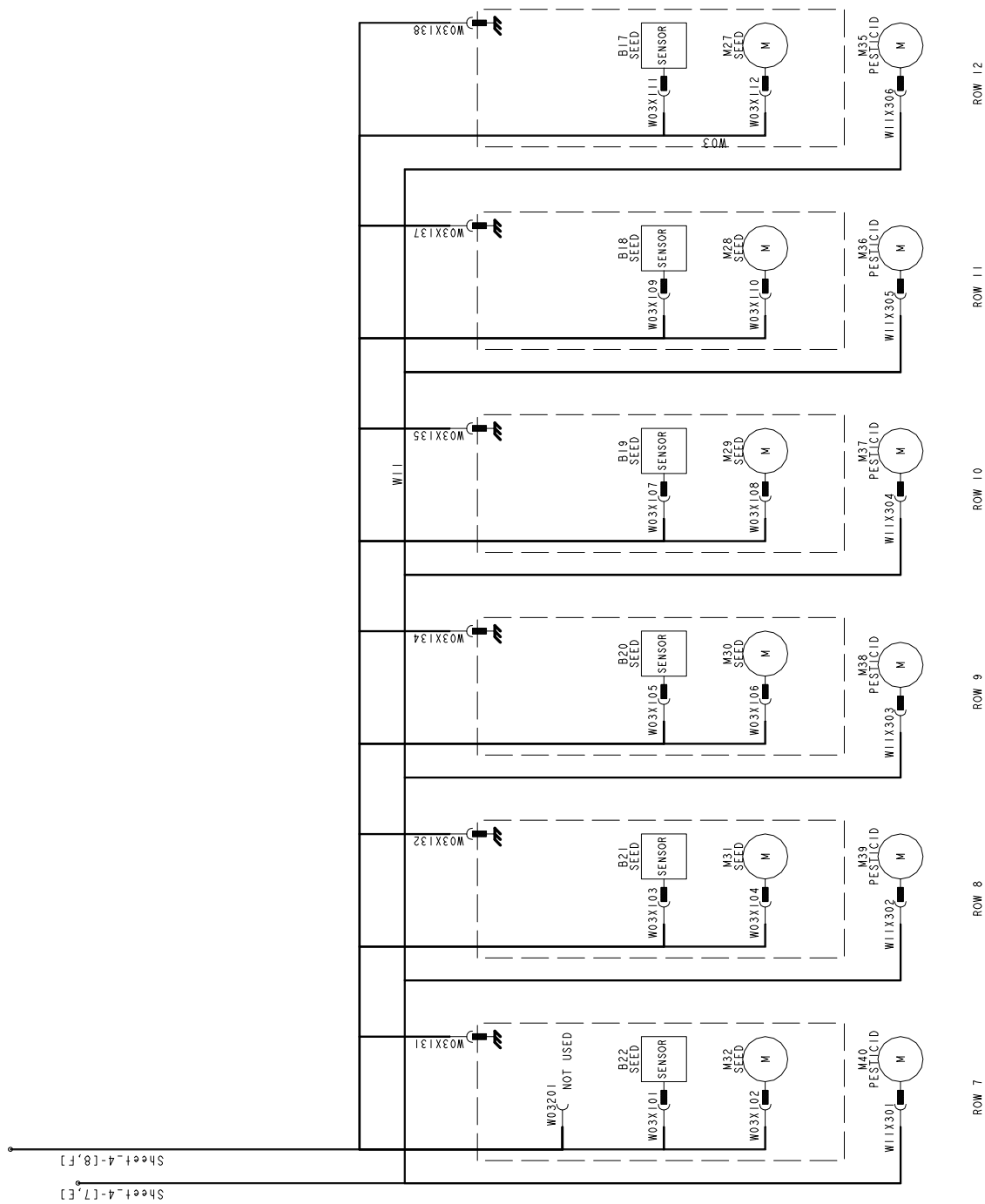


16.3.3 Levá křídlová sekce



Obrázek 16.11

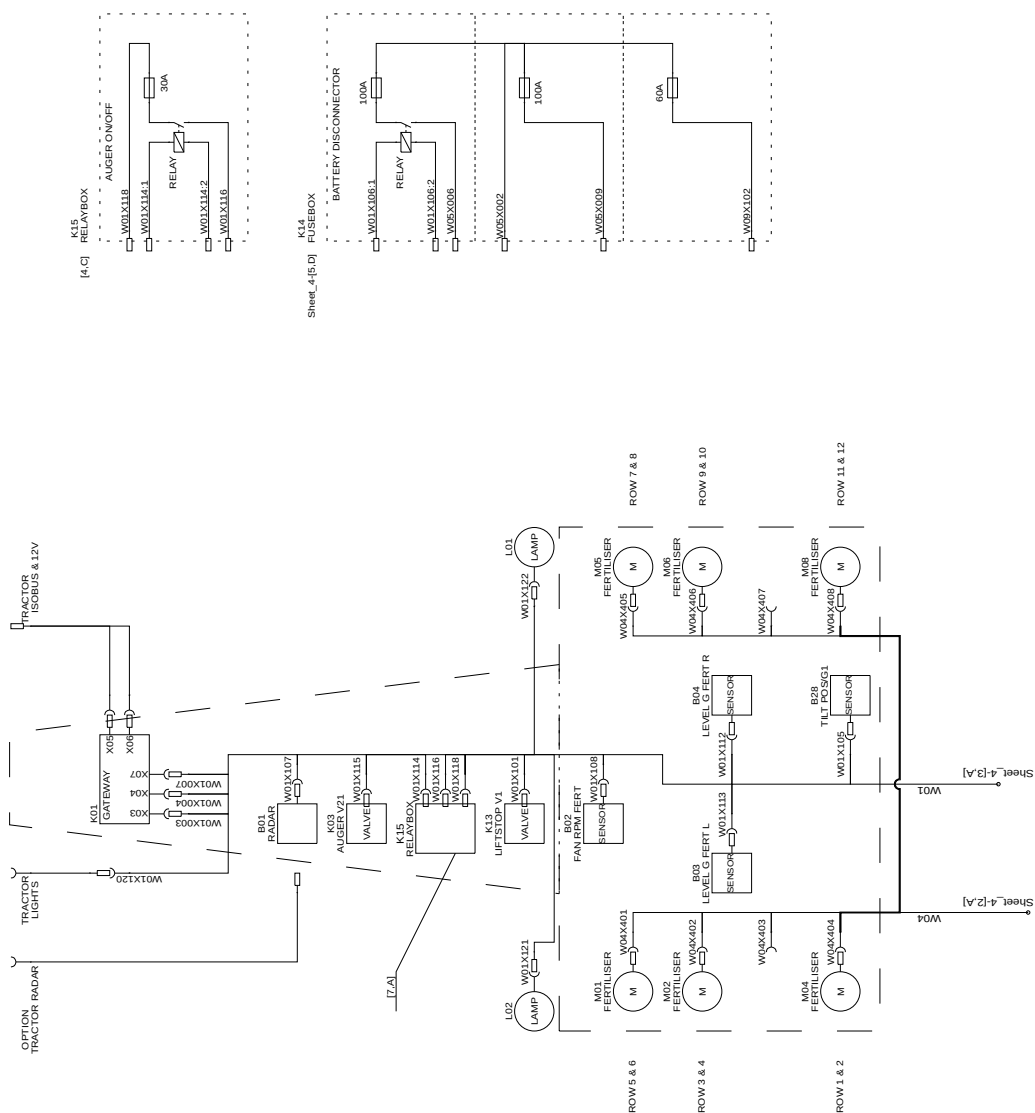
16.3.4 Prává křídlová sekce



Obrázek 16.12

16.4 Elektrické schéma, TPL 12, 700-800

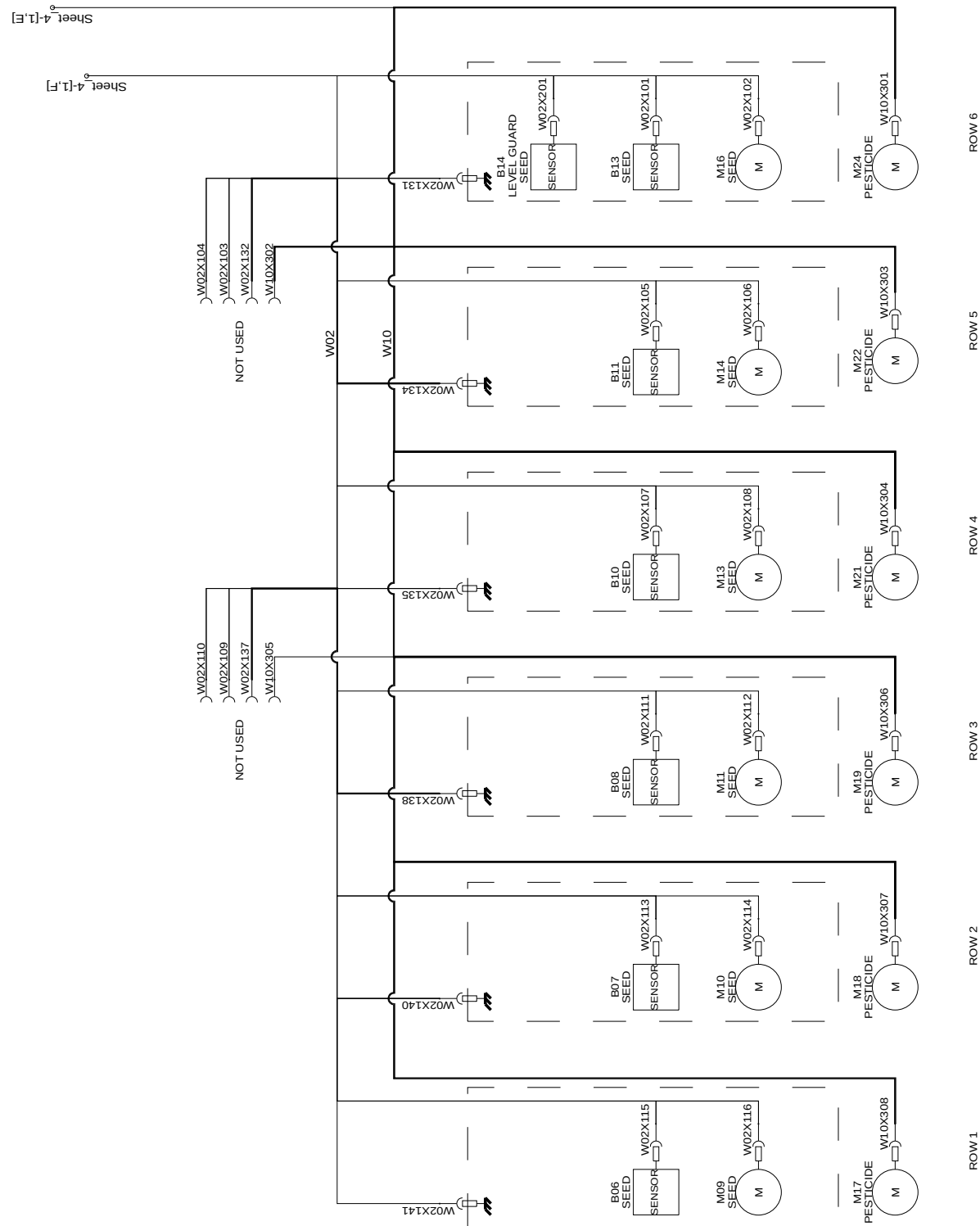
16.4.1 Přední sekce



Obrázek 16.13

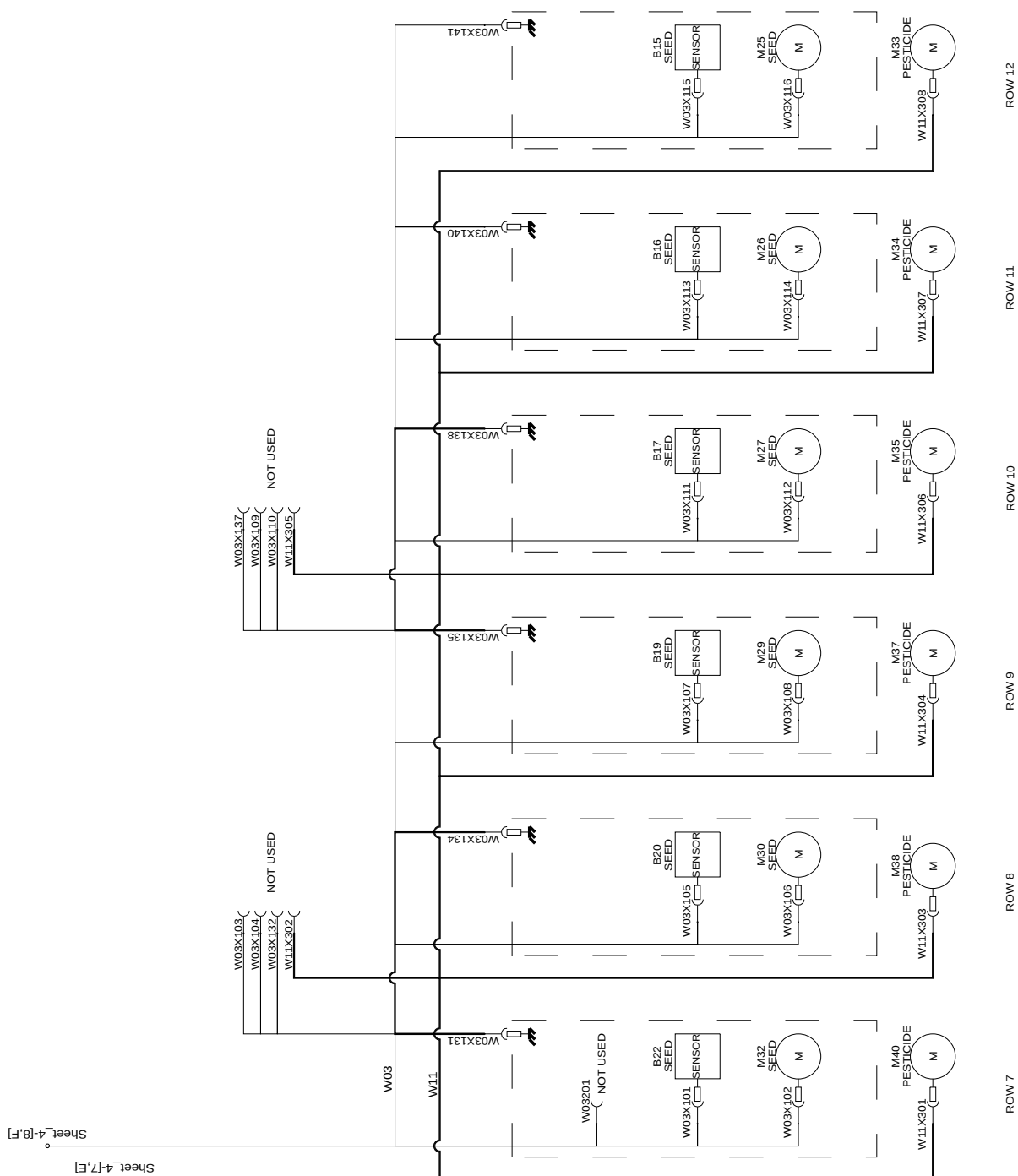


16.4.3 Levá křídlová sekce



Obrázek 16.15

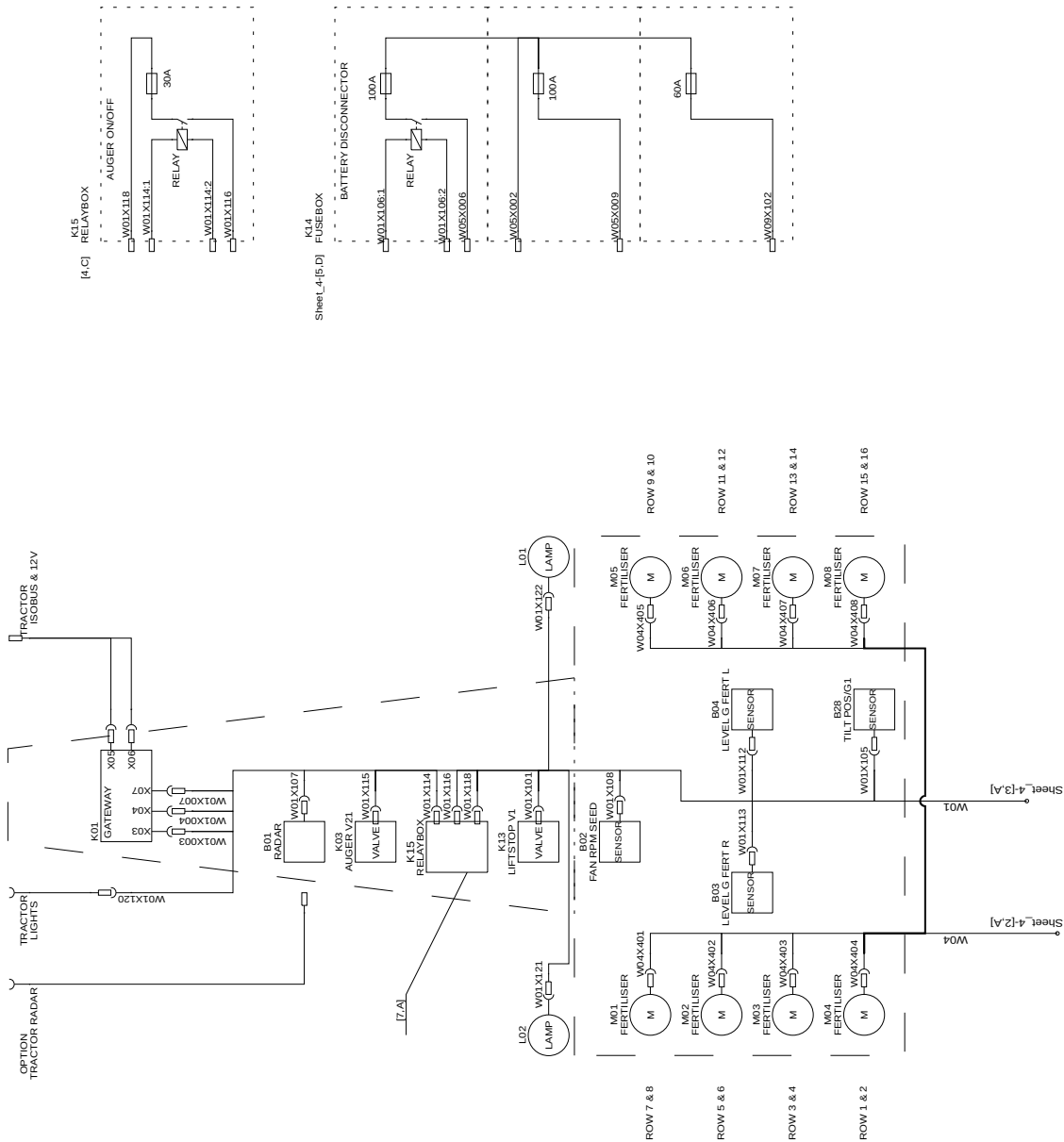
16.4.4 Prává křídlová sekce



Obrázek 16.16

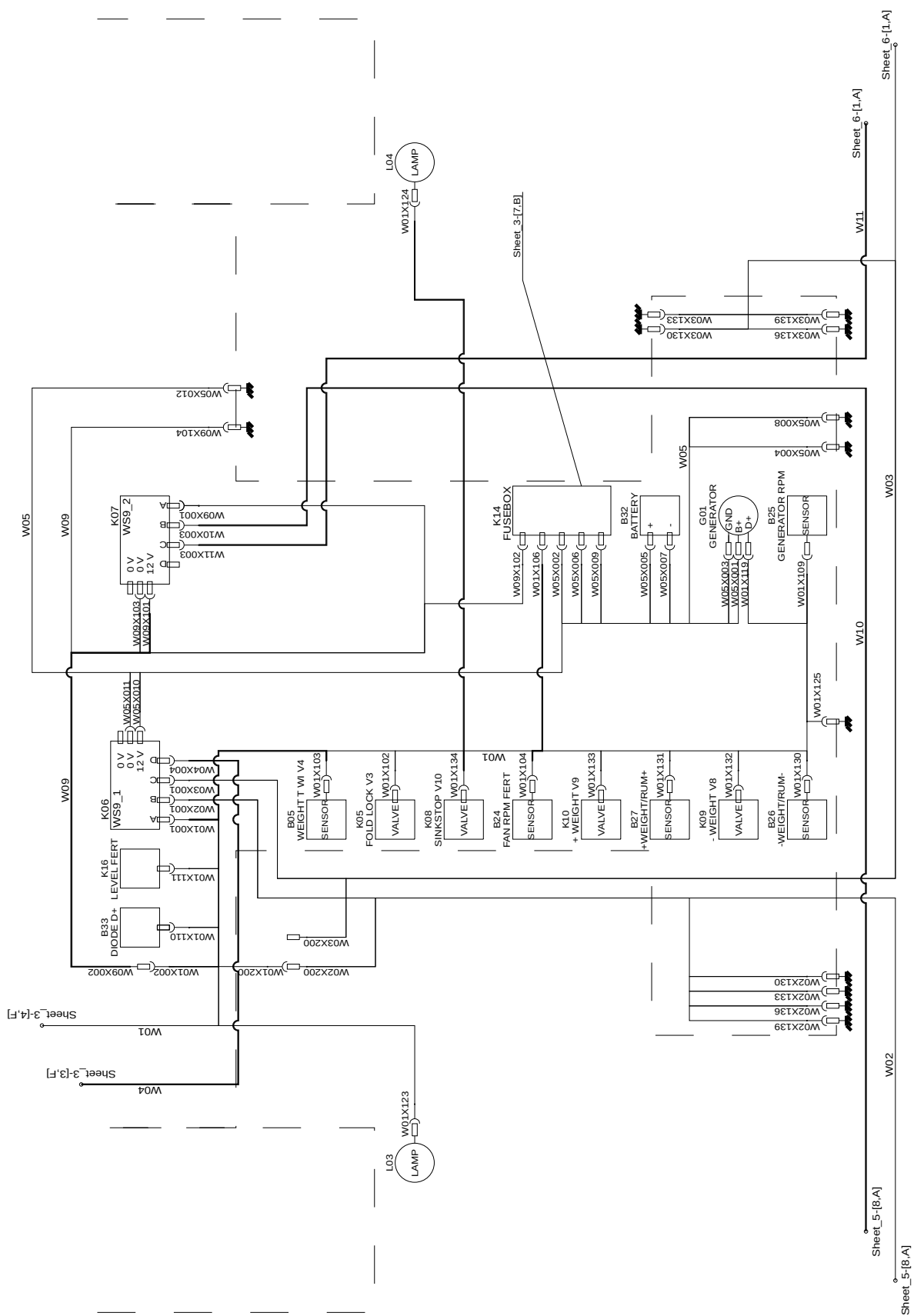
16.5 Elektrické schéma, TPL 16, 700-762

16.5.1 Přední sekce

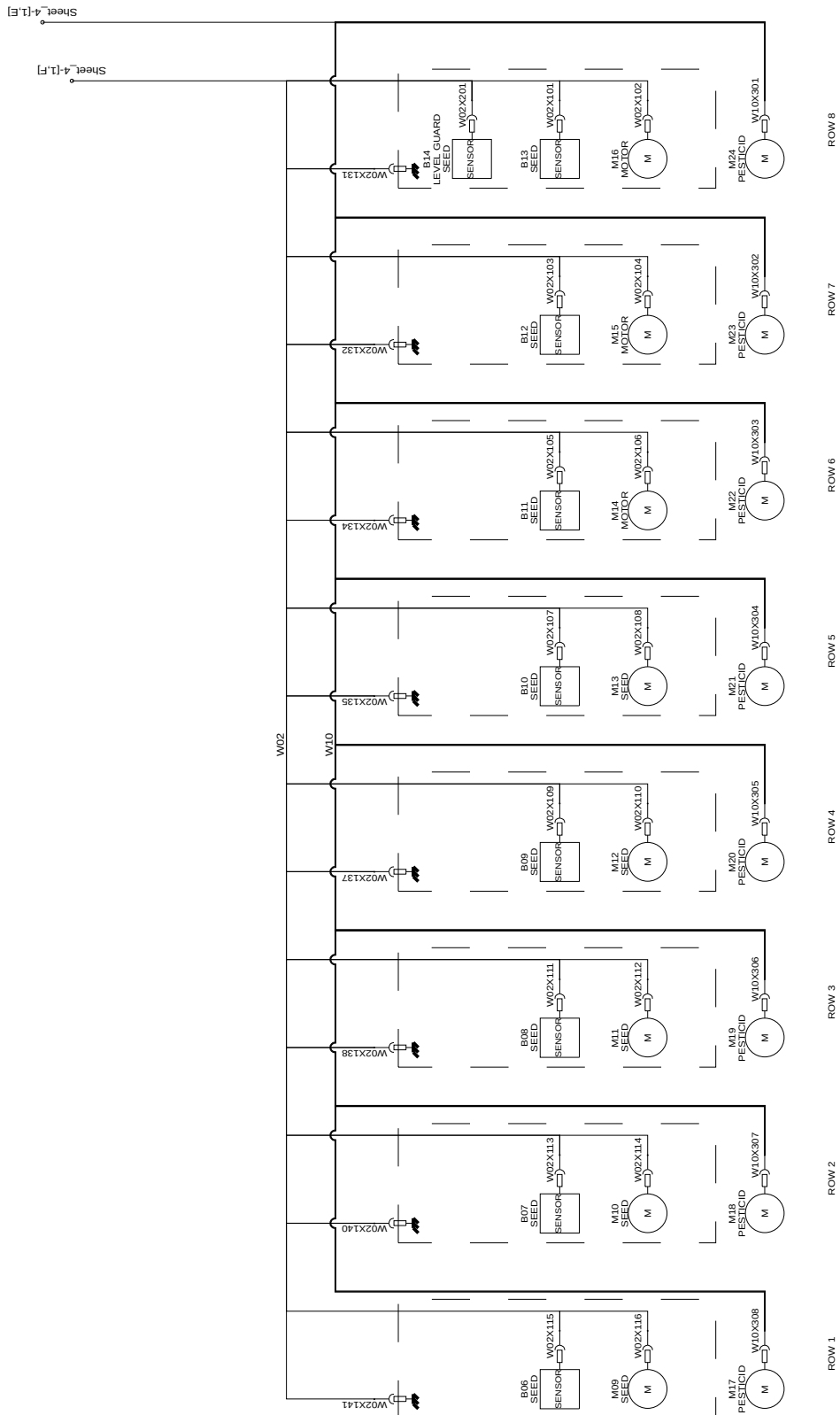


Obrázek 16.17

16.5.2 Střední sekce

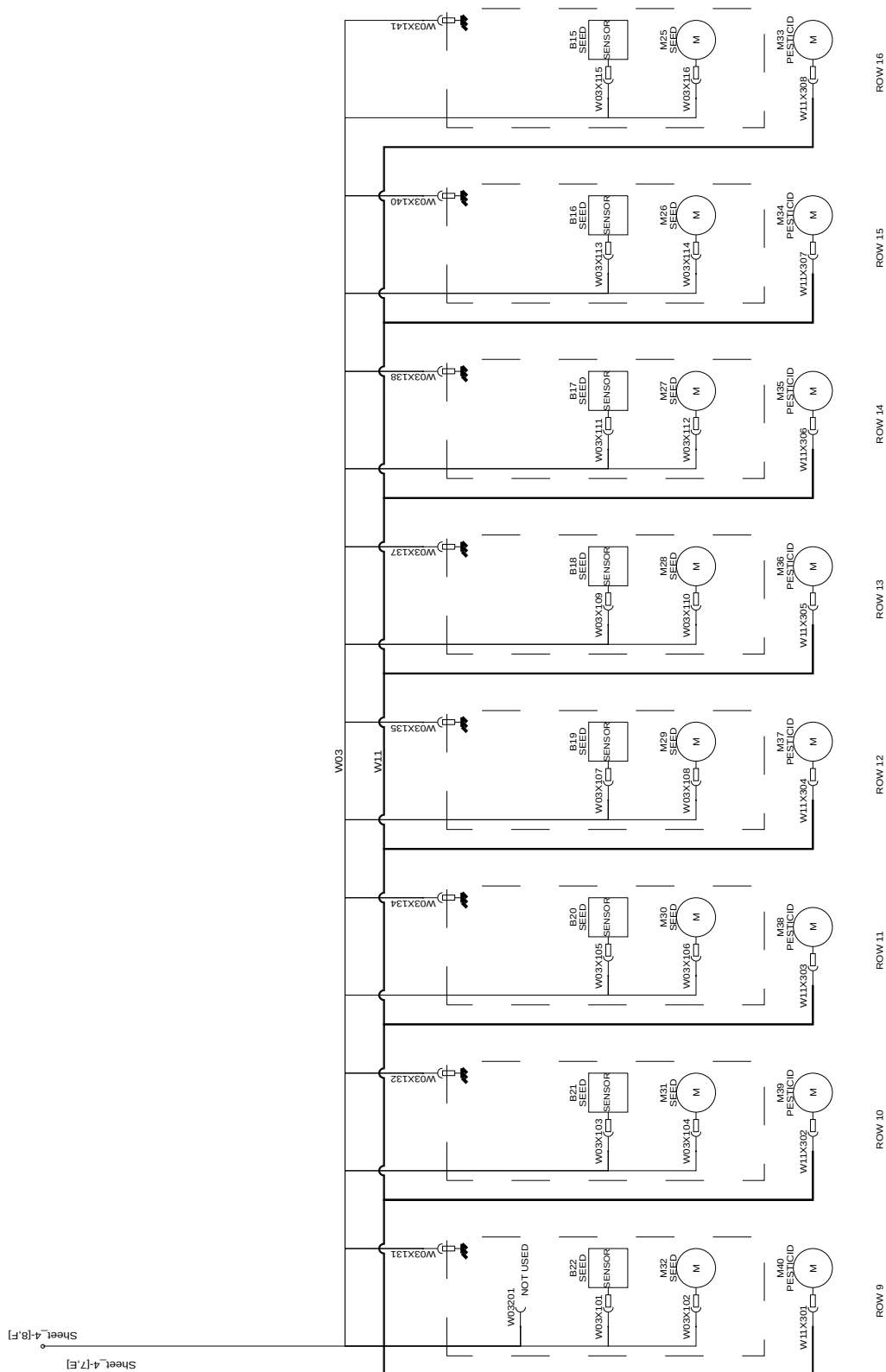


16.5.3 Levá křídlová sekce



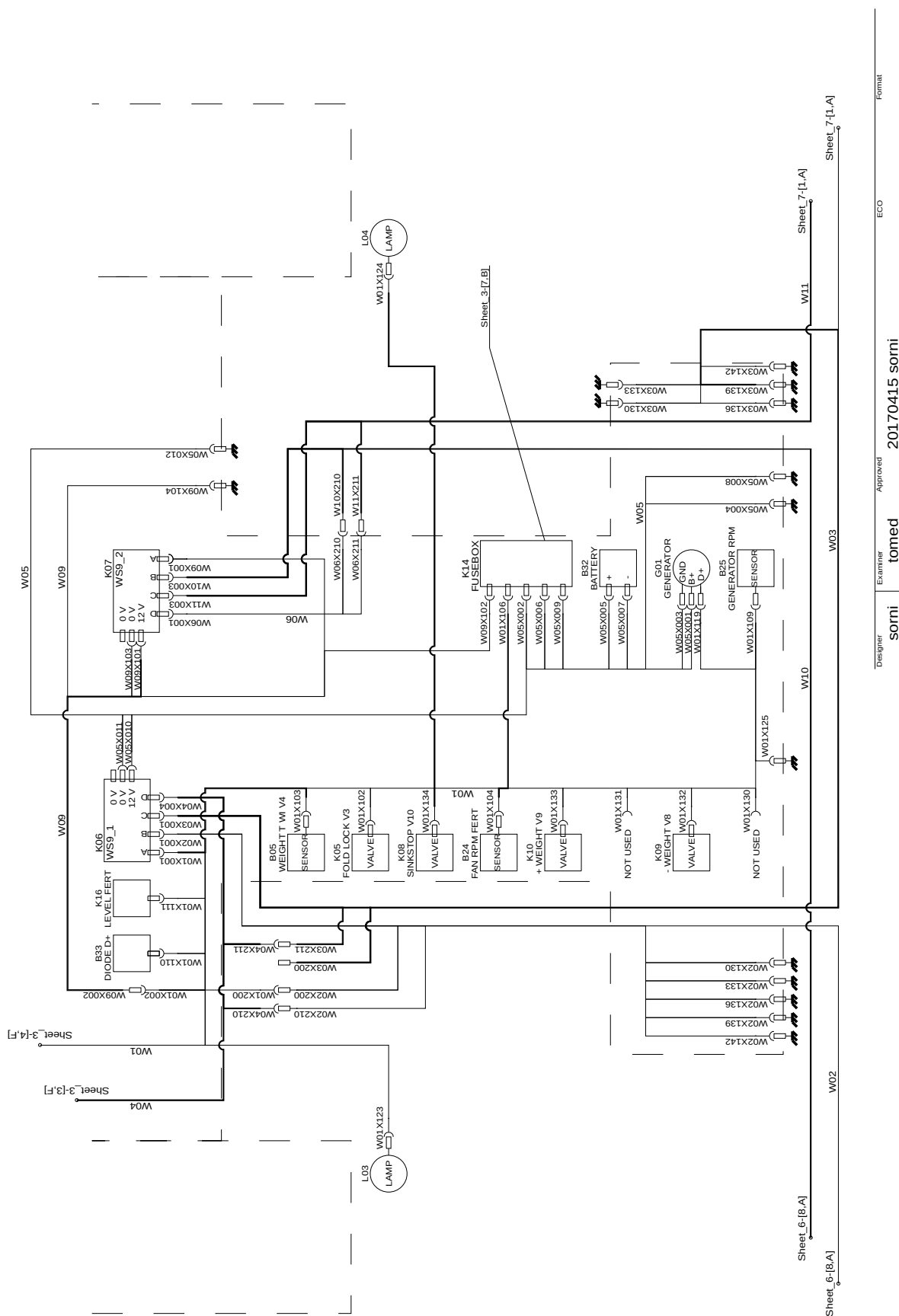
Obrázek 16.19

16.5.4 Prává křídlová sekce



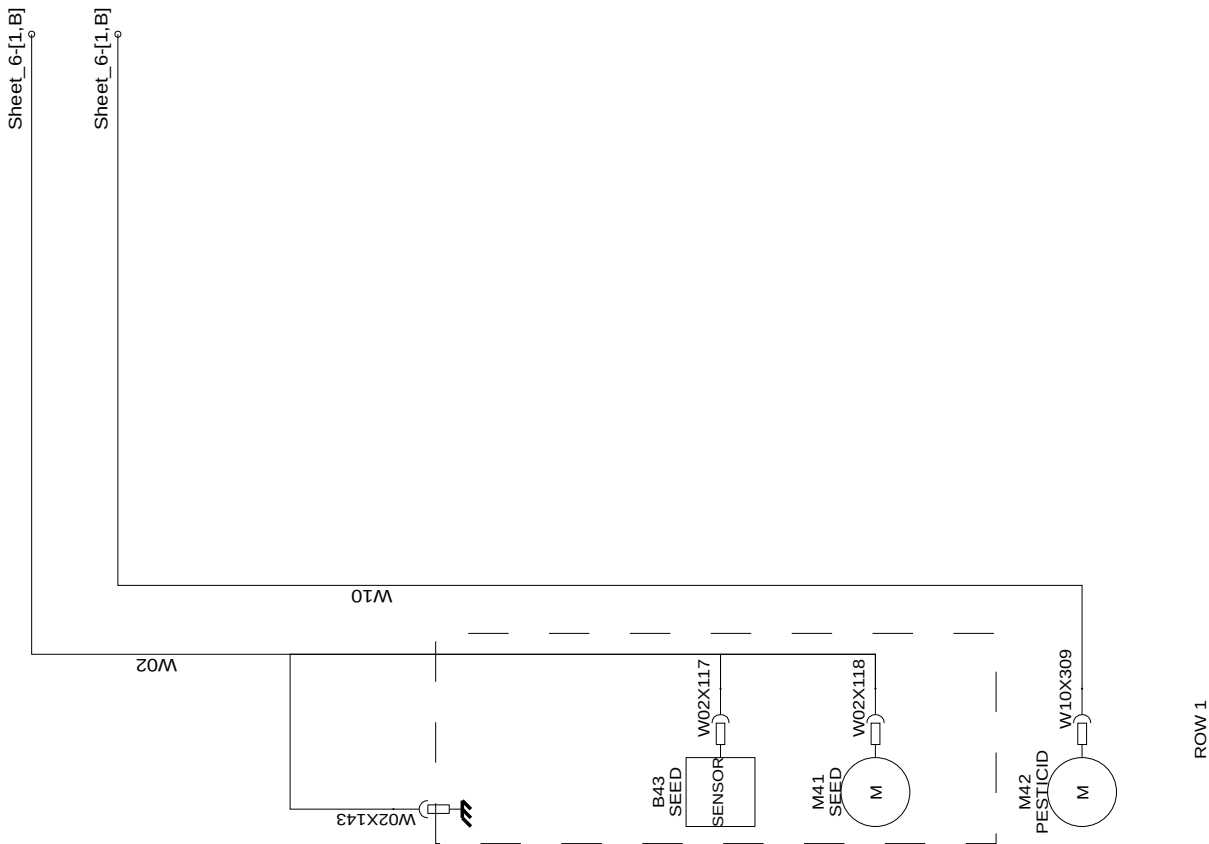
Obrázek 16.20

16.6.2 Střední sekce



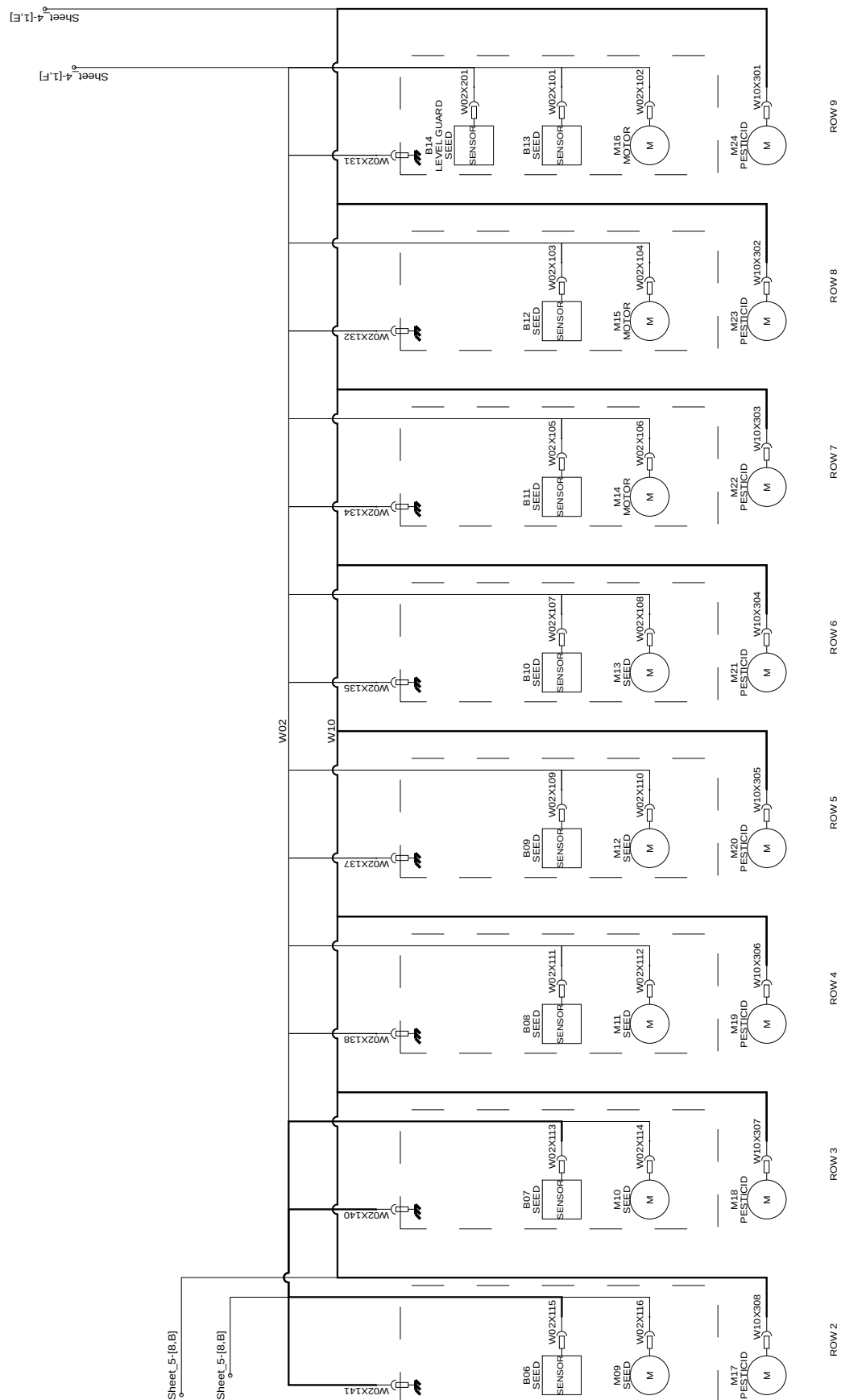
Obrázek 16.22

16.6.3 Levá křídlová sekce, vnější část



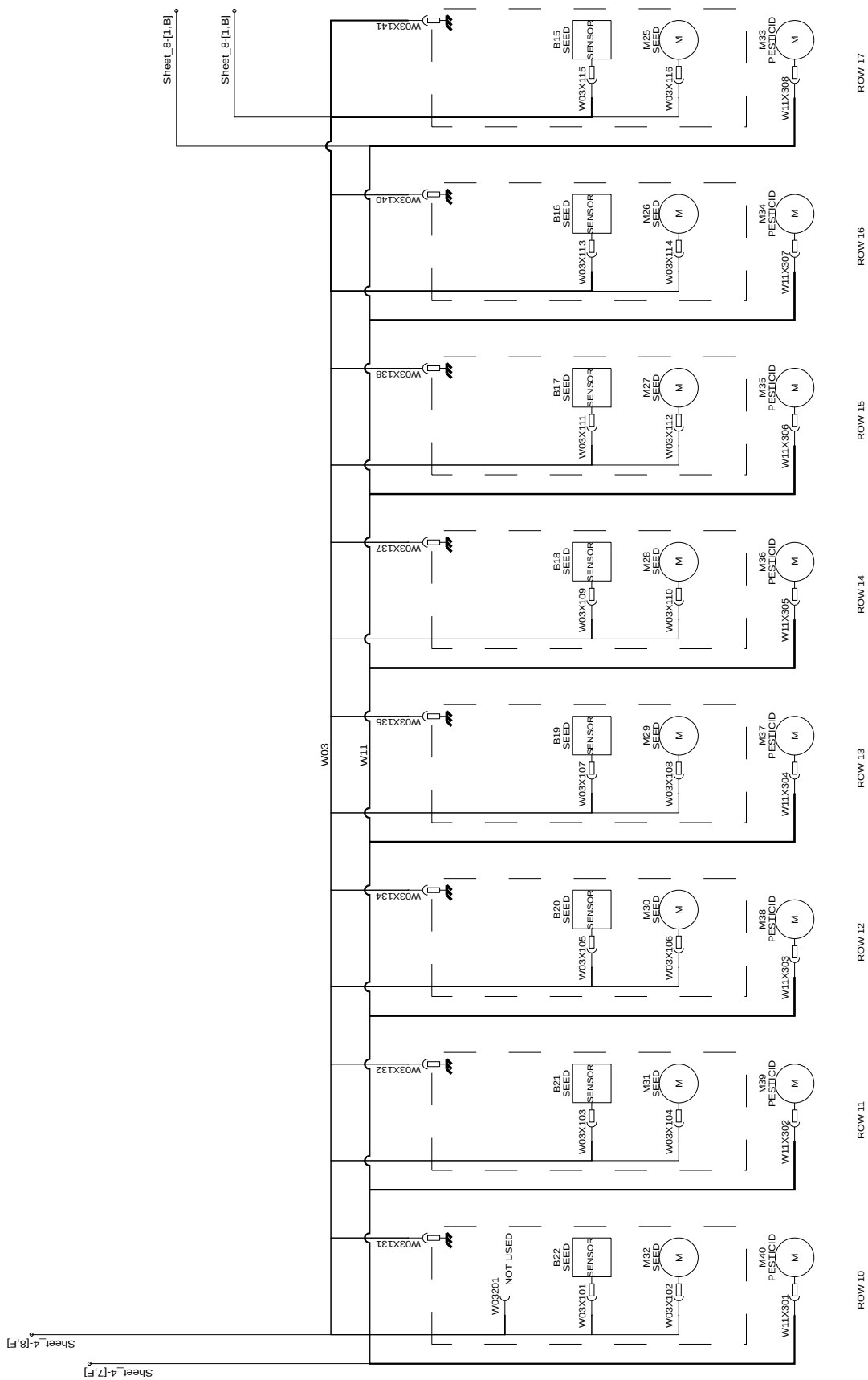
Obrázek 16.23

16.6.4 Levá křídlová sekce, vnitřní část



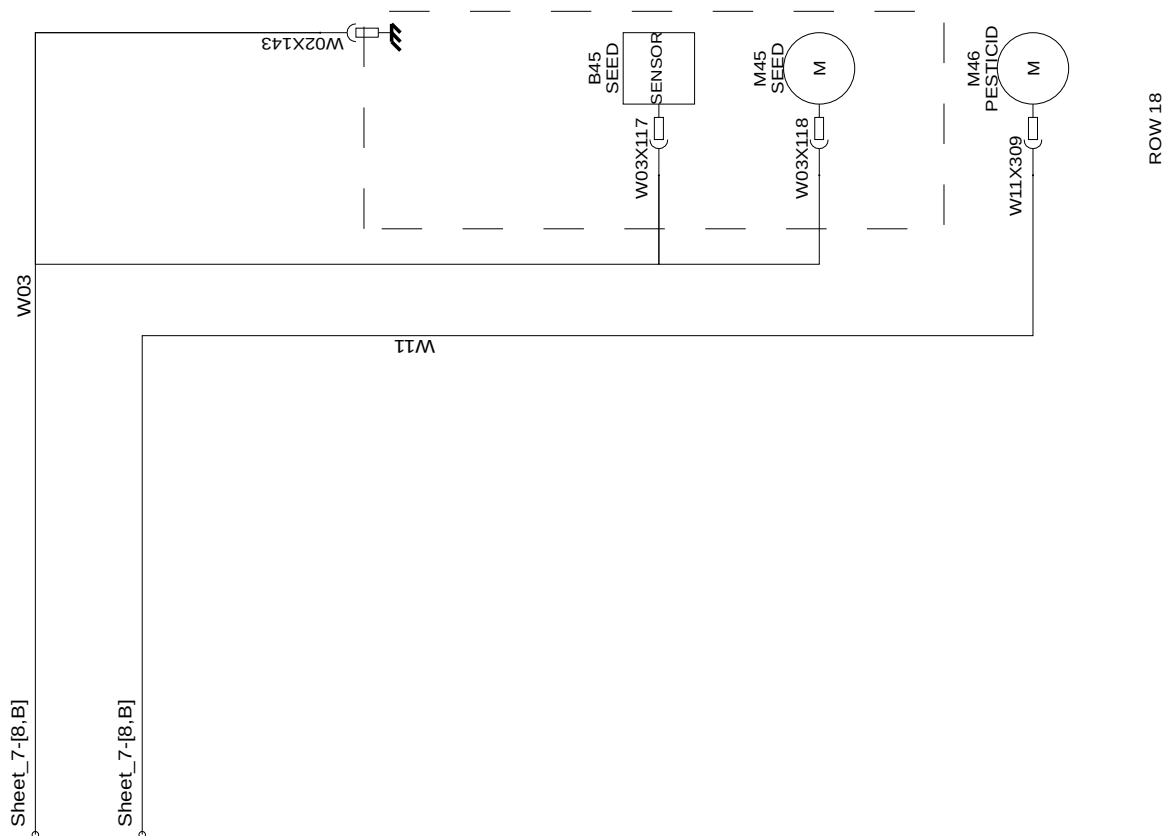
Obrázek 16.24

16.6.5 Pravá křídlová sekce, vnitřní část



Obrázek 16.25

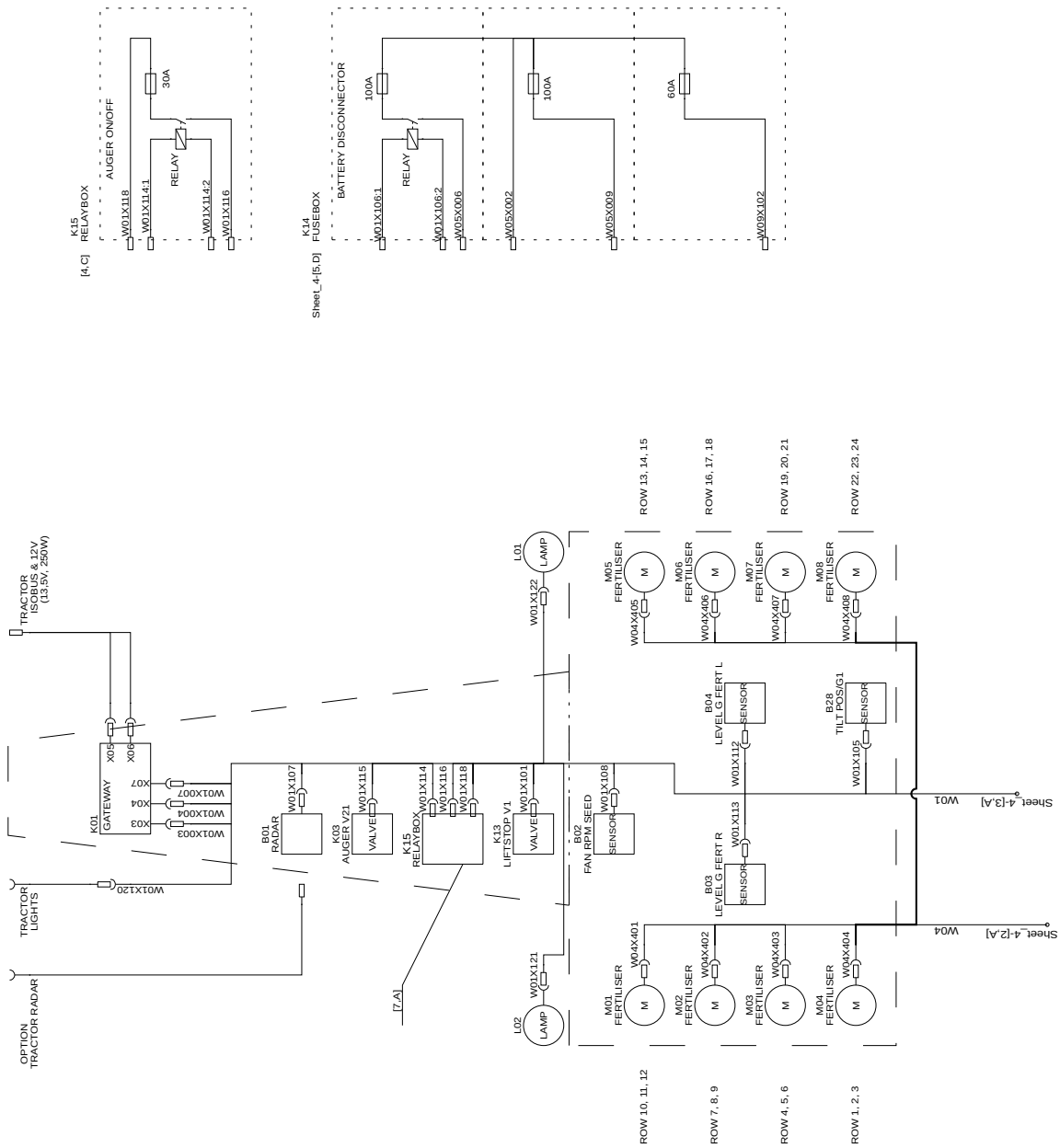
16.6.6 Prává křídlová sekce, vnější část



Obrázek 16.26

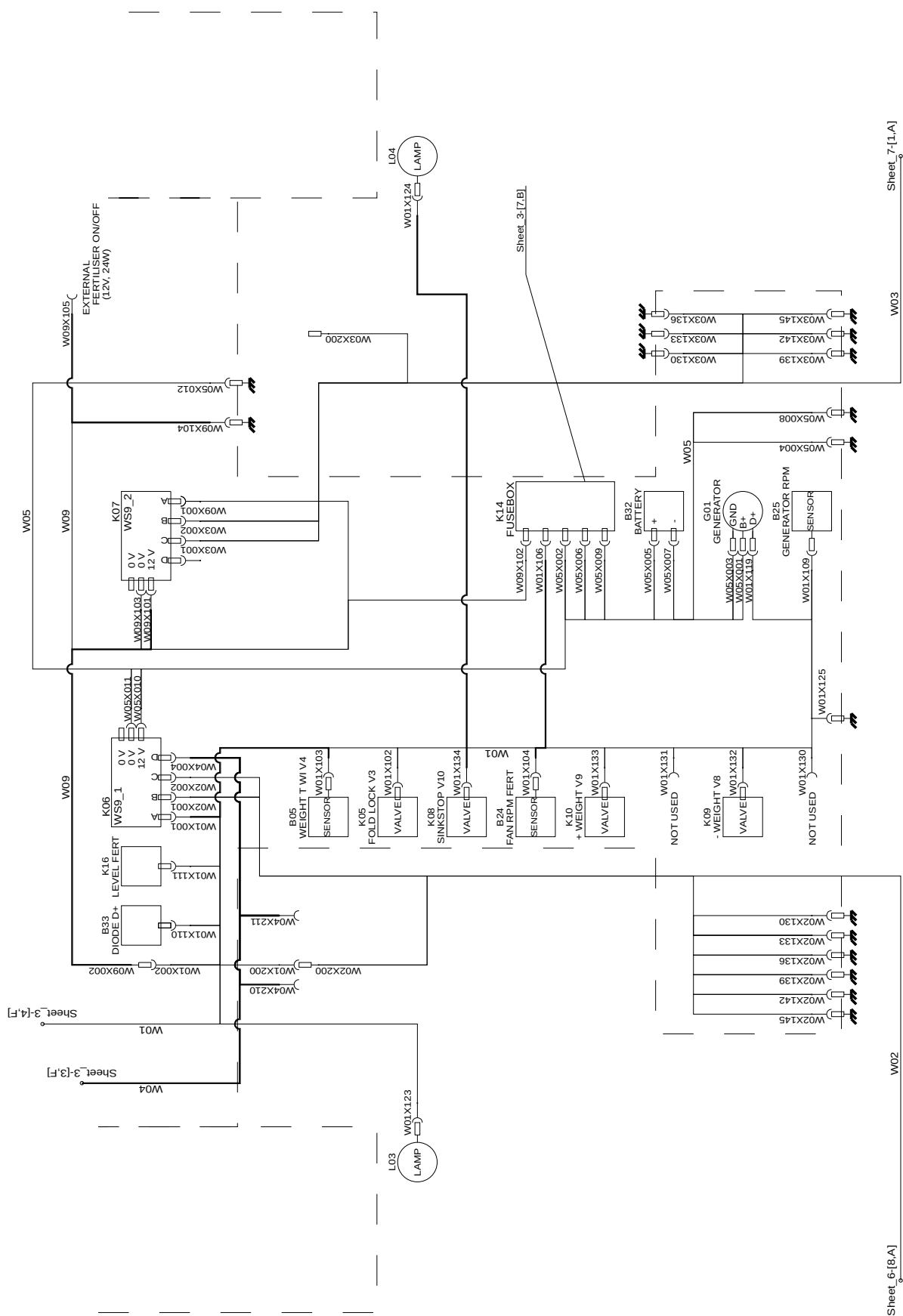
16.7 Elektrické schéma, TPL 24, 450-508

16.7.1 Přední sekce



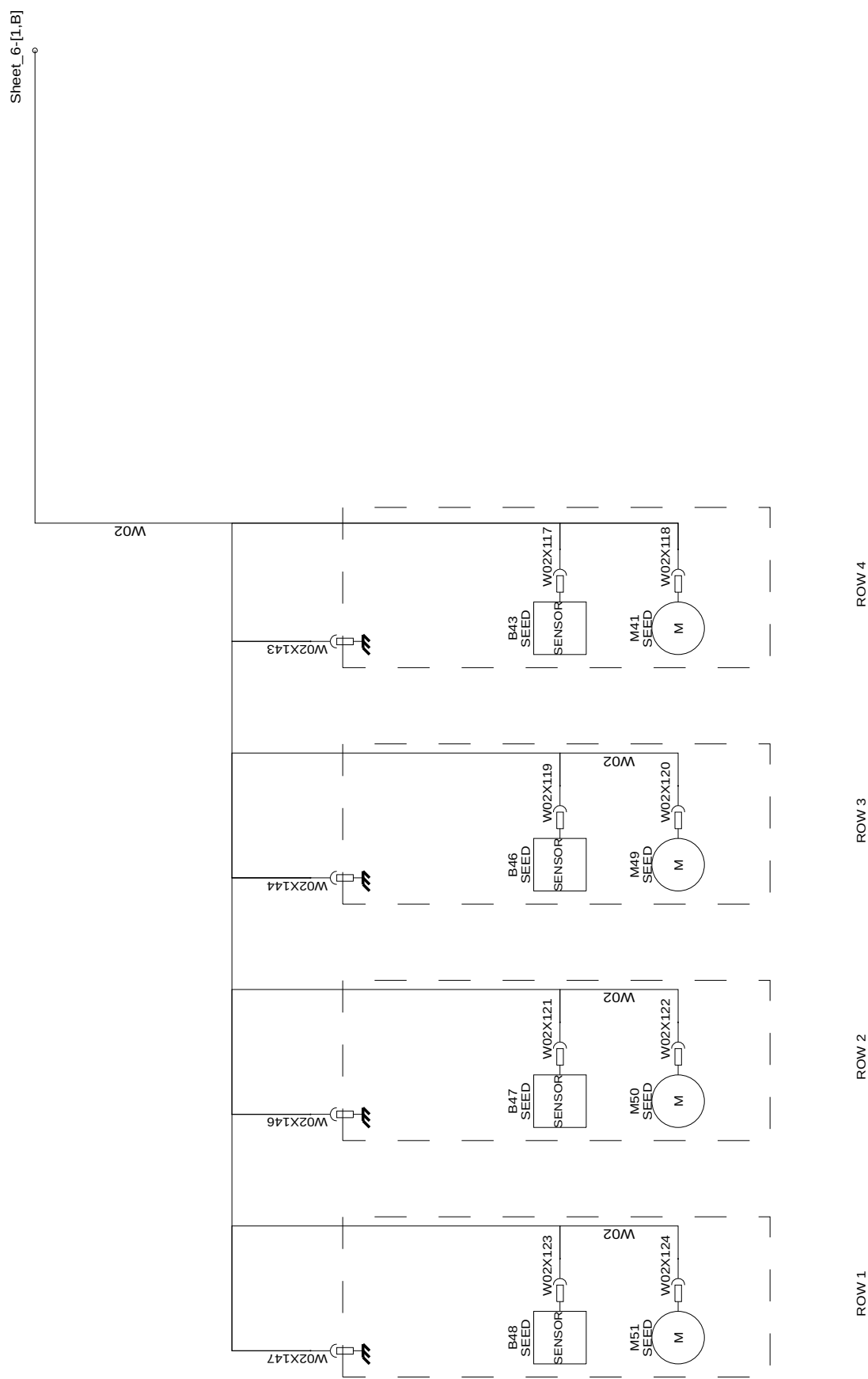
Obrázek 16.27

16.7.2 Střední sekce



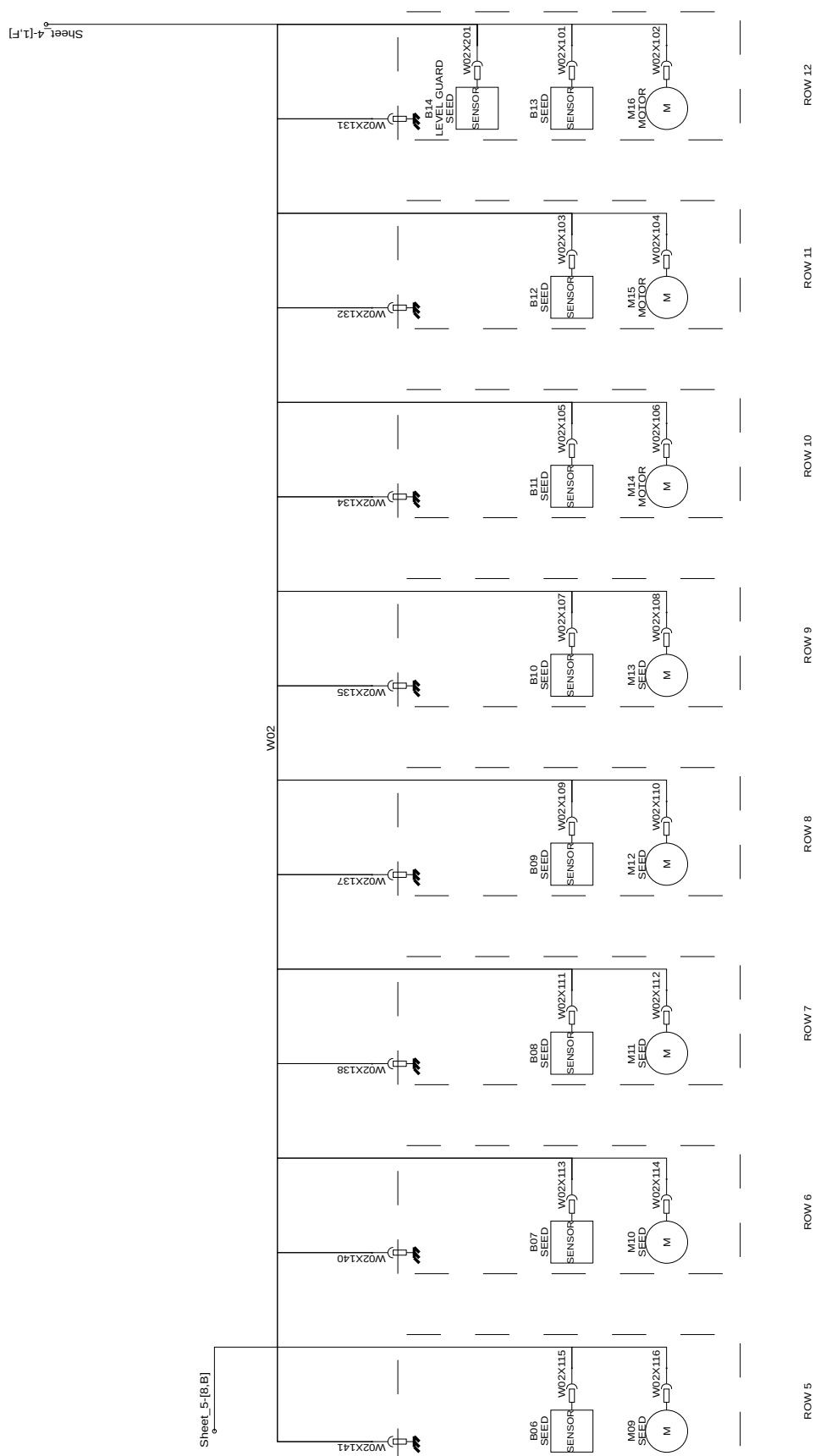
Obrázek 16.28

16.7.3 Levá křídlová sekce, vnější část



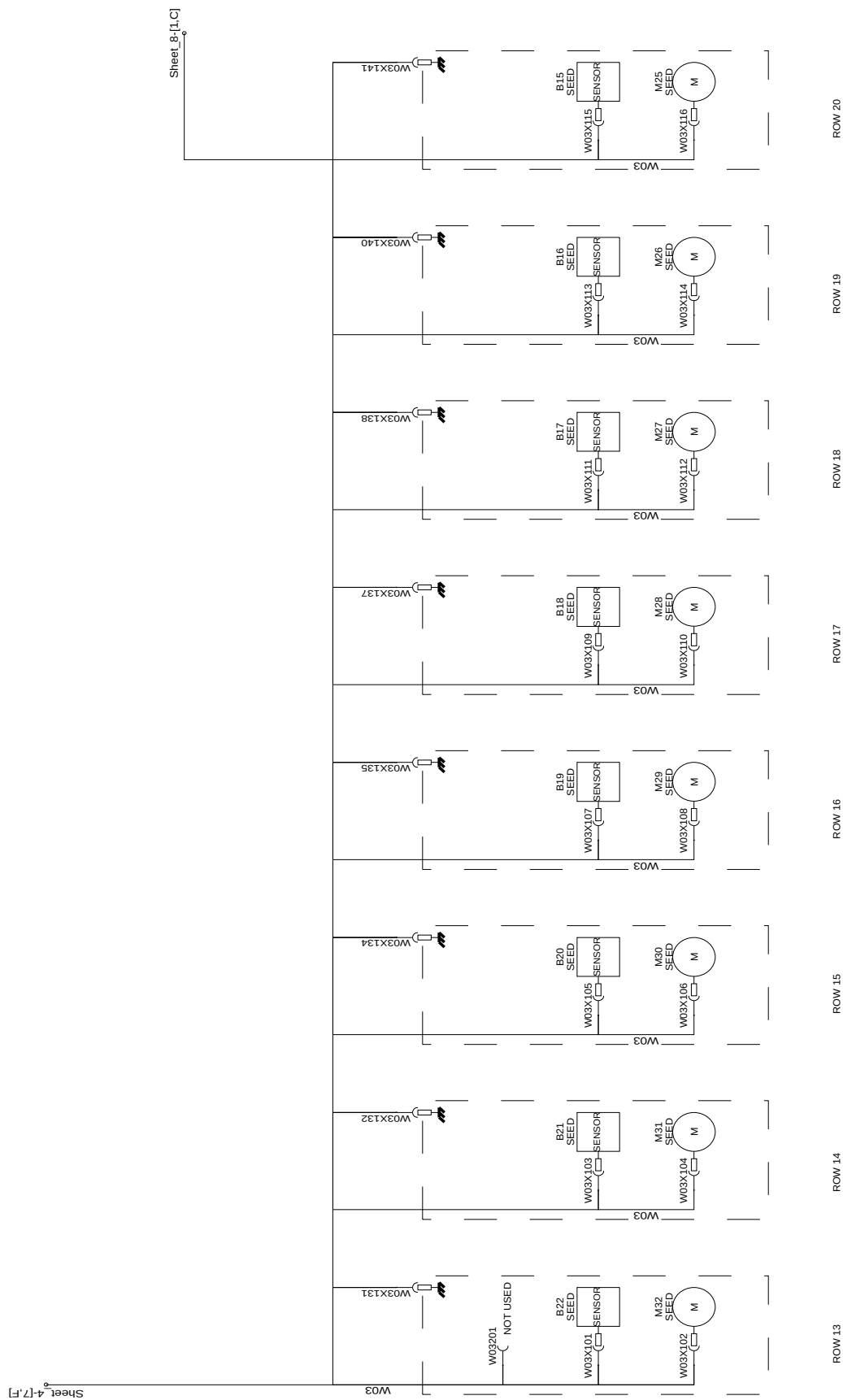
Obrázek 16.29

16.7.4 Levá křídlová sekce, vnitřní část



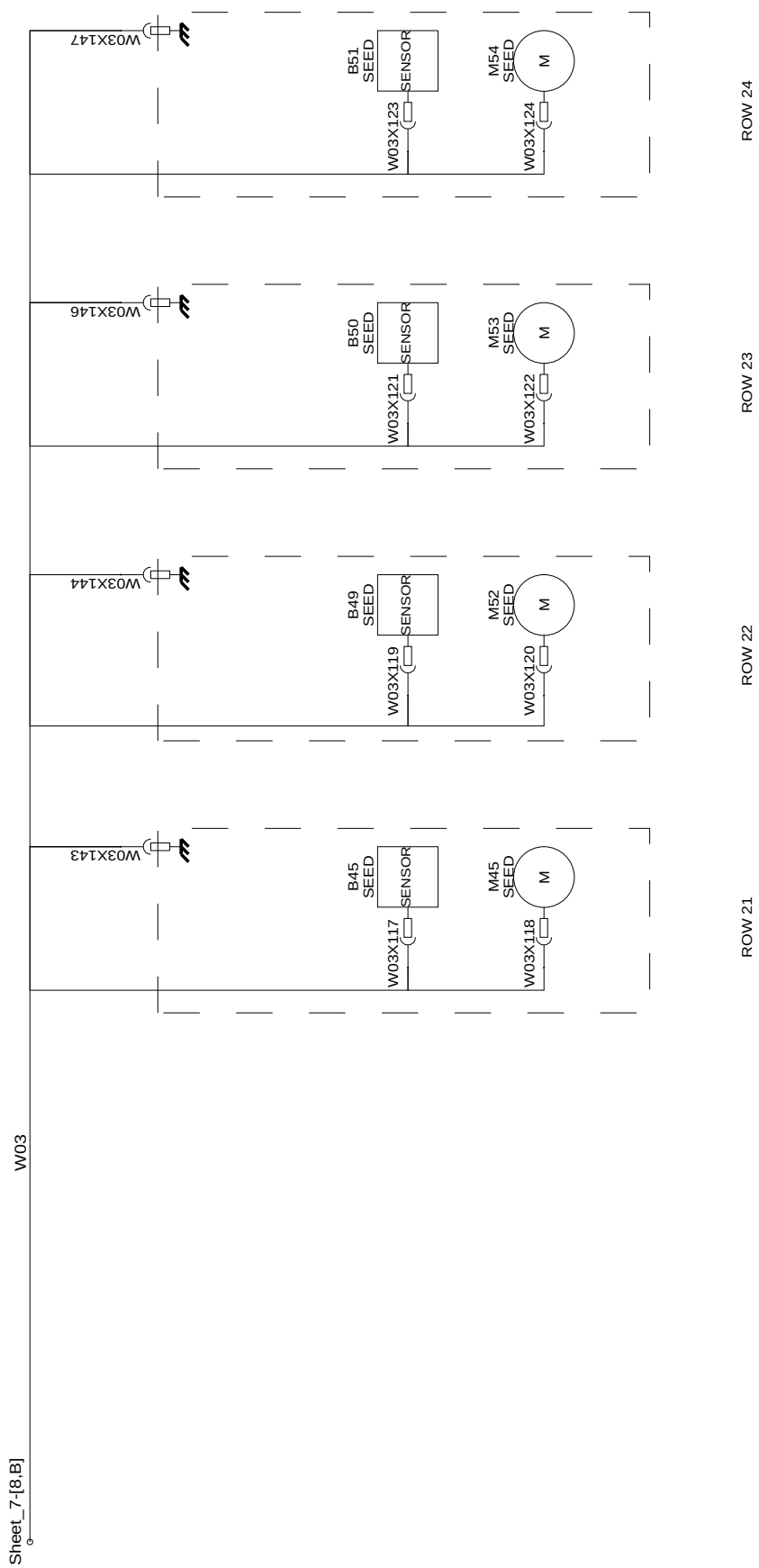
Obrázek 16.30

16.7.5 Prává křídlová sekce, vnitřní část



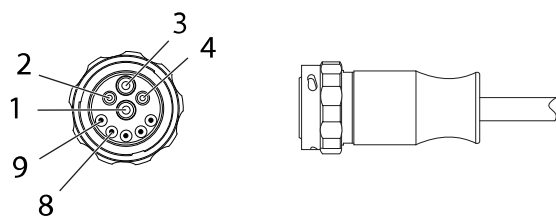
Obrázek 16.31

16.7.6 Pravá křídlová sekce, vnější část



Obrázek 16.32

16.8 ISO11783 elektrické napájení, Gateway



Obrázek 16.33 ISO11783

Špička	Funkce
1	Elektrické uzemnění
2	Elektrická řídicí jednotka, zem
3	Napětí 12 V
4	Elektrická řídicí jednotka, 12 V
8	CAN HIGH
9	CAN LOW

17 Odstraňování závad

17.1 Všeobecně pro odstraňování závad

Pro ovládání stroje se používají elektrické, hydraulické a mechanické komponenty. Pracujte metodicky a pomocí stránky odstraňování závad krok za krokem vylučujte možné zdroje závad.

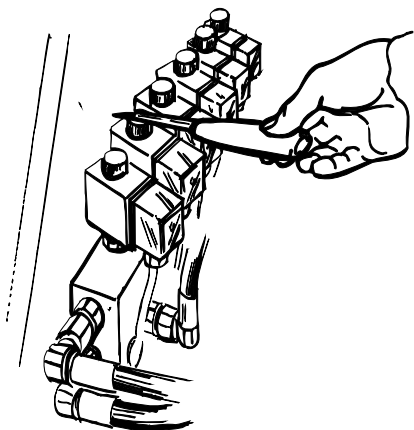
Prostudujte si kapitoly Hydraulické schéma a Schéma zapojení, při odstraňování závad vám obě mohou velmi pomoci.

17.1.1 Elektrické závady

Všeobecné kontroly v případě elektrických závad:

- Je správně připojený + pól (hnědý kabel) a zem (modrý kabel)?
- Je jednotka Gateway spolehlivě připojená ke konektoru traktoru? Uvolněný(é) kontakt(y)? Dochází k poklesu napětí při zatížení? Přesvědčte se, že jsou čisté a nepoškozené kontakty a zásuvky.
- Je na jednotce Gateway a WS9 napětí nejméně 12 V?
- Zkontrolujte 4pólový konektor, že jsou čisté, nepoškozené a nezatlačené kontakty a zásuvky. Namažte kontakty tukem na ošetřování kontaktů.
- V případě výpadku jednoho nebo více motorů pro osivo, hnojivo nebo mikrogranulát: Zkontrolujte kontakty a zásuvky nejbližšího motoru. Proveďte zkoušku funkce motoru jeho výměnou za jiný motor stejného typu.
- Přesvědčte se, že není přiskřípnutý nebo jinak poškozený příslušný kabel nebo ostatní kabeláž.

17.1.2 Elektrohydraulické ventily



Obrázek 17.1

V elektrickém ventilu je cívka působící jako elektromagnet, když je k ventilu připojen elektrický proud. Je snadné zjistit, zda je napájení zapnuté nebo ne:

Po několika minutách se zahřeje cívka připojovacího kontaktu. Také se zmagnetizuje horní matice.

Pomocí malého dláta nebo boku ostří nože zjistíte, zda je horní matice magnetická nebo ne. Matice je slabě

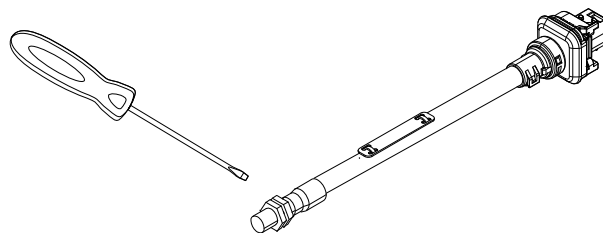
zmagnetovaná stále, takže zkoušku proveďte s připojeným i odpojeným napájením.

17.1.3 Hydraulické závady

Všeobecné kontroly v případě hydraulických závad:

- Zkontrolujte, zda jsou hydraulické hadice připojené ke správným zásuvkám na traktoru. Hadice se stejným barevným označením tvoří pár.
- Přesvědčte se, že jsou hydraulické rychlospojky zkonstruované pro spojky traktoru a zda se k nim hodí. Na trhu je řada různých spojek, všechny jsou normalizované, ale přesto stále dochází k problémům. Problémy se mohou projevit tím, že spojovací zásuvka a zástrčka fungují jako zpětné ventily, tzn. stroj lze zvednout, avšak nikoli spustit, nebo naopak. Problém se může zhoršit vysokým průtokem nebo opotřebením spojek.

17.1.4 Indukční snímač

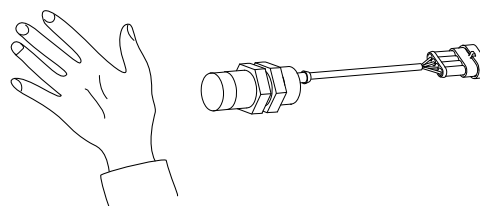


Obrázek 17.2

Reaguje na kovové předměty pohybující se ve vzdálenosti 1–1,5 mm.

Zkoušku funkce lze provést snadno, protože dioda v zadní části snímače se rozsvítí vždy, když je detekován předmět.

17.1.5 Kapacitní snímač



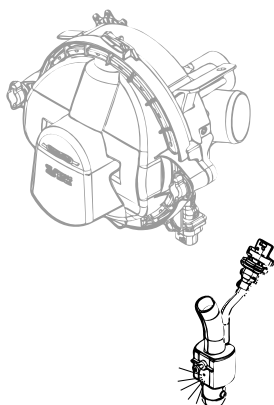
Obrázek 17.3

Reaguje na předměty s obsahem vlhkosti, například zrní nebo ruku atd.

Zkoušku funkce provedete snadno, protože dioda v zadní části snímače se rozsvítí vždy, když je detekován předmět.

Citlivost snímače lze nastavit šroubem vedle LED diody. Různé druhy zrní a hnojiv mají různý obsah vlhkosti. Z tohoto důvodu může být za určitých podmínek nutné seřízení.

17.1.6 Počítadlo semen



Ostatní

- Je aktivovaný „hlavní přívod“ osiva
- Nejsou aktivní žádné kritické alarmy
- Jsou aktivované výsevní jednotky
- Jsou správně namapované motorové výstupy WS9.

Figur 17.4 Snímač počítadla semen

Počítadlo semen je vybavené LED diodou.

Snímač počítadla semen indikuje různé události pomocí barev.

Barva	Událost
Trvale zelená	Kolem neprochází materiál
Blikající zelená	Kolem prochází osivo
Blikající žlutá	Spouštění nebo kalibrace
Trvale červená	Nedostatečné napětí nebo může být nesprávně připojený kabel
Blikající červená	Snímač je špinavý a je nutné ho vyčistit

17.2 Seznam podmínek pro dávkování osiva

Stroj je v pracovním režimu

- Pokud byl zdroj zvednut nad úroveň „start dávkování“, dávkování nezačne, dokud se výška stroje nedostane pod úroveň „start dávkování“.
- Pokud byl zdroj zvednut nad úroveň „zastavení dávkování“, ale nikoli nad úroveň „spuštění dávkování“, dávkování začne, když se výška stroje dostane pod úroveň „zastavení dávkování“.
- Uživatel stiskl „opustit přepravní režim“ na palubní desce.
- Rychlost > 2 km/h

Kalibrace

- Kalibrace vzdálenosti semen je > 0 a dávkované množství osiva je > 0
- Výsevní kotouč je nastavený na > 0 otvorů

17.3 Seznam závad a jejich odstranění

Hlavní obrazovka neukazuje žádný tlak vzduchu, i když je ventilátor v chodu	Zkontrolujte, zda funguje snímač otáček ventilátoru.
Na těžkých a/nebo tvrdých půdách není konstantní hloubka setí	Zvyšte přenos hmotnosti na výsevní jednotku. Snižte sílu pružiny přihnojovací jednotky.
Semena se do výsevních drážek ukládají velmi nepravidelně	Zkontrolujte polohu dorazového kola na výsevní jednotce. V případě potřeby spusťte kolo dolů. Zkontrolujte opotřebení na horní části snímače semen.
Semena jsou zatlačována příliš silně do výsevních drážek	Zkontrolujte polohu dorazového kola na výsevní jednotce. V případě potřeby kolo zvedněte. Neseřizujte je příliš, aby semena pod kolem neprokluzovala.
Výsevní drážka není řádně uzavírána	Zvyšte sílu na zapravovací kola nebo znovu nastavte pracovní úhel.
Osiivo není ukládáno na dno výsevní drážky	Zkontrolujte, zda nejsou secí kotouče silně opotřebené a nejsou již ve vzájemném kontaktu. Seříd'te secí kotouče.
Hlavní obrazovka zobrazuje hodně vynechávek	Zkontrolujte, zda je tlak vzduchu 3,5 kPa (0,035 bar). Přesvědčte se, že je čistá vzduchová mřížka ve výsevním ústrojí (příslušenství pro některé modely) a že na ní není prach a rostlinné zbytky. Zkontrolujte těsnění na krytu výsevního ústrojí, zda je řádně usazené a není opotřebené nebo netěsné. Zkontrolujte nastavení stěrače. Zkontrolujte stěrač, zda není poškozený. Zkontrolujte, zda je namontovaný správný čistící kroužek. Zkontrolujte, zda funguje správně čistící kroužek a zda není ucpaný otvor ve výsevním kotouči. Zkontrolujte, zda je namontovaný správný výsevní kotouč. Zkuste použít výsevní kotouč s větším otvorem. Zkontrolujte, zda lze výsevním kotoučem (elektromotor) relativně snadno otáčet rukou. Zkontrolujte polohu posuvné klapky a v případě potřeby ji trochu otevřete.

Hlavní obrazovka zobrazuje hodně zdvojení

Zkontrolujte, zda je tlak vzduchu 3,5 kPa (0,035 bar).

Zkontrolujte nastavení stěrače.

Zkontrolujte těsnění na krytu výsevního ústrojí, zda je řádně usazené a není opotřebené nebo netěsné.

Zkontrolujte stěrač, zda není poškozený.

Zkontrolujte, zda nejsou opotřebené nebo se obtížně neotáčejí válečky stěrače.

Zkontrolujte, zda je namontovaný správný výsevní kotouč.

Zkuste použít výsevní kotouč s menším otvorem.

Zkontrolujte polohu posuvné klapky a v případě potřeby ji zavřete o jeden nebo dva kroky.

Stěrač musí být nastaven na velmi nízkou hodnotu

Zkontrolujte, zda je tlak vzduchu 3,5 kPa (0,035 bar).

Zkontrolujte stěrač, zda není poškozený.

Zkontrolujte, zda je namontovaný správný výsevní kotouč.

Zkuste použít výsevní kotouč s menším otvorem.

Stěrač musí být nastaven na velmi vysokou hodnotu

Přesvědčte se, že je čistá vzduchová mřížka ve výsevním ústrojí (příslušenství pro některé modely) a že na ní není prach a rostlinné zbytky.

Zkontrolujte, zda je tlak vzduchu 3,5 kPa (0,035 bar).

Zkontrolujte stěrač, zda není poškozený.

Zkontrolujte, zda je namontovaný správný výsevní kotouč.

Zkuste použít výsevní kotouč s větším otvorem.

Zkontrolujte, zda lze výsevním kotoučem (elektromotor) relativně snadno otáčet rukou.

Zkontrolujte těsnění na krytu výsevního ústrojí, zda je řádně usazené a není opotřebené nebo netěsné.

Některé výsevní ústrojí nedávkuje žádné osivo

Zkontrolujte nastavení na iPadu, abyste se ujistili, že řádková jednotka není zavřená.

Přesvědčte se, že není znečištěný vnitřek výsevního ústrojí.

Zkontrolujte, zda není zablokovaný nebo ucpaný výstup a semenovod.

Zkontrolujte, zda vzduchová mřížka není znečištěná prachem a zbytky rostlin.

Zkontrolujte nastavení stěrače.

Zkontrolujte stěrač, zda není poškozený.

Zkontrolujte, zda funguje správně čistící kroužek a zda není ucpaný otvor ve výsevním kotouči.

Zkontrolujte, zda je namontovaný správný výsevní kotouč.

Zkontrolujte těsnění na krytu výsevního ústrojí, zda je řádně usazené a není opotřebené nebo netěsné.

Zkontrolujte, zda lze výsevním kotoučem (elektromotor) relativně snadno otáčet rukou.

Zkontrolujte konektory a kabely, zda jsou neporušené a nepoškozené.

Zkontrolujte, zda je otevřená a správně nastavená posuvná klapka; v případě potřeby ji více otevřete.

17.4 Seznam alarmů

0 Závada připojení UI a Gateway

Ztráta kontaktu mezi iPadem a jednotkou Gateway. Zkontrolujte WiFi připojení.

1. Závada připojení UI a Gateway

Ztráta kontaktu mezi iPadem a jednotkou Gateway. Zkontrolujte WiFi připojení.

2. Chyba sběrnice CAN

Řídicí jednotka Gateway ztratila kontakt s WS9.

Zkontrolujte kabeláž sběrnice CAN mezi Gateway a WS9.

3. Nízké napájení 12 V

Traktor dodává napětí nižší než 11 V. Jednotka Gateway zůstává zapnutá, ale některé funkce jako například elektrické motory a hydraulické ventily jsou vypnuté.

Generátor nenabíjí.

4. Napájecí napětí motorů osiva je příliš nízké	Baterie/generátor secího stroje dodává napětí nižší než 11 V. Jednotka Gateway zůstává zapnutá, ale některé funkce jako například elektrické motory a hydraulické ventily jsou vypnuté. Generátor secího stroje nenabíjí.
5. Napájecí napětí motorů mikrogranulátu je příliš nízké	Baterie/generátor secího stroje dodává napětí nižší než 11 V. Jednotka Gateway zůstává zapnutá, ale některé funkce jako například elektrické motory a hydraulické ventily jsou vypnuté. Generátor secího stroje nenabíjí.
6. Napájecí napětí motorů hnojiva je příliš nízké	Baterie/generátor secího stroje dodává napětí nižší než 11 V. Jednotka Gateway zůstává zapnutá, ale některé funkce jako například elektrické motory a hydraulické ventily jsou vypnuté. Generátor secího stroje nenabíjí.
7. Časová prodleva CAN pro osivo	Uplynul časový limit pro komunikaci na sběrnici CAN mezi jednotkou Gateway a WS9. Zkontrolujte, zda jsou nakonfigurovány motorové výstupy na WS9. Zkontrolujte kabeláž mezi jednotkou Gateway a WS9.
8. Časová prodleva CAN pro hnojivo	Uplynul časový limit pro komunikaci na sběrnici CAN mezi jednotkou Gateway a WS9. Zkontrolujte, zda jsou nakonfigurovány motorové výstupy na WS9. Zkontrolujte kabeláž mezi jednotkou Gateway a WS9.
9. Časová prodleva CAN pro mikrogranulát	Uplynul časový limit pro komunikaci na sběrnici CAN mezi jednotkou Gateway a WS9. Zkontrolujte, zda jsou nakonfigurovány motorové výstupy na WS9. Zkontrolujte kabeláž mezi jednotkou Gateway a WS9.
10. Napětí motoru osiva	WS9 je přetížený, takže se aktivovala ochrana proti tepelnému přetížení. Jakmile tepelná ochrana vychladne, lze motor restartovat. Zkontrolujte náboj a nastavení výsevního kotouče na hřídeli motoru. Zkontrolujte také přívod a odstraňte případné ucpání.
11. Napětí motoru mikrogranulátu	WS9 je přetížený, takže se aktivovala ochrana proti tepelnému přetížení. Jakmile tepelná ochrana vychladne, lze motor restartovat. Zkontrolujte přívod, odstraňte případné ucpání.
12. Napětí motoru hnojiva	WS9 je přetížený, takže se aktivovala ochrana proti tepelnému přetížení. Jakmile tepelná ochrana vychladne, lze motor restartovat. Zkontrolujte přívod, odstraňte případné ucpání.
13. Příliš vysoký proud MOSFETu setí	Došlo k tepelnému přetížení motoru osiva. Zkontrolujte náboj a nastavení výsevního kotouče na hřídeli motoru.
14. Příliš vysoký proud MOSFETu mikrogranulátu	Došlo k tepelnému přetížení motoru mikrogranulátu. Pokud se zastavila dávkovací jednotka, zkontrolujte ji a vyčistěte.
15. Příliš vysoký proud MOSFETu hnojiva	Došlo k tepelnému přetížení motoru hnojiva. Pokud se zastavila dávkovací jednotka, zkontrolujte ji a vyčistěte.

16. Programovatelný nadproud: osivo	Došlo k přetížení motoru osiva. Motor se vypne, když odběr proudu překročí 5 A. Zkontrolujte náboj a nastavení výsevního kotouče na hřídeli motoru.
17. Programovatelný nadproud: mikrogranulát	Došlo k přetížení motoru mikrogranulátu. Motor se vypne, když odběr proudu překročí 1,5 A. Pokud se zastavila dávkovací jednotka, zkontrolujte ji a vyčistěte. Zkontrolujte, zda se otáčí vývodový hřídel (je-li nainstalován). Zkontrolujte kabel, konektory a připojení snímače otáček.
18. Programovatelný nadproud: hnojivo	Došlo k přetížení motoru hnojiva. Motor se vypne, když odběr proudu překročí 1,5 A. Pokud se zastavila dávkovací jednotka, zkontrolujte ji a vyčistěte.
19. Porucha snímače teploty: osivo	Teplota snímače je příliš vysoká. Vypněte a počkejte, dokud snímač nevychladne.
20. Porucha snímače teploty: mikrogranulát	Teplota snímače je příliš vysoká. Vypněte a počkejte, dokud snímač nevychladne.
21. Porucha snímače teploty: hnojivo	Teplota snímače je příliš vysoká. Vypněte a počkejte, dokud snímač nevychladne.
22. Příliš vysoká teplota: osivo	Stroj se nespustí nebo se zastaví, protože došlo k přetížení systému. Pokud se zastavila dávkovací jednotka, zkontrolujte ji a vyčistěte. Počkejte, dokud stroj nevychladne. Horní mezní teplota je 80 °C.
23. Příliš vysoká teplota: mikrogranulát	Stroj se nespustí nebo se zastaví, protože došlo k přetížení systému. Pokud se zastavila dávkovací jednotka, zkontrolujte ji a vyčistěte. Počkejte, dokud stroj nevychladne. Horní mezní teplota je 80 °C.
24. Příliš vysoká teplota: hnojivo	Stroj se nespustí nebo se zastaví, protože došlo k přetížení systému. Pokud se zastavila dávkovací jednotka, zkontrolujte ji a vyčistěte. Počkejte, dokud stroj nevychladne. Horní mezní teplota je 80 °C.
25. Příliš nízká teplota: osivo	Stroj se nespustí, protože teplota klesla pod přípustnou mezní pracovní teplotu (-5 °C) umožňující správnou aplikaci.
26. Příliš nízká teplota: mikrogranulát	Stroj se nespustí, protože teplota klesla pod přípustnou mezní pracovní teplotu (-5 °C) umožňující správnou aplikaci.
27. Příliš nízká teplota: hnojivo	Stroj se nespustí, protože teplota klesla pod přípustnou mezní pracovní teplotu (-5 °C) umožňující správnou aplikaci.
28. Příliš vysoké otáčky ventilátoru	Otáčky ventilátoru jsou vyšší než nastavená <i>horní</i> úroveň alarmu. Zkontrolujte nastavení mezi alarmu, které jsou naprogramované v menu úrovní alarmu.

29. Příliš nízké otáčky ventilátoru	Otáčky ventilátoru jsou nižší než nastavená <i>spodní</i> úroveň alarmu. Zkontrolujte nastavení mezi alarmu, které jsou naprogramované v menu úrovní alarmu. Zkontrolujte nastavení ventilu průtoku vývodového hřídele (je-li nainstalován). Zkontrolujte funkci snímače ručním otáčením kola ventilátoru a kontrolou LED diody snímače. Dioda by se měla rozsvítit při průchodu čepu na hřídeli ventilátoru kolem snímače. Vzdálenost mezi snímačem a čepem by měla být 1 až 2 mm. V případě potřeby nastavte. Svítící LED není zárukou správné funkce snímače. Pokud se alarm objevuje pouze občas, je to pravděpodobně proto, že je snímač nesprávně nastavený nebo vadný.
30. Zastavení aplikování	Úrovně nízkého zdvihu nebo zastavení spouštění nebylo dosaženo v nastaveném časovém limitu. Časový limit je 10 sekund.
31. Ucpaný otvor ve výsevním kotouči ve výsevním ústrojí	Je ucpaný jeden nebo několik otvorů ve výsevním kotouči. Zkontrolujte výsevní kotouč a odstraňte semena nebo jejich zbytky, které způsobily zablokování.
34. Snímač otáčení, osivo <i>Když se netočí výsevní kotouče:</i>	Je ucpaný výsevní kotouč. Zkontrolujte napájení dávkovací jednotky. Zkontrolujte motor a kabely k motoru.
<i>Když se objeví alarm, přestože se točí výsevní kotouče:</i>	Zkontrolujte, jaký čas alarmu byl naprogramován v menu úrovní alarmů. Zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení. Snímač nevysílá signál.
35. Snímač otáčení, mikrogranulát <i>Když se nepohybují dávkovací válečky:</i>	Je ucpaný rozdělovací válec. Zkontrolujte napájení dávkovací jednotky. Zkontrolujte motor a kabely k motoru.
<i>Když se objeví alarm, přestože se točí výsevní válečky:</i>	Zkontrolujte, jaký čas alarmu byl naprogramován v menu úrovní alarmů. Zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení. Snímač nevysílá signál.
36. Snímač otáčení, hnojivo <i>Když se netočí dávkovací válečky:</i>	Je ucpaný rozdělovací válec. Zkontrolujte napájení dávkovací jednotky. Zkontrolujte motor a kabely k motoru.
<i>Když se objeví alarm, přestože se točí výsevní válečky:</i>	Zkontrolujte, jaký čas alarmu byl naprogramován v menu úrovní alarmů. Zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení. Snímač nevysílá signál.
37. Snímač hladiny: osivo	Zkontrolujte hladinu osiva v zásobníku na osivo vybaveném snímačem hladiny.
<i>Když je v zásobníku osivo:</i>	Je nesprávně nastavená citlivost snímače.
<i>Když je v zásobníku hnojivo:</i>	Je nesprávně nastavená citlivost snímače.

40. Vzdálenost semen	Počet semen na hektar nebo vzdálenost mezi semeny v mm se na daném řádku nebo na celém stroji velmi liší od žádané hodnoty. Referenční hodnota je hodnota nastavená v programovacím menu.
41. Aplikované množství mikrogranulátu	Motory stroje nedokážou přivádět mikrogranulát v požadovaném množství. Snižte množství nebo rychlost. Zkuste nasadit váleček, který přivádí větší množství mikrogranulátu. POZOR! Při výměně válečku se musí znovu provést kalibrace.
42. Aplikované množství hnojiva	Motory stroje nedokážou přivádět hnojivo v požadovaném množství. Snižte množství nebo rychlost. Zkuste nasadit váleček, který přivádí větší množství hnojiva. POZOR! Při výměně válečku se musí znovu provést kalibrace.
43. Počet semen za sekundu	Počet semen na hektar nebo vzdálenost mezi semeny v mm se na daném řádku nebo na celém stroji velmi liší od žádané hodnoty. Referenční hodnota je hodnota zadaná v programovacím menu.
44. Kvalita (přesnost) setí	Přesnost setí je menší než nastavená mez.
45. Počet semen na daném řádku	Hektarové množství osiva se na daném řádku nebo na celém stroji velmi liší od žádané hodnoty. Referenční hodnota je hodnota zadaná v programovacím menu.
46. Vynechávky	Počet vynechávek překračuje naprogramovanou hodnotu.
47. Zdvojení	Počet zdvojení překračuje naprogramovanou hodnotu.
48. Zahájení výstupu	Výstup byl zahájen v přednastaveném časovém limitu. Časový limit je 10 sekund.
57. Chyba signálu radarové jednotky	Byla zjištěna mimořádná změna rychlosti hlášené radarovou jednotkou. Pokud se chyba opakuje, zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení. Nakalibrujte znovu radarovou jednotku. Snímač může být vadný.
102. Chyba sběrnice CAN	Gateway není v kontaktu s WorkStation (WS 9:2). Zkontrolujte kabeláž sběrnice CAN mezi Gateway a WS9 č. 2.
103. Nízké napájení 12 V	Traktor poskytuje napětí nižší než 11 V. Jednotka Gateway zůstává zapnutá, ale některé funkce, jako elektrické motory a hydraulické ventily, jsou vypnuty. Generátor nenabíjí.
113. Snímač hladiny hnojiva Když je v zásobníku hnojivo.	Zkontrolujte hladinu hnojiva v zásobníku, v němž jsou umístěny monitory hladiny. Je nesprávně nastavená citlivost snímače.
114. Chyba snímače hladiny, hnojivo	Zkontrolujte kabel, kontakty a připojení snímače. Zkontrolujte snímač, zda není znečištěný nebo vlhký. Očistěte snímač suchou utěrkou. Snímač může být vadný.

- | | |
|--|---|
| 115. Příliš vysoké otáčky generátoru | Otáčky generátoru překračují horní mez alarmu. |
| 116. Příliš vysoké otáčky ventilátoru, hnojivo | Otáčky ventilátoru překračují nastavenou horní mez alarmu.
Zkontrolujte nastavení mezí alarmu, které jsou naprogramované v menu úrovní alarmu. |
| 117. Příliš nízké otáčky ventilátoru, hnojivo | Rychlost ventilátoru je nižší než nastavená spodní hladina poplachu.
Zkontrolujte nastavení mezí alarmu, které jsou naprogramované v menu úrovní alarmu. |

Alarmy jednotky WorkStation (WS9)

Když se vyskytne alarm, který má vliv na WorkStation (WS9), je indikován intenzivně svítící červenou diodou LED, která bliká ve schématu x bliknutí plus pauza 4 sekundy, které se opakuje. Pokud se vyskytuje několik alarmů současně, zobrazuje se jen alarm s nejvyšší prioritou. Nejvyšší prioritu má $x = 1$.

Chybové hlášení je také doprovázeno zastavením všech motorových výstupů!

Počet bliknutí	Chyby
1	Nízké napájecí napětí logiky
2	Nízké napájecí napětí
3	Chybné napájení motoru (Polyswitch)
4	Aktivovala se ochrana proti přetížení (řízeno softwarově)
5	Aktivovala se tepelná ochrana MOSFETu
6	Příliš vysoká teplota karty
7	Příliš nízká teplota karty
8	Porucha komunikace na CAN

18 Rychlý start

Návod Rychlý start používejte jako „seznam věcí k zapamatování“ pro rychlé zahájení práce na poli. V každém odstavci jsou odkazy na odstavec v návodu, který daný proces popisuje podrobně.



Pokud máte i jen drobné pochybnosti, přečtěte si podrobný popis!

Připojení

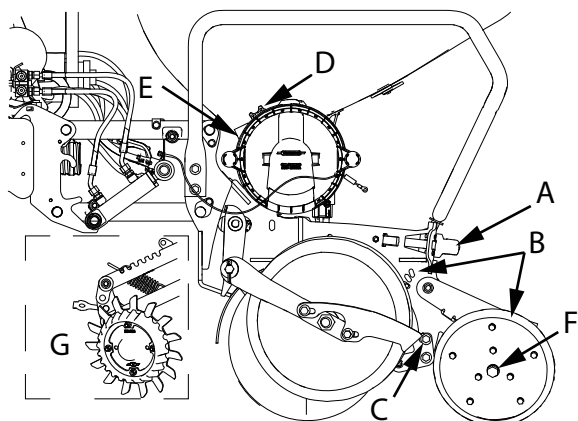
- Připojte závěsné zařízení secího stroje k traktoru. Zvedněte a zajistěte odstavnou podpěru secího stroje. Viz *“5 Připojení a odpojení”*.
- Vždy nejprve připojte výpusť skříně a volnou vratku.
- V závislosti na vybavení připojte jednu nebo dvě dvojice hydraulických hadic po dvojicích k příslušným hydraulickým spojkám na traktoru. Viz *“5.3.1 Připojení hydraulických hadic”*.
- Připojte konektor osvětlení. *“5.4 Světla”*
- Připojte vývodový hřídel k traktoru; platí pouze pro stroje s vývodovou hřídelí.
- Připojte brzdové spojky a lanko nouzové brzdy k traktoru; platí pouze pro stroje vybavené brzdami.

Přepnutí do pracovního režimu

- Zvedněte křídla z podpěr křídel, **zvedání / spouštění**.
- Křídla složte, **zámek křídla při skládání křídel**.
- Spusťte křídla, dokud nebude hydraulický válec úplně vysunutý, **zvedání / spouštění**.

Standardní nastavení

Zkontrolujte rovnoběžné vyrovnaní secího stroje se zemí. Táhlo ve výsevní jednotce, trubka tažné oje a nastavovací šroub na přední tažné oji. *“7.1 Rovnoběžně se zemí”*



Obrázek 18.1 Další nastavení

Další nastavení

- A. Hloubka setí. *“10.1.7 Nastavení hloubky setí”*
- B. Zapravovací kolo. *“10.1.10 Nastavení zapravovacích kol”*
- C. Přítlačné kolečko. *“10.1.6 Nastavení přítlačného kolečka”*
- D. Stěrač. *“10.1.4 Nastavení stěrače”*
- E. Posuvná klapka. *“10.1.5 Nastavení posuvné klapky”*
- F. Úhel kol lze nastavit změnou polohy kola.
- G. Čističe řádků, příslušenství. *“10.1.11 Čističe řádků (vybavení na přání)”*

Nastavení přítlaku křídel. Viz *“7.1 Rovnoběžně se zemí”*.

Tlak vzduchu ve výsevní skříně lze nastavit otáčkami ventilátoru a je řízen traktorem. *“10.1.3 Nastavení tlaku vzduchu”*.

Přenos hmotnosti viz samostatný návod k používání pro E-Services.

Kalibrace osiva; kalibrace se provádí na výsevním ústrojí

Viz *“10.2.1.1 Provedení kalibrace”*.

Výběr výsevního kotouče a nastavení výsevního ústrojí viz *“19.1 Nastavení dávkování pro setí”*.

- Vyberte výsevní kotouč a čisticí kroužek, které jsou určené pro setou plodinu.
- Nasadte kalibrační sáček na secí botku u výsevního ústrojí, které se má kalibrovat.
- Přejděte do kalibračního menu a proveďte kalibraci.

Kalibrace hnojiva se provádí na dávkovací jednotce

Viz příslušná kapitola v návodu k používání jednotky E-Services.

Výběr typů válečků a nastavení dávkovacích jednotek viz *“19.2 Nastavení dávkování pro hnojivo”*.

- Umístěte kalibrační sáček pod semenovod výsevní jednotky, která má být kalibrována.
- Přejděte do kalibračního menu a proveďte kalibraci.

Kalibrace mikrogranulátu; kalibrace se provádí na jedné dávkovací jednotce

Viz *“10.3.1 Kalibrace”*.

Výběr typů válečků a nastavení dávkovacích jednotek viz *“19.3 Nastavení dávkování pro mikrogranulát”*.

- Zvolte dávkovací váleček určený pro přípravek, který se má dávkovat.
- Nastavte spodní klapky, posuvné klapky a kalibrační klapky.
- Nasadte kalibrační sáček na dávkovací jednotku, která má být kalibrována.

- Přejděte do kalibračního menu a proveďte kalibraci.



Vraťte páku pro kalibrační klapky do polohy pro setí!



Zkontrolujte, zda je na všech výsevních jednotkách stejné nastavení.



Proveďte vždy zkušební setí na krátké vzdálenosti a zkontrolujte výsledek. V případě potřeby upravte nastavení.

Doporučení pro setí

- Nastavení otáček přihnojovacího ventilátoru viz “19.2 Nastavení dávkování pro hnojivo”.
- Nastavení otáček ventilátoru pro přívod osiva viz “19.1 Nastavení dávkování pro setí”.
- Nastavení otáček generátoru. Viz “7.2 Okruh generátoru (platí pouze pro 8–12 m)”.

Za vlhka:

- Spusťte přihnojovací ventilátor a ventilátor pro přívod osiva pro vysušení systému.
- Pokud je v podavači hnojivo, před spuštěním otočte kohouty pro šnekové dopravníky. Viz “9.2.1 Vyprázdnění hnojiva”.

19 Doporučení pro setí

19.1 Nastavení dávkování pro setí

19.1.1 Tabulka nastavení dávkování

Plodina*	TKW Hmotnost tisíce zrn (g)	Typ a č. výsevního kotouče	Počet otvorů	Průměr otvoru (mm)	Čistící kolečko	Poloha posuvné klapky, model 2015	Základní nastavení stěrače	Tlak ve výsevní skříni (kPa)
Kukuřice	-150	3240P-32	32	4	Šedý/7	9	4	3,5
Kukuřice	150–250	3250P-32	32	5	Šedý/7	9	4	3,5
Kukuřice	250–350	3255P-32	32	5,5	Šedý/7	9	4	3,5
Kukuřice	350-***	3260P-32	32	6	Šedý/7	9	4	3,5
Řepka olejka	3–6	12114P-32S	121	1,4	Červený/9	2	7	3,5
Řepka olejka	6-	12114P-32S	121	1,4	Červený/9	2	9	4
Cukrová řepa	Vše	4125P-32S	41	2,5	Červený/9	2	7	2,8
Slunečnice	-40	2125P-21	21	2,5	Žlutý/5	9	2	3,3
Slunečnice	40–60	2130P-21	21	3	Žlutý/5	9	2	3,2
Slunečnice	60–80	2135P-21	21	3,5	Žlutý/5	9	2	3,2
Slunečnice	80-***	2140P-21	21	4	Žlutý/5	9	2	3,2
Sója	125–260	12040F-21	120	4	Modrý/24	7	9**	3,5
Čirok	25–45	8323P-32	83	2,3	Červený/9	7	6	3,5
Bavlna	Vše	6535P-32	65	3,5	Šedý/7	9	7	3,3

* Vždy doporučujeme přimíchat do osiva mastek – to je zvláště důležité při setí slunečnice.

** Při setí sóji by měl být stěrač vždy nastavený na 9.

*** Pro zrna větší než 15 mm používejte 22mm semenovody.



Různé druhy sóji se mohou značně lišit. Žádaná hodnota a skutečné dávkované množství se mohou lišit v závislosti na odrůdě sóji, hmotnosti tisíce semen (TKW) a tvaru semene. Proto buďte mimořádně pečliví při kontrole kalibrace i během setí, aby byla žádaná hodnota konzistentní se skutečným vyséváním množstvím. V případě potřeby nastavte dávkované množství a pak proveďte novou kalibraci.

19.1.2 Teoretická maximální rychlost km/h



- Uvědomte si, že uvedená rychlost je jen **teoretická** maximální rychlost.
- **Svoji rychlost vždy upravte tak, aby vyhovovala stávajícím podmínkám na poli!**

Doporučení pro setí

Tableau 19.1 Semena/ha

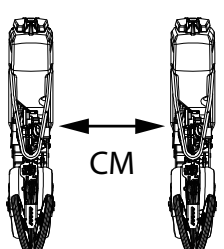
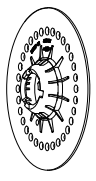
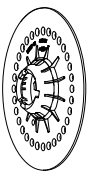
		21 					32 				
		45 cm	50 cm	70 cm	75 cm	80 cm	45 cm	50 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	50000					18,9					
	60000			18,0	16,8	15,8					
	70000			15,4	14,4	13,5					
	80000		18,9	13,5	12,6	11,8					18,0
	90000	18,7	16,8	12,0	11,2	10,5			18,3	17,1	16,0
	100000	16,8	15,1	10,8	10,1	9,5			16,5	15,4	14,4
	110000	15,3	13,7	9,8	9,2	8,6			15,0	14,0	13,1
	120000	14,0	12,6	9,0	8,4	7,9		19,2	13,7	12,8	12,0
	125000	13,4	12,1	8,6	8,1	7,6		18,4	13,2	12,3	11,5
	150000	11,2	10,1	7,2	6,7	6,3	17,1	15,4	11,0	10,2	9,6
	175000	9,6	8,6	6,2	5,8	5,4	14,6	13,2	9,4	8,8	8,2
	200000	8,4	7,6	5,4	5,0	4,7	12,8	11,5	8,2	7,7	7,2
	225000						11,4	10,2	7,3	6,8	6,4
	250000						10,2	9,2	6,6	6,1	5,8

Tableau 19.2 Semena/ha

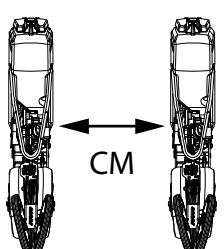
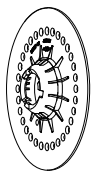
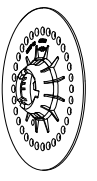
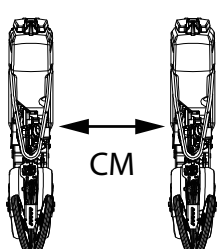
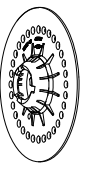
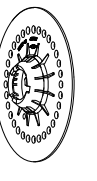
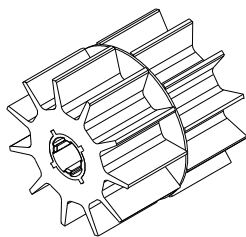
		41 					65 				
		45 cm	50 cm	70 cm	75 cm	80 cm	45 cm	50 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	100000				19,7	18,5					
	110000			19,2	17,9	16,8					
	120000			17,6	16,4	15,4					
	125000			16,9	15,7	14,8					
	150000		19,7	14,1	13,1	12,3					19,5
	175000	18,7	16,9	12,0	11,2	10,5			19,1	17,8	16,7
	200000	16,4	14,8	10,5	9,8	9,2			16,7	15,6	14,6
	225000	14,6	13,1	9,4	8,7	8,2			14,9	13,9	13,0
	250000	13,1	11,8	8,4	7,9	7,4		18,7	13,4	12,5	11,7
	300000	10,9	9,8	7,0	6,6	6,2	17,3	15,6	11,1	10,4	9,8
	350000	9,4	8,4	6,0	5,6	5,3	14,9	13,4	9,6	8,9	8,4
	400000						13,0	11,7	8,4	7,8	7,3
	450000						11,6	10,4	7,4	6,9	6,5
	500000						10,4	9,4	6,7	6,2	5,9
	600000						8,7	7,8	5,6	5,2	4,9

Tableau 19.3 Semena/ha

		83 					120 				
		45 cm	50 cm	70 cm	75 cm	80 cm	45 cm	50 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	175000										
	200000					18,7					
	225000				17,7	16,6					
	250000			17,1	15,9	14,9					
	300000		19,9	14,2	13,3	12,5				19,2	18,0
	350000	19,0	17,1	12,2	11,4	10,7			17,6	16,5	15,4
	400000	16,6	14,9	10,7	10,0	9,3			15,4	14,4	13,5
	450000	14,8	13,3	9,5	8,9	8,3		19,2	13,7	12,8	12,0
	500000	13,3	12,0	8,5	8,0	7,5	19,2	17,3	12,3	11,5	10,8
	600000	11,1	10,0	7,1	6,6	6,2	16,0	14,4	10,3	9,6	9,0

19.2 Nastavení dávkování pro hnojivo



Obrázek 19.1 Dávkovací váleček, Fenix III

19.2.1 Doporučení při 15 km/h

Aplikované množství (kg/ha)	Otáčky ventilátoru bez vypnutých sekcí	Otáčky ventilátoru s vypnutými sekcemi
– 150	3600	3900
150–200	3800	4200
200–250	4000	4400
250–300	4200	4700
300–350	4400	4900

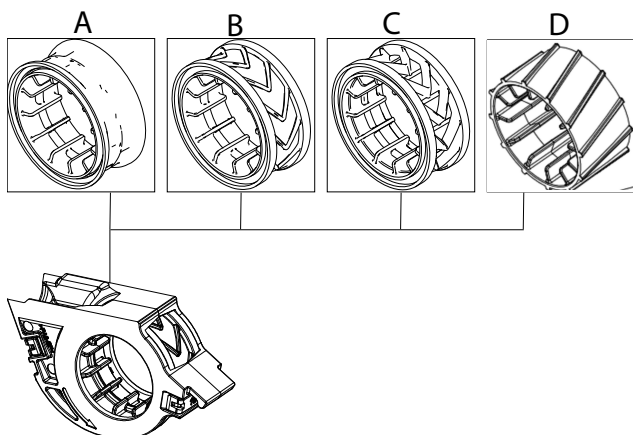
19.2.2 Teoretická maximální rychlost v km/h

		45 cm	50 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	250 kg/ha					19,7
	275 kg/ha		19,1		19,1	17,9
	300 kg/ha	19,4	17,5	18,8	17,5	16,4
	325 kg/ha	17,9	16,2	17,3	16,2	15,1
	350 kg/ha	16,7	15,0	16,1	15,0	14,1
	375 kg/ha	15,6	14,0	15,0	14,0	13,1
	400 kg/ha	14,6	13,1	14,1	13,1	12,3
	425 kg/ha	13,7	12,4	13,2	12,4	11,6
	450 kg/ha	13,0	11,7	12,5	11,7	10,9
	475 kg/ha	12,3	11,7	11,8	11,1	10,4
	500 kg/ha	11,7	10,5	11,3	10,5	9,8
	550 kg/ha	10,6	9,5	10,2	9,5	8,9
	600 kg/ha	9,7	8,8	9,4	8,8	8,2

- Vlastnosti hnojiva se mohou nesmírně lišit podle kvality. Hodnoty v tabulce platí pro hnojiva odpovídající NPK s hodnotou **1 kg/litr**.

19.3 Nastavení dávkování pro mikrogranulát

Typ válce



Obrázek 19.2

19.3.1 Nastavení pro mikrogranulát

Půdní pěch	Pesticid	Typ hnojiva	Poloha klapky	Posuvná klapka
A	Mesurool	Nepoužito	1	1–2
A	Velmi jemné granule a střední aplikovaná množství	Nepoužito	1	1–2
B	Jemné granule a střední aplikovaná množství	Jemnozrnné hnojivo, menší aplikovaná množství	1–2	1–2
C, D	Drsné granule a velká aplikovaná množství	Normální nastavení pro hnojivo jako N28, PK a NPK	2	2

19.3.2 Teoretická maximální rychlost (km/h) pro dávkování mikrogranulátu

Tableau 19.4 Mesurol a Force 1.5G Belem 0.8mg

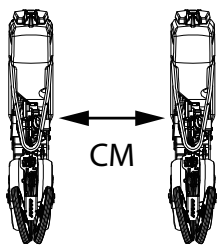
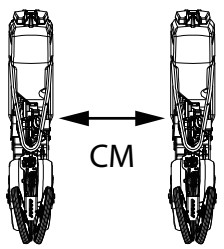
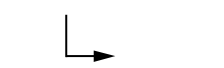
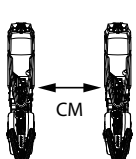
	Mesurol Typ výsevního válečku A					Force 1.5G Belem 0.8mg Typ výsevního válečku A				
	45	50	70	75	80	45	50	70	75	80
 kg/ha										
6			19,1	17,9	16,7					
8			14,4	13,4	12,6					
10	17,9	16,1	11,5	10,7	10,0					
12	14,9	13,4	9,6	8,9	8,4					
14	12,8	11,5	8,2	7,7	7,2					19,3
16	11,2	10,0	7,2	6,7	6,3			19,3	18,0	16,8
18	9,9	8,9	6,4	6,0	5,6			17,1	16,0	15,0
20	8,9	8,0	5,7	5,4	5,0			15,4	14,4	13,5
22	8,1	7,3	5,2	4,9	4,6		19,6	14,0	13,1	12,3
24	7,4	6,7	4,8	4,5	4,2	20,0	18,0	12,8	12,0	11,2
26	6,9	6,2	4,4	4,1	3,9	18,4	16,6	11,8	11,1	10,4
28	6,4	5,7	4,1	3,8	3,6	17,1	15,4	11,0	10,3	9,6
30	6,0	5,4	3,8	3,6	3,3	16,0	14,4	10,3	9,6	9,0
35	5,1	4,6	3,3	3,1	2,9	13,7	12,3	8,8	8,2	7,7
40	4,5	4,0	2,9	2,7	2,5	12,0	10,8	7,7	7,2	6,7

Tableau 19.5 Force 1.5G Belem 0.8mg

	Force 1.5G Belem 0.8mg Typ výsevního válečku B					Force 1.5G Belem 0.8mg Typ výsevního válečku C				
	45	50	70	75	80	45	50	70	75	80
										
 kg/ha										
24					18,7					18,7
26			19,7	18,4	17,3			19,7	18,4	17,3
28			18,3	17,1	16,0			18,3	17,1	16,0
30			17,1	16,0	15,0			17,1	16,0	15,0
35			14,7	13,7	12,8			14,7	13,7	12,8
40	20,0	18,0	12,8	12,0	11,2	20,0	18,0	12,8	12,0	11,2

19.3.3 Teoretická maximální rychlost (km/h) pro dávkování mikrogranulovaného hnojiva

	Typ výsevního válečku B					Typ výsevního válečku C				
	45	50	70	75	80	45	50	70	75	80
										
20				20,0	18,7					
22			19,4	18,2	17,0					
24			17,8	16,6	15,6					18,7
26			16,5	15,4	14,4			19,7	18,4	17,3
28			15,3	14,3	13,4			18,3	17,1	16,0
30		20,0	14,3	13,3	12,5			17,1	16,0	15,0
35	19,0	17,1	12,2	11,4	10,7			14,7	13,7	12,8
40	16,6	15,0	10,7	10,0	9,4	20,0	18,0	12,8	12,0	11,2

- Vlastnosti hnojiva se mohou nesmírně lišit podle kvality. Hodnoty v tabulce platí pro hnojiva odpovídající NPK s hodnotou **1 kg/litr**.

Väderstad AB
SE-590 21 VÄDERSTAD
Sweden
Phone: +46 142- 820 00
www.vaderstad.com

